

**ESCADA** VERDUN - CENTRE UNESCO - TEL.: 315334 - 865777



مننث النزنار

الدعاء... والدعوات!

مشكور اعلان الرئيس

الاميركي بيل كلينتون انه سيستعمل حق "الفيتو" أمنع

تنفيذ مشروع قرار الكونغرس

الاميركي نقل سفارة الولايات

التتعدة في اسرائيل من تل

لكن هذا "الفيتو" الذي لن

يجدي نفعا، سيتتولّ

"تسجيل موقف" يشيه الى حد

بعيد تسجيل موقف بعض

نواب لبنان، من التمديد

فاذبار واشنطن تقول ان

حماسة شيوخ اميركا للتعويت

لمصلحة مشروع القرار (الذي

بدأت مناقشته هذا الاثنين) لا

تقل عن حماسة شعب العراق

لاعادة انتخاب الرثيس صدام

حسين... مما يعنى ان

المشروع سينال غالبية الثلثين

المشروع سيمر، وسينفذ،

وستتبعه قرارات من دول

غربية (وشرقية) اخرى كبيرة

وصغيرة، ترى أن القرب من

سفارة اميركا في أي بلد،

يزيد التقرب من هذا البلد

الذي لم يعد البعد عنه غنيمة!

وعني عن القول اننا (نحن

العرب] لن نحرك ساكتا، ولو

من قبيل العتب. وسنكتفى

بالموقف الذي سجله الرئيس

لن نمدد مثلا (فقط عثلا)

اي دولـة تـعـلـن انـتـقـال

سفارتها في اسرائيل الي

القدس، بنوع من العقاب

الاقتصادي (لاننا اعجز عن اي

عقاب سياسي) كأن نؤخر

توقیع عقد معماً، او ان نلفی

صفقة محتملة، او ان نوحي

اليما بان مناك عَفقاتً

"معتملة" قد تُعطى لم:. إذا

ولن نتمرك مثلا (فقط مثلا)

للمعوة الى تأييد بيل كلينتون

(بالمال والاصوات العربية) في

اتتخاب الرثاسة "نكاسة"

بمنافسه بوب دول بطل

مشروع قرار نقل السفارة الى

القدس وراعيه ومتبنيه

ولن نشكو اميركا (أعوذ

بالله!) الى مجلس الامن،

باعتبار أن نقل السفّارة الّي

القدس. يشكل مخالفة

لقرارات الامم المتحدة، التي

ترفض حتى الان اي تغيير في

وضع المدينة ويعطي شرعية

ديبلوماسية لقرار اسرائيل

توحيد القدس واعتبارها

اذا قررنا ان نحرك ساكنا

فمذا التحرك سيكون

كسابقاته، غضب ينتمي الى

مدوء، وتمويل يتحول سكينة،

وكي لا نقول (للتّأريخ) اننا

لم نتمرك، مانا لو اكتفينا

بالدعاء والصلاة من اجل اعادة

انتخاب كلينتون لرئاسة

ففی ظل ما حدث ویحدث

لنا اخيرا، يبدو انتا لا نملك الا

الدعة والصلوات، وفي حالات

نبيل خوري

الغضب القصوى، الدعوات.

وزمجرة مصيرها همس.

اميركا.

عاصمة موحدة للدولة التبرية.

تل ابیب.

المعطلة لـ "فيتو" كلينتون.

ابيب إلى القدس،

للرئيس المراوي.

تبريد ملف التعديلات وأعضاء مجلس الاعلام اكتملوا

# بدأ التمديد الثاني... لقائد الجيش مجموعة نيابية تحضر اقتراح قانون معجلأ

وسط أنحسار الموجة الكلامية على التعجيلات الدستورية ومسارعة بعص المراجع الى تبريد هذا الملف التثبر للجدل وربطه بالوفاق السياسي تمدئة للمخاوف والتحفظات، برر ابس، بعد أقل من أسبوع من التمديد للرئيس الباس المرآوي، استحقاق تمديدي آخر يتصل بسن التقاعد لقائد الديش على نحو يتمم لتفاقا غير مُعلَنَّ كَانَ وَرَاءُ تَعْلِيبَ الْتَعْتِيلُ الْآحَادِي لِلْمَادِةِ 24 مَنْ الدستور على التعديل المزدوج الذي كان يمدف الي ازالة المأنع القانوني لترشيح مُوظفي الفئة الاولى، ولا سينا منهم قائد العيش، لرئاسة العمهورية.

وفي غمرة التوجس من لمتدك العدوى التمديدية الى محلِّسٌ النَّواب والنَّي بدَّا تحرك نيابي جدي لمواجمة احتمالتها، علمت "النهار" إن بعض النواب شرع في وضع اقتراح قانون معجل مكرر يقضي بالتمديد للعماد أميل ادود وسط كتمان شديد للنواب النين سيوقعون هذا الاقتراح، علما أنه تردد أن بينهم نوابا من كتل نبابية كبيرة ولم تعرف بعد مدة هذا التمديد الذي تردد سابقاً أنه سيكون لثلاث سنوات، ولُكن فمَّم أنه سيحصل تدت عنوان تعديل جديد للمانة ٥٦ من المرسوم الاشتراعي الرقم ١٠٢ تاريخ ١٩٨٢/٩/١٦ المتَّعلَىٰ بقانونُ الدَّفاعُ الوطني الراميُّ آلى تمديد سن ادالة الَّضِاطُ عَلَى النَّتَاعِد، بَمَا يِكُفَلُ تَمِدِيدُ النَّسَنَّ الدَّانونية لاحالة العماد لدود على التقاعد الَّي اكثر من ٦٠ عاما وتمديد خدمته الفعلية الى اكثر من ££ علماً.

ومنا التمديد للحود سيكون للمرة الثانية. اذ سبق لمعلِّس النوابُ إن صادق في نيِّسان من العام الماضيّ على اقتراح قانون معجل مكرر بتمديد ألسن القانونية لقائد العيش سنة تنتمي في كَانون الاول المقبل.

وقيل ان مرجعا كبيرا يتحفط عن التمديد لقائد الديش ثلاث سنوات دفعة واحدة، ويؤثر أن يتم نلك سنة فسنة، مع أن لا سابقة قانونية مماثلة وأن "الاسباب الموحبة" ثمنا التحديد تتصل بالبعد السياسي الذي نشأ عَنْ تَرَشَيِحُ سِيلِسِينِ وَنُوابِ قَائِدُ الْمِشْ. ثُمْ بِالْأَجَازَاتُ التَّى دَقَقُهَا عَلَى صَعَيدُ الدؤسسةِ العسكرية بنذ تعيينه

وانعتمت الشمية، لم لا ندقً

ألأبواب الملية لقانون الأنتخابات

فموعد الانتخابات لم يعد في

ظهر الفيب. فتّح عين غيض عين،

فأذا البلاد والعباد من صندوق

وحديث اللوائح والتحالفات،

ومذا ظُمر وذلك فَّاتُ، أصبح على

كل شفة ولسان، واندلق الشيء

وأرتبال المرشيدين اخبنت

تتجلب بالجوقس والذوسة ألاف

وخمسمئة، وتعتلي صموات

المرسيدس التي من السنمئة فما

فوق، مدجّجة بالخليوي والسيجار

يُميِّت من الضحك القاتون

المذكور اعلاه؛ الذي اتحفونا به اتر

خروجهم المظفّر منّ معركةٍ مستور

الطُّلَافُ، واتعمَّافُهم في طريق

ويجعلنا نترحم على الفرمانات

وبطبيعة للحال لن نتعرض في

هذا المقال لمقام قاتون الانتخابأت

البلدية والاذتيارية، الذي ادركته

الكمولة وتكاد تدركه المنية. وهوء

بدوره، يميت من البكآء لا من

وبما ان الشيء بالشيء يذكر، فـان الـكـلام عـلى شفـرات فـي

النستور ينفعنا تفعا الى الكلام

على الثقوب والحفر والاودية في

كُلُ بَاثِرةً التَّقَابِيةَ لَمَا نَصَ

قانون الانتخابات

الممأيونية، وكواجين الامبراطورية

العودة على اوسترليتز.

الكثير منه على الموائد العامرة.

الاقتراع قاب قوسين.

كل من إيدو إلو!

ظروف المتزعم الذي سيخوض

غمار المعركة بلائحة لآ يعرف

وكل طاووس لد فقرة تراعى

وضعه الاستثنائي جدا ضمن

الطلافة التي لا يمثّلها خير تمثيل،

والوضع الاقليمي، والوضع الدولي،

وُوضع طبقة الاوزون والثقوب

وكل ملالة بلون يختلف عن لون

المادة التي سبقتما، وتلك التي

وكل فقرة بنص مميز، يستثن

ما لم يستثنه في الفقرة السابقة

وكل نافذ له نافذة، ينفذ منها

وكل من إيدو إلو... وكل يغني على محافظته وعلى

محافظة دائرة، واخرى دائرتان،

ولخيارة لا مائارة لنهاء والندوائر

تُـدوّر لا على الباغي بل على

الناذُب المسكين، الذِّي لا يعرف

من يمثله في اللائحة، ولا الى من

يعود اذا ما الداعي دعا واضطرته

الظروف الى الوقوف على الابواب.

قُغُون نُموذُجي يَاذُذِ الْعُقَل، ويأذِذ الناس الى الدوِّيخةِ، ولا

يحتاج الى تعنيلات في المواد

والنفأقرات... بأل الى تنسف

امنحونا قاتونا بليق بشعوب

Lebanese Solar

Energy Company

العالم الثالث على الأقل!

**PORSCHE** 1996

SPECIAL PRICES

Carrera Fully Equipped as of \$65.000\*

Turbo Fully Equipped as of \$ 100.000\*

Badaro - Damascus Road Corner - Corniche du Fleuve - Jisr el Wati

Phone:(01)426425 - 425857 - 384225/6 - 423831/2 "Not including customs duty.

الهركة الانتانية للطاقة الشرسية

ساخفة من الشيس توطير كمرياء ومازوت

AT IMPEX

بكرسي فضفاض في ساحة

الخاصة بتلك المحافظة.

معظم إعضائها.

معمة، هو أنه سيصدر للمرة الثانية عن مجلس النواب وبمعزل عن السلطة التنفينية، علما أن قائد البيش يعين أصولا بعرسوم يصدره مجلس الوزراء في غَضُونُ ذَلك، عكس زوار الْقُصر الجمموري والقص الحكُّومي اتَّجَّاها الى التريَّثُ في التعْديلاتُ النَّسْتَوريةَ التي اعلن الرئيس المراوي اعتزآمه اقتراحها. ونقل الوُزير مروان حماده عن الرئيس المراوي انه لا يطلب تعديل

صلاً حيات رئاسة الجممورية "بل يطالب بتصويب بعض

الامور التي تتصل بالعلاقات بين السلطات ضمن السلطة

الاربعاء ٢٥ تشرين الأول ١٩٩٥ - السنة ٦٣ - العبد ١٩٢٧١

كذلك شددت مصادر قريبة من رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري على ان هذا الموضوع يتطلب توافقا وبحثا في العمق وهو ليس من القضايا التي تطرح بسهولة. وفي ضوء هذا الاتجاه، ينصرف مجلس الوزر4 حلسته بعد ظهر اليوم في قصر بعبدا الى درس جدول اعماله المثقل بـ ٥٢ أبندا وسط تأكيدات رسمية أن موضوع التعديلات الدستورية لن يطرح في الجلسة.

وعشية اتعقاد هذه الجلسة اكتملت لائحة المرشحين للتعيين في المجلس الوطني للإعلام، بعد اجتماعات عقدها الدريري ووزير الاعلام فريد مكاري لمنه الغابة وقالت مصادر وزارية ان الاسماء آلتي سُنطرح على مجلس الوزرا لعضوية مجلس الاعلام، مي: فؤاد سلمان عن الطائفة العرزية ومو مسؤول في العزب التقعمي الاشتراكي، مأمّر بيضون عنّ الطائفة الشيعية، نائرً سراح عن الطلافة السنية ومو المسؤول العلامي حاليا في مجلس الانماء والاعمار، سمير ضوَّمط عن الطائفة المارونية. ولم يكن العضو الارتونكسي قد حسم بعد حتى مساء امس، ذلك ان يوسف شقير كان المرشح الاوفّر حطا ولكنّ تبين لّاحقًا انه موظفٌ في مؤسسةً عامة، وتردد بديلا منه العدامي رمزي جريح من غير ان تتأكد موافقته على قبول ألمنصب واشارت اوسلط حكومية الى اند سيتعين على شاغلي مناصب أخرى ان يستقبلوا من وظلأفهم آو يفسذوا عقود العمل اذآ عينوا أعضاء في المجلس الوطني للاعلام. (ص ٢-٣)

اسرائيل: توقيف ضابط حاول منع تصوير مدرعة في لبنان

تل ابیب - وص ف- افاد مصدر عسكرى ان شابطا اسرائيليا برتبة رائد اوقف امس لاسباب مسلكية مدة خمسة ايام لائه لطلق النار في الهواء لمنع مصور صحافي من التقاطَ صورة لمدّرعة دمرت فيّ هجّوم في

الى ذلك، حكم رؤساء هـذا الضابط عليه بالسجنُ ٢٦ يوما مع وقف التثفيذ للسبب عينه.

وقبل اسبوع حاول الضابط منع مصور اسرائيلي من التقاط صورة على الحدود مع لبنان لناقلة جنّد مدرعة كان قتل فيما ستة جنود اسرائيليين في ١٥ تشرين الاول بانفجار عبوة تأسفة. وعندها خالف المصور تعليماته لانه يحمل انئا بالتصوير، اطلق الضابط النار في المواء لارغامه على الابتعاد. ومع ذلك نشرت صورة المدرعة في آليوم التالي في كلُّ الصدفُ الاسرأَتُيليةُ.

اكبر ورشة

١٢ دعوة الشيخ زايد تحدث تحولأ خليجيأ

للتنقيب في العالم.

نواكشوط تطرد السفير العراقي.

۱۳ كلينتون دعا بيغوفيتش وتوديمان الى حل خلافاتهما.

> اللجنة الاوروبية لانتخذ اجراء ضد باریس.

# الكونغرس أقر نقل السفارة الى القدس

Mercredi 25 Octobre 1995 - 63 ème Année - Nº 1927!



المنبسان التمبركي بيل كلبنتون وتلميني حياتة زيمين في مؤتمر صحافي مشترك بعد لفاه قمة ضمعا في مركز لنكولن في نيويورك اسس. (1 ف ب تيليفوتو)

# رابين دعا الامم المتحدة للقضاء على الارهاب والشرع رأى ان السلام لا يزال بعيد المنال

الذي ناشدهم لمراء تقويم لواقع المجتمع الدولي بعد فيما اعاد رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين الي رأی وزیر آ السلام في الشرق الاوسط لا يزلل بنيد المنال، منهما تل

ابيب بتتطّيل المبادرة أنْميركية في المنطقة. زيمين واثمر اتفاقًا على معاودة الموار بين الجانبين.

ولاحظ بطرس غالي ان المنظمة الدولية مي لتقويم ۗ واقع المجتمع الدولي الذي نعيشه اليوم بعد

كلينتون وجيانغ اتفقا على معاودة الحوار

الذكرى التمسين لانشا النب المتحدة، بالاستماء الـ، الامين ألعام للمنظمة الدولية الدكتور بطرس بطرس غالي التفييرات التي طرأت على العالم في السنَّواتُ التَّخيرة، الانمان النوتر الذي كان سأئنا بين مذه المنظمة واسرائيل، نأنيا إلى متريز عكافئة الارماب على المستوى

واستمرت اللقاءات الثنائية بين الزعماء الذين يحضرون احتفالات الامم المتحدة، وكان أبرزها ذلك الذي عقده الرئيس الاميركي بيل كلينتون والرئيس الصيني جيانغ

والأَحَارِ النِّي يُمِكِّنِ النَّولِّ من العمل علَى تَدَقَيْقَ السلام والتنمية والديموقراطية ، وقال: "أننا اذ نحتفل بمرور ٥٠ سنة على أنشَّهُ هَنْهُ المنظِّيةِ، يجب ان ننتهز هذه الْفُرصة

التغييرات الدوهرية التي طرأت عليه في السنوات الخمس التخيرةُ والنفادة مَّن دروَّس الماضي والمدَّافظة على نجاحاتٌ المنظَّمَةَ السابقة وَميُّ كثيرة، بلِّ الْأَضافة اليما، فمدفنا المباشر مو تحقيق السلام والاستقرار والتنمية الشاملة لشعوب العالم التي هي شعوب الامم المتحدة. وفي ذلك ان الامم المتحدة هي الوسيلة الوحيدة المتاحة لنا لتحقيق السمى لمال البشرية وفي حديث الَّى وكالة "الباء الشرق الاوسط" المصرية،

عنی عبرورہ ان یہ الواقع الدولي الجديد وان يكون مناسبا ومتوازنا بين كلّ القَارات بما يُعكس ثقلُما البشري والاقتصادي والسياسي، موضحا ان اي تعديل في عضوية المجلس من اختصاص الجمعية العمومية للأمم المتحدة.

وتحدث وزير الذارجية السوري، فشدد على "ان تحسين اداً الامم الْمُتَحَدة وُديموقراطية صنع القرارات فيها، لا يتحقق اذا غلبت الدول الاقوى والاغنى مصالحها الانانية على حساب مصالح الغالبية الساحقة من دول العالم. وهذا – التتمة في الصفحة ٦١ –

وافق الكونفرس الاميركي لمس بفالبية ساحقة على مشروع قانون يدعو الى نقل السفارة الأميركية في أُسراُئيلُ من تل ابينب الى القدسُ بحلول آخر ايار 1999. فبعد ساعات من اقبرار المشيروع في مبجلس الشيوخُ، تبناه مجلّس النواب ونجح مؤينو هذا الاجراء النين لرادوا اتجاز العملية قبل وصول رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين اليوم الى وأشنطن للمشاركة في احتفال بنكرى دخول الملك داود المدينة قبل

وقد عدل مشروع القانون الذي اقرَّه مجلسَ الشَبَوَحُ في النماية بغاَّلِيةَ ٩٣ صُوتًا فَيَّ مقاَّبِل خمسَّة اصوات معترضة، ومجلس النواب بغالبية ٢٧٤ صوتا في مقابل ٢٧، ىعد مُفاوضات تركت للرئيس بيل كلينتون الذي كان مدد باستخدام حقُّ النقُّضُ (الَّفيتو)ُّ خيار تأجيل نقلُ السَّفَارَة تَفَائِيا ۖ لأَي ضرر محتمل قد تلحقه الخطوة بعثملية السلام في الشرق الاوسط، علما أن مستقبلً القدس متروك للمرحلة النعلاية من المفاوضات بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية

غير أن زعيم الغالبية الجمعورية في مجلس الشيوخ السناتور بوب دول ابرز المرشحين للانتخابات الرئاسية وأحد المؤيدين الاقوى لمذه الخطوة، رأى ان نَقَلُ السفارَة "ليس اجرًا عتصلا بعملية السلام انما هو امر متعلق بالاعتراف بعاصمة اسرائيلً"

وقال ايضا السناتور الديموقراط الصحيحة وليس برسالة هدامة". واضاف: "أي شيء اقل من ذلك يفيد يل يبسون فصارى جمدهم الحرمان اسرائيل خصائص الدولة الكاملة". أولئك النين يبذلون قصارى جمدهم

واعربت عضو مجلس الشيوخ الديدوقراطية بايانا فينستاين التي كان لُـهَا دور رئيسي في تُمريرُ المشروع، عن اعتقادها ان كلينتون سيوقع المشروع بصد اقراره في مجلس النواب ليصير قانونا. وفي هذا قال الناطق باسم

الخارجية غلين ديفيس ان الدارة لا تـزال تـعِـارض مشـروع الـقـانـون. مرس ــــــر واضاف: "هذا التشريع لم يكتملٍ اقراره بعد. وتمن لا تُزَّال تُعَارِضه". واشّـار الى أنه لا يحمّرفُ اذا كـان الرئيس سيستخدم "الفيتو" لعرقلته. وفي وقت لاحق، مَـرَح النَّاطُقُ باسم ألبيت الابيض مايكل ماك كاري أن تَصويت مجلس الشيوحَ لمصلحة مشروع قانون لنقل مقر السفارة - التنبة في الصفحة ١٦ -

لبنان لم يكن موضع بحث لا جديد في لقاء الشرع وكريستوفر

تيويورك - "النمار": هامش القمة التي تقاطعها سوريا وابنان وامدت المصادر الديبلوماسية مع سياسة التعتيم التي يتبعها وزيــر النّــارجيــة الأميــركّـي وارن كريستوفر على اللقاءات التي بعقدها ألى أنَّ كُريستوفر والشَّرع أَتَّفُقا علَى استمرار الاتصالاتُ بين بلّديمما. وكان منسق عملية السلام دئيس في نيويورك، اشار القليل الَّذي رشح روس اجتمع مساء الاثنين بالوفد عن اجتماعه مع وزير الخارجية السوري فأروق الشرع امس الى ان اي تقدم النسوري وبنت معه في مسار المفاوضات ولم يحرز اي تقدم، وقد مهم لم يحرز في الجهود المادفة الى اجتمع كريستوفر بالشرع امس ومو تدريك المفاوضات السورية –

مقتنعٌ، على حدُ قُول مسؤُّول امْيركي، الاسرائيلية، وانّ الوضع في لبّنان لم ان الاجتماع لا يمكن أن يحقق یکن مدار بحث. اختراقا. ووصف الناطق باسم وزارة ويذكر ان كريستوفر التقى ف الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز اللقَّاءُ الذي استفرق ٧٠ نقيقة في نيأويورك السبت رئيس الوزراء الأسرائيلي الذي اتهم سوريا بدّعُم عمليات "حزب الله" ضد جنوده في البنوب واعتبر نلك "مؤشرا سلبيا" احد فنادق نيوپورك بانه كان "مفيداً" واظهر انه "لا يزال ثمة عمل" ينبغي القيام به.

وبعدما اكد ان الوزيريـن لـم لعملية السلام. لكنه اكد في الوقت يناقشا الوضع المنوتر في جنوب لبنان، اوضح ان المدادثات "تركزت ناته أن أسرائيل ممتمة بمعاودة المفاوضات مع سوريا "على اسأس - التتمة في الصفحة ١٦ – في شكل شّيه كلمل على المسائل الأمنية" الذاصة بالمسار السوري -الاسرائيلي، وان الخلافاتُ بين الْجَانِين على الترتيبات الامنية مستمرة. لكن مصادر ييبلوماسية مطلعة،

> تدقيق نتائج حديدة في الاجتماعات "لانه لم يحمل شيئا مشجعا من (رئيس الّوزر4 الاسّرائيلي اسحق)ُ رابين". وقالت ان السبب في ذلك مو ربين استمرار التعنت في الموقف

عملت الجانب الاميركي تبعة عدم

الاسرائيليُّ. ومع أن كريستوفر لن يـزور اسرَّائيلٌ وُسورِيا عندما يُشارِّكُ فَيُ مؤتمر قمة الشرق الاوسط وشمالُ افريقيا الاقتصابية في الاردن مطلع الاسبوع المقبل، فان بيرنز قال اله سيلتقي مسؤولين اسرائيليين على رابين التقى وزيرين قطريين



رثيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين ووزير النلخلية القطري الشيع عبدالله بن خليفة آل تُقَى لَنى لَجَتَمَاعَهُمَا فَي نَيْوِيُورِكَ الْاِتَّنِينَ.

الاسرَّائيلُي اسحق رابين الاثنينُ في نُبُويورك معٌ وزُيري العَلْخَلْيةُ والْخارِجْيَةَ القطريين الشيخ عبدالله بن خليفة آل ثاني والشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل وَّافلات وكالة الانباء القطرية ان البحث في الاجتماع "تناول آخر تطورات

بالذكرى الذمسين لانشاء الامم المتحدة. الاسرائيلي شمتون بيريز بدءا من عام ١٩٩٤، وعقد اللقاء الاخير ليبريز ونظيره القطري في البادة الاخير ليبريز ونظيره القطري في الرابع من الشهر المجاري أن من القطري أن من السابق الواته القامة علاقات ديبلوماسية مع اسرائيل، لكنها اشارت الى ان من الممكن اقامة علاقات اخري.

رسالة الى الشيخ حمد من الرئيس الفرنسي



في اول لقاء معلن يضمه ومسؤولين قطربين، اجتمع رئيس الوزراء

عملية للسلام في الشرق الاوسط"، موضحة أنَّه جرى على هامش الاحتفالات وسبق لمسوُّولين قطريين ان التقوا في مناسبات عدة وزير الخارجية

وفي القدس اعلن مسؤول رفيع في وزارة الطاقة الاسرائيلية أن الوزير غونين سيفيف رفض لوائل الشهر الجاري توقيع اتفاق مبدئي مع شركة "آترون كورب" الاميركية في شأن امدادات القاز الطبيعي من قطر. وقال أن الشركة عرضت توقيع التفاق، غير ان الوزير اشترط للتوقيع ان تضمن الشركة التي يقُوم مقرَّماً في هيوستن أمناد أسراكيل بالفاز من مُصدر بديلٌ في حال عدمً

– التتمة في الصفحة 11 –

المستندات ماركة TOSHIBA جميع من يروج الالآت واللوارم العائدة كما تطلب من الزبائن الكرام التأك من كفالة الشركة ومن هوية الاشخاص الذين يتقدمون اليهم – لمذيد من المعلوسات نرجو الاتصال

خدمة للمنازل و المكاتب SHECK قربُ سينماً فُرساي هاتف : - ۲۵۵۰ /۲۰ - ۲۲۲ - ۱/۸۰

المبيز و الفريد من نوعه في الباريكيو ان الطرق التقليدية لشوى الدجآج على القحم

رأس بيروت

نتائجها دائما غير مرضية لذلك ابتكرنا تقنية شوي حديثة أعطت نتيجة منعلة . تقضل و جرب بنفست بجلجنا ذا الطعم المميز مع خبرتا الخاص و صلصاتنا المتنوعة و الشهية.

NOUVELLE COLLECTION HIVER - 96 ISAIA Rota Kiton Tabaris, Ave. Found Chehab, Imm. Bourj Al Ghazal Tel. (01) 602770 / 1, 332832, 336376, 336389

تحذر شركة نجار كونتيننتال الوكلاء الوحيدون لالآت تصوير لها بطريقة غير شرعية تحت طائلة الملاحقة القانونية.

على الارقام التالية: بیروت، هاتف: ٤/٣/٢/٢٠١ - PP307 - 0 - P307 (1-)

تحذير

## 

عاد الكلام على احتمال قيام الرئيس حافظ الاسد بزيارة الرئيس المراوي في بعيدا في ولايته الثانية بعدما كانت متوقعة خلال ولاسته

وزير قريب من دمشق لا يتوقع موافقة مسؤولين كبار فيها على تعديل مدة ولاية رئيس مجلس النواب ولا عبلي اعبادة حبق حبل المجلس الى السلطة التنفيذية.

### لوحظ أن موظفا كبيرا غير مدني قدم التهاني الى الرئيس المراوي بالتمديد بعيدا عن

## علم وخبر

ان خبير المحاسبة ادغار سعيد الشمالي يقوم بعمله بمكتبه في الكسليك ملك دمعة وشمالي الطابق السادس مفردا وشخصيا وغير مشارك مع أحد في الوقت الحاضر ت: ۲/۲۱۲۰۲۰ - ۱۹/۹۳۱۸۲۳

## اسعادخاصة ومحدودة لموسم شيتاء ١٩١/٩٥

فيمحلات

(كمال ادنبي وشكاه) للملبوسات الحكاهرة ساكسيت بسعر ٢٠٠٠ ا ه ود المار ده ۱۳۰۰ و ۲۳۰۰ •ڪيوتبر ،۳۵۰\$ نط نون سر ٦٠ ١ المصنَّ اسات من ۱۵۸ إلى ۲۰ رأس بيروت ـ فريطم ـ شارع ميام كورفي تعفیلت : 90 يا ٨٦٩ نَفْتَح لَفَّاية الساعة الساد. بما فِينِّـه بيَّوم السَّسبِد

الموقّف مؤمّن للسأ المسّام المحسّل

# ماذا وراء تغيير اسرائيل شرطين لانسحابها من الجنوب؟ ضغط مزدوج على لبنان وسوريا لتحميلهما تبعة "الضربة"

في المقابل ثمة قراءة أخرى لْلمُوقف الاسرائيلي تتسم بالتذوف مما قد ينطوي عليه هذا الموقف من ملامح لخطة جديدة تهدف الى ارباك لبنان وعبره سوريا، وسط تعثر المفاوضات على المسار السوري – الاسراكيلي.

وتُستندُ هُذه القراءُة آلَى الارباك الذي اصلب اسرائيل من جراء تكثيف عمليات المقاومة قبل اسبوعين، وحصولها بعد ذلك على ضوء اخضر لميركي معلن حيال اي رد تعتزم القيام به في الْجَنُوب، مَمَا لُوحَى بُوجُودٌ تَنَاعُم أَمْيِرَكي ۖ ۖ اسرائيلِي للْضَغَط عَلَى سوريا في هذه المرحلة وتحميلها تبعة تعثر المفاوضات وضعنا مسؤُّولية عمليات المقاومة في الجنوب،

وفي ضوءً ذلك فأن تبدّيل أسرائيل اثنين من شروطها للانستاب من الجنوب، قد يكون المدف منه اظمار لبنان مظمر القاصر عن المفاوضة ما دامت اسرائيل تعلم مسبقا اته لن يبدل موقفه، وتآليا استدراج سوريا الى التفاوض مباشرة مع اسرائيل فَّى شأنُّ التَّرتيبات الأمنية للَّجنوب ولبَّها ضبط "حزب الله"، وفي كلًا الدائين فان اسرائيل تسعى الى استباق اي ضربة عسكريةً، ايا يكن حجمها، بالقاء تبعتها على سوريا ولبنان وتوظيفها سَيِلْسِيا في أرباكهما عبر أثارة مشكلات داخلية في أبنان تكون

ويتخوف اصحابُ هذا الرأي من غض طرف اميركي عن أي عمل قد تقدم عليه اسرائيل في هذه المرحلة، باعتبار أن هذا العمل لا بد من ان يكون "معيّرا" على ندو لا يطيح عملية السلام لكنه بالتأكيد قد يشكل وقودا حاراً لدفعها ودالكما على حساب

والثانية – المملة المحددة لاختبار المدوء في الجنوب ثلاثة اشهر، وهي كانت سابقا تسعة وهددت مرات بسَّتة. لَّهاُ الْعُنُمِّرِ الثابت في هذا المُوقف الذي لم يتبدل في شيء عن المواقف السابقة، فهو شرط السيطرة على "حزب الله"، علما انَّ مَا لَم يقله وزير الدَّاخَليةُ الاسرائيلي قَالَه وُزير الخارجية شمعون بيريز في اليوم نفسه اذ اكد أن التفاق مع سوريا هو وحده الذي يسمِّع بليجاد حل لمشكلة لبنان وليسَّ اقتراحاتٌ مثلُّ

والواقع أن منا الموقف الجديد لم يثر في بيروت ردود فعل رسمية أو سياسية، ربما لاستمرار طَفْيانُ الْأَجُوا التَّمْنيديةُ وْملحقاتها. علَّى انَّ بعضُ المطلعينُ يقولُونُ ان الرُّؤية الرسَّميَّة الَّى هذا للموقفُ لاَّ تتلمسَ فيه جَديدا، بل هو امتداد للمواقف الأسرائيلية السابقة. وتسعى اسرائيل من خُلاله، على جُاري علاتها، إلى امتحان قدرة لبنان على خوض حرب مع "حزب الله"، ولا يغير في المدف الاسرائيلي تبديلُ المملة لأختبار المدوء

وجعلها ثلاثةً بدلا من تسعة او سَّتة اشمر. واستنادا الى مؤلاء، فإن الموقف اللبناني من الموضوع الم يتفير وهو ثأبت وقد حدده الرئيس اليأس المراوى مرارا بتأكيده أن أي رصاصة لن تطلق في أتجاه اسراًكُيلٌ بعد السحابما من الجنوب لما اشتراط فترة لختبار فقد رفَّضه لبنان، وهو يطالب بتنفيذ للقرار ٤٢٥ بما يكفل الأنسحاب الاسرائيلَّى كُلُملًا واولًا شرطاً لوقف عمليات المقاومة التي مي حق مشروع البناتيين. والذلاف اللبناتي - الاسراكيلي على هذه النقطة للبومريّة أوقّف المفاوضات الَّثنائية في واشتّطن، ولا تزال الامور

ماذا تَمَيُّ أَسْرِئَيْلَ لَلْجَنُوبِ، وعبره الداخل اللَّبَناني امتدادا الى لعمق السوَّري القَّابِضُ على الوضَع في لبنان برمته؟." بدا من الصعوبة بمكان، في غمرة الايلم التمديدية، أن يشق مِنَا السَوَّالَ طَرِيقَهُ الْى اسماع لهل السَّلَطَةَ. لمَّا وَقَد الْتَقْضَتُ "الممروجة" وعادت القضايا والتطورات الملحة تضغط على الدولة، فان الوضع في الجنوب مرشّح لاحتلال صدارة الاهتمامات مجدّدا. ويعزز َ مِنْا الْأَنطِباعُ تَواتَر لَافْتَ في مواقفُ لقَلَاهُ اسرائيلِين اطلقت في الايام الاخيرة وحملت في طياتما ملامح تغيير في الشروط الاسرائيلية للانسحاب من الجنوب، وهو تغيير اعقبا قرار مُجلس الْوزراء الاسرائيلي الاسبوع الماضي اطلاق يد الجيش الاسرائيلي في أتخاذ الاجراءات المناسبة للرد على هجمات الله" في الشَّريط الحدوديَّ، وبلفت ذروتُما اخيَّرا في مقتلٌ ۗ ٩ُ

جنود اسَّراطُيليينَّ في اقلُّ مَّن يُومِين، أما ابرز المؤشرات على تغيير اسراكيل شروطها فجاحت في تصريح لُوزير الدُخلية الاسرائيلي ليهود باراك الذي اعلن قبلُّ يومين استعداد الدولة العبرية لمناقشة "انسحاب كامل" لقواتها مَّنْ لَبْنَانِ مِع الحكومة اللبنانية "قبل اتفاق سلام شرط أن يسود هنَّوءُ يُستَّمر ثلاثَة اشْهراً في البنوبِّ، كنلُك أشترطُ لُهنَّا المنف "السيطرة" على "حزب الله.

اين الجديد؟ وجديد هذا الموقف يتمثلُّ في نُقطَّتين لساسيتين هما: الاولى – الاستعداد للانسحاب قبل ابرام معاهدة سلام مع لبنان، علما إن الموقف الإسرائيلي التقليدي الذي غالبا ما كررة رئيسَ الوزراءُ الاسرائيلي اسْحَقّ رابين، كأن يشدد على أن أي

# وفد سوري برئاسة مشارقة نقل الى الهراوي تهانى الاسد

## حماده: رئيس الجمهورية لا يطالب بتعديل صلاحياته الدستورية



وعن التاخير في عودة المهجرين، قَالُ: "أَعتقد أنْ الأسباب بدأت تزول وتدسن الوضع الاحتياطيء وسنشهد خُلال الأشهر المقبلة تتويلاً للأموال وتَفْعَيلاً وتعبيلاً أما تبقى من برنامج عُونة المهجرين". وردا على سؤال عن الرقابة على

صرفُ الاموالُ، قال: "هتَّك مُشروع في مجلس الوزراء يفرض رقلبة مالية على كل المؤسسات العامة والإدارات". واستقبل الرئيس المراوي بعد ذلك الاياتي شربل قسيس، ثمّ وفداً من ديوان المداسبة برئاسة القاضي حسين

تهنئة البشير وتلقى برقية تهنئة من الرئيس السوداني الفريق عمر حسن احمد

"يُسْعَدَنَى أَن اعبَر لكم عن أظص التماني القلبية أما نلتموه من ثقة شعبكم الشقيق عبر مجلس نوابه الموقر الذي عبر عن رغبته الاكيدة في مواَصَلتكم مسيرة العطاء من خلال

تمديد ولايتكم الموفقة باذن الله. اتمنى لفخامتكم دوام التوفيق في تحقيق برنامجكم وخدمة أهداف شعبكم الشُقيق في الاستقرار والنماء وتحرير الارض ومآواجسة كلل تحديثات

بعد تسعة أشهر او عشرة يجب أن يعرف على اي قانون او قاعدة

ندن مع قانون عصري حديث، يأخذ بها نص عليه التفاق الطائف، واذا عدنا بكل تأكيد ودقة الى التفاق الطائف الذي يـقول: "تجرى الانتخابات على السُّ المُحافظة بعد اعادة النظر في التقسيم الاداري" نجد انه لو اقر المجتمعون في الطَّلَأَفُ بان المحافظاتُ الذمس أو السَّت القائمة مي التقسيم الاداري الصديح لما اضافوا مَّذَه الجملَّة، ونحن نطالب بتطبيق اتفاق الطائف 🤻 ما هي الاسيآب التي ادت الي طرح التعديلات الدستورية؟

بعد، فلننتظر الى حين طرحها في مجلس الوزراء اولا، تم في مجلس وسئل عن رأي الكتلة في تعديل صلاحيات رئيس الجمعورية، فأجاب: "رئيس الجممورية لا يطالب بتعديل ملاحياته، بل يطالب بتمويب بعض الامور التي تتعلق بالعلاقات بين السلطُلت حَتى ضمن السلطة الاجرافية وقد شرحما اخيراً، وهناك بعض الامور التي تقيد الرئيس وهي انه خلال ١٥ يوماً يجب لن يوقع المرسوم والقرار الصادر عن مجلس الوزراء، بينما ذلك

التعديلات الجديدة ثم تطرح

بد من بعض التحديد والتوضيع". ومل بعثتم في موضوع الممجرين؟ أجلب: "طبعاً وانا كان يجمنا ان يكون قانون المهجرين عصرياً يؤمن التمثيل الصحيح، فيهمنا اكثر أن يقترع العائدون في الانتخابات المقبلة

لا يقيد رئيس الوزراء ولا الوزير، فلا

كاتت من الكتل الفاعلة من أجل تعديل النستور لجمة تمديد الولاية للاسنياب الموجبة العديدة التي سبق ان تحدثنا عنما، ومذا موّ مدفّ الزيارة".

وسئل عن رأي الكتلة في موضوع التعديلات الدستورية فلجاب؛ "لذص الوزير جنبلاط موقف الكتلة في خطابه في معاصر الشوف وبالنسبة الى العلاقات بين السلطات ندن مع التوازن الصحيح بينها ومع التعاون الصادق، ومع الفصل الواضح بين السلطات حتى : یکون هناك ای صدام من الصدامات التي شهدناها في السنوات الماضية. ونحنّ منذ الطائف وقبله في المحادثات الطويلة التي جرت في لوزّان وجنيف والاتفاق الثلاثي ومبادئ الوقاق ، كنا من المطالبين بتصحيح الفلل في للعلاقات بين السلطات، ولا يجوز ان نصحح خللا لنخلق آخر، فأذا تبينٌ من خلال الممارسة ان هناك فعلا خللا طفيفا في بعض الامور، فلا بد من تصويبه وتصحيحه من دون دخول بعضنا بيعض او حصول صدامات معينة. واي شيء يدخل ضمن هذا المدف نحن معه، واي شيء يؤدي الى غير

🛊 ثمة حديث عن قانون جديـد للائتخاب في غضون شمرين. مل هناك تصوراتُ معينة في هذا الشأن؟ – موَقّف الكتلة واضح من هذا الموضوع وسبق لركيسما الوزير جنبلاط أن اعلن موقفه من قاتون الإنتخاب الجديد، ومن الطبيعي أن

تُنكب الحكومة ثم مجلس النواب

الكريم على درس قانون الانتخاب، لان

المرشح الذي سيخوض الانتخابات

تلقى رئيس الجمهورية الياس المراوي لمس تهاتي الرئيس السوري حافظٌ الاسد "وتمنياته لسيانته وللشعب اللبنائي الشقيق لمناسبة قرار أمجلس النيابي تمييد ولايته الدستورية ثلاث سنّوات"، كما اورىتما

الوكالة العربية السورية الانباء "سلتا". ونقل مُذَّه التَمْنَئَةُ النَّائِبِ الثانِي للرئيس السوري محمد زهير مشارقة للذي وصل الى قصر بعبداً العاشرة قبل الظهر يرافقه وفد ضم وزير الدولة لشؤون رئاسة الجممورية وهيب الفاضل، ورئيس فرع جماز الامن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان آلعميد الركن غازي كتعان. ولم يشأ مشارقة الادلاء باي تصريح بعد الزيارة التي استمرت

واقادت "سانا" أن الركيس المراوي "اعرب عن شكره وتـقديره. وحملًا الوفد تعياته وتمنياته" الرئيس الاسد وكان الرئيس المراوي استقبل صبأحا السفير البابوي المونسنيور بابلو

ثمّ وفدا من كتلة "نواب جبهة النضال الوطني"، ضم الوزير مروان حمادة والنواب جورج ديب نعمة، اكرم شهيت، نَبِيلَ ٱلْبَسْتَانِي، خَلِيلَ عبدالنور، ايمن شقير وعلاء الدين ترو. وصرح حملاة عقب اللقاء، أسبق أن منأتاً فخامة الرئيس افراديا، واحببنا اليوم ان نمنته بالجملة ككتلة نيابية، فصوصا في غياب الوزير وليد جنبلاط الموجّود في زيارة خَلَصّةً فَي الولايات المتحدة، وقد جئنا نكرر التهنئة لفخامة الرئيس بأسم الكتلة وباسم الوزير جنبلاط. وليس سرا ان هذه الكتلة

### التقويم قبل التعديل

اثار اعتزام رئيس الجمهورية اقتراح تعنيلات نستورية في الرسالة التي وجهما للى اللبنلايين لمتابعة تمديد ولايته، شعورين متناقضين في الاوساط الشعبية اللبنانية، الاول شعور الفرح على الصعيد الوطني اعتقاداً من اصحابه ان التعديلات التي سيقترح تعزز النظام الديموقراطي البراماني وتعيد الدياة السياسية الى البلد وستقضي على الممارسات الَّتي سَاحَتُّ أنَّى الوحدة الوطنية وألى عدد من مظاهر السيادة والاستقلال. وهو ايضا شعور فرح على الصعيد المسيعيّ، وتحديدا المارونيّ، اعتقاداً منّ أصحابه ان التعديلات نفسما ستزيل من نفوسهم مشاعر الظلم والقمر والاحباط والخسارة وتجعل التوازن الداخلي المنصوص عليه في المستور حقيقة ممارسة وتفتح لهم بأب العودة الكريمة إلى الدولة والى مؤسساتها، لا يل الى الوطن كلُّه الذَّي لا بديل منه عندهم. وقد عزز شعور الفرح المذكور اقتناع اصحابه بصدق التحالف القائم بين الرئيس الياس الهراوي وسوريا وبتجذر العلاقة مع رئيسها حلفظ الاسد. ومن شأن هذيـن الامريـن مساعدته على اجتيازُ الكثير من العقبات المحلية وتخطى الكثير من الصعوبات السياسيةُ ولُلطائفيَّةُ والمُّذهبيةُ في سعيهُ التعنيليُّ لبعض لُحكلمُ الدستور. أما الشعور الثاني فمو القلق الَّذي يعود الى اسباب عدة قد يكون بعضما متناقضا، او على الاقل متباينا، ابرزها عدم نجاح رئيس الجممورية في لجرام التعديلات الدستورية المطلوبة، أما لان اقتراحاته في هذا الشأن كان مبالفا فيما الامر الذي جعل الاذرين يرفضونها. ولما لان شريكيه في السلطة وفي "الترويكا" لم يبنيا الْعَمَاسَةُ اللازُمة للتّعبيلُ، سوَّا ۚ لأن الوضع الداخلي لَّا يسمَّحُ بذلك أوَّ لأنَّ اوضاع كل منَّمما الطلاَّفيَّة والمذهبية، وربما السياسية، تتأذَّى من التعديل. وأمَّا لتسارع التطورات الاقليمية على نحو يجعل سوريا تخفف من دعمها الرئيس في خُطوات قيل اته اتَّفَق عليها مُعَمَّا وتَعصُّرُ مَممًا في مُولِجمِتُها. وُقُد عززَّت هذَا القَلْق ردود الفعل على الاعتزام التعديلي للدستور عند الرئيس المراوي من فَاعْلِياتَ سيلسية ودينية عدة ولم يكن ذلك بسبب سلبيتها في المطلق ورفضها اي تعديل للدستور، وأنما بسبب اشارتها في معرض الموافقةً المبدئية علَّى الطرح الرئاسي الى امور وقضايا بعضها يُمس وبعضها الآخر لا يُمس. وكذلك بسبب استعدادها لرفض تعديلات معينة طبعا كل ذلك كان في وسائل الاعلام ومن خلالها وقبل اي بحث جدي وعميق في الموضوعُ بين المراجع الرسمية المعنية، فضلا عن المسؤولين الكبار. ما مي المواضيع التي يجب ان تشملها التعديلات الدستورية في حال

قرر رئيس الجمهورية لقترلحها على مجلس الوزراء، كما وعد في رسالته عند الاوسلط السياسية والاعلامية اجوبة كثيرة عن هذا السؤال. بعضها يدعو الى ان تهدف التعديلات المرتقبة الى تعزيز صلاحيات الرئاسة الاولى، وبعضها الآخر الى ان تحقق التوازن الفعلي بين السلطتين الاشتراعية والاجرائية، ويعضمًا الثالث للى تُدقيق التوَّازنُ دَلَخَل السلطة الاجرائية. وقد يكون كل ذلك مهما ومطلوبا وبالداح. لكن الاكثر أهمية

والحاحاً قبل ذلك مو الجراء تقويم علمي وموضوعي ودقيق لمرحلة السنوات الست الاولى من عمر الجممورية الثانية التي حكمها اتفاق الطائف، بهدف معرفة الاسباب التي ادت الَّى الخللُّ في آلوضع اللبناتي خلال المرحلة المنكورة، ومل تكمن في نصوص هذا الاتفاق ام في ثغر عدة فيه ظمرت بعد تُطبيقَه أم فيَّ الأَجتزاءُ منَّ هذا التطبِّيقَ أمَّ في الممارسات غير المسؤولة وغير المتوازنة وغير الديموقراطية التي رأفقت التطبيق نفسه؟ وهذا التقويم مطلوب من السلطة عموما، وكذلكُ من كل النين يتعاطون الشأن العام. ويبدو ان بعض مؤلاء، ومنهم من مو قريب من الرئيس سليم الحص او من محيطه، اجرى التقويم المطلوب وخرج باستنتاجات تَفيد أن مرحلة السَّنوات الست مَن حكم الطائف تَميزتُ وَّلا تَزالَ تَتَمِيز

 (- حكم "الترويكا" الذي مو ضد الديموقراطية وضد النظام البرلماني. الفشل في اثتاج دولة بمؤسسات فعلية، والنجاح في اثتاج حكم أو نظام ضاعف منَّ تعطل مؤسسات الدولة، سوا؛ بالاعتماد على الانصار والمطسيب، او بتمميش النخب ومنعما من القيام بلي دور فاعل.

٣- الفشل في تحقيق للوحدة الوطنية على رغم النجاح الذي لا ينكره احد في اخراج لبِّنان من العرب. وقد ادى نلك الى مشاركة غير متوازنة في السَّلطة، وتاليا الى تجميد الحياة السياسية في لبنان. وخرج البعض نفسه باقتراحات يؤدي تطبيقها الى استكمال ثطبيق لتفاق الطائف لبرزهاء الاتماء المتوازن والتقسيمات الادارية الجديدة

واللامركزية الادارية وانشاء الهيئة الوطنية لالغاء الطلافية السياسية وانشاء مجلس الشيوخ الذي قد يقوم بدور التمثيل المذهبي والطائفي. اما تجاوز اتفاق الطائف الى الافضل مستقبلا، فينطَّلق او يجب ان ينطلق، في رأي بعض متعلطي الشأن العام، من خلال عملين مهمين؛ الاولُ اجراء الاستحقاقات الدستورية مثل الائتخابات الرئاسية والنيابية والبلدية والْاختيارية. والثاني تحريكُ تيار شعبي او حركة سياسية واسعة تنمي

سركيس نعوم



**SALON** DE THÉ

الانقسام الوطني وتنتصر عليه

Tél: (01) \$00240 - 802550

# Amazed by your shipping problems???

المستقبل. نسأل الله للبنان الشقيق

كذلك تلقى برقية تهنئة من النائب

الاول لرئيس الجأمعة االبنائية الثقافية

في العُالُم ورئيس المجلس القاري

واستُقبلُ بعد الظهر الرئيس العام

للرمبائية اللبنائية البريمية الاباتي سعد

نمر ثم وقد منظمة الشبيبة لمكافحة

على صعيد آذر صدر عن المديرية

العامة لرئاسة الجمهورية – فرع

للشؤون الاعلامية الآتى: "يستقبلُ

فخامة رُكِّيس الجمهورية الاستّاذ الياس

المراوى السادة النواب يوم الخميس

المقَبلُ ما بين الحادية عشرة والاولى

ويشار الى ان رئيس الجممورية

الذميس الاحتفال بافتتاح السنة

الجامعية في جامعة الروح للقدس في

الشمال خليل الهندي فترة الدوام

الرسمي امس لاستقبال المهنئين

بالتمديد للرئيس المراوى، وتوافد الى

مكتبه في سرايا طرابلس فألمقامو

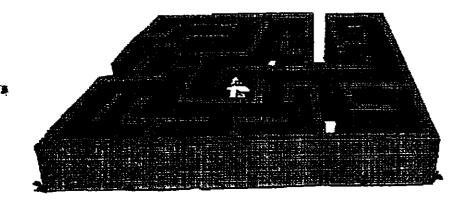
الاقضية الشمالية ورؤساء المصالح

والدوائر وشخصيات

بعد الظهر بصورة استثنائية".

دوام التقدم والرفاهية".

الاقريقي نبيب زمر.



## You needn't be.

Turn to Schenker / Beirut Cargo Center - your LCL cargo specialists. Look to us for a 22 day ocean transit, and 48 hour air transit from New York to Beirut. Our services include: import & export, consolidations, cargo insurance, door transportation, and much more.

Your cargo will remain under our control at all times, allowing us to monitor your shipment, every step of the process.



Imad Azar Tel: (516) 377-3066 Fax: (516) 377-3091



Ghassan Khoury , Tel: (961) 1-585164, 585295,585581/82, Fax: (961) 1-585580.



Une Nouvelle Tentation Corniche AL Mazraa Face P.T.T.

Le Salon Revmanent de la Palle de Bains

SANILEBANON

Spécialiste Carreaux et Sanitaires



DECOUPER CE COUPON ET PROFITER D'UNE REDUCTION SPECIALE

Tél: 03/68 51 51 01/60 33 88 - 644 226

رئيس مجلس النواب نبيه بري استقبل لمس في سأحة النجمة وزير الشفال علي حراجلي، وزير ألاسكان والتعاونيات محمود أبو حمدان، السفير في بولونيا احمد ابرميم، رئيس مجلس أدارة شركة "تلفزيون لبنان" فؤلد نعيم، القلضي عبدالله ناصر، ثم النواب ايلي الفرزلى، محمد عبد الحميد بيضون،

> واستقبل ايضا وفد فرع المنظمة الدولية للاعلان برئاسة رمزى النجار، في حضور المنجر العام أوزارة الإعلام

نجأح وأكيم، محمود عواد، فيصل

أسعارخاصة وكروده نوسم شتاء ٩٦/٩٥ في CLIN D'OEIL (كمَال ادلبي وشكاه ا

وسيديزربعر ١٧٥ ء s 50.5...110 am کبوت دمهمه بیان ۲۸۵ s رأس بيرون حشارع مدام كودي ر المصويرة | تاخونت: ۸۱۱۲۰۱

العزيز دخيل الدخيل. COURS



FERREOUS AND NON FERREOUS METALS تجارة جميع انواع المعادن

الدورة - المنطقة الصناعية - ملك الجميل صب.: ٩٠٢٢٩ - بيروت - لبنان

هل يكون الرئيس الياس الهراوي بعد التمديد، غير الرئيس المراوي قبل التمديد؟ وهل تكون السنوات الثلاث للولاية الثلاثة مختلفة في النهج والاداء

تُختلفُ ارا الاوساط السياسية والنَّيابية في الاجابة عن ذلك فالبعض

يقول أن سوريا الَّتي لتَحُدُثُ قرآر الْتُمنِّيدُ للرئِّيسُ الْمَراوِيُّ هِي التي تَملكُ

الجواب الصحيح عماً يمكن إن يفعله الحكم الممدد له خلال السنوات الثلاث

المقبِّلة. فانا كأنت تريَّد مساعدتُه على تقويَّة سلطته وتعزيز شعبيته خصوصا

في المجتمع المسيحي، وتعتبر أن رئيسا تثق به يكون قويا افضل لما من

رقيس ضعيف وغير شعبي يحتاج من وقت الي اخر الى تدخل مباشر منها

أمعالبة ما يواجمه من مشكلات ولزمات، فما عليما ألا أن تمكنه من تصميح

المسار واعادة التوازّن السياسي والوطني في البلاد الذي اختل بفعل

أولا: تعديل بعض مواد الدستور ليس في ما يتعلق بالامور التنظيمية

فحسب، بل بالامور الَّتي تَتعلق بالصَّلاحياتُ ووَّجوبُ اعادةُ النظرُ فيها تحقيقًا

للتوازن بين السلطات، مثل استرداد حق السلطة التنفينية في حل مجلس

أما اقتصار التعديل على امور شكلية وتنظيمية مثل تقييد رئيس الحكومة

والوزراء بمملة محددة يوقعون خلالها المرسوم المحال عليهم أسوة برئيس

الجمهورية. وكذلك الزام رئيس مجلس النواب عرض المشاريع في أول جلسةٌ

عامة تعقد، لا ان يعرضها ساعة يشاء او يبقيها في الادراج ولا يُفرج عنها الا

عندما يريد، فمي تعديلات لا خلاف عليما ولا تزيد ولا تنقص من صلاحيات

احد ولا تعيد التوازن المطلوب بين السلطات ولا بد من اجرائها من أجل

ثانياً: تَأْلَيفُ حَكُومةً وَفَاقَ وَطَنِي شَلْمَلُ، او حَكُومة الْتَلَافِية تَتُولَى وَضَعَ قَقُونِ جَدِيد لَلِانْتَفَاب يَضَمَن حَرِية النَّاحَب وَسَلَّمَة الانتَفَالِات، ويقسم الدولار

الانتخَّابية تَقْسيما علالًا ومتولزناً في كل المناطق ودون لي تميِّز بين منطَّقةً

واخرى بحيث ينبثق من هذه الانتخابات مجلس نواب، يمثل تمثيلا محيحا ارادة

ثلثناء تمكين المهجرين وللمهلجرين من القيام بممارسة حقهم في الاقتراع حيثما وجدوا من طريق استعمال البطلقة الانتخابية. وكذلك تمكين الزعمام

الموجودين في الذارج من العودة آلى البلاد للمشاركة في الحياة السياسية

وازالة كل الأسباب التي تدول دون ذلك شرط الخضوع للأنظمة والقوانين، اذ

الامين ينقل عن الحريري

معارضته اي مس بجوهر الوفاق

وسئل عن موقف الرئيس الحريري

من هذا الموضوع فقال "أن لي تعديلُ

يمس جومر الوفاق الوطني مو ضده

وكان الدريري لجتمع بوزير الدفاع

الوطني محسن دلول، ثم بوزير العمل

ابسعد دردان الذي رأى على الاثر ان

الكلام على التعديثلات الدستورية "لا

يزال فكرة، وعندما تطرح أأمواد

نَعُطي رأينا، وفي رأيي أنَّ الغَّاءُ

الطلاقيَّة السياسيَّة مُّو الاَّمْم الَّيوم". اجتماعات مسائية

ولجتمع مساء في القصر الحكومي يوزير الاعلام فريد مكاري وعرضا معا

يكون مناك رد فعل".

ولا يمكن ان يقبل به".

عن السنوات السِت المنصرمة للولاية الاولى؟

ولتحقيق ذلك ينبغي سلوك الاتي:

النوأب عندما تقضي بذلك مصلحة ألبلات

انتظام عمل المؤسسات وتأمين حسن سيرها.

الشعب وكل الجسم السياسي في البلاد،

عن رئيس مجلس الوزراء رفيق

الدريري أنه "ضد أي تعديل بمس

جوهَّرَ ۗ أُلُوفاق الوطني ولا يمكن ان

وكان اوضح عقب لقائه الرئيس

الدريري في مكتبه في القصر الدكومي

ان البُدُّث تُناول اخطَّار قيام اسرائيلُ

بلي عمل عدواني على البنوب، "وسمعت

منة كلاما مطمئنا على الاتصالات التي

قامت بها الحكومة مع الدول المعنية فيّ

هذا الشأن، وتناولنا التعديلات

الدستورية التي تطرح وما يهمني قوله

انه ليس هناك شيء مطروح حتى هذه

اللحظة لا على الحكومة ولا على اية جمة

اخرى، باستثناه أعلان بعض الأراء

محمد عبيد، واوضح النجار أن اللقاَّء "تركز على الموضوع الاشتراعي للبث الفضلاي وسمعنا من الرئيس برّى كل ما بطمئن الى ان هذا الموضوع يسلك اليوم الطرق الاشتراعية الصحيحة من خلال تقديم مشروع قانون".

♦ الرَّئيسُ سَلِّيمَ المِص استقبل السفير السأبق عبدالله بوحبيب، والسيد منح الصلح والدكتور حَيَانَ حِيدِرُ وشَخصِياتَ اخرَىْ. ۗ الرئيس عمر كرامي استقبل ۗ

في منزله في بيروت الرئيس امين الدَّافظ والنائب سنيم حبيب ووفودا. وكان زاره مساء الاتنين نَالَاب رَثيس مجلس ألنواب ايلي الفرزاي والنائب خليل آلمراوي. ﴿ \* خَلَيْلُ آلمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

استقبّل السفير في بولونيا لحمد أبرميم أأذي اطلعه على وضع الجالية التي تُضم مِّئة علالة، وعلَى أستعداد شرّكات بولونية للمساهمة في الاعمار. كنُّلك التَّقِّيُّ قَنصل لبنان الفَّذري في برشلونة جورج زيدان لطفي. من جهته، استقبل الأمين العام للوزارة السفير ظافر الدسن المستشار السياسي والناطق الرسمي باسم القوة الدولية تيمور غوكسيل فُسفُير ٱلصينُ زُوبايُّ تَشَيِّنُعُ النَّي اطلعه على نتائج مؤتمر سفراء بلادة

المعتمدين لدى آلدول العربيية والذي عقد في عَمان. ﴿

 وزير الحولة للاصلاح الاطري المرادي المليات الاعاري المولة للاصلاح الاعارة المارة الما

الكويت من وزير الدولة لشؤون مجلس للوزراء والتخطيط الكويتي عيد

Gemmayzé - Tél. 447899-443883-321349 - INTENSIFS

سعارحان

تلفون: ٩٦٠،٩٦١ – ٤٤٢٢٦٨ – ٢٦٤٠٠ ~ ٥٠٠٤١٧ م (تحويل ٤٤٧)

## لكي تكون الولاية الثانية للرئيس الهراوي مختلفة عن ولايته الاولى

# تصحيح المسارب"عفا الله عما مضى" لتحقيق الوفاق الشامل واجراء انتخابات حرة يشارك فيها المهاجرون والمهجرون بالبطاقة

مجلس نواب يمثل كل الجسم السياسي في البلاد، ما لم تتأمن مشاركة الممجرين والمهاجرين فيها.

رابعاً، أعادة تمركزُ القوات السورية في البقاع تطبيقا لاتفلق الطائف ونشر الجيش اللبناني توسيعا لنطاق السيلاة الوطنية، على ان تؤازره مذه القوات. كلَّما دعت الحاجة بموجب الاتفلقات الأمنية المعقودة بين لبنان وسوريا. خامسا، التوصلُ ألَّى اخراج الوضع الاقتصادي من جَموده، والتَمكنُ من اجتذاب الرساميل الوطنية والاجنبية لتوظيفها في مشاريع الملاية وعمرانية تزيد الانتاج وتحسن الوضع المعيشي فاذا تحقق ما تقدم نكره يتحرك الوضع الاقتصادي

الُجامد وتشجع الرساميل على التوظيف والاستثمار في لبنان. والرئيس المراوي للذي يكون أول رئيس حكم تسع سنوات يستطيع عندئذ ان يسلم البلاد اخلفه، وهي في احسن حال سياسيا وامنيا واقتصاديا وهذا اقصى ما يطمح اليه وافضل ما يختم به حياته السياسية، ويكون بسلوك هذا المسلُّك قد حصَّن التمديد غير الشعبي بانجأزات مهمة، وحال دونٌ انتهاءٌ ولايته

لكن بعضا اخر يرى خلاف نلك ويعتقد أن ثلاث سنوات من ولايته الجديدة لن تَخْتَلَفُ في شُيءً عن ولايته الاولَّى الا باجراء عملياتٌ تعميلٌ بُسْيَطة لُصوْرة الدكم، ولان مستقبله السياسي بات وراءه ولم يعد يهتم لمن يحاسبه على اعماله سُوا كانت مرضية أو غيرٌ مرضيةً، فأنه قد يستمر في نَمْجَه وادائه غيرٌ آبه لأحد، والا لما كلن قبل أن يتم التمديد له على الصورة التي تم يَها، وبمثلُ هَنه المسرحية المصّحكة، بل كان استبق قرار التمديدُ بحملةً توعية وأسعةً بواسطة وسأثل الاعلام تشرح للرأي العام الأسباب الدقيقية الموجبة للتمديد لاقناعه بِما، وليس بالكلام العامض على "طَروف استثنائية" وعلَى "متطلبات اقليمية" وليس بالكلام ليضا على اتجازات حققها وقرارات جريئة اتخذها، وهي

معروف، اضف الى ذلك كيف يكون الكلام على دور المؤسسات، ثم يصير

لا سبيل الى تحقيق وفلق وطني صحيح وشامل دون عودة هؤلاء الزعماء، كما لا سبيل الى اجراء انتخابات يشارك فيها كل الناخبين بنسبة كبيرة وينبثق منها

الثانية كما انتمى التجديد للشيخ بشارة النوري.

واجب على كلّ خاكم، يسعى الى النَجاح في معمَّدُهُ، وَفَي الْاضْطَلَاعِ مِسَوُولِيَاتُهُ، بحيث بدا التمديد كأنه مكافأة له على ذلك، فلو ان كل حاكم يكافأ على اعماله وأتجازاتُه المهمة، لظل تشرشل ونيغول وايرُنهاور في الحكم الى اجل غير

ولو أن الثلاث سنوات للولاية الثانية سوف تكون مختلفة عن الست المنصرمة

للاعلام المركي والمسموع والتي

يفترض ان تقر في جلسة مجلس

ثم اجتمع بوزير الدولة للشؤون

المالية فؤاد السنيورة، ووزير الشؤون

البلدية والقروية اغوب دمرجيان الذي

أوضح أنه بحث والحريري في عند من

المواّضيع المدرجة في جنول اعمال

مجلس الوزراء اليوم. واكد ان مشروع

القانون الذاص بالإعلانات على الطرق

سيكون جاهزا في غضون شهر

ثم اجتمع بوزير الصحة العامة

مروان حمادة، فوزيسر المشؤون

الاجْتُماعية اسطفان الدويمي.

الوزراء اليوم

# اده پر د على بونسيه: لبنان ليس حراً ولا سيداً

تملى شروطها لتحريك هذه المفاوضات

اكثر من نصف الشعب اللبناني.

من الولاية الاولى لكان سبقها برنامج عمل شامل يعلن التزام تنفيذه. ويؤلف

ما يتضَمنه تصحيحا للمسار وخروجا من الوضع المشكو منه، وليس بكلام على

تعديل بسيط وتنظيمي لبعض بنود الدستور، وعلى ان ابواب القصر مفتوحة

للجميع دون أعطاء أي سبب يبرر بخولما. لذلك، فلن اصحاب هذا الرأي لا يتوقعون تأليف اي حكومة تختلف اختلافا

جوهريا عن شكل المكومات التي تم تأليفها حتى الان. وان الكلام على

الوفاق الوطني، بمفهوم اهل الحكم، هو الوفاق بين متفقين أو بين مختلفين

وَلَكُنْ بَيْنُ اهْلِّ الْبِيتُ ٱلْواددُ والخطُ السِّياسِي ٱلْوَاددَ. وهو وفاق يبقي خارجه

وتعديل قاتون اللانتخاب وكذلك التقسيمات الانتخابية لن يتم الا لمصلحة

المرغوب في تأمين عودتهم ألى النيابة، لكي تبقى الاكثرية الساحقة المطواعة والمسيرة هي التي تقرر ولا بأس ان جانت الانتخابات النيابية المقبلة ببعض

ٱلوجوهُ الجديَّدة المُّعروفَّةُ بألمعارضةً، لَّتضاف للى القلَّة النيلايَّة التي لا تقدم ولا

ولَّيسَ واردا في نُظر اصحاب هُذَا أَاراي تأمين مشاركة الممجرين

والمهاجرين في الأنتخابات المقبلة بواسطة البطاقة الانتخابية لئلا تقلب هذه

لمشاركة التتائج لفير مصلحة اهل الحكم. كما ليس واردا تمكين الزعما في

الخارج من العودّة الىّ البلاد للمشّاركة في الحياة السّياسية، لأنَّ من اسبابُّ

التمديد للرئيس المراوي تمديد بقاءً مؤلاءً الزعّما؛ في الخارج، وأبقاءً الاسباب

التي تحول دون عودتمم، لان هشاشة الحكم وضعفه لا تتّحملان وطأة هذه

العوِّدة ونتائجها سياسيا وشعبيا، وان لقصى ما يستطيع ان يفعله، هو حمل

بعض المعارضين في الدَّاخلُ علَى قبُولُ التعلُّطي مع الوضَّعُ الثَّقائم والتسلُّيم بهُ

مستَّفيدا من تَفَّاد صبرهم وعدم قدرتهم على الانتظار اكثر مما لتنظروا لكي

يعودوا الى ممارسة تورهم السياسي والمشاركة في الدكم ولو في حدود

لمَّمَكُنُ وبالشروطُ للمكنَّةُ والتخلي عن شُروطهم السابقة المعبة. وليس واردا ايضا تطبيق اتفاق الطلاف لجمة اعادة تمركز القوات السورية

في البقاع، ما دامت مفاوضات السّلام مع اسرائيل متعثرة، وما دامت اسرائيل

ولا امَلَ مع استَمرار الوضعُ الراهن في البلاد في ان يشهد الوضع الاقتصادي تدركا والتعاشا، ولا الدالة المعيشية تحسنا، ولا الرساميل الوطنية

والاجنبية عودة الا أذا تحرك السلام واكتملت حلقته بانضمام سوريا ولبنان

تؤخر شبئًا عند التصويت على المشاريع والقضاّيا المهمة.

عزا عميد حزب الكتلة الوطنية ريمون انه عدم انتخاب مجلس النواب اللبناني رئيسا جديدا للجمهورية وتمديده للرئيس اليآس المراوي الى أن لبنان ليس حرا ولا سيدا لبقوم

رد العميد اده على مقالة كتبها الوزير السابق لذارجية فرنسا جان فرنسوا بونسيه في جريدة "الفيفارو" الفرنسية، بالاتي:

مقالك في "الفيفارو" تاريخ ٢٣ تشرين الاوّل /اكتّوبر ١٩٩٥. ۗ اسمح لى بان الفتك الى امرين: اولا: آنكَ تـقتـرح توسيع مجلس الامن بضم اليابان والمانيا والمند والبرازيل الى عضويته. الا تعتقد انه

ىلاتخابات نظامية".

صحيفة "لوفيغارو". معالي الوزير. باهتمام كبير قرأت

القوات الدولية في تموز ١٩٩٥). تجب الاشارة الى ان اسرائيل ينبغي ايضا إلغاءُ حق الفيتو الذي غزت، من دون مسوغ شرعي، لبنان

يجيز للولايات المتحدة خصوصا ادقاف اي مشروع قرار يخالف سيأستها ً؟! ثلثياً: منذ ١٩ اذار/ ١٩٧٨، وعلى اثر اجتياح الجيش الاسرائيلي جنوب لبنان تبنى مجلس الامن بالاجماع قرارين مما القرار ٤٢٥ والقرار ٢٦٦ اللذان يطلبان من اسرائيل "ان تسحب، بدون إبطاء، قواتها من كلُّ الاراضي اللبنانية" واحلال القوات الدولية معلماً. ومئذ اكثر من سبعة عشر عاما لا تزال اسرائيل تحتل في جنوب لبنان القسم الاكبر من الاراضي

المُذَّصِمة لَّلْقوات الدولية. واسوأ من ذلك فاسرائيل تعتدي حاليا على شمال شرق منطقة العمليات المخصصة للقوات الدولية من دون أي اعتراض من مجلس الامن (انظر خريطة إنتشار

وتفضلوا يا معالي الوزير بقبول تقديري الفَّائق. رئيس ُ حزب الكتلة الوطنية، وزير سابق" ريمون إده

عن نلك نتيجة للفيتو الاميركي.

الذي لم يشترك في اي من حربي ١٩٦٧ و١٩٧٢.

معالي الوزير، ما نام الجيسُر

الاسرائيلي يحتل جنوب لبنان منتهكا

قرارات مجلس الامن واتفاق المدنة

اللبنائية – الاسرائيلية تأريخ ٢٦ آذار/

1929 التي لا تزال سارية المفعول، يبقى البيش السوري اربعين الغا من جنوده على الارادي اللبنانية. وبسبب نلك، فالبرلمان اللبناني بدل ان ينتخب

رئىسا جنيدا للجممورية جدد ولاية الرئيس الدالي لان لبنان ليس حرا ولا سيدا ليقوم بانتخابات نظامية.

إن قُرنُساً التي كانت تسارع بالاما الى مساعدة لبنان تجد نفسها ممنوعة

اميل خوري

## The well being of being together



### Renault Laguna. Because there's more than the driver to please.

What's the first thing people notice about the Laguna? It is most definitely the car's sleek line. Just one glance at Laguna's profile, and you'll imagine a wave plunging towards the road. As for the front, the elongated hood and legendary beak' combine to announce the Laguna from a distance — for it clearly stands out from all other cars on the road. Yet only once you're seated inside, can you truly feel the advantages of the Laguna. People of all sizes, driver and passengers alike, can enjoy the same extraordinary comfort\_in addition to the comfort of being all together. Laguna. One great place to take your family out. Together.

> Renault Laguna RT 2.0 | Manual: S19,500°. Also: Renault Laguna RTi 2.0 1 16 S. Renault Laguna V63.0 L Renault Laguna Baccara. Trade-ins and credit facilities. \* Customs included at the actual rates.



ar cargo will annually

ATERNATIONAL

Add Television 177. Fax: (516) 377 3091

Available versions: Renault Laguna RT 2.01 Automatic \$21,200\* (full options). Exclusive concessionaires: Bassoul, Heneiné & Co.

## السجال في الاصلاحات مبالغ فيه

removable the gradual property of the second of the second

دع ائتماء التماني بالتمديد للرئيس الياس المراوي، كان آخرها لمس التماني السورية التي وصلت الى بعبدا مع نائب الرئيس السوري محمد زمير مشارقة الذيُّ قَدم تُمانَى الرئيسَ حافظ الاسد – مع كلُّ ذلكَ تُعُود الدولَة الَّي سأبق عمدها من العمل الجد العادي والجديد. واليوم يعقد مجلس الوزرًّا؟ أول جلسات فترة التمديد في قصر بعيدا وفي

بنول اعملك قضايا عدة، بلكورتها تسمية حصة مجلس الوزراء الاعضاء الخمساً في البجاس الوطني للاعلام. وكُنسة مشاريع، تطول معها الْجَلْسة. ُ ولا بد من أن يُتطرق مجلس الوزر4 الَّي الخطوط العريضة التي رسمها رئيس لجمهورية لسياسة الدولة في الثلث الثالث من ولاية السنوات التسع. خصوصاً منَمَا ٱلنَّسَجَالُ ٱلقَائم بين القَّوى السياسية حوَّلُ كَلام الرئيس عن ٱلتعديلُات الدستورية التي ينوي الهراوي اقتراحها على مجلس الوزراء.

ولن تكون مفاجأة لأي من اللبنانيين معارضين وموالين، اذا كان الاتفاق بين أهل التكم على أن رئيسَ الجممورية بكلامه عن التعديلات المستورية لم يكن ا هو ولا رئيس مجلس الوزرا وفيق الدريري اقترحاها في مرحلة قُريَّبة، واتَّهما لا بد ومعهما مجلس الوزراء من ان يكونوا متَّفقينَ على انَّ اي اقتراحٌ من الحكومة بتعديل اي مادة من الدستور، يجب لن تحظى بموافقة جامعة لكلُّ الذِّين عملوا لميثاق الطَّائف والمؤَّمنين به وبدستوره. الرئيس رفيق الدريري قال ذلك بالامس، ويقول اكثر منه، ان العهد

والحكومة اللَّذِينُ سَعِيا فَي كُل يوم من ايامهما ألَّى أُعَلَّدَة وَحْدَةَ اللَّبِنَّالْتِينِ، لا يحكن أن يقرراً أو يتفقا على ما يفرقمماً. فالرئيس الدريري يرى أن الوحدة الوطنية فوق كل المواقف والطموحات. وهذه الوحدة هي اولَى اسس الميثاق الوطني وعلى اساسها تبنى كل الاصلاحات. ُرْئَيْسُ الْجَمهورية ورُنْيَسَ الحكومة لا يسعيان ولن يسعيا الى تقليص

صلاحيات اي من المؤسسات الدستورية لْمصلَّحةٌ مؤسَّسَة اخْرَى، بَل كلُّ ماَّ

يسعيان اليه وفي الظرف المناسب والملائم والمادئ، الى تفكيك القيود المضرة

بعملُ المؤسساتُ الدستورية، لتصبح كلما قوية وتصبح جميعها قادرة على خدمة والرئيسانِ المراوي والدريري يعرفان جيدا ان السجال القائم في الاصلاحات الدستورية المنوي اقتراحها، هو سجال مبالغ فيه، ولكنه لن يطول وستطوى صفعته في وقت قريب.

والدولةً سُتصبُ كُل اهتمامها داخل دائرتين، الاولى هي قضية الجنوب، واحتَّلالُ أسرائيلُ الأراضي اللبنانية، ومفاوضاتُ السَّلام فَالدولة تعرف ان معاودة مفاوضات النسلام متعذَّرة في المدى المنظور لاسباب اسرائيلية داخلَّية، هَي الصراع على السلطة بين الدَّرْب الداكم وآدرَاب المعارضة الاسرائيليَّة، وانَّ الحكومة الاسرائيلية غير قادرة في وضعماً الدالي على تطبيق مبدأ الارض في مقابل السلام على المسارين اللبنائي والسوري، وتُذلك فَهِي تُـطُرحُ عقدةٌ مُحْطَاتًا الانذار الاسرائيلية المبكرةُ في البولانُ، وهي تُعرف سلفا أن سوريا ترفضها ولا

والدولة اللبنانية لا ترى في المدى المنظور انطلاقة جديدة لعملية السلام؛ ويقول الرئيس الدريري أنه غير متفائل في هذا الشأن. من هنا قان الدولة تَخْعُ فَى أُولَ سَلَّم عُمْلُمًّا العنايةُ الفائقة لَلجِنُوب على الصَّعد السياسية والامنية

اما الدَّلَارة الثانية التي تهتم بما الحكومة، فهي قضايا الناس الحياتية واليومية الاجتماعية والاقتصادية. فالكمرباء التي ستؤمن أمعظم المناطق اللبنانية نماية الشهر المقبل، طوال ٤٤ ساعةً يجب أن ترافقها حملة توعية بلن هذه الطاقة لها ثمن يجب أن يدفعه المستهلك بعدماً عمد معظمنا إلى استملاكها كأنها مجانأ مثل المواً. فيجب وقف سرقة الطاقة الكهرباء وتحقيق للجباية من كل الناس حتى من الشخصيات السياسية والنافذة التي تعد بالمئات وترفض دفع الفواتير. وعلى الدولة واجمزة الرقابة ان توقف استعمال سيارات الدولة في جميع وُسساتها المننية وغير المدنية، لاغراض عائلية ليس آخَرها نقلَ للطلَّاب من البِّيوت الى المدارس. وعُلَى الدولة ان تعمَّد الى اجبار الكثير من موظفيها في كل القطاعات على أنهاء احتلال البيوت، مع انِهم ليسوا من الشريط الحدوديّ، ولم يهجروا من بيوتهم في اي يوم من الايام.

وعلى الدولة ليضا ان تُمتم وأن مرة واحدة وبجد بقضية الاقساط المدرسية التي ارتفعت دون مبرر، والناس تنتظر من مجلس النواب اصدار القانون القاضي ان الناس الذين ينتظرون استكمال مشاريع شبكة الطرق في كل المناطق،

ينتظرون ليضا شبكة النقل المشترك. هذه الموضوعات مع غيرها، وفي مقدمها وقف تدفق العمال العرب والاجلنب الى لبنان، تحسن الوضع الاقتصادي المعيشي للبنانيين وتحرك عجلة الاقتصاد

ُ مذَّه ٱلانجازات، أنا ما تحققت نكون فعلا حققنا التوازن الوطني في بيروت العظمى الممتدة من جونية حتى الدامور واعطينا اولادنا وطنا حقيقيا اسمه لينلن الكبير بالشكل والمضمون.

نبيل ناصر

## مشروع اخضاع المؤسسات العامة والصناديق للمراقبة والتدقيق بحسب الاصول المعتمدة في القطاع الخاص الداخلية والخارجية على هذه

يبحث مجلس الوزراء في جلسته اليوم مشروع قانون يُرمي ألَّى اخضاع حسابات المؤسسات العامة وحسابات آلاجمزة والهيئات التابعة للدولة لتدقيق مفوض المراقبة الداخلي ومكاتب التحقيق والمحاسبة ويحدف المشروع الى مد الرقاية

لتشمل اداء المؤسسة وانتلجيتهاء خصوصاً في ما يتعلق بالمؤسسات التي تتولى ادارة مرافق عامة ذات طابع استثماري، كما يهدف الى تكاملً الرقابة الداخلية والرقابة الخارجية كما هي الحال في مؤسّسات للقطاع الخاص. ويــاتـي مَــنا المـشــروع في ظــل المطالبة السياسية الشاملة بضرورة اخضاع المؤسسات العامة ذات الطَّبُّع الاستثماري كنلك الصناديق للرقابة وفي الاسباب الموجية "ان المأسسات العامة، من ادارية

واستثمارية او ذات طايع اجتماعى، وكنلك الأجمزة والهيئات آلتى اعطيت أستقلالا أداريا وماليا دون منحما الشخصية المعتوبة، لانواع متعددة من الرقابة بداء بالوزارة التي تمارس سلطة

### الجميل في اميركا: الانقاذ يلوح في الافق

يتابع الرئيس امين الجميل جولته في الولايات المتحدّة. وانتقل في نماية الاسبوع من واشتطن الى ىيترويت - ميشيفّن عيث اقّامت الدالية اللبنائية عشاء الاحد الماضي على شرفه في قاعة الاحتفالات فيّ كنيسة مار شربال، شارك فيه الثائبان في الكونفرس ديفيد باتيور وديلً كيلدي ولفيف من الاكليروس وممثلون لتنظيمات حزبية سيأسية واجتماعية في منطقة ديترويت ووفود من مدن أميركية وكندية:

وتنكلم النائب كيلدى داعياً الكونغرس والرئيس الاميركيين الى مساعدة لبنان "في حقه في تقرير مصيره وتثبيت سيلاته على كل اراضيه . ثم النائب بانيور فشدد على وجوب تمثيل لبنان في المفاوضات بُممثليه الشرعيين"، ثم رئيس قسم ديترويت الكتأتبي شوقي الجميل ورثيس مقاطعة أميركأ الكتائبية ابرهيم مرجي والمطران نقولا سمر والمونسنيور جوزف فغالي. والقى الجميل كلمة شكر فيها الثواب الميركيين "لالتزامهم القضية البنقية"، وحض الجالية اللبنانية على

"التماسك والالفة وتجاوز كل الاعتبارات الفئوية الضيقة ما دام الوضع في لبنان في حاجة الى رص الصفوف وحشد الطلقات من اجل الانقاذُ المنُشود الذي لاح في الأَفقَ مع التطورات الاقليمية الراهنة وارادة المخلصين اللبنانيين". واتتَقَلَ الجميَلَ بعد ذلك الى لوس

(عن "وكالة الانباء المركزية")

الوصاية الادارية عليها او التي يرتبط البماز او الميئة بما، تخضع لوزارة

كما تخضع الاعمال المالية لهذه للمؤسسات والاجهزة والميئات لرقابة ذلتية بمارسها مراقب عقد النفقات والعاملون لديما النين يتولون تصفية النفقة وصرفها ودفعها. الا ان فعالية هذه الرقايات على تعددها تبقى محدودة لاعتبارات رئيسية منها مآ يتعلق باقتصارها على بعض الم<del>ؤسسات</del> والاجمزة دون

سواهاً، ومنها ما يتعلق بالعنصر البشري ألذي يتولى اعمال الرقابة مباشرة ومنما ما يتعلق بتقنيات اجراءات الرقابة واستمرارها. وتحد من هُذُه الفعالْيةُ أيضًا السَّلْطَةُ الرَّئاسيةٌ ألتى تمارس على المستخدمين الذيان بمارَّسونُ الرَّقابةُ الذاتية على رغم أن تعيين بعضهم لخضع لاجراعات معينة في يعض المؤسسات العامة (كمراقب عقد النفقات والمعتسب). وتقتصر الرقابات التي تمارس حاليا، على التأكد من انطباق العمل على القوانين والأنظمة ولا تمتد لتشمل ادآ المؤسسة وأتناجيتها، ولاسيما في ما يتعلق بالمؤسسات العامة التي تتولى

أدارة مرافق عامة نات طابع استثماري او تُتولِّي تَنفيذ مشاريُّع المائيَّةُ وعمراتية ولجتماعية والتي تعتبر شكلا وسيطا بين الادارة العامة والادارة الخاصة، وتعتمد في لدارة المرافق التي تتولاها طرق ووسأئل العمل المعتمدة في القطاع الخلص ونتوسل الاساليب الصناعية والتجارية على صعيد محاسباتها انتاجها وتنفيدها المشاريع، وتوزيعها السلع وأننمات على

ولماً كاقت الرقابة على اداء هذه المؤسسات وانتلجيتها وكذلك على اداء وانتاجية الاجهزة والميئات التابعة للندولة، هي اساس كل الرقابات الاخرى بحيث يحكم للمؤسسة أو عليها في ضوء مستوى كفليتها في ادائما الدور المنوط بها وكيفيته ونتاكجه لا في ُضُوءُ مَدى تَقَيَّدُمَا بِٱلقَوْلَاين والانظمة على اهميته. وكذلك الامر بالنسبة الى سائر الاجهزة والهيئات ذات الاستقلال المالي والاداري، ذلك ان رقابة الاداء والانتاجية تكشف المسؤولية التقصيرية في ادارة المرفق العام هذه المسؤولية التَّى لا تَقَع تَحتُ طائلة رقابة مشروعية اعمال المؤسسة

وانطباقها على القوانين والانظمة التي تخضع لما المؤسسات العامة والاجمزة والميئات المستقلة التى يشملها مشروع القانون المقترح. ولما كانت ممارسة الرقابة على الاداء والانتاجية تعتبر اختصاصا قائما في ذاته له لصوله وقواعده واسسه وأجراطته المتعارف عليها دولياء وُتشَّترط مؤملات لا تتوافَّر غالباً في من يمارسون حاليا اعمال الرقابة

المؤسسات والاجمزة ومى تتطلب تَقَنيات في أجرائها مُماتَّلة أما هو معتمد في الرقابة على حسابات القطاع المال ومجلس الخدمة المدنية والتفتيش المركزي، فالى ديوان للمحاسبة النَّيُّ يمارس رقابة متأخرة تشمل العاملين وبير. واستُكمالا للفائدة من تقارير في المؤسسة او الجَهَارُ والداسليات.

مفوضى المراقبة الداخلية ومكاتب التدقيق والمداسبة اوجب مشروع القانون المرفق احتلة نسخة عنما على التفتيش المركزي والى لجنة الرقابة السنوية على المؤسسات العامة في ديوان المداسية لكي تدقق هذه اللجنة في حسابات المؤسسات العامة الخاضعة لرِّقابِتِها التي يرفعها المحتسبون اليها، في ضوء التقرير السنوي الذي يعده كلّ من المراقبين الماليين المتتدبين لدى مذه المؤسسات والاجمزة وفي ضوء تقارير كل من مفوضي المراقبة ومكاتب التدقيق والمداسبة". المشروع

وينص المشروع على الآتي: "المادة الاولى – ( – اضافة للـي رقبابية وزارة المهال ورقبابية ديهوان المحاسبة المنصوص عليهما في القواتين والانظمة المرعية آلاجراءا تنخضع مسابلت المؤسسات العلمة ومسابات اللجمزة والميئات التابعة للدولة والتي تتمتع باستقلال مالي واداري لتدقيق مفوض مراقبة داخلي ومكتب تدقيق ومحاسبة معتمد

ً آ— يعين مفوض المراقبة الداخلي مجلس لدارة المؤسسة العامة أو الهيئة التى تتولى ادارة شؤون المرفق العام النَّى يِتُمِتِّع بِأُستِقَالَالُ اداري ومالى، وذلك أمدة سنة قابلة للتجديد. ويعين مكتب التدقيق والمدسابة المعتمد بقرآر مشترك من وزير المال، والوزيـر المختصُ او وزيرُ الوصاية، وذلك لمُدةُ سنة قابلة للتجديد

٣- يمارس مفوض المراقبة الداخلي ومكتب التدقيق والمداسبة مهملتهما وفقا لاصول للتحقيق والمراجعة المتعارف عليها والمعتمدة في القطاع

٤- ترفع تقارير مفوض المراقبة الداخلي ومكتب التُدقيق والمداسبة الي كل من وزير المال والوزير المختص ووزير الوصاية والتفتيش المركزيء ومجلس أدارة المؤسسة المعنية، وأتى لجنة الرقابة السنوية على المؤسسّات العامة في ديوان المداسبة بالنسبة الى

المؤسسات العلمة الخاضعة لرقابتها. 0– تعتمد تقاریر کل من مفوض المراقبة الداخلي ومُكتب التدفيق والمداسية والمراقب المالي بالنسبة الى أأمؤسسات الخاضعة لرقابته لبيان الاوضاع المالية والنتائج الاقتصادية لاعْمَالُ المؤسَّسَةُ ٱلعامة أو الجهارُ خَلَالَ السنة التي يشملها التقرير. المادة الثانية – تحيد يقائق تطبيق

هذا القانون، عند الاقتضاء، بعراسيم تتخذ في مجلس الوزر4 بنـ4 على اعتبارا من تاريح نشره في الجريدة

.كانـترمع صندوق

وكانبتر قبلاب

طول الصندوق: ٢م . ٥٦٥م . ١٦٠٤م

حمولة ٢ طن

•كانــترشـاسي

MITSUBISHI

الاداري أتور الخليل بطلب من مجلس الوزراء لتجديد التفويض المعطى له بتوقيع العقود العائدة الى حاجة وحدتي التطوير الاداري، والتعاون الْفني، وبالتعاقد مع ستة عشر عنصراً اضافيا مدة سنتين لتنفيذ كل من المشروعين.

تقدم وزير الدولة لشؤون الاصلاح

وفي حيثيات الطلب انه سبق أمجلس الوزرا ان كلف الوزير الخليل تأليف فريق عمل مثث بالدراسات أتتنظيمية المادفة للي أعانة تأهيل الإدارة واصلاحها وتطويرها، وفقا للاثحة اختصاصات سبق للمجلس أن وأفق عليها في ١٩٩٤/٢/٧ وَمِنْهُ الْاخْتُصَاصَاتُ مِنْ حلجة مشروعي وحدة التطوير الاداري ووحدة التَّعَلُونَ الفني المعقودين بين للدولة وبرتامج الامم المتحدة للانماء.

ولكنه تبين خلال مباشرة تنفيذ اعمال المشروعين، ان وحدتي التطوير الإداري والتعاون الفني في حاجة الى عناصر أضافية شاية من حملة الاجازة فى الأدارة العلمة اوما يُعادلها، للعمل في البرامج الاتية ووفقا للتوزيع

- برنامج اعداد استراتيجية

الاصلاح الاداري؛ يحتاج الى عنصرين

التبين على ان يكونا من حملة الاجازة

العناصر النبنانية. خدمات حاجب وسائق اضافة الى

في الادارة العامة او آدارة الاعمال مع خَبَّرةَ لِأَتَقَلَ عَن سَنَةَ في مَجَالً التطوير الاداري اوالادارة العامة أو حتى الآدارة في ألقطاع الخاص. – برنامج الميكليات، في اطار تحديد المشاكل التنظيمية العاشدة الى

الإدارات العامة بحتاج آلى عنصرين اثنين يطبق عليمما الشروط المشار اليما نفسماً، في برنامج اعداد استراتيجية الاصلاح ألاداري. – برنامج التوميف: يحتاج الى اربعة عناصر من حملة بكالوريوس

الخليل يطلب الى مجلس الوزراء

تجديد تفويضه التعاقد مع موظفين

(BA) في الإدارة العامة أو أدارة الاعمال مع خبرةً لا تقل عن سنّة في اعمال التّوصيف. وعنصر واهد من حملة اجارة في المعاوماتية. — برنامج التأميل الأدارى: بدتاج الى ثلاثة عناصر من حملة الأجازة في الأنارة العامة او ادارة الاعمال يعملون في اشرافنا وبالتعاون مع خبراء يوليين في مجال كلِّ اختصاصٌ، للتمكن من زيادة خبرتهم ومعارفهم في الموضوعات قيد الدرس، ولأعطائهم افضل طرق ومجالات المعلاجة العملية وبالتالي لتأمين

ستمرأرية الاعمال مستقبلا عن طريق وتبين ايضًا آننا بحاجة ماسة آلى

مسؤول مشترك لسنترال الماتف، اي كذلك طلب الوزير الخليل الموافقة على تجديد التفويض الذي يخوله توقيع عقود العناصر القديمة والدبيدة دون عرضها على مجلس الخدمة المدنية استناداً الى قرار مجلس الوزراء الـصادر في ١٢/٤/١٩٩٥ الذِّيُّ فوض اليه توقيع العقود مع العناصر المطلوبة لكونها ستعقد تمقدقا لمشروع ينفذ بين الدولة

وبرنامج الامم المتحدة للانماء. وتضم لائحة العقود السابقة ثلاثة مستشارين وخمسة محللين للاستراتيجية ومساعد استراتيجية ومسؤول تدريب، ومسؤول متابعة ومساعدين ومساعد تنسيق ومسؤول بنك المعلومات، ومسؤولا اداريا تصرف رواتبهم من موازنة برنامج الامم المتحدة للإنماء، فيما تتحمل الدولة اللبنانية نفقات كل من مدير التطوير الإداري، ومدير وحدة التنسيق ومترجم وموظف للمحفوظات وموظفين للمعلومات ومسؤول لَلْاتَصَالَاتَ وَمسؤُولَ لَلْمَتَابِعَةُ وَمَسَؤُولُ للتنسيق ومسؤول للاستراتيجية واربعة موظفين للسكرتاريا وستة موظفين من فلكض الأدارات العامة

لوطّيفة سُائقٌ وحاجبٌ ومراسل.

وكانوا يحملون اسلحة؟".

ومناً نص السؤال: "يوم الذميس

الماضي في ١٩/٠/١٠/١٩ (، تثت

محطات التأفزة صورا حية للتظاهرات

التي انطلقت ً – او أطلقت – لمناسبة

تعدّيل المادة ٤٩ من المستور لجهة

اعدادا كبيرة من المسلمين باسلمة

حربية يطلقون آلتار "ابتهاجا"، وعلمنا

انه نتيجة لاطلاق النار حدثت أضرار

مادية. كذلك اصيب بعض المواطنين،

وادى اطلاق النار الى مقتل ضابط

تلاحقٌ عددا من المثقفين، بذاصة من

اساتَّذَة الجامعَّة، لانهم وقعوا بيانا

يتضمن رأيهم في مسألة تُعديل المستور، واتخذت في حق هؤلاء

اجراكات لا قُلتونية، منها حسم بدل

عشرة ايام من الراتب والتمنيد

باجراات اقسى كفسخ التعاقد

تنقيدها والتمعيد لها – اصدرت

كأنت الحكومة السابقة - قبل

قراراً بمنع التظاهرات والتجمعات، فرح

شَمَّرُ تَمُّوزُ مِن عَامِ ١٩٩٣. واجمعُ

رجال القانون على اعتبار هذا القرار مخالفا للنستور وللقائون بسبب

تقييده للحريات ألعامة خصوصا حرية

النواب خُلالُ شُهر ايلول من العامّ

نفسه توصية تبدعو الحكومة الى

العودة عن مُذا القرآر. وعلَى رغم

ذلك لا تـزال الدكومـة تـُصر عـُــر قرارها الجادّر والمذالفُ للدستور.

الكثر من نلك، عمدت الحكومة ال

التعبير عن الرأي. كنلك لعدر

والطرد من الوظيفة...

في مُذَا الوقتُ كَانَتُ ۖ الاجهزة ۗ

شاب من قوات الردع العربية.

وشاهدنا، كما سائر المواطنين،

تمديد ولاية رئيس الجممورية.

# مذكرة لوكيل واكيم تعتبره متمتعاً بالحصانة النيابية: بي

### كان على القضاء انتظار جواب المجلس لم يتخذاي اجراء ضد النين

النائب جزائيا بسبب الافكار والآرا التي يعبر عنها في اثناء نيابته، فهذه تظامروا في ٦٩ تشرين الاول الطالي الدَّمَانَةُ الْمِنوحةِ دَستورياً للنائب أمر طبيعي وضروري كي يستقيم امر النظامُ البرامُاتُيُّ الدِّيمُوْقِراطيُّ، كما سلف ذكره. واثنًا لا نحتاج الى القول في هذه الدال لن الدماتة تعني عدم الصلاحية. ويتعبير رياضي لن الحمالة تعادل انتفاء الصلاحية: حصانة =

> عدم ملاحية. مُلحوظة – أن المادة ٢٩ من الدستور حاءت عامة وشاملة كل الافكار والآراء دون تمييز، فكيف اذا كانت هذه الأراء والافكار تتعلق بالمناقصات والالتزامات العامة التي في جوهرها تمت مباشرة الى مصالح الشعب العيوية والاساسية كما مى الحال في هذه الدعوي، اذ أن أسئلةً

النائب واكيم واستيضاحاته الموجهة الى وزير العدل، تتصل بمذه المِنْاقَصَاتُ والالتزامات، حسب ما ورد في القرار الظني عينه.

ولو شئنا ان ندلي بالاجتمادات

من جهة اخرى، اعتبر النائب محمد عبد الدميد بيضون "ان الملاحقة القضائية آلتي يتعرّض لَما النائب نجاح واكيم تشكل خروجاً على الممارسة والاعراف الديموقراطية وهي نوع من ترهيب پراد به ان

التعبير عن الرأي حيال تعديل المادة ٤٩ من الدستور، وقال: "لماذا

من جمة أخرى قدم المحامى فؤاد المشعلاني بوكالته عن النائب واكيم، منكرة اضافية الى الميئة الاتهامية في بيروت، طلب فيما واكيم متمتعا بالحصانة النيابية وتمنع المادة ٣٩ من النستور مالاحقته

. ومنا نص المذكرة الاضافية التي تسلمها رئيس الهيئة الاتمامية زاهي

منكرة اضأفية نائب بيروت – بوكآلة المُحامَّى فَوُاد المشعلاني بموجب توكيل عآم مبرز مر في الملف.

 الوزير الستاذ بميح طبارة. ٢– الحق ألعام. اضافة آلى ما أدلينا به سابقا، وزيادة في الايضاح، نُقُولُ تَكُرلُوا ان المُلَّدَة ٢٩ من الدستور منعت ملاحقة

يلتقي اليوم الاربعاء النائب نجاح واكيم في قصر العدل رئيس هيئةً التفتيش القضائي وليد غمرة، حيث كان النّائب واكيم تقدم بدعوى لملمه على قاضي التحقيق في بيروت عبدالله البيطار تتعلق بـ مخالفة

"جَانب الميئة الاتمامية الموقرة المستأنف: المحامي نجاح واكيم —

المستأنف عليهماء

و.....ر فضلا عما تـقدم، ان قـاضي التحقيق قد طلب الانن من المجلسّ النيابي من اجل التحقيق مع النائب نجاح واكيم وعند الاقتضاء ملاحقته، ونلك لستنادا الى المادة ٤٠ من النستور. وعنيما انتمت دورة المجلس، بادر قاضي التحقيق ألَّى اصدار قراره الظني بعد تُحقيق صوري ومن دون استجواب المدعى عليه ومن دون ان ينتظر موقف المجلس من طلب الترخيص بملاحقة النائب واكّيم. لقد جمل او تجامل قاضي التحقيق أن المجلس بعدماً وضع يده على الدعوى، لم يعد من حق احد رفع يده، قبل ان يصدر قراره، حتى ولو انتمت الدورة النيابية ولم يصدر هذا القرار. ان القاضي الجزائي يظل غير مالح ما دام مجلس النواب لم يانن له بملاحقة النائب. لو ان قاضی التحقیق لم یطلب

الاذن من مجلِّس النواب، وأنتظر نهاية الدورة النيابية املَّاحقة النائب، لكان الامر مختلفا. اما ما دام طلب الترّخيصُ له بالملاحقة، فعليه ان ينتظر جواب المجلس حتى لو طالّ مَّذَا الْأَنْتَظُارِ للى الدورة النيابية

الجديدة المقبلة، بل الى دورات. والنصوص التي تعزز ّما نقوله لهذه الْجِهة لَفَاضَتْ بِهَا الصَفَحَاتِ. واننا لفاعلون عند الاقتضاء. بكل تحفظ واحتراء

ألمحامي فؤاد مشعلاني"

من الدستور.

على المواطنين.

بالاسئلة الاتية.

بعد منا أتوجه الى النكومة

أ – لماذا تصر الدكومة على قرار

منع التظامرات والتجمعات الذي مدر

في شمر تموز عام ١٩٩٢، ولماذا

تمتنع عن تنفيذ التوصية للنيلبية التي

اصدرماً مجلس النواب في شم

بُ – بالاستناد الى اي نص او قاعدة تعمد الحكومة آلى تطبيق

قرارها في شكل تعسّفي ومتديز؟ د – لماذا اقدمت السلطة،

بواسطة اجمزتما. على معاقبة لولئك

النبن مارسوا حقهم في التعبير عن

رأيمم، في ما يتعلق بتعديل البلاة

٤٩ من النستور، وما مو سندما

السنيسن تسطساهسروا يسوء

1990/1٠/19 ولعادًا لم تتحرك

النبابة العامة لملاحقة النين كان

يحملون اسلحة حربية ويطلقون للأر

مع العلم ان المدعي العلم التمييزي كان في مدينة زحلة في اثناء اطلاق

اتلزًا، ظَالبًا الأَجابة ضَمن المملة

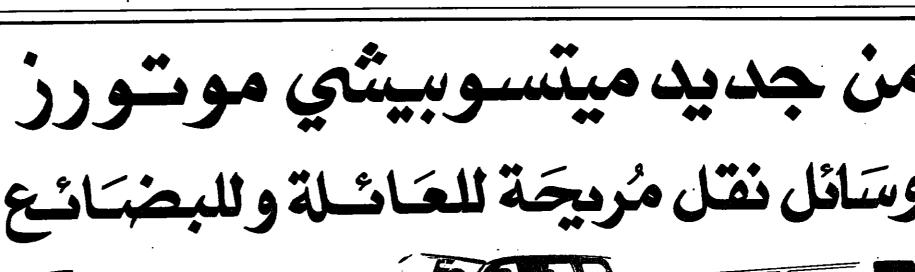
ه - لماذا لم يتذذ اي اجراه ضد

ايلول من السنة نفسما؟

القانونيّ في هذا؟

بيضون ينتقد الملاحقة

النائب وصلاحيات المؤسسات النائب نجاح واكيم أصبحت مسار نقاش وطني وردود فعل كبيرة. خصوصاً ألما مادرة عن وزير العدل وهو أساسا محام وتقوم مسؤوليته عُلَى حماية مرتكزات دولة القانون مما يثير لكثر من علامة استفمام. اتنا نريد مع آلزملاء النواب، تـنكير وزير العدل بصرورة احترام نصوص واتخاذ الأجراءات الا ضمن الاصول المعتمدة، لكننا نركز ايضاً على أنّ هذا الموضوع لا يتم التطرق اليه من الناحية الشكلية انما من زاوية مسؤولية الحكومة ووزير ٱلْعُدَّل، خصوصاً عن اعطاء صورة صابقة





MITSUBISHI

MOTORS



L 400 أركاب - DUAL A/C - 4 WD



سيك آب 200

قــان L 300



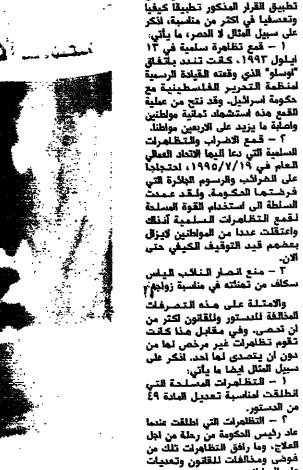
CREATING TOGETHER الوكلاء العامون يه لنيان: ديماري ميشاك

صالات العرض: الاشرفية السيوفي، شاح الفزالية، نزلة اتشيناك، مبنى ميشال عيد، الهاتف: ۳۲۸۹۱۰-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱-۳۲۸۹۱۱ سن الفيل؛ حرش تابت، الشارع الرئيسي ، الهاتف: ٤٩٨٠٩٤-٢٩٨٨٩٥- ٤٩٨٤٩ نقاط بيع أيضًا : أوتوتراه بشامون و ماستر كار - طرابلس



يطأول مناخ الدرية والحصانة التي يــــرن ــــ يتمتع بما النائب في متابعة اعمالً لأسلطة التنفيئية ومراقبتها، ويثير هذا الامر كل المفاوف حول نظرة الحكومة ووزير العدل على مغموم الدياةُ النيِّالْبَيَّةُ، اذ ان هذا السلوك يطاول المناخ السليم لممارسة دور وقالُ في تصريح امس: "ان الملاحقة القضائية التي يتعرض لما النستور في هذا المجال، خصوصاً عدم جواز الملاحقة بسبب الأراء

وصحيحة عن مناخُ الحريات والممارسات الديموقراطية 🗢 وجه امس النائب نجاح واكيم سؤالا آلى الحكومة عبر رئاسةً مجلس النولب عن اسباب امتناعما عن تنفيد التومية النيابية بالغاه قرار منع التظَّاهرات والتجمعات، وعن اسباب معلقبةٌ النين مارسوا حقَّمم في



# استقبال في يوبيل الامم المتحدة: بويز يسأل عن عدالة القرار الدولي وبوانتي يؤكد ان لبنان ليس وحيدا الهراوي: نتمنى تنفيذ القرار ٤٢٥ وتحرير ارضنا ليس ارهابا

الحريري: ننظر بأمل الى دور المنظمة الدولية في حل النزاعات

نمس وثيس الجمهورية الياس المراوي في الدكرى للأمسين لانشاء الامم المتحدة، ننفيذ الغرار 250 من أحل تحرير الاراضي اللبنانية المعتلة في حين اعلن ركيس مجلس الوزراء رفيق الدريري أن أسأن ينظر بارتياح لُلَى دور المنطقة الدولية في حلّ

وجه الرئيس المراوي لمس كلمة في منه البناسية منا نُصُما، مناسبة تاريحية الا وهي اليوبيل الذمس امنظمة الامم المتحدّة، ولبنانُ لله كان بين الدول المؤسسة. وهده النظبة وحيث ان حاجات العالم المر كثيرة، من مناً كانت بفيةً المنظمات التي انشئت، منها ثقافية ومنها صحية ومنما زراعية ومنما لُلعبال. وبعدماً بدأ العالم يرى من خلال الامم المتحدة ان هناك حاجات كبيرة تكثير من الامور فكانت الامم البتحدة بشخص أسنها ألعام تدعو الى مؤتمرات كبرى ببئية ولاسأنية لمقوق المرأة ولمقون التنسان. وكذلك كاتت منألك نظرة قيمة الى ما يجري هي تفعالم على صعيد الأسلحة النووية وكان أمنظمة الدول غير المنحازة التي تجتمع من وقت آلي آخر، وآخرها كانّ في كولومبيا، طلب بأن لا تكون منالك لسلحة نووية في سائر انحاً العالم. ولكن وبكل أسف وعلى رغم مده القرارات لم تكن لمنطقة الشرق الاوسط للمطوة الكبرى بأن تمنع احدى دول منطقة الشرق الاوسط من أن تكون لها الاسلحة النووية. رى في كثير من الاوقات أن ما أَنْبِثق من الأمم المتحدة الا وهو مجلس الامن ان العرارات التي تتخذ فيه تنفد في آمُكنة من العالم، وفي أمكنة أخرى تفط في سبات عميق في ادراج الامم المتحدة والدول الكبرى.

حظنا في منه البنطقة ان كا، القرارات التّي اتخذت لم ينفّذ الا اليسير منها وخصوصا في منطفتنا لبنان وسوريا وحقوق الشعب

منظمة الامر المتحدة وفي كلّ البنطوات المنبثقة عنها، ولكن أمنيتنا الوحيدة ان تنفذ قراراتما ولو أمرة واحدة وان لا يكون ونالك فرق بين الدول وبين القرارات.

في ميزانياتها. اضافة الى كل ما تقدم دولة ودولة. ولبنان الذي يصبو الى خطبهم وهم ممثلو العالم، أن ما يجرى في لبنان مو في خَّانة



الارهاب، معاذ الله من ذلك، تدرير الارض واجب وليس ارماباء وسا يرتضيه العالم لنفسه بجب ان يرتضيه للبنان ابضا، كل ما نتمناه في هَذه المناسبة أن يطبق القرار ٤٢٥ على الارض اللبنائية لتحرير ارضنا وعندند نماسب أذا كان لدينا من

الدريري: أن لبنان من الدول التي أسست ١٩٤٨ مجلس الامن، احد أهم مؤسساتها.

ألاراضي اللبغانية من الاحتلال الاسرائيلي وتأكيد صدقية المنظمة

في الكِلمات التي القيت البارحة كاتتُ للأمين العام شكوى من ان مناك نقصا في ميزائيته. والحمد لله على رغم ما يعتري لبنان من احوال اقتصادية لم يتقاعس في لي يوم عن ع حصته لما بلقي الدول الكبرى عحصمها لم تنفع في الأمم المتحدة اتمنى ان لا يكون منالك فرق بين السُّلامُ الْعَادِلُ والشَّامِلُ في منطقة الشرق الاوسط يحز في أقلبه ان بسمع ۗ البارّحة من بعض ٱلذين ألقوا

تحنيف دول اذرى ساعة يختار، وينفسرز قبرارات من فبرارات الامم العندية ويقرنها بخطوات تطبيقية، لا بل باستُعُمال الفقرة السابعة من ميتنقما متجاملا اعتداءات البعض وعطرسه البعض الحر.

في الاستقمال السفير البادوي يلقي كلمته والى بساره الوزير دويز والسفير السعودي مص

يقاوم او لا يقاوم.

نكرى عزيزة على قلوب العالم أتمنى أن يكون لمنظمة الامم المتحدة وما يتفرع عنها من منظمات، خيرا وبركة وليس فقط لجتماعات كما

وقال رئيس مجلس الوزراء رفيق

الامم المتحدة في العام 1950. وشارك في صباغةٌ مبتاقها، وفي اعداد شرعة حقوق الانسان، وترأس جمعيتماً العمومية وكان عضوا في الامم المتحدة في لبنان، كانت ولا تزال عبر قوات الطُّواريءَ الدولية في الجنوب التي نقدر دورها وتضحياتهآ، ومن خلال المكاتب التابعة لما والمساعدات المتنوعة التي تقدمها الى لَّشعب اللبناني والمؤسسَّات اللبنانية. ان لبنان الذي ينظر بأمل وارتياح الى الدور الذي تمارسه الامم المتحدة لحل النزاعات بالطرق السلمية وتثبيت السلام العالبي وصون حقوق الدول، ينتظر منها تنفيذ القرار ٢٥٥ لتدرير

الدولية وقراراتما". استقبال في الخارجية وأقلم وزير الخارجية فارس بويز استُقبالا أمض في قصر بسترس، حضره الديبلوماسيون الكبار في

البوزارة وسيفيراه البدول البعيربيبأ الديبلومآسي السفير البابوي المونسنيور بآبلو بوانتي ورؤسآء المنظمات الدولية والعربية والمكاتب التابعة لما وأعضاه لجنة الشؤون الخارجية النيابية النواب نبيل البستاني وجاك جو حدريان وفؤك السعد وعبد الطيف الزين، أضافة الى جمع من

منظمات الامم المتحدة تحتفل بالخمسين

والقى بويز كلمة جاء فيما: "يحتفل العالم في هذه الإيام بانتهاء نصف قرن من حياة الامم أأمتحدة، لا بل بدفُول النصف الثاني من قرن على حياة الامم المتحدة. هذا الاحتفال الذي يتم البوم على مستوى العالم بعرقياته وانيانه وطوائفه وعقائده والواته واعماره واجناسه، يطرح علينا اسئلة كثيرة، أن كنا ممن يومنون

ان تكون مسرح حوار بين الشعوب

وملتقى الحضارات والتناقضات بين

شعوب العالم؟ حتماً هذه العناوين لا

نزال متمسكين بما. ولكن آليوم نراقب تطورات مهمة على مستوى

هذا العالم، نراقب سباةا خطيرا على

مستوى التسلح الكيميائي

والمكتيريولوجي والنووي، ونراقب

أيضا عُجْزَ الأمم المتحدة عن فرض

المعامدات على الجميع في هذا

السياق. نراقب تسابقاً تَكنولوجيا

خطيراً يغرز العالم الى دول متأخرة

متخلفة ودول متقدمة متطورة تمثلك

علوما واسسا ووسائل متطورة تجعلها

تَفْرضُ هيمئةٌ. ثلاحظ اليُّوم، على

العالَم باسرَه، ثورة ديموغرافية تطرح علينا السؤال الى متى وكم ستستطيع

الحاجة المتزايدة في غياب سياسة المائية في ظل الاستثمار العشوائي

لــــــــــروات هــــده الارض؟ وايــــن الامم

المتحدة من هذه التحديات ساعة

تتجاوز مأنه التحبدأت قبرات

الحكومات والادارات الوطنية لتدق

نتسائل اين ندن من صدقية القرار

أبواب القرار العالمي؟

ايماتا مطلقا بهدف الاءم المتحدة وبدورها وبالحاجة اليها وبرسالتها ونحن في لبنان ولكبنا ولادة الامم أمتحدة منذ نشأتها وواكبنا منظماتها منذ نشأتها. ايضا لا بد لنا بواقعية الدريري وبصدق من أن نلاحظ الفارق بين

هدف ألامم المتحدة وبين ولقعما ً لا بد لنا مؤكدين التزام لبنان بميثاق الامم المتحدة وبمذه الرسالة، والعمل من أجل اهداف أرساء ألسلام هذا العطلب يتحسسه لبنان مطلبأ عالمياً لشعوب هذه الدنيا كافة. واجبنا في العالم، لا بد لنا من أن نتساءل لينَّن نمن منه الامداف الـتـي ان نقول انه بقدر ما تبقى الامم أنطلقت منها آلامم المتحدة. اين نحنَ المتحدة مرجعية فعالة وعادلة وصادقة من اليوم الذي أرادته الانسانية جمعاء للامم المتحدة أن تكون مرجعية حق،

أين ندن عدقاً من استقلالية الأمم المتحدة لزلا للسياسية وثانيأ الدالية وثالثاً الأنارية؟ أين نصّ من منّه ألاستقلالية وضغوط مالية كبيرة تعارس على الامم المتحدة بسأكر اجمزتما؟ لا بد من ان نقول ان جدار برلين لم يسقط وحده. بل تسقطُ يوماً بعد يوم كل المواجز بين الشعوب وبين الامم المتحدة والدول بفعل التفجير النيموغرافي ويفعل الثورة التكنولوجية وتورة أسواصلات والأتَّصَالَاتِ، سُلِعَةً تُحَذَّا. الدَّضَا، أَت بعضما على بعض: ثين نحن من امم ارتفاها انك بل وسيلة من اجل فرض

القرار أدولًا "ارهابية" ويتفافل عن

سُلام عالمي عَبر اجْهزتُهَا المُتنوَعةَ. اردنا ان ننظر الى مطس الامن مجلساً مُؤْتَمِناً على السلام العالمي في كل التزمات هي تدت مظلة مبادرات دولية الظروف وكمرجعية اساسية مستمابة وعمليات سلام دولية. محترمة من الصفير والكبير في العالم. هذه التساؤلات نطرح علينا ولجب مجلس الامن من مسؤوليته في أيّ العمل على أن تعود الأمم المتحدة الى وقت من الأوقات وفي أي مكان من المبلدي، التي انطنفت منها. ان كان الامكنة، لا شيء يمكنه أن يجعله مديداً أن لبنان الذي على الكثير من للظلم والاضطماد وفقدان العدالة وسلام واستقرار في العالم، مهما وفقدان عدقية القرارات الدولية. ان كانت المبادرات ومهما كانت الظروف السياسية". كأن صنيداً أنه يطالب بتودة الاءم المتحدة مرجعية حقٍّ، فصحيح ايضاً ان

وأكد تعسك لبنان بأهداف الامم المتحدة ورسالتها. اما السفير بُوانتي فقال: "اشكر الوزير بويز على اقامته الاحتفال.

اننا نقولها صراحة؛ لا شيء يعذ

تطمئن الشعوب وعندثذ لأحلبة لا امدأفنا وما تتمناه الدول والشُّعوبِّ الى الأنفجار ولا الى المقاومة ولا الى وقد مر على تأسيسها اليوم ٥٠٠ العنف. وبقدر ما تختلف الأمم المتحدة عُلَماً. نَحُن نَوْيِد ما قَالَهُ الوزيرُ بويرَ عن ذلك، قابلة بسلطة البعض عليها ومتقبلة هيمنة البعض الأخر عليما، ان لبنان هو في الوقت نفسه صغير وستفهمة لولقعية بعيدة عن اهدافها، بمسادته لكنه كبير في تراثه وثقافته ولنيانه السموية. وهو صلة الوصل مع بقدر ما تحثُ شُنوبُ الصالم كُلُّ دولُ العالَمُ. نَحْنُ نَوْيِد تَدْرِيرُ كُلُّ المضطهدة والمظلومة على تحصيل حقوقما بأينيما وبأساليها. سنتيمتر من لرض لبنان وندعم العودة بُعض النطريات يدور في كواليس الى الاستقلال الناجز والكامل وحريته الادم المتحدة، بحيث نسمع من حين وان احتلال جزء من ارضكم ليس الني أضر كلامياً عن است مُشْكِلَةُ لِكُم فَقَطَ بِلَ أَنَّهُ مَشْكِلَةً المجتمع الدولي، وفي اجتماعنا منا في وزارة الخارجية اليوم اسمحوا لي بأن الديموقراطية العددية بيبموقراطية نوعية، أي نهج يرتكز على قدرة

اعبر ليس فقط عن دعمنا للبنآن بل الدول، لا على حجمها العددي والسكاني والبشري. نأمل في أن تتكلل اعمالكم بالنجاح. نسمع كُلاماً أن بعض القرارات قد نئن معكم ومع لبنان وبامكانكم آن اتَّخَذُ سَلَّبَقًا في ظَلَ حالَ ديموقراطية تكوّنوا على ثقّة بأنّ لبنان في قلب مختلفة عن الواقع، والان، باسم الاسرة الدولية ليس وحيدا". الزاقع مطلوب ان نعدلها. نسمع ايضاً بأن في ظل بعض من جمة اخرى، أدلى وزير الاعلام العبائرات تجمد صلاحيات مجلس فريد مكاري في ذكرى تأسيس الأمم المتحدة بتصريح قال فيه: الأمن، ويطلِب منه الا يتدخل في أزمات متفجرة تمت عنوان ان هذه

"خمسون سنة من عمر الأمم المتحدة، خمسون سنة عطَّه من أجل السلام في القالم، من اجل الانسان ليعيش في حرية وكرامة وامان. ولبنان أدرك منذ اللحظة الاولى الممية قيام منه المنظمة الدولية، فسأمم مساهمة مباشرة في صياعة ميثاقها وشرعة حقوق الانسآن، فكان يستقيل من دوره كمرجّعية أمن

الشعوب وتثبيت الأستقرار وخدمة وشعب لبنان لا يمكن ان ينسى ما قدمته الامم المتحدة من اجل سلامه وامنه في جنوبه المحتل وفي داخله العائد الى الحياة".

من الدول الرائدة التي تدرك اليوم،

إهمية هذا الانجاز في مسيرة تقدم

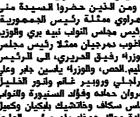
Jardin Sioufi Tel: 427870 - 201226 - 215179 - 398942 مكنسة مولينكس سوبر تريو الجديدة لمنزل يسع نظافة وجمالا

Sadate Street-Facing Gas Station Tel: 803551 - 807684 - 03/615585 ACHRAFIEH BRANCH:

Home & Office Delivery of QUALITY FOOD

تصميم جديد ووشنف بتغددة هوبية تسجد والعدكيت بالعاء واستسامهو ولتنفثث السلاما والسيرميت وتشفط اللب مرودة بالبوب من لاكوميبوم الص وكيسي من المعاشد الشوي

تباع لدى كافة التعاونيات والسوير ماركت وعموم محلات الأدوات المنزلية مملأت سيمي الغربيب وسنشركاد تضيعي دائنا ي الأوراد هانقت ۲ -۱۹۷۸ -۱۹۵۸ ه ۱۹۸ مهم



روس ماونتن الى استقبال في فندق "كورال بيتش" في الذكرى الخبسين لتأسيس المنظمة الدولية.

لبی مساء امس رهط سی وديبلوماسي واجتماعي كبير، دعوةً منسق انشطة الامم المتحدة في لبنان

المراوي ممثلة رئيس الجممورية، ورثيس مجلس النواب نبيه بري والوزير هُأَعُوبُ دَمَرِجِيانَ مَمَثَلًا رَئِيسٌ مُجَلُّسٌ الوزرا؛ رفيق العريري، الى الرئيس سليم المص، والوزرة يُاسينَ جابرُ وعليَّ حراجلي وروبير غام وانور الخليل ومروان حمائه وفؤاد السنيورة والنواب آياس سكاف وخاتشيك بأبكيان وكميل زيادة وجاك جوخادريان ورئيس الجامعة اللبنانية اسعد دياب وعميد كلية الزراعة النكتور معين حمزة ومتروبوليت بيروت للروم الارثوذكس الياس عودة والأمين العام لوزارة الفارجية السفير ظافر الدسن ومدير الوكالة الوطنية للاعلام رفيق شُلَالًا وَعدد كبير منَ السفراء. النشيد الوطني افتتاما، فكلمة

لماونتن حيا فُيماً العضور باسم ١٢ منظمة تابعة للامم المتحدّة تعمل في لبنان، وعرض بعضا من نشاطاتهاً وأنجاز أتماء ثم قطع والسيدة المراوى قالب حلوى يمثل شعار الامم المتعدة واطلقت في الفاعة بالوناث باللونين الازرق والابيض عليما شعار المنظمة



السيدة المراوي والوزير دمرجيان (الى اليمين) والسيد ماونتن بقطعان فالب الداوي.



ماونتن متحدثاء (سامي عياد)

### زلمك للموت

بعيد وصول رئيس مجلس النواب نبيه بري الى الدفل، تقدم منه احد الداخرين (في الثلاثينات من عمره مرتديا بنلة لتيقة) وصاح مثيرا اعجاب الحصور "انت تناج راسنا كلنا، تناج راس الجنوب، تناج راس المقاومة ولبنانٌ، لوعا حدا يُفلط معك، كانا زَّلْمُكُ لُلموتُ، للموتُ يَا أَستاذَ، عم يَمُطلَدُوا بَالْنِي الْعَكْرِ يا استاذ". ثم اقْترب من بري وعانَّقه فَابتسم ورحب

ولدى السؤال عن اسم المواطن اجبنًا: سماح الطفيلي من بلدة دير

وهراني. • قيل لاجد الوزرا؟ الحاضرين، "كنا نتمنى ان نراك رئيسا للجمهورية • " قيل لاجد الوزرا؟ الحاضرين، "كنا نتمنى ان نراك رئيسا للجمهورية ني هذه الإباء"، فأجاب مبتسمًا، "لا ترفع صوتك" مثيرا الى السيدة المراوي القريبة منه.



غروهي، بتفانيها في البحث عن مقاييس الجودة والجهمال، تدعو جميع طلبة هندسة العمارة والديكور. لتجسيد أفكارهم وقدراتهم الفنية، وذلك بالإشتراك في مسابقة غروهي للتصميم. سوف يحصل الفائزون على جوائز نقدية قيمة، وقد يسعدهم الحظ بالتعاقد وبأجر مدفوع على أنسجاز أولى مسشار يعهم، اذا كانست التصاميم المضتارة ستنفذ هذا، وتنقسم مسابقة التصميم لفئتين، ١- أفضل تصميم لعرض الضلاطات في الصالات (من ٢٠ وحتى ١٠٠ متر مربع)، ٢- أفضل تصميم لعرض الضلاطات في المسارض (من ٥٠ وحتى ٣٠٠ مستر مربع)،

> سيحـصل الفــائزون مـن كــلا الفئتين على ٥٠٠٠ دولاراً كجائزة أولى، ٣٠٠٠ دولاراً كجائزة ثانية و ١٥٠٠ دولاراً كـجائزة تسالته. كافسة المعلومات المتعلقة بالمسابقة وشروط الإنستراك والكتييات متوفرة لدى الجامعات والمعاهد المشتركة في المسابقة. والتي ستبدأ في شهر أيلول ١٩٩٥ وحتى ١٥ كانون الأول ١٩٩٥. تـضم لجنة التحكيم اخصائيين في شركتي غروهي العالمية وغروهي في قبرص. وسيتم اعلام الفائزين والإعلان عن أسمائهم في الصحف الملية.



عدلي الحاج

اسبوعین، وقد مخی علی هذه

الحالُ الكثر من علم، مع ان قسلطل جديدة مُدّت ميف

1992. وطالبوا المسؤولين

بمعالجة العوائق والاعطال

🗣 مسؤول في مصلحة مياه عين

الدلبة اوضح أن قصل الشحائع يوثي.

سلبا على كمية المياه المتوافرة

للتوزيع، ولم يعد لدى ألمصلحة سوى

10 أَلَفَ مُترُ مُكعب تَوْزعها على جَمْيعَ المشتركين، وايجاد موارد جديدة

لامفعول رجعيا

من تجمع المتعاقدين في التعليم الثانوي الرسمي: "تود أن نسال عن اسياب

تَأْخُر المسؤولين في وزارتي

التربية والمُال في أجراءُ ما

يلزم لتعديل أجر ساعة

التغليم عن العامين

الحراسيين ١٩٩٢ – ١٩٩٤

و١٩٩٤ – ١٩٩٥، بما يتناسب

وزيادة غلاء المعيشة التى

أَقْرَتَ فَي ١٩٩٣ وشَمَلَتَ جَمِيعٌ

العاملين في القطاع العام. كِما نُمي الينا أن مشروعا

يُبحث في شأن فروق أجر

الساعة عن العامين الدراسيين المنكورين، ويتضمن غبنا

كبيرا وَأَفْتَنُأَتاً عَلَى حَلُوقَنا، لذ

انَ تَطْبِيقَ قَانُونِ زِيانَةً عُلاء

المعيشة على أجر ساعة

التعليم في الثانوي يجعلها

تساوي ١٠٨٠ ليرة بدلا من

٦٤٠٠ لــيــرة، اي ان فــرق

الساعة الواحدة مو ٤٤٨٠

ليرة فقط ستندفع كبدل زيادة على اجر الساعة.

فُلَمانَا ٱلنَّجُاوِز في تطبيق مُانون زيادِة غلاء المعيشة

ومن يُتُحمَّل مسؤولية غبن

🗣 رئيس دائرة القضايا في وزارة

التربية احمد عويدات افأد المقسم

١٩ ۗ أن وزارة التربية الوطنية اعدت

مشروع مرسوم يقضي بتعديل لجور ساعة التعليم في المرحلة الثانوية

اللَّتعليم الرَّسَمِي، وقَد سُجِل فَي الامانة العامة لمجلس الوزراء في تاريخ

۱۹۹۵/۹/۲۷ ووافق مجلس الوزرا في جلسته الأخيرة على مشروع

المرسوم، بحيث أعبحت لجور الساعة

المتعلقدين كالآتي: من الخلية الأولى ١٣٩٠٠ بيدل

وللفئة الثانية ١١٠٠٠ بعل

وللفئة الثالثة ٨٨٠٠ بدل ٧٥٠٠.

وُبصدور مرسوم التُعديل هذا: سوف يكون نافناً اعتبارا من تاريخ

تشره من دون اي مفعول رجعي۔

المعلم بدون مبرر؟".

مه من يقول أن الله

للمعلمين المتعاقدين

للمياه يحتاج الى وقت.

The second second

بعدما تدفّق المكتوب وادرك شهرزاد الصباح بات في امكاننا ان نطالب الحكومة بان تعود الى قواعدها سالمة وتولي مطالب الناس بعضا من

فالفلاء لا يـزال سيد الموقف. والكهرباء لا تزال علجزة عن البات

المطلوب من العمد البديد أن يُكون اكثر دينامية من العمد السابق،

قبل أن للتمديد لم يكن للرئيس المراوي فحسب بل الرئيس رفيق

قد يُكون منا صحيحا وقد لا يكون. لكننا سنفترض أنه صحيع فنقول

لرئيس المُكومة اننا عرفناك وخبرناك في الاعوام الثَّلاثة الماضية وتمنيناً

برــــــ .-ـــوت سا حرست وببرت في الحوام المحدة العامية والعيناء ولا نزال، ان تشارك في قيادة السفينة الى شاطئ الامان على رأس

حكومة تضم التيارات السياسية المتنوعة، فلا يبقى ظالم ومطلوم، ولا

عَالَبُ ومغلوبً. وينطلق البنائيون في الطريق الى غد مشرق ومعير

المطلوب الاستماع بجدية الى ما يطالب به الاتحاد العمالي العام والامتمام بمشكلات الاكثرية الساحقة من الشعب الذي عانى ما عاناه قمرا وحرمانا

اهتماماتها، لاسيماً على صعيد الذيمات العامة.

وجوِدها، وكنلكُ الماتفُ الحكوَّمي وشُقيقه أَلْتَلْبُوي!

وتسقط كل المؤامرات لالفاء الوطن من الوجود.

المدافن تسرق

من ديب القيسي: "مدافننا في جبانة الباشورة،

وقد فوجئتنا بان حراسها

يسرقون بلاطها ويبيعونها من

الغير، مع انها ملكنا لا يقدر

احد على التصرف بما او نظماً

من مكانها بنّاء على تعميم

والدي ووالدتي منفونان هناك

مُنَدُ ١٩٣٨ و١٩٣٨. وُقبَلُ نحو شهر توجمت وعلالتي لاحياء

نكراهما وفومئت أسألنا

المسؤولين في الجبانة، فكان

كل منهم يرمي المسؤولية على

🗣 مسؤول اوضح انه في امكان

الشاكى اثبات القيود من خلال

السجلآت الموجودة لدى الاوقاف

الاسلامية المعنية، وفي حال تعذَّر

نَلَكَ بَمْكُنَهُ تَـقَّنِيمُ ۖ شَّكُوى لَدَى

انت في مونتى كارلو!

مواطن شكا من ارتفاع تعرقة

مُوقَفُ السياراتُ العَالَد ألى

احدى دور السينما في منطقة

زوق مكأيل وقال انما اربعة

أَلَافُ ليرة من دون اعطاء اي

ليصال بالمبلغ، اي دولارين

وتنصف دولار، ومي اعلى

هذه القيمة، وهل يسدد

مادب الموقف الضريبة الى

وزارة الداذلية عن المبالغ

مسؤول في بلدية زوق مكايل
 لوضح ان تعرفة المواقف تختلف بين

تُلكُ المُبنيةُ او المُقامة في المُواَّ

الطلق، وبين الليل والنمار. وأشار الَّى

ان الموقف المشكو منه استحصل

صَّاحِيه على رخصة موقف للسيارات

من البلدية، واعتبر ان التعرفة

المشكو متَّما صُحيحةً، وأن البلدية

حددت رسم الموقف في المواء الطلق

القساطل ركبت

لكن المياد لم تصل

سكان بلدة المدث – مفرق

وادي شحرور يشكون من قَلْةُ الميـاه وانقطاعها المستـمر.

ويقولون أن شغطها لا يتعدى مستوى الطبقة الاولى مرة كل

نمارا بالفي ليرة.

تُعرفة في العالم.

النيابة العامة من اجل التحقيق.

رئيس مجلس الوزراء.

وتباع

## كلام الهراوي فتح الباب لمناقشة التعديلات

## الحريري قطع الطريق على الخلافات والحص يذكر بملاحظاته على الطائف

على نعض بنود الدستور، وحرص الرئيس رفيق الدريري على التأكيد أن المقصود به هو التعديلات المتعلقة بانتظام عمل المؤسسات وتُدسين اللغما وان "التعديلات المفترض اجراؤها تمدف الى البجاد حلول امشكلات قائمة في عمل المؤسسات ولن المقارض اجراوها نهيد الى سبدة عبول المستحد عن المرافق الوطني". كلام المراوي شرع الباب واسعا لهام مناقشة التعديلات المطلوبة في ضوء تجربة السنوات الست الماضية، وشكل مادة لعمل الكتل النيابية خصوصا المعارضة منها

وفي طَلِيعتَما كَتَلَةَ "الْاَنْقَاذَ والتَغْيَيرِ" التي سَارعت الى تَلَقَّفُ كَلَامٌ رئيس الْجمهورية ومنأقشته تفصيلا في اجتباعها امس. واضافة الى ما ورّد في البيان الّذي صدر اول من امس حول مسألة التعديلات

النستورية، فأن الرّنُيسُ سليم الدصّ يحرُصُ على التنكير بُولاحظات ابداها على اتفاق الطائف "الذي ابنته بكليته منذ اللحظة الاولى وانا احيذ تطبيقه تطبيقا امينا وكامَلًا" لكنه رأي في الوقت نفسه انه من الطبيعي "أن ينبري كلّ منا للعمل على تُطوير النظام عُلَى ٱلنحو الذي يرى فيه مصلحة أبنان وضمَّان مستقبله". ويكرر القولُ أنه منذ اطلاعه على نصُّ أتَّفاقُ الطائف سجلُ جَملةً ملاحظاتُ لعل أهمها

اولا – الذلل في التوازن بين السلطات، من جهة، بسبب تقييد حق الحكومة في حل مجلس النوابُّ على وُجَّه مَاتَع عمليا، ومن جَهة ثانية بسبب اضعافُ امكان لجوًّا مجلس الوزراء آلى اصدار مشاريع قوانين محالة على مجلس النواب بصفة المعجلُ

ثانيا ۗ - لا ديموقراطية النص المتعلق بلمكان هجب الثقة عن رئيس مجلس النواب نظرا الى ما اقترن به هذا الموضوع من شروط. ثالثا — عدم صواب لضفاء صفة القائد الإعلى للقوات المسلحة على رئيس

ويشير الى أن الدستور اللبناني قبل تعديله بموجب أتفلق الطائف كان يعطي رئيس الجُممورية في المَادَة ٥٥، الدق في "أن يتخذ قرارا معللا بموافقة مجلسٌ الوزراء بحل مجلس النواب قبل انتماء عمد النيابة". فاذا باتفاق الطلاف، والدستور بعد تعديله يأتي مقيدا لهذا الدق على نحو يقرب من المنع. فالملاة ٦٥ منْ الدستور بعد تعديلها ترجية لنصوص الطائف، تُدرج ضون الصلاحيات التي يمارسها مجلس الوزرا؛ "حل مجلس النواب بطلب من ركيس الجَمعورية أذا امتنَّع مجلس النوابُ لغيْر اسباب قامرة، عن الاجتماع طُوالٌ عُقد عاديُّ او طوالٌ عقدينٌ استتنائيين متواليين لا تقل مدة كل منهما عن شهر، او في حال رده الموازنة برمتها بقصد شل يد الحكومة عن العمل". ويرى الحص أن لتفاّق للطائف في هذا النص عطل عمليا حق مجلس الوزراء في حل مجلس النواب الا حصرا في حالتين نادرتين جداً يستبعد حصولهما. اللَّوْلَى امْتناعَ المجلس عن الاجتماع طوال عقد عادي او عُقَدين استثنائيين، الثَّلْقي رد المُولزنة برمتما، وفي الدالة الثانية لا يستقيم حلَّ الَّدِبلسُّ أَلَّا اذا استَطاَّعت الدَّكومة ان تَثبت ان قصد المجلس مو "شل يد الدكومة

أما بالنسبة الى صلاحية مجلس الوزرا؛ في اصدار مشاريع للقوانين المحالة بصفة امعجل، فان مجلس النواب أذ يجيّز لنفسه عدم طرح القانونّ المعجلّ في أول جلسة يعقدها، يستطيع أن يؤخر أو يعطل سريان مهلة الاربعين يوما لاصداره من مجلس الوزرا؛ الى ما شاَّة اللهُ. وبالتألي تعطيل دق مجلس الوزراء عمليا في اُستعمال هذا الحق الدستوري الذي كرسته المادة ٨٥ المعدلة.

آما في ما يتعلق بولاية رئيس مجلس النواب فيعود الحص بالذلكرة الى ملاحظاتً اوردها في كتابه "عهد القرار والهوى" فهو لم يعترض على انتخاب رئيس المجلس لمدة اربع سنوات لكنه أعرب عن عدم ارتباحه الى النص بعدم لمكان حجب الثقة عنه الا في لحظة معينة (بعد سنتين ولمرة ولحدة وفي اول جلسة

ويقول أن أعتراضه كأن على الجانب الهم من المسألة وهو النص القلال بأن سحب الثققة لا يكون الا بأُكثرية الثلثين من مجمّوع اعضاء المجلس. وفي رأيه أنّ هذا يعني في الوَّاقعُ "أنْ رئيسُ المجلسُ يَبقَى رئيساً وان صوت ضدَّه ٦٦ ۖ في المئةُ بن اعضاً المجلسُ لمجرد بن هذه النسبة هي دون الثلثين أما بالنسية الى ملاحظته المتعلقة بالنص القلال أن رئيس الجممورية "هو للقلاد

الاعلى للقوات المسلحة التي تخضع لسلطةً مجلس الُوزْرَاُّ فيتسائل الحص: "كيف تكون القيَّادة لرئيس الجمُّمورية والسلطة لمجلسَ الوزَّراء؟" ويرى في هذَا النص تواة خلافات واحتكلك بين رئيس الجمهورية ومجلس الوزراء ووزير أتدفاع لكونه ينطوي على مسببات للتضارب في الصلاحيات بينهم". ويُنْظَر الْحص الى اتفاق الطائف من منظارين منظار قصير ومتوسط المدي فيري

ضرورة أدخال تعديلات عليه تصحيحا لصورة الجممورية الثانية وبنيتها ونلك بعد اتمام تنفيذ مضمون الاتفاق كاملاء ومنظار اطول مدى، يرى ضرورة العمل على تحقيق نقلة نوعية اخرى بالخروج من حيز الجمهورية الثانية التي يصفها بالجمهورية الطائفية الى رحاب الجمهوريّة الثالثة التي "يرجى ان تكون جمهورية العدل والمساوأة وتكَافُؤ الفرص وأحترام سائر حقوق الانسان في وطنه". هذه خلاصة ملاحظات رئيس كتلة نيابية معارضة على الدستور الذي انبثق من

وثيقة الطائف، وهي ملاحظات قديمة عمرها من عمر الدستور الجديد، ولم تكن ------- بود منع سحا سعيونية المصاورية. واذا كان الرئيس الدريري في كلامه عن "عدم المساس في التعديلات، يكل ما يمس البنود الميثافية وروحية الوفاق" قد قطع الطريق على بعض من استفاد من الحديث عن التعديلات لاظمارها كأنما مشروع خلاف بين السلطات، فان المرحلة

المقبلة، لن تخلُو من بعضُ النقاش وهنّا طبيعي في أي مشروع للتعنيل الدستوري، ولكن ما هو غير طبيعي ان ينبري البعض، عبر وسائل الاعلام، على كثرتما، الى اظهار التعديلات المرتقبة كأنها مشروع جديد لتقاسم الدصص بين على أن الحصُّ، مع تحمسه واقتناعه باجرا٬ تعديلات دستورية انطلاقاً من

ملاحظاته وملاحظات غيره، يرى انُها تستلزم تميئة الإجواء المناسبة. وسط هذه الاجواء حرص الرئيس العريري تكراراً ليل امس على اضفاءٍ جو من المدّوء والتروي عند الخوصُ في مسألة بحُدِمُ التعدّيلاتُ الدستُوريةُ مؤكداً انْهَا لَنْ تكون "إِلا بالتفاهم مع الجميع وأولهم مجلس النواب".



في اطار خططها التسويقية الاستراتجية، وقعت الكونسروة المديثة شتورة ش.مل. ممثلة برئيس دائرة التصدير السيد عبد الشاصر صبح عقد توكيل حصري لتوزيع منتجاتها في المانيا مع مؤسسة طرابلسي ولهمن ممثلة برتيس مجلس ادارتها ومديرها العام السيد طوماس طرابلسي، وتعتبر مؤسسة طرابلسي ولهمن من الشركات الناشطة في مجالات الاستيراد والتصدير وتوزيع المنتجات الغذائية، إذ انها تمثل عدة شركات عالمية حصراً. وقد ابدى السيد طرماس طرابلسي تفاؤلا كبيرا في زيادة مبيعات شركته من منتجات كونسرية شتورة التي البنت قدرة تنافسية عالمية نظرا لجودتها العالمية وامكانيتها في تلبية رغبات المستهلكين الاجانب بفضل تنوع اصنافها.

هذا وتعمل الكونسررة الحديثة شتورة على توقيع عقود توكيل حصري مع موزعيها المعتمدين في الاسواق الاوروبية خلال الشهرين المقبلين تتويجا لسياسة الشركة الرامية الى تعزيز مكانة عملانها ودعم جهودهم التسويقية.

## ٢٠ مليون دولار تنهى ملف وادي ابو جميل!

## اندراوس: اعدنا ٧٥٪ من المساكن ونساهم في مشاريع الانماء



السيد رستم ياسين يقدم السيد اندراوس في ندوة "حوار الاثنين".

اعلن رئيس الصندوق المركزي للمهجِّريِّنُ انطوانَ اندراوسُ اعادة • ٢٠ للف وحدة سكنية الى اصحابها في الجبل ٌ وضواحي بيروت، اي ما نسبتهُ ٧٥ في المئة، ولكد ان اعمال الترميم واعادة الاعمار شملت حتى اليوم ١٦ الفا و٥٠٠ وحدة سكنية.

تحُدث اتُدراوس مُساء اول من امس في مركز توفيق طبارة، بدعوة من "حوار الاثنين"، حول "عودة المهّبّرين... تكريسٌ للانصهأر الوطنّي" فقال: "لذا كانت عودة المهجرين تعني تكريس الانصهار الوطئي فوجب علينا جميعا اذا التضامن والمساعدة، لانجاح هذه العودة وتحصينها حتى يأتي الانصهار سليما غير مشوب بلي عامة او خلل (...)

تردد الكثير، وقيل في طريقة حل هذه القضية الكثير، منه الاشادة ومنه النقد، منه التغني ومنه التجني، ونحن في كل الأحوال، نسمع، نقف ونتأمل يَّ خُطُواتُ عُملنا، نأَخذ من النقه العبر، نصحَّج ونصوَّب. فجلَّ من لا يخطىء، والخطيئة تكون اكبر، حين نُصمُّ الْأَذَانُ عما يُقَالُ وعماً يتردد.

ان عملًا بالمجم الذي ينفذ وبالسرعة التي يتم فيها وبألتشابكات السياسية والاجتماعية والانسانية التي ترافقه، لا يُمكن إن يسير الا بالشكلّ

يمكنني القول بموضوعية، النا في الصندوق المركزي للمهجرين، تمكنا ان نسُجَل مَنْ بيروت وَلَبيروت ونموضها، صفحات مشرقة في اعادة اعمارها وازدهارها واستقرار أهلها. واستمرار. هم قد يأخذ الكثير على طُريـقةْ عملنُا، وعلى ما يـسُمونـه تساهلا في استخدام الاموال لحل المشاكل العالقة ويصل الامر ببعضهم الى تصنيف نلك في خانة اهدار الأموال وسوء استعمالها. قد يكون الأمر صحيحا اذا اعتمدنا المقياس المالي والحسابي الصرف في قياس ذلك، ولَكن لوَّ دخلُنا قَلْيلا في تعقيدات الامور وفهمنا طبيعة

شُمَانَة تقدير، وبالعودة الَّى اتجازاتنا المحققة، واذا ما دُخلناً في تُفصيلاتها، فاننا نرى ارقاما كبيرة، ان في الجبل حيث يتحقق معها العيش المشترك، أو في بروت حيث يتكرس الانصهار الوطني وتتجسد الوحدة. فأرقام انجازاتنا في ولاسيما الشرقية منها بلقت اعادة

مناطق الجبل وفي ضواحي بيروت

### ٢٠.٠٠٠ وحدة سكنية الى اصحابها، وتحديدا في الفنار والثبعة وسن الفيل وُبرج ۗ حموَّد وبيلَّقُوت والْرويَّـساَتُ والصلحية وسبنيه وفي قرى عدة.

"الجلس الماروني" جدد لروفايل رئيسا: نطالب بلجنة طوارىء اجتماعية حكومية



العطران ابي نادر متوسطا عددا من اعضاء مكتب "المجلس الماروني" وبدا من البعين السادة، ضاهر، اسطفان، روفايل، مسعود، صوراتي، بولس، كيرالس. ( دالاتي ونهرا)

جدد امس "المجلس العلم الماروني" للمهندس ريمون روفايل ولاية رَابَعَة منتها سنتان وتنتهي آخر سنة

مطرانية بيروت المارونية في حضور رئيس اساقفة بيروت المطران خليل أَبِي نَادَر، ورأس الأَجْتَمَاع رئيسُ السُنُ السيد انطوان مسعود وحضره اعضاء الهيئة النلخبة

الهيئة التحبه. كذلك انتخب السادة: وديع الخازن نائباً الرئيس، انطوان كبرللس اميناً للسر، حبيب صوراتي نائباً لأمين السر، أميل بولس أميناً للصندوق، انطوان ضاهر مرابط المصادات، جورج اسطَفَأَن منيراً للإشفال.

وبعدَّما هنَّأُ المطران أبي نادر هيئة المجلس بثقة الاعضاء وتمنى لما التوفيق في "اعمالها الوطنية والانسانية" ودَّعاها إلى "المثابرةُ عليها لتدعيم الوحدة الوطنية ومساعدة المحتاَّجين والتخفيف عنهم"، قال

المهندس روفاييل "ان اول عمل ستقوم به الهيئة الجديدة هو مطالبة الدولة بالامتمام الكلى بالشأن وكان المجلس اجتمع ظهر لمس في

المعيشي الذي يعانيه المواطن". واضاف انه يأسف لان يتردد على ألسنة جميع المسؤولين كلام عن استحقاق رئاسي وكلام عن استحقاق انتخابي "ولا احد منهم يتكلم عن الاستحقاق الاجتماعي الذي هو أهم من اي شيء آخر للقسم الاكبر من المواطنين الذين يعيشون في حال مأسوية"، وطالب الحكومة بأن تؤلف لبنة طوارى، اجتماعية تكب على الامور الحياتية وفى مقدمها التطبيب

### والاستشفاء المجانيان والتعليم والسكن والنقل المشترك واشار آلى أن المجلسُ سيقدمُ الى الدُولةُ مشاريع في مذا الصدد في اقرب وقت ممكن "اذ ان الوطن وألمولطن يمرّان في طَرف أستثِنلُكي صعب وعلى الجميع أن يتحمّل مسؤولياته والتاريخ لا يرحم أحداً .

والسيلدة، ولُدولة قاتون ومؤسسات، ولمجتمع موحد معافى من امراض

الانقسام ومخاطر الدروب ومآ يمأرسه

المسؤولونَ وأملَ السَّلطةَ مو امَّعان

في تجاوز القانون وتفاقم للطائفية،

وتُقنينُ للديمُوَّقرُاطية وتمميش

لْلمؤسَسَات وتَعِلْهِلْ للاصلاحُ. صراعاتُ

لمِلُ الحكم لا تحركما مموم المواطن،

ونكاد نـقُول هـُمومِ الـوَطُـن، فمنَّ تَطاول على الدَّستور الى تَمديد يمدد الازمات، بينما الشعب اللبناني يقاوم

الأحتلال الاسرائيلي وحيدا أفي ظل

خطب المسؤولين عَنْ دَعَم الصَّمود والـتصدي. ولا تجد المشكلات

المعيشية أي صدى في صراعات أقطاب الترويكا الملكمة، المرمان،

والبطالة، والأمية، والتلوث، وطموَّحاتُ

الشباب، وحقوق النساءً... كلُّما أزَّمات

لكُل مُّذا، يتوْجه حزبنا في نكرى تأسيسه الى كل القوى والشخميات

الديموقراطية المخلصةُ، في اي موقع كانت، في السياسة، او الثقافة، او

العمل العام، وفي المصنع، والوظيفة،

والمهنة، والجامعة – يتوجه اليهم

لُلعمل معاً من اجلَّ اعلَاهُ الْحياةُ

السيغسية الى البلاد، واعادة الاعتبار

الى الرأي العلم والى فكرة الدولة

ويتوجه اليهم للمشاركة جميعا في

ۗ ﴾ دعًا الدزب آلى استُقبال بين

السادسة والثامنة مساء غد في مسبح

بناءُ تَيَارِ وطَنَيُ ديموقُراطي يـحولُ العلم بلبنان العدالة والدرية والإردمار

الى واقع نعبشه ويعيشه أبناؤنًا".

اللونغ ببتشّ في رأس بيروت.

ماضية في التفاقم

## الشيوعي يدعو في ذكري تأسيسه الى العمل لبعث الحياة السياسية

والشخصيات العيموقراطية المخلصة الِّي العملُ "من اجْلُ اعادة الحياة السّياسية الى البلاد (\_)".

وقال في بيان اصدره في المناسبة (...) لبنان الذي نحلم به ونعمل لاجله مَا زَالَ مُمَّمَةً بِنَّاءً لِبِنَانَ اليَّومِ لا يزال

دعا الحزب الشيوعي في الذكرى السبعين لتأسيسه، كـل القوى

CABLEVISION S.A.L. CALL US TODAY

Benefit from our One Week Offer for a free demonstration at your place.



MANY ATTRACTIVE OFFERS AWAIT YOU

CALL Now

FOR MORE INFORMATION CONTACT CABLEVISION AT THE 861463 OR 03/377537 AND 03/613178

## اشتباك مسائي و الجنوبي تحدث عن سقوط مقاومين

## قصف واسع لاطراف النبطية والاقليم وجثة مقاوم في حمى ارنون

المهجورة في النبطية لقصف مدفعي

عنيفً، فيما سقطت قنائف على

لطرَّاف حيّ المسلخ في المدينة. وفي السابعة والربع شمل القصف اطراف

وُبُثُ للفزيون الشرق الاوسط"

مساءً أن اشتبأكاً نشب قرابة السابعة

بالقرب من بلدة شبعاً بين فصائل من

المقاومة كانت في طريقها لتنفيذ عملية دلخل أسرائيل، وقـوة

اسرائيلية. واستمر ألاشتباك معما

مدة سأعة بالاسلحة الرشاشة

والقذائف الصاروخية في ظلُّ تعليق

لُلمروحيات الأسرائيليَّة وعشراتُ القنابل المضيئة في سماء المنطقة

وقال مُصدر في "جيش لبنان الجنوبي

قتلا دون أن يوضع أذا كأن هناك

وكأنث المنفعية الاسرائيلية

قصفت مساء لمدة ساعة اطراف

وحلق الطيران الدربي الاسرائيلي على علو متوسط فوق النبطية ونقليم

التفاح ونفذ غارأت وممية، وجبه

وكتب مّراسل "النمآر" في صيدا

ان الطيران المذكور لم يعبّب ليل

الأثنين – الثلثاء عن اجواء منطقة

صيداً، وقد حلق امس على علو

بخفوض فوق هنه المنطقة وجبه

وكتب مراسل "النمار" في صور ان

كذلك برمايات من مضادات الجيش.

خسائر في صفوف الاسرائيليين.

البقاع للفربي واحراج الريحان.

برماياتٌ مَن مضاداتِ الديشِ

النبطية واقليم التفاح لمس، وانهمرت قنائف مدفعية الاسرائيليين و"جيش لبنان الجنوبيَّ على اطرافُ النبطية وحبوش وكفر رمان ومحيط ارنون

لقُصَّف صاروخي ومُدفعي، ردت على مصدره المدفعية المشتركة. وافاد مراسل "التهار" في النبطية

وتعرض جبل الرفيع صباحا وبعد الظهر لقصف مدفعي متقطع طاول جبل الريحان ايضا. وفي السَّائسَة مساء قصفت المدفعية الثَّقينَة اطراف حيوش ومجرى نمر الزمراني. وقرابة

ومزرعة العمرا ومرتفعات الاقليم ويعتقد ان مقاوما عثر على جثته في حمى ارئون. وَنَقَلْتُ مَرَاسِلُةَ "النَهَارِ" في بنت جبيلٌ عن مصادر "الجيش الجنوبي" ان موقع تلال كفررمان تعرضت أمساه

ان ألاعتداً التي الاسرائيليَّة بُدأت اعتبارا من منتصف ليل الاثنين – الثلثة بسقوط لربع قذائف مدفعية على حي العقيدة في النبطية الفوقًا، مما اوقع اضرارا في منازل كل من احمد العابد ويُحيى مُقربل. وبين الرابعة فجرا والسادسة صباحاء تعرضت محلة حمى ارنون

ومزرعة الدمرا لقصف مدفعي. وروى قَائِمُون مِن الْمِنطقة انهم شَلْمُدواً جُثَاّ مشومة لمقاتل بلباس عسكري الى جاتُب الطريّق في ّحمى أرنُونَ، ويعتقد أنه سقط في القصف وترددت معلومات غير مؤكدة عن وْجُوْد جَئْتِي مَقَاتَئِينَ آخْرِين في حَقَلُ مجاور وقيل أن هؤلاء ينتمون الى الجبمة الشعبية – القيادة العامة

المشاكل وواقع الأرض والقوى في ميدان عملنا، لنلنا حتما صك براءة أو السابعة الاثاثا تعرضت الثكنة

## الطيِّرانُ الاسُرائيلي حلقٌ صباَّحا وُظُهراً ويعد الظهر علَّى علو مخفوض ومتوسط، فوق المدينة والمنطّقة قائد "القوات" يعيد في السجن

يطفىء قائد "القوات اللبنانية" سمير جَعجع شمعته الثانية في السَّدِنُ، أَذْ يُصَّادِفُ اليومِ عَيْدُ مَيْلَادُهُ الثالث والاربعين. وسيتلقى في المناسبة رسالة من زوجته ستريداً التي احتفلت بالمناسبة مساء في

منزلَها في زوق مصبح. وزارت السيدة جعجع صباحا زوجها في سجن وزارة الدفاع، ورافقها والده ووالدته فريد ومارى وشقيقته نهاد كيروز، لكنَّما لم تُتمكن من تهد اليرور؛ المناب الم تفكد فيها "ثياتها في وقوفها الى جانبه وفي التزام المبادئ التي آمن بها وعمل من أجلها على ما أوضَّعت مصَّادر

وقالت السيدة جعجع لـ"النهار" انها قابلت زوجها ربع ساعة ووجدته 'مرتاحا"، واشارت الى انما بادرتـه بالقُول: "كُلُّ عيد وانت في خير. ويخليلي ياك تاج راسي". ورأت ان عيد ميلاد زوجها "غير مهم في ناته، أَمَا المَّهُم مَا يُقُوم بَهُ هَنَا الرَّجَلُ مِن اجل لبنان وما يرمز اليه من معاني التضحية والوفاء لقضية شعبه.

اماً والَّحَةُ جِفَجِعُ السَّحَجَةُ ماري فقالتُ: "اخنت له قمري ورد. مُوّ يحب الفاردينيا، لكني لم أجد منها". وتمنى والده فريد "أن يكون معنا السنة المقبلة. ندن ايماتنا بالله كبير،

نحو علم وقال أن مادلين اتصلت به

يوم الدائث بواسطة مآتف خليوى

وَابْلُغت اليه أن شخصا يطاردُمّاً

يُسِيلِرتِه ويُتحرّش بما. نآفيا نُقيا

قطعاً أن تكون مانلين حرضته على القتل. اما المتهمة ملالين فاستغربت

توقيفها وملاحقتها قضائيا وقألت

أنا ما عملت شي... ماخصني. لم احرضه اطلاقا على قتل شربل، ولكن الاتنين تشاجرا وتضاربا، فأقدم نقولا على اطلاق رصاصة على

شـربـٰل وارداه، وما نُنــُبـي انـــا؟". واعترفت بعلاقة عاطفية سابقة مع

شربل استمرت سبعة أعوام، وقالت

انما طالبته مرارا بوقف مذه العلاقة

معود تراسط مين ميد واصدر القاضي سعد منكرتي توقيف وجاميتين في حق نقولا

اندره مراد

مختارا للاشرفية

اصدر وزير الداخلية ميشال المر

قرارا رقَّمهُ £22 كلفٌ بموجبه السيدُ

اندره بيشال مراد القيأم بمهمأت

مختَّار في الاشرفية، الَّى أَن يحين

وائى المفتتار الجحيد اليحمين

القَلَوْنِيةَ لمام القَاضِي نِيلَ موسى في قصرِ العدل واستقبل ممثثين بتكليفه،

وتلقَّى اتصالات مماثلة. ومساء السبت

عَ تَشْرِينَ لِلثَانِي بِقَيمِ اُستَقِبَالًا فِي

منزله – سَاحة سَلسين – الاشرفية.

اتتخاب مختار اميل للمحلة.

لائما لم تعد تميل اليه.

والدة جعجع: اخذت له وردتين

يقطعان قالب حلوى عليه اسم "سمير" بالفرنسية ورسمان لـ"مليب المقاومة"، تحت صورة قائد "القوات" في منزله وبنت والدته السينة ماري جعجع.

الاسم رسمان يمثلان "صليب المقاومة"، وهو رّمز معروف يشير الى

وكانت زوجة جعجع احتفلت بعيد ميلاده العام الماضي بقداس حضره رئيس اساقفة بيروت للموارنة المطران خليل ابي نادر والسيدان جورج كساب وعادل صَقْرُ، واعضاء في "ميئة الانقاد الكتائبية" وقيادات سَّابِقَةً في "القوات" ووكلاء الُدفاع

### وهو وحده يعرف مصير سمير". ومساء استقبلت السيدة جعجع اصدَّقاء ومعازبين، وقطعت مع والديّ عن جعجع، ألى اصدقه وأفراد العائلة. زوجها قالب حُلُوى كبيرا، كتب عليه التحقيق في جريمة برمانا:

تسلم قاضي التحقيق في جبل لبنان مختار سعد التحقيق مع نقولا سمعان خرياطي (٤٥ عاما)،

وملائین اینار المراوی بصبوص (۲۷ علما)، المتممین بقتل شربل جوزف ابو کنعان فی برمانا، بعدما ادعی وصلت مساء امس الى بيروت بعثة امنية المانية قادمة من الْمُدعي العّام ۗ في حبل لُبنان طربيه رحمة على نقولا بجناية القتل عمدا، ر ـــ حى حود بجنية الختار عمدا، وعلى مادلين بجناية التحريض على القتل العمد، سندا الى المادة 029 من قاتون العقوبات القاضية من قاتون العقوبات القاضية يدعدم. واستجوب قاضي التحقيق المتهم نقولا خرياطي الذي اعترف بارتباطه بعلاقة عاطفية مع ملالين تعود الى

ونكر مصدر امني ان القوى الامنية اللبنانية اعتقلت الاسبوع

حادث سير يودي في السفارة بدمشق

اللبنانية في اتجاه شتوره بمسافة

بعثة امنية المانية فی بیروت

البمارف متلك.

الماضي علي ابرهيم، وهو كردي، التحقيق معة بعد الاشتباه في قيامه بعملية السلب قبل شمرين في المانيا. واضاف: "أن مرتكب السرقة احتجز على اثر السرقة رهائن اثناء خروجه من المصرف وفر بهم في حافلة قبل اطلاقهم ويعتقد انه تمكن من الفرار في حينه الى لبنان". واوضح ان لبنان لم يبت بعد تسليم الموقوف الى السلطات الالمانية قبل أن يتأكد أذا كان فعلاً يحملُ موية لبنَّانيَّة، وفي هذه الحالة يمكن محلكمته في لبنان".

قتل امس ديبلوماسي وموظف في

وافائت مصلار امنية ان سيارة

# المتهم يعترف وينفي تحريض المرأة

فرنكفورت للاطلاع على نتائح التُحقيقُ مع شخصٌ من التابعيةُ الكردية فر من المانيا ناقلاً خمسة ملايين مارك كان سلبها من احد

بديبلوماسيين بولونيين

سفارةً بولونيا في سورياً في حادثً سير على طريق شتورة – المصنع في

"بيجو - ٥٠٤" تنفّل السكرتير الأول فُّى ٱلسفارة ياسك بروتُ وزياكُو والملحق العسكري فيما وجييه بُالْأُرِيكُ، الْمُزْلَقَتُ عَلَى الْطُرْيِقَ وأنحرفت لتستقر تحت شلحتة – براد بعد عبورهما الحدود السورية –

# جثة في سيارة قرب عين بعال

(لسماعل عبراوي)

وجد حسن أحمد عطايا (٢٠ عاما) جثةً في ظروف غامضة، خلف مقود سيارة "بأمف" رقم لوحتمًا ٢٤١٠ أ ١٧٠ أ . وأكتشف الأمر بعد ظمر أمس عند منحدر طريق يصعب ومولً السيارة اليه، قرب بلدة عين بعال، على بعد قرابة ٢٠٠ متر من حاجز للكتيبة الفيجية.

وعَلَى الفُّورَ حضر الى المكان رجال

الامن الداخلي وعناصر من البيش

والامن للعام .

مسيد - اسمار . قضت المرأة نوفا علم الدين (٠٠ عاماً) في "مستشفى المظلوم)" في طرابلس، متأثرة برضوض وجروح أصيبت بها من جراء سقوطها من سطح مبنى من ثلاث طبقات في بلدة البنية، فيما اصيب حفيدها (١٨ شمرا) برضوص غير خطرة في راسه

قضت سقوطا

إفتتاح المركز الجديد لتشخيص كثافة العظم "OSTEODENSITOMETRY" تحت إشراف طبي متطور الوسيلة الوحيدة للكشف المبكر

لمرض ترقق العظم "OSTEOPOROSIS"

مركز المقاصد التجاري - ط ٤ - مار الماس - بيروت - هاتف: ٢٠٠٥١٥

كان البيش الاسرائيلي يواصل غزوه. ولم يمر يوم على السيويت فتى

شرعت طليعة جنود القوة الموقتة للامم المتحدة في لبنان وسط حماسة عالية

في عطية تُحفظُ النَّسلَام. يتبين الان المَّا الاغرب والاكثر مفارقة، بل التجربة

الاكثر أحباطاً من نوعها في تأريخ

المنظمة الدولية، لأنما بدلا من أن تقود

الى السلام، لم تكن سوى مرحلة نحو

حرب اخری اکثر تدمیرا، هی حرب

ُ وفي مقاربة لدور الامم المتحدة في

الدربينَّ ولتوَّقفها مُنهما، رأى توينيُّ "أذا بنا ان حرب ١٩٧٨ وجنت حلماً

في اطار الامم المتحدة، فان حرب

١٩٨٢ اكتسبت مباشرة بعدا حطم اطار الامم المتحدة. أن القرارين ٥٠٨

و٩٠٥ الصادرين في ٥ و٦ دزيران لم يكن لمما الوقع نفسه، ولا النتائج

ٱلعمَّلية نفسهًا لَقراري ١٩٧٨ (...) –ّ

تَفَعَّل؟... هذا السَّوَّال طَرحه تويني

بِعوت عالٍ في انار عَامَ ٤٨٤٤، وَقَالَ:

"الذين يريَّدونَ اكثر من منبر الاحتجاج،

لكثر من حائط مبكى، بدأوا التفتيش

في سجلات التباريخ الحاضر عن

السَّابقات: من قبرص الَّى الكونفو، منّ

دون ان ننسی کمبودیا وایران والتشاد

وفيتنام وافغانستان وبالطبع فلسطين".

وفي توصيف اكثر وضوّحا لمفارقات

المرحلة التي سبقتُ انتهاء الحرب الباردة، اشار الى انه "لم تعل لي ازمة

داخل الامم المتحدة التي تولت ألخوض

توَّفيرُ تسويةً مرضية او منصفة لهاً.

وأن الازمات التي سويت عرفت المل

في مكان اخر، وفي غَالب الأحيان عن

مبادئ الدق التي يفترض في الامم

المتحدة ان تكون حاميتها والتعبير عنها

هكذا كانت الامم المتحدة في

"صحوتها"، فماذا عن "صمتما"؟ او عنّ

صوتً سواها؟... تُمَّة من يعتقد ان

المنظمة الدولية التي ولدت ثمرة

التوازنات ما، تحتاج بعد التحولات التي

تمررها من لعنة العجز والانحياز

والأضمدلال وتعيد الى القرن الدادي

والعشرين صورة المنظمة القلدرة على

الامساك بالعصا من النصف على اقل تقدير اثا ما فشل العالم في تشكيل

"عصا" دولية تتمكن من فضّ النرَاءات

وحماية حقوق الانسان والنولء

والحؤول دون نشوب الحروب وربط

القرارات بالإفعال.

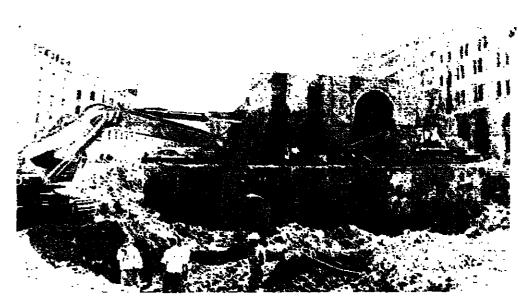
عَصَفَت بالعالمُ الى "اعلاةُ النظر

في أن وأحدًّ.

ولكن ماذا يمكن الامم المتحدة ان

## تحقيق في مجلة "اركيولوجيا" الفرنسية المتخصصة

بيروت اكبر ورشة للتنقيب الاثري المديني في العالم



الورشة القائمة عند تقاطع شارعي المعرض واللنبي، اظهرت معالم الارية مممة اكتشفها فريق منتدب من المديرية العامة الآثار، مؤلف من ثمانية عمال بعلبكيين على رأسهم الشيخ عبد الكريم سبلاني، امضوا نحو اربعين علما في مجال الآثار، في اشراف ننزار خيناط ومنسسق "الاونْيسكو" لدى المديرية فيليب

عن ثلاث قناطر من الحجر الرملي، بعرض حوالي متريـن لكـل منها، وهي تَشكَل ّسقفَ ألّمدخلّ لثلاثة دهآليز: اثنان يتجمان من الشرق الى الغرب، أي في أتجاه ساحةً النجمة، وواحدٌ منَّ الشمال الى الجنوب. كذلك ظهر عمودان من الاجر يـؤكدان وجود حمام روماني في المكان. وهذا النوع من الاعمدة القَفارية يفصل ارض الحمامات عن الارض الطبيعية، اي انه يقوم بين طبقتين، واحدة من الرخام وتأتيةً من العجر العادي، الامر الذي يخلق فراغا يمر عبره البخار والموآ الساخن في نظام التدفئة المركزي (الايبوكوسّت). الى ذلك، وجدتّ طبقة رخامية وقطع من الفسيفساء. كثيرا عن موقع بنكا دي روما الذي اكتشف فيه سرىابان، يُعتقد خبراً الأثار انهما قد يمتدان ليتصلا بالسردابين المكتشفين مناء وهو لا يبعد كثيرا عن موقّع الممأمأت . الرومانية قرب السراياً. والسؤال الذي يطرح تَفسه: هَلَ تَكُونَ هُذَه الممآمات عمومية ام تخص قصرا او

فَقَد كشفت التنقيبات حتى الآن

جنوب ساحة الشهداء من جمة ثانية، وصلت اعمال التنقيب في الموقع غرب تمثالً الشمداء الى الطبقة الملنستية، فظمرت معالم لرضية تعود الى تلك الدقية اضافة الى قطع نقدية

ويذكر أن هذا الموقع لا يبعد مبئى خاصا، خُصوصاً انها قريبة من السوق الرومانية "الفوروم"؟!

حفريات الايام المقبلة قد تعطينا

ثلاثة سراديب واعمدة حمامات رومانية عند تقاطع شارعي اللنبي والمعرض





تحت عنوان "بيروت ورشة التنقيب الثري الأكبر في العالم"، نشرت مجلة "لركيولوجيا" الشمرية الفرنسية المتفصمة بشؤون الثنار في العالم، ملحقاً خاصاً منَ عَشْرَينَ عفدة عن الاكتشافات الاثرية في وُسَطّ بيرُوتَ التجاري من مراسلها

تضمن التحقيق صوراً ملونة كبيرة للورش المختلفة ووصفاً لبجريات اعمال التنقيب، ومقابلات مع عدد من خبراً التَّثَارُ المشاركين في المفريات، وعرضاً لروزنامة العمل التري منذ بدئه، وتعداماً لبعض نتائج الاكتشافات، وركز خصوصاً من دور "الاونيسكو" في هذه العلية وزيارة مديرها العام فيديريكو مليور للبنان في تموز الماضي: كذلك افرد مقالت خاصة عن "انقاذ كنوز متحف بيروت" و فرنسا والمسامحات الفرنسية" في اعمال الأثار في بيروت، وخصص عفعتين لـ سوليدير: مدائح وانتقادات".

حدود الاعلام

في الصفحة الاولى من الملحق، طرح المراسلُ السؤال: "حاذا يريدون اخفاءه؟" متحدَّثاً عن السنوعات الّتي يواّجهما العحافي الذي يريد تعطية الأكتشافات الأثرية في بيروت. وقال: "بعد الحصول على أذن يقلد الصحافي الى خبراء أثار ومواقع مخْتلرة ومعددة سلفاً. كذلك فأن الدخول الى عوقع بنكاً دي روماً ممنوعُ لاسباب غير معروفة. كذلك فان الوصول الى مكب النورماندي معظر تماماً على رغم حصول الصدافي على تصريح رسمي من وزارة الاعلام"، مشيراً الى عدم السماح له شخصياً بلجره مقابلة مع خبيرة الآثار الفرنسية كاترين اوبير التي تعمل في موقع 'المعمد الفرنسي للآثار في الشرق الأوسط" (IFAPO).

وتددث عن زبارة المدير العام لـ"الونيسكو" فيديركو مليور للبنان، واتفاقات التعاون التي وقَعْمًا مع عَدَد من الوزاراتُ، خصوصاً وزُارةُ التُقَافَة والتَعليمُ العالى لتحديث النديرية العامة للأثار واعطاء مساعدة فورية للمكتبة الوطنية، واعادة تأميل معبد الثَّمون ووضع منطَّط مديني للاحياء ٱلقَديمة في ديرُ القَّمر وُانقَادُ الأثار في وسط بيروت التجاري. وأمل مليور في اطلاق حملة عالمية من اجل صور السنة المقبلة، وفي عودة مكتب "الاونيسكو" الاقليمي الى بيروت بعد نقله الى

واعتبر المراسل ان "مت الخطولت والجو العام الايجابي الذي رافق زيارة مايور الى لبنانُ، لا تُعنَى ابداً ان ليس لـ "الإرنيسكو" تحفظات عن بعض اوجه المغربات، وعن اعادة اعمار الوسط التجاري عموماً".

وتعت عنوان "لنقاذ كنوز منّحف بيروت"، سرد الصحافي بعض الخطار التي تعرض لما المتعف الوطني، من اعمال تخريب وسرقة اثناء الدرب. وأكد ان القطع المهمة من الآثار التي كانت معروضة فيه في السابق، كبيرة كانت أم صغيرة، ثم التفاظ عليما بغضل المدير العام الآثار السابق المرحوم الامير موريس شماء وسيجرِي عرضَما عندماً تنتمَي اعمالُ بناء النَّتحف وإعلاة تأميَّله فَى السنة أَ٩٩١، مَشْيَراً أَلَى ۚ لتَفَاقَ بِينَ "الوَّنيسكُو" والحكومة ٱللبنانية، تَقَدُّم الاولى بعوجبه مساعدات مالية وتقنية ألى المتدف والمنيرية العامة للأثار".

وفي أشارة الى المعارضة التي يواجهماً برنامج أعادة الاعمار في وسط بيروت، اورد التحقيق تنديد الليدي كوكرن بـ"العملية العقارية الواسعة التيّ تُستعمل الْأَثار حَجَّة لتبرير أعمال المدمِّ"، وتصريحات للبِكتور البر نقاش، استاذ التاريخ واللغات السامية في الجامعة اللبناتية: "أن قسماً صغيراً فقط من الوسط التجاري طاوله التنقيب في صورة صحيحة. فليس لدى التأريين، الوسائل ولا الوقت أمواجمة الجرافات. فُبينما يعمل مؤلاء في مواقعهم، تقوم اعمال العفر والجرف في مواقع اخرى لم تنقب أو نقبت قليلا. والنسائر لا تعوض لان الأثار تنقل بالاطنان مع الردم الى مكب الثورماندي. انهم يصبون الباطون فوق خمسة ألاف سنة من التاريخ لانشاء ابنية للمكاتب ومواقف السيارات.

وفي لمَّاء والمدير العلم الأثار، تدنَّثُ الدكتُور كميل اسمر عن "ضعف الإمكانات البشرية والملاية الذي يحول دون قيام المعيرية بمسؤولياتها كلملة حيال العملية الضَّفَة لَانقاذَ آثار ونَّسَطَ بُيروتُ (...) من هنّا كانت ضُرُورة ايجلد شركاء قلدرين على اعطائنا الدعم اللازم لتنميّة عمل اجمّزة الدولة في حَمَاية التراث والآثار (...) والنَّتيجة صارت ايْجابيةٌ ولكنماً ليستُ مثاليَّة وتبقَّى افَّضل وافعل من مرحلةُ النمو المديني الفوضوي في الخمسينات والستينات".

غياب التنسيق والوقت وفي التحقيق ليضا شهادات أخبراء أثار عن غيلب التنسيق وسرعة العمل. وقال ابرهيم قوتلي منسق "الونيسكو" لدى مديرية الآثار: "لا يمكنني اخفاء قلقي. الأعمال تسير اسرع من الأفريين. لا يمكننا أن تكون في كل مكان في أن واحد ومراقبة كل جرافة. في حالات عُدة عملت بعض المؤسسات في اللَّيلُ وفي أيام العطل، من دون أي مراقبة. ماذا يمكنك أن تفعل عندما تستنتج أن عاملًا حصل

على مكافأةً للعمل بسرعة، بكسر كل بساطة دائطا يعود الى العصر البرونزي"؟ أما حسين صلاغ استلا الآثار في الجامعة اللبنائية ورئيس احد المواقع في منطقة الاسواق فأعرب عن اسفه. فلكتشافاته التي وصفتها اللجنة العلمية بأنها مهمة جدا، كُنْن يجُب أن تستكمل بعمل مماثل فيُّ مُوقع مجاور يعتقد أنه امتداد للحي السكني الذي يعود الى الحقبة الفينيقية المكتشف في الموقع الاول. ولكن السباب تجمع بين التسرع وغياب التنسيق بين فرق الآثار العاملة، تُدوَّل الْمَوْقَعُ حفَّرَة ضفمة تَصرَح فَيَما الشَّلَحَنَاتُ والجرافاتَّ التِّيَّ تَحُفَّرُ اسلسات لاقامة مُوقف يُتسِّع لنُحو الفي

رعاية "سوليدير" وأظهر التحقيق في احدى فقراته الدور المؤثر لـ"سوليدير" في حفريات وسط بيروَّت، "ُعندما تَظَّمر الدولة و"الأونيسكو" بعض البطَّ أو حتى العجز عن حل بعض الْمُشْكلات، تكون "سولينير" حاضرة، هل يُجِبُّ توظيف لاريين؟ "سولينير' اعلانات في الصحف وتعين المتبارين. ميلفا زيدن تحتاج الى آلة لايزر لقياس المساحة؟ "سوليدير" تؤمنها، عندما يريد فريق نشر كتيب عن اعماله، تطبعا

سولبديرٍ". وعندما يفقد فريق فرنسي صبرة للتأخِّر في قبض الرواتب فان "سولِينير" هي التي توقع الشيك". وأورد تصريحاً أمستشار الآثار في الشركة الدكتور حارث بستاني: "لا يجوز، اتمام "سوليدير" بكل السيئات. فنادرا مانري شركة خاصة تخصص هذا المقدار من الإمكانات للحفاظ على التراث الثريّ. وسُنْدخل بعض التعديلات المممة أخذينً في الاعتبار الاكتشافات الجديدة. أنه رهان جريَّ، بنا عدينة عمرها خوسة الاف سنَّة خلال خمسة وعشرين عاما، وترميم ٢٦٥ بنا؛ قديما ولعماج معالم أثرية في

وسط سيكون مثابّة التُقلّب للسيّلسّي والمالي والاداري لبيروت، والشركّة بينّ "سوليدير" ومديرية الآثار و"الاونيسكو" يمكن اعتبارها ناجدة". مَنْ نَلْدَيةٌ لَذَري اعتبر السراسل ان "اعتماد اطار شرعي يجبر اصحاب المشاريع العقارية على اعتبار المم الأثري مسألة كبرى، واعتماد اطار أجباري، قد يواجه معارضات شديدة (...) وبيروتُ آلتي تعتبر الوُرْشةُ الاثرية الاكبرِ في العالم، غنيةٍ بالاكتشافات التي يجعلها بعض الارتجال والتسرع غير كاملة، و"الاونيسكو" المنزعجة من هذه القضية، محقة في نقل اهتمامها الى مواقع اخرى في لبنان، حيث المدينية المتوحشة تخلق مواقف دحراهاتيكية للتراث".

إعداد: مي عبود ابي عقل

وتحت عنوان: "اعتقاد معمل: فرنسا والمسلممات الفرنسية"، انتقد لوي فاتون ُخمُول وزارةً الَّخارجية القرنسيـة. فالاعتقاد السائد يقولُ ان العمل الثقافيُّ لفرنساً في الخارج يعود اليما فقط، ومن الحكمة القول انْ تُعْمِيقُ العلاقات الثقَّافيةُ مو وسيلة مميزة لتحسين العلاقات بين البلدين في مجالات أخرى. ولكن في الواقع يظهر أن هذا الاعتقاد أصبح مهدلا. فلا سفارة فرنسا في لبنان، ولا المديرية العامة للعلاقات الثقافية والعلمية والتقنية في الخارجية الفرنسية تعظلنا، وكان من واجبَهما اقتراح أن يُكون للآثار الفرنسية دور متقدم في برنامح يخص بلدا ُفرنكوفونيا". وعدد المساهمات الفرنسية من لُلقطاع الخاص في مشروع وسط

. ولورد التحقيق في النماية لمحة عن الاكتشافات، خصوصا المدينة الغينيقية والتل القنيم و"الفوروم" الروماني تحث بنكا دي روما وكاتدرائية مار جاورجيوس للروم الاردونكس

الذكرى الخمسون للمنظمة الدولية

# ٢٩ قراراً عن لبنان وحوله ابرزها الـ٤٢٥ وحصيلتها... لا شيء

الـ٥٠ من دون ان تضيء ولو بصيص لمل يبشر فيّ أمكّان اسْتعلَدةَ حضورها الدولي. فلا الظروف الموضوعية التي اعقبت الدرب الباردة تؤملها للاضطلاع ىن المال سيفا ينذر بافلاسماً، توفر لما امكان المفاظ حتى على وجودها

التسلّيم والتسلم بين مرطتين من عمر خمسة عقودً "ضابطً ليقاع" لصراعات العالم وفقّ توازنات ميزتّ مرحلة ما بعد الحرب العالمية الثانية، فتحولت مع أنهيار الأتعاد السوفياتي (سابقاً) عصاً المايسترو الاميركي الذي يدير اللعبة في معظم لصقاع العالم ويدير ظهره للمنظمة التي بالتت تمتّاج الى من

-ومن الحاجة الى منظمة دولية ترسي قواعد التعاون بين الشعوب وتفصل في الصراعات القائمة بين دولما، الى منظمة دولية تشكل حلجة لنظام دولي يريد التلطي خلفها، يتم تظهير صورةً الامم المتحدّة التي احتفلت بالعبور الى سنتما الـ٥١ فوق ركام القرارات التي لم تطبق وامام ضريح "المكيالُ

وليس ادل على هذه المفارقات غير السعيدة، من تجربة لبنان مع المنظمة الدولية وقراراتها، فمنا الوطن الني فاخر طويلا بالمساهمة في "صنع" هذا الانجاز الدولي ووضع شرعته، سقط في فخ عجزه المتمادي عن تحقيق حضّور، وترجمة قراراته. والشاهد الامم على خفوت صوت الامم المتحدة استُمرار اسرائيل في ممارسة سياسة "السوط" ضد جنوب لبنان والوجود الدولي فيه وقرارات مجلَّسُ الْأَمْن

وحكاية لبنان والامم المتحدة فيها الكثير من المعطَّات التي تؤرخ لسيرة المنظمة الدولية في صعودها كرافعة لمعايير العدالة وحقوق الانسان وفي مبوطَّماً كتعبير عن سُيَّادة مبدأٌ الَّقوَّةُ في العلاقات الدولية.

ففي سجلات مبنى مأنهاتن برز اسم لبنان في اكثر من مناسبة ومَّجالُ، بدءًا من نشو؛ الأمم المتحدة الذي كان للوُّفود الَّلبنانيَّة الدضور الفاعَّل فيّ تظُّميِّره، مروراً يبصماتُهُ البارزة فيَّ الاعلان العالمي لحقوق الانسان وصولًا الى مشاركته في معظم المؤسسات

التى تفرعت منها. فَهَذَا اللَّبُنَانِ الَّذِي لَم يكن بلغ من سن الاستقلال سوى ثلاثة اعوام، كان اددى الدول الذعسين التي وقعت ميثاق الامم المتحدة الذي ابصر النور

الوفد اللبناني الذي شارك في اعمال المؤتمر أثبت حضورا فاعلا وكان يومها برُثاسة وزير الداخلية وديع نعيم وعضوية وزير لبنان المفوض لدي البيتُ الابيضُ النكتور شارل مالك

والدكتور عبد الله البافي. هذا الوفد قدم خلال المؤتمر مذكرة الى ممثلي الدول الخمس الْكبْرى نعًا فيما الى "الحفاظ على حقوق الشعوب في ضوء مؤملاتها التاريخية والوطنية". كلمة الوفد اللبناني التي القاها مالك واستفرقت ۲۰ دقیقّة، رکزت علی ان تحقيق السلام غير ممكن الا بتكريس انتباه كبير لروح الانسان وعقله

والنَّين يعودون الى ارشيف تلك المرحلة يكتشفون حجم الحضور اللافت الوفد اللبناني الذي قوبل بـ"تُصفيق" عربي عندما أرتفع ألعلم اللبناني فوق منَّصَّةً مؤتمر سان فرنسيسكو ليذانا بالقاء كلمة لبنان،

شعبي يعيش"، قال في احد فصُولهُ:

شعار الاحتفالات بلاديد النمسين.

عام ١٩٤٨ من خلال النور الاساسي الني لعبه لبنان في صُوعُ الأعلان العالميُ لتقوق الانسان، فشارك مالك الذي كان رئيسا للمبلس الإقتصادي والاجتماعي وما لبث أنّ رأس لجنةً حقوق الإنسان التي انبثقت منه، وفي خريف عام ١٩٤٨ عقدت الجمعية العمومية للأمم المتحدة دورتها العانية في قُصر "شَايُو" الباريسيّ وانتخبت مالك رئيسا للجنة الثلاثية التي كلفت

وضع مسودة الاعلان وَمَكذَا قَامَ مَعْثَلُ لَبِنَانَ وِبِالتِّعَاوِنَ مَعِ ليليونور روزفلت الاميركي ورينه كأسأن الفرنسي بصوغ نصوص الاعلان ومواده، ومن ثُم قدمه بنفسه الى

وقبل يوم واحد من اقرار الاعلان، القى مالك خطابا امام ممثلي الدول الاعضاء قبال فينه، "منا الأعلان ذو اهمية قصوى، واذا اردنا له ان يحتل مرتبة محترمة في تتابع الاحداث العالمية، على الدول أن تتبناه امحاربة الصراع الايديولوجي الماد في هذا

اجمع شرعةً حقوقً الانسان، فهو كان ايضا في عداد الـدول الَّتَى دفعتُ بأهظا ثمّن انتهاكها، مما دّفعه الى الاسراع في طلب مساعدة العنظمة الدولية فلم يحصل، على اهميتما، الا على قرارات.

قَفَىٰ ١٤ انار عام ١٩٧٨ اجتاحت

اسرائيل قسما من الراضي اللبنانية في الجنوب والبقاع الغربيّ، وشردت حدودها الشمالية. وردت الامم التتحدة على هذا العدوان في ١٩ أذار من السنة عينما باصنار قرار حمل الرقم ٤٢٥، دعت فيه اسرائيل الى سحب قواتها فورا من جميع الاراضي اللبنانية ومن دون قيد او شرط، وقررت تأليف قوة عسكرية موقتة غايتها التأكد من انسحاب القوات الاسرائيلية واعادة السلام والامن الدوليين ومساعدة الحكومة اللبنانية على ضمان استعادة

سلطتها الفعلية في المنطقة. القرار ٤٢٥ لم ينفذ والقوة الموقتة اصبحت دائمة بدكم التجديد التلقائي لما كل ستة اشمر ومن ثم كرت سبحة القرارات التي بقيتٌ من دون

ُطَائِل. "آتركوا شعبي يعيش" "أنم كان غسان تويني النّي كان رئيس البعثة اللبنانية في الأمم المتحدة في تلك المرحلة، إردّها في كتابة "اتركوا ... صوّت مجلس الامن على القرار

وسام ايو حرفوش

## والتطور الامم في هذا الحضور تجلى حفريات في صور كشفت عن آثار ربما تكون رومانية

## اعمدة ملونة وتيجان مذهبة وارضية من الموازييك



لهم مركز سيلدي في العالم لو اهتم المسؤولون بها كما وتم امس نقل بعض المكتشفات الخفيفة الوزن الى منطقة آثار البص، وكلف بدوي عددا من العمال حراسة

التثار ليلا ونُمارا في لُتظار انتمَّاءُ العمل في الموقع. الى ذلك، اوردت "وكالة الصحافة الفرنسية" في خبر نشرته امس "ان الاجمزة الرسمية المختصة اوقفت اليوم (امس) العمل في بناءً خاص في مدينة صور (جنوب لبنان)، بعدما كشفت عمليات الحفر عن قطع اثرية منها عمود غرانيت اخضر ولوحة عليما كتلبات تعود الى العصر

ونقلت الوكالة عن بدوي "ان تاج عمود هو الاول من نوعه في مذه المنطقة وجد ٌعلى مقرّبة من عمود الفرآنيتُ

وذكرت ألن المديرية الغامة ألاتار التابعة لوزارة الثقافة والتعليم العالي ارسلت ذبيرا وعاملا لاستكمال التنقيب في أَلْمُوقَع، حيث من المحتمل العَتُور على بقايا معبد قديم. ومن المتوقّع ان تطول فترة التنقيب".

واضَّافت: "تم العثور على عدد من القطع الاثرية في منطقة الرمل، احدى ضواحي صور المكتظة بالسكان، وذلك على بعد ٨٠٠ متر من آثار رومانية عرفت بطريق واسعة

منَّذُ الصَّباحُ الباكر، حضر المسؤول عن اتار صور علـ

متفرقة من الرخام الابيض تعمل كتلبات ورسوماً. ويرجح أن تعود هذه المكتشفات الى العمد البيزنطي ويعتقد أن المكان الذي وجدت فيه كان اما معبدا بيزنطيا وأما قصراً يملكه أحد أمراء صور أو تجارها. المواطنون الصوريون تـقاطروا من امكنة عدة امشاهدة

فى صور خلال المرّب ولاسيماً أيام الاجتياح الاسّرائيلي، قلُّمت عَلَى الْقَاض أَثار ثَمِينة تَم طَمرَها، ومِنها ما سرق، ولم يستفرب لحدُّ المُواطنينِ العُارِفينُ بتاريخ صُور ان يعثر في اي حفرية كانت على اثار وكنوز، "قتاريخ صور غْنَى عَنْ التَّعْرِيفَ، وكان في امكانْ مُنه الْمُدينة أَنْ تَكُونُ

مور – من اسماعیل صبراوي: تدولت امس قطعة الارض في صور التي كانت تستعد لاحتواء اساسات مبنى جديد سيشيد عليها، ورشة عمل ناشطة للتنقيب عن الاثار، بعدما طَهرت فيما أولُ من امس

بدوي يرافقه رئيسا ورش الاثار في المدينة والبص خلبِرا نَجِدِي وَمَحْمِد مَحْيِي الْدَيْنِ وَعَدِدُ مِنْ الْعَمَالِ. وَمَا لَن بِدَأْتُ عمليات التنقيب حتى راحت تظهر اطراف اعمدة رخامية من الفرآتيت تعمل الوانا عدة منها الاخضر والابيض والرمادي. وظمرت ايضا تيجان اعمدة منها تاج ممود مطلر بالذُّهب، اضاَّفة الى أرضِّية رخامية من المُّوزابِيك وقطعٌ

المكتشفات، واوضح بعضهم ان معظم المباتي التي شيدت

شقق جاهزة دولكس De Luxe موقع مميز في الربوة قرب مستقفى سرحال . مطلة على البحر والجبل مساحة ١٦٢ م٢

للمراجعة: ج.م. شدراوي وشركساه تلقون: ۸۱۳۲۴ / ۲۰ - ۲۲۰۲۷ - الدورة،

A well established firm specializing in the Marketing and Distribution of Fast Moving Consumer Goods requires the following:

### SALES SUPERVISOR (Beirut & South)

 University Graduate (AUB or equivalent) Minimum 3 years experience working with FMCGs • Fluent in English

### RECEPTIONIST / TYPIST

• Presentable

• Fluent in Arabic - English - French Computer Literate

For more information, contact (01) 861490 -813634 - 603141 (8:00 A.M. - 3:00 P.M.)

### LEADING INTERNATIONAL **PHARMACEUTICAL** COMPANY

seeks a Sales Representative to promote its Oncology / Virology line of products.

### Candidate should be:

- 1 Age : 25-35 years.
- 2 University graduate with Scientific Background (In Pharmacy, Biology, Biochemistry etc...).
- 3 Having 2 to 3 years experience in promotion of specialized pharmaceutical products preferably Oncology / Virology line.
- 4 Fluent in English and Arabic language, French language is an additional asset.
- Successful candidate will receive appropriate training.
- We offer attractive salary and fringe benefits.

Address C.V. with recent photograph to:

SALES REPRESENTATIVE P.O.BOX 110 - 862 BEIRUT - LEBANON

All applications will be treated confidentially.

شركة تعمدات ومشاريع كبرى طلب مهندسين منبين ذوي خبرة لا تقل عن عشر سنوات. ترسل الطلبآت الى صب ٢٥٢٦–١( بيروت لبنان الماتف ٢٠١٢٨٢

وكالة سيارات جبينة تطلب مهندس ميكانيكي ورئيس ميكانيكي لسيارات اوروبية وجرارات زراعية ذوي خبرة لا تَقُلُ عَنْ خَمْسَ سُنُواتَ فَي مَيْكَأَيْكَ محركات البنزين والمازوت. ترسل الطلبات التي صب ١٤٨٢/١٤٨ بيروت – لبنان الهاتف ٢٠١٢٨٢

شركة مهمة تطلب محاسبين أو مجازيـن في ادارة الاعمال الفيرة ٢ سنـوات الاتـصال بـالانـسة غـادة

### عقارات

ارض في الرابية 1620 Zone مم وارض في الربوة ٥٢٠٠ منم منظر خلاب التلفون (١/٨٨٥١٠ -01(XXF\7.

للبيع لرض مساهتها ۲۸۲ مرم ملاصقة لبلدية برج حمود ومحل ٤٠ مرم طلبقين خلف مدلات ملعب أخوان لوتوستراد الدورة ۸۹۸۹۵۲/ (٠ – ۱/۸۹۲۵۷۲

للبيع شقة في الربوة - 10مم، طابق ارضي صالونـان، سـفـرة، 1 نـوم، مطبخ، خانمة 7 حمامات، بلكون دائـري واجـمـة البـحـر وبـيـروت ۵۰۰۰. S۱۲۵۰۰۰ تـ ۲۰۲۸۰۵۲۲

فيلا حجر صخر في برمانا العيون السعر ممتاز ٩٦١٢٤٦ لَّرَضَ فَي النِّعرور فَمَن مَشَروعَ سيادي منظر خلاب 32 المتر. ت ٩٦١٣٤٦

رض برمانا العيون السعر مفر. ت

للبيع في منطقة بيت الشعار شقة ٠٠٠مم سعر ٧٠ الف يولار. ت ١٢/٢٠٨١١ - ٢/٨٨٤١١١ -

للبيع في منطقة بيت الشعار دوباكس ١٨٠م. سـعــر ٩٠ الــف يولار ودويلكس ٢٤٠مم سعر ١٠٤٠ ألاف دُولَارِ. السَّلَّ فَ وَنَّ (۱۱۱ ۱۹۸۸) - -۲/۲۶۶۸۸۱ - ۲/۲۶۶۸۸۱ - ۶/۹۸۱۲۷۶

للبيع طابق صناعي درجة اولى الحكوانة اول طريق مار روكز ١٩٦٦٧٠ – ١٧٦٦٩٠

Résidence de trés grand luxe à Mtayleb Rabieh, vue imprenable avec tout comfort, l'appt  $600^{m^2} + 300^{m^2}$  de dépendance. Tél.: 585207

للبيع نقدآ شقة برج أبي حيدر ١٢٨مم انوم وغرفة خادمة وصالون وسفرة جاهزة للتسليم والسكن فورآ ± 3Y(FTA.

للبيع شقتان فنمتان في جديدة المتن بيع حسن مصن على بينة بينة قرب الشالية سويس ١٨٠-٢٦م.م السعر ٢٠٠-٢٠٠ المتر المربع الماتف ١/٣٢٩٥٢٠

بداعي السفر شقة للبيع ٢٠٠مهم التلفون ٢٦٢٢٠٥

شقة للبيع بمنطقة الظريف دولوكس ٠٠ أمم. مع موقفين للسيارة + شوفاج مستقل + ماتـف + بئر ارتـُوارِيَّـة. التلفون ٢٦٨٦١١ ــُ

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة – ١٦ ( –



A leading Co. in Beirut requests: secretary with exrespondance, Good comand in English, university degre is an asset. Call: Tel. 01/868730 -01/868731

Restaurant Gastronomique Français à Beyrouth recherche: Maître d'hôtel. - Chef de Rang. - Commis de restaurant. Commis de cuisine. Experience dans poste similaire requise. Pour rendez-vous: Tel.: 324347 - 339033

Wanted-Mechanical, Electrical or Process Engineers with perfect command of English for work on preparing O & M Manuals. Experience + knowledge of French a plus. Call in confidence: 01-344814 343740 Fax 01/342701\_

Needed computer & Communication engineer with 2-4 years experience in the field of management system & controls pls contact: Miss Chaar 602051 -348910

Fast growing computer company is seeking a computer en-ginner. English is a must, french an asset. Contact Nader at 01/367440/1, Monday - Fri-day, 2:00-4:00 p.m

An important food processing company seeks an industrial chemist, bacteriologist or food technologist for training to a responsible position in its production department. For more information, please Call: 325183 - 325228

Demandons jeune femme (Fille) pour tenir stand HED-IARD chez Goodies Français obligatoire T: 321452 - 202485

سكرتيرة وتلفونيست للعمل فورا ت TTQTT - TTEY)) بلاسييه من الجنسين للعمل فورا.

معاش + نُقلبات + عمولة تُ TT9TT - TTEVII معمل خياطة بحاجة الى فتيات

الخياطة، معلم تفصيل، معلم للكوي النبرة ضرورية المعاش مغر جدا جدآ. للمراجعة التلفون ١٥٠٢١٥٠ العضور شخصيا۔

وكالة سيارات جديدة تطلب آنستين فُبْرةً لَا تَقَلَّ عَنَّ ذَمِس سَنُواتٌ في منا المجال. ترسل الطلبات الى صب اُلاَعَة–آزا بيـروت لبـنـان. الماتف ١٨١٢٠٦

وكالة سفريات تطلب انسة وشاب نُوا خبرة لا تقل من ثلاث سنوات في مجآل قطع التناكر والحجوزات والعلاقات مع الزّبائن. ترسل الطلبات للـی ص.ب ۲۲۷۹–۱۱ بـیــروت – لبنان الماتف ٢٠١٢٨٢

deurs (ses) T. qualifieé exp. 5 ans et plus T.B.S. + Comis T: 01/869038 - 03/381733

مؤسسة المهندس نزيه بريدي في حلجة الى مهندس مدني ذي خبرة ومهندس مبتدئ والى أنسة حائزة شُمادةٌ في ادارة الاعمال الخبرة ضرورية والمُّعاشُ مغر. زحلةُ البولُفُرُر ٨/٨٠٤٢٢٨،

بالانكليزية والكومبيوتر، الافضلية للخبرة. لتحديد موعد ٣١٢٩٤٣ – ١/٣١٤١٨٥ الساعة ٩–٤

مطلوب مهندس الكتروميكانيك الى غلنا افريقيا خبرة لا تقل عن خمس سنوآت التلفون ٥٨٣٤٧٩ ـــ STYOTI

مطلوب ميكانيكي كهريائي لزوم ملكينات صناعية دو خبرة لا تقل عن خمس سنوات. الاتصال ٤٢٦٠٩٩ ـــ £0790./1/5/T Architectural firm seeking tal-

مطلوب معلمو ومنسأعدو طباعة اوفست. التلفون ٧ ( ٨٨٠٦ مطلوب لمدلات فرح للاقمشة ولوازم للنياطة في فروعها: الدمراء، ÅBĆ ضبيه، Faubourg الدازمية شبان وآنسات نَوو خبرة – معاُشَ مغر. تُــ ١٩/٦٤٠٢٠ – ٢/٦٤٠٢٠٠

مطلوب لصالون نوار أي بلون معلم حلاقة درجة اولى. البسطة الفوقا قبالة محطة جعنا قرب المذفر المعلم

تعلن مدرسه انترناشيونال لسنغ

سكوّل عن حاجتُها إلَى منسقينَ

ومنسقات للغة الانكليزية الددث –

الَّشويفات – بعد محطّه الريشاني

بـ٠٠ كم تقريبا اول مفرق على اليمين

(مفرق الخطيب).

مطلوب مهندسة ديكور شلبة. الراتب حسُّب الخَيرة، لمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف ١٦٣٢٤٤/٠ – 1/688015

مطلوب سائق للإتصال من (٩-٤) التلفون ٤٥٢٧٥٤ – (٨٦٨٤٤ Importante Galerie à Jal-el-Dib dem. pers. qualifiée cuisine exper min 2 ans cont.: 03/702011

Grande société de publicité desecrétaire perimentée. (Manipulation de l'ordinateur require) prière contacter entre 9h et 5h. Tel.: 01/201982 - 202769

مطلوب موزعون خاصلون على رخصة سوق عمومية الافضلية للخبرة في ۱/۳٤٩٧٨٨ سامي خوري

مطلوب موظفة تجيد الضرب على الآلة الكاتبة واستعمال الكمبيوتر وتحمل شمادة أختصاص BT من أحد المعاهد وتتقن لغة اجنبية ماتف T)TEO) - . T/TfT.T)

بطلوب لمؤسسة كينغ جورج سجبيل معلم تصليح برادات وغسالات ومعلم تصليح تلفزيون وفينيو مع خبرة ( . 9) 9201 . .

مطلوب آنسة للعمل على الكمبيوتر بشماده مع خبرة سائق سياره وموتورسيكل برخصه التلفون؛ ۲۱۲۵۲ – ۲۱۹۲۵

مؤسسة م. عزت جلاد واولاده بحاجة الي سكرتيرةٍ طبع عربي كمبيوتر والة كاتبة وملمه بالانكليزيه مستوى بكالوريا. الاتصال بالهاتف ٨٢٥٤٨٢ -9/91Y9F-/1 -9-10F1/F/T

### وظائف

Un import, magasin prét à porter masculin et femin, dem. ven-

مندوب مبيعات لتسويق تجهيزات التدفئة والتبريدا لنيه المام

مطلوب ممندسة ديكور للعمل في ىي. ت ۲/۲۸۷۰۲۸

مؤسسة للادوات الصحية في حاجة الى مندوبي مبيعات ذوي خبرة لكافة المناطق لُدّيهم سيارة رأتب + عمولة

ented architect designers/ draughtsmen/ detailers to work on adaptive reuse, renovation and new design projects, knowledge of AutoCad R11 and 12 a must compensation commensurate to experience. Call 01/603097 Between 1:00 and 5:00 p.m.

مطلوب مندويو مبيعات. شركة بحاجة الى مندوبي مبيعات حسب الشروط الاتية () حاصل على شمادة البكالوريا كعد ادنى. ٢) لديه سيارة، ٢) لا مانع لديه من العمل في احدى المناطق الاتية: الشمال، البقاع، الجبل، بيروت، الشرقية للمراجعة الاتمال ۷۲۷۵۸ – ۸۲۵۷۸ – 33۲۲۸۸

تنير لكسبرس للشحن آلجوى تطلب - سُكرتيرة تُنفينية النبرة ضرورية محاسبة او محاسب الذبرة ضرورية سائق خاص لا يقل عمره عن ٢٨ قصقص قُرب مدرسة بيتُ الاطفَالُ.

مطلوب سائق اوتوكار دفتر عمومي التلفون ۲۵۲٬۵۷۷–۲۵۲۰۱۱

اوتیل میدیترانیه \*\*\*\* A یطلب لمُطّعم وسناك لامب هاوس ميتر (Maitre) شيف دوران وكـومـي، الخبرة واللفة الاضافية ضرورية التلفون ٨٠٨٢٥٠/٢ – ٨٠٨٢٥٠/٨ – 4)5EE1

شركة في بيروت تبحث عن (مندوبات – بـالـعـات) ذوات خبـرة لـتــرويـج مستحضر جديد، راتب جيد + عمولةً + مواصلات. الاتصال ٦٢١٥٥١ من 3—7 بظ.

مطلوب مازلتي: بارد ومساعد شيف مطبخ. الآمال (٢٥٠٨ -

An expanding company in Hamra requires an architect with three years minimum experience, ambitious to work with a projects load. Very good conditions. If you fit this profile, kindly contact us for appointment at: 869360 or 603151

### Global Services sarl

Global Services, a computer company that creates solutions for professionals and managers, is on the threshold of a major expansion.

- Global Services has vacancies for. Business Manager - Creative, young, excellent P.R., experienced, university graduate.
- Assistant Manager Creative, young, excellent P.R., experienced, responsible.
- Mac Technical Support Macintosh expert with good knowledge of Mac applications and system, good in troubleshooting.
- PC Technical Support Windows & DOS expert with good knowledge of PC applications and system, good in troubleshooting.

Call Miss Journana Abou Assi for an appointment on (01) 383462



## francesco smalto

Required Salesman full timer Clemenceau, Gefinor Center.

Experience is a plus.

Please call the following numbers: 01 868841 - 365825 - 365826.

### **DHL Worldwide Express Intl.** Job opportunity:

## Operations Supervisor

Due to our current expansion in Lebanon, DHL Worldwide Express the international leader in the global Air Express market, is presently seeking suitable candidates in the above advertised position.

Candidates who wish to be considered for the vacancy should identify and meet with the following re-

- \* Fluency in English Language
- \* Familiarity with P.C.'s
- \* Driving License
- \* Capable of working A.M./P.M. shifts \* Some form of third level education

Essential qualities for the successful candidate will be the ability to communicate well with and to man-

age people combining with the ability to take critical decisions in a fast moving and ever changing environ-Applications with a current c.v. should be sent to

the following address or contact the person as detailed below between the hours of 09:00 and 17:30.

Mr John Chedid - Phone 03-688779 Phone 01-398154

DHL Worldwide Express, Imm du Parc, Badaro, Beirut

## **AIMING FOR SUCCESS**

Recognised as the premier insurance company in the Gulf Region, Eagle Star International Life in the Middle East continue to expand for future success.

A significant part of our investment is in the people that help drive our business forward and we are looking for experienced, self motivated professionals to join our successful team.

A major expansion into the Kingdom of Saudi Arabia together with opportunities in the UAE/Bahrain offers exciting potential for the right candidates who join our progressive organisation. To succeed, you will need:

- (a) a minimum of 3 years proactive sales experience with a proven track record.
- (b) possess a good educational background. Self motivated and ambitious for success and career development.
- (c) ability to work independently in a professional and disciplined environment.

(d) business maturity and excellent communication skills - . fluency in Arabic/English.

In return, you can look forward to an excellent package, including life and medical cover, extensive training programme, generous financing and the opportunity to earn an unlimited

If you feel you have got what it takes to be part of our success story, then please send your C.V. to:

Ref: AS/004

Memac

Rezkalla & Butrous Centre, Futuroscope Roundabout,

4th Floor, Sin-El-Fil, Beirut, Lebanon.

or fax your C.V. to Beirut, fax no. 601822 or Dubai 009714 512697.

Closing date for applications is 5th of November 1995

### شركة متخصصة في الرخام والجرانيت بحاجة إلى الوظائف التالية

- ١ مهندس مبيعات (حاصل على شهادة مهندس مدنى أو معماري). ۲ – مهندس ديكور (خبرة في استعمال AUTO CAD)."
- ١ إجادة اللغة العربية والانجليزية (تحدثاً وكتابة). ٢ - بالنسبة لمهندس الديكور خبرة تتراوح بين سنتين إلى ٥ سنوات.

٣ - بالنسبة لمهندس المبيعات خبرة لا تقل عن سنتين. الرجاء إرسال السيرة الذاتية مع صورة حديثة ورقم تلفون مع رقم الفاكس لكي يتسنى لنا تحديد المقابلة في خلال أخر شهر تشرين الأول

نائب المدير العام صب. 3255 الرياض 11471 فاكس: 996-1-4957309

## TERRE DES HOMMES - LEBANON PROGRAMME

Has an opening for a: NATIONAL COORDINATOR Duties include overall management, financial control, public relations and fundraising.

- Qualifications: - MA in a relevant field of studies
  - Minimum of five years professional experience in a senior position
  - Excellent speaking and writing skills in English, Arabic and French.
  - Computer literacy. - Good communication skills.

REGIONAL COORDINATOR Duties include management of health - and educational projects, administration, reporting.

- Qualifications: - BA in social or health-related studies - Minimum of five years professional experience
  - Excellent speaking and writing skills in Arabic and English. French is an asset - Computer literacy is an asset

Further information can be obtained from, and CV's can be sent to: TERRE DES HOMMES-LEBANON PROGRAMME Ms. Zeina Chamas (Tel: 01-869871/867103)

Nader building - John Kennedy street - Ain al-Mreisse-Beirut Deadline for submitting CV's November 10, 1995

# لهن يرغب بتملك شقة فخمة في منطقة ضهر الصوان

مؤسسة كونتوار الأمانة العقارية وجدت لك الحل، وبأفضل الشروط، في مشروعها السكني الجديد في منطقة ضهر الصوان.

إسرع لاختيار الشقة التي تحلم بها، بتسجيل اسمك وعنوانك في مركز المؤسسة:

آخر شارع نيو جديدة - نهر الموت بناية صيدلية صيلي الطابق الرابع.

الهاتف ۷۲۵۷۹۸/۱۰ - ۵۷۵۱۹۸/۱۰

شقة عدد ١ شقة عدد ٢

<u> للاتصال: ۲۲۲۲۸ - ۲۲۵۲۸ - ۲۰ ۱۵۶۲ / ۲۰</u>

# فرصة نادرة

يد القطع

مليون دولار كانت كلما من نصيبه شراء بسعر تدخله.

– ٢٩٢٥. ( مارك الماني في مُقابِلَ ٢٨٤٠. (.

- ١,١٢٥٥ فرنك سويسري في مقابل ١,١٢٤٠ - ٤,٨٩٥٠ فرنك فرنسي في مقابل ٤,٨٩٤٠.

- ١٦١٦.٤٠ لَير ليطالي في مقابل ١٦١٤.٩٠.

الشرة إبال. السيع إبال.

STYS. .. STEG. ..

£510...

£5.,fa

56.T337

- ١٠٠,٤٠ ين ياباني في مُقابل ٩٩,١٥.

قبل الظمّر وبـ ٠ ، ٢٨٦ دولاراً بعد الظمر-

£ تشرين الإول ١٩٩٥.

الليرة للسورية

النينار العراقي

العينار الكويتي

الريال السعودي

الريال القطري

المدازوت

77,..

ff11..

£759...

ET7,To

£57.70

279...

fs77.3a

البابان" للحد من ارتفاع عملته.

سوق لندن متماسكاً كالأتى:

الدولار الى مزيد من التراجع في بيروت

مضى الدولار الاميركي في التراجع لس في سوق القطع في بيروت، لليوم الثاني خلافاً للعادة، تتيجة اتساع قاعدة عرضه كثيراً في غياب أي طلب عليه خارج اطار مصرف لبنان الذي خفض سقف تعخله مشترياً نصف ليرة الى 1103.0

ليرات، ليقفله في آخر العمليات بمنا السعر في مقابل ١٣٠١،٥٠ ليرات مطلع

وكان الدولار فتح صباحاً بما بين ١٦٠٥،٥٠ و١٦٠٧،٥٠ ليرات وراح عرضه

يتنامى كثيراً دونما طلب مقابل عليه، إلى إن اعلن مصرف لبنان استعداده لشرائه

بـ ١٦٠٦.٠٠ ليرات، عندها جرى تداوله في عمليات نشيطة بما بين ١٦٠٥.٥٠ [

و ١٦٠٢.٥٠ ليرات معظم ساعات العمل، قبل أن يقفله المصرف المركزي ظهراً

بِمابِينِ ١٦٠٥,٠٠ و ١٦٠٧,٠٠٠ ليرات في سوق قدر حجم التناول فيما بنَّدو ٤٥

للقمة التي ستّجمع اليوم الرئيس الفرنسي جلك شيراك والمستشار الألماني ملموت كـول والتي قـد تصـفر عـمـا من شـأته دعم العـملة الفرنسـيـة داخل آليـة الصـرف

حدون والتي حدد للمستور عدد عن المارك الألماني في الاسواق، المر الذي الاوروبية، وجاء هذا التطور ليزيد عرض المارك الألماني في الاسواق، المر الذي تعكس ليجلباً على الدولار بمقدار ما استتبع ذلك عمليات تغطية لمراكز كشفت عليه ليس فقط لزاءالمارك الالماني واتما ليضاً لزاء الين بعد الحديث عن تدخل "بنك

وعليم، وفي غياب المؤشرات الاقتصادية الاميركية امس، وفي انتظار ما

ستتَّخمَص عُنهُ مناقِّشاتِ الْكونفُرس في شأن الموازنة الاتعادية، أقفل الدولار في

وكانت فلادة اليورودولار في سوق لندن كالأتي: ١١/١٦ C في المئة لشهر، ٥- ٢/ في المئة نثلاثة اشمر و١٣/١٦ C في المئة لسنة اشمر وسنة.

تقليات ضيقة للذهب والفضة

لتخاذ مَبانُرات جُديدةً في أسولةُها، فاقفلت أونصةً الذهبُ في ُلندن بـ٠٦،٣٨٦ . دولاراً في مقابل ٢٨٢.٥٠ دولاراً اول من اس، بعدما ثبتت بـ٢٨٠.٥٠ دولاراً

كذلك بالنسبة الى الفضة التي اقفلت الاونصة منها في لندن بـ2.٣٤ دولارات في مقابل ٥.٢٧ دولارات اول من امس، بعدما ثبتت ظهراً بـ٥.٢٥٢٥ دولارات.

ُ هِنَا اسْعَارُ الْعَمَلَاتُ وَالنَّهِبِ وَالْفَعَةَ كَمَا فِي السَّوقَ الدَّرَّةُ فِي بِيروتَ ظَهْرِ التَلثا

الألف فرنك لفريقي

البوكر الميركي مكنوط ١٦٠٥.٠٠

اللف بن يتكي

·. · Tø

1110,...

17-Y. . .

TT03...

17-2.--

1114.6:

ألذرب والتنقة

الشرة إيل المبيع إبال

لم يطرأ تفيير يِحُكر على اسعار المعادن الثمينة مع استمرار تردد المتعاملين في

- ١,٥٧٨٠ للجنيه الاسترليني في مقابل ١,٥٧٩٥، أول من امس.

## اتفاق مبدئي بين لبنان وروسيا على الاستثمارات ومنع الازدواج الضريبي

اعلن امس أن وزارتي المال اللبنانية والروسية توصلتا الى لتفاق أولي في مروسية شأن بنع الازدواج الضريبي وتشجيع الاستنشمارات بين البلدين، الر البدائثات التي أستمرت يومين وراس فيما وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السيورة الدانب اللبناني، ونالب وزير العال الروسي سيسرغي شماتولوف

وصرح السنيورة "ان لتفاقا اوليا لم التوصل اليه اليوم، باستثناء بعض الامور التلفية التي سينقلها الوفد الروسي الى حكومته لمناقشتها".

ويستقبل ايضا وفدا اقتصاديا معيا من السابأن يصم ممثلين للقطاعين العبام والضآص ويرسب رئيس تُجلس ادارة صندوق ٱلتَعاون ألاقتنصادي والخارجي التابع لوزارة المال ميرورو كيبوتا.

المادة الثنانية: تكليف مندرية

الثبروة للزراعيية مبيلاسرة اجبراه

الاتصالات اللازمة مع المسيؤولين في

الســفــارة المصـرية في لبنان لوهـع

الاسس والقواعد والشروط اللازمة

لتحقيق التوازن الكامل في مجال

التبادل آلزراني بين لبنان وجممورية

فأخوري مع صفير فرنسا في لبنان

جان بياًر لافون في مجالات التعاون

الزراعي بين البلئين ولا سيما على

مسعيد تدريب الجملز الفني في

الوزارة واعطاء منح تخسصص في

المُجَـالُ الزراعي ولرنسال خبصراً الَّي

والتسفى في هذا الاطار وفسدا

فرنسيا يهتم بشُّؤون التعاونُ الزراعي برئاسة وزير الزراعة السابق فرنسوا

فيوم. وعرض الوفد في حضور المدير

العاء للزراعة الدكتور عادل شويري

والبلَّحق في السفارة الفرنسية مُنْرَى

جونوء برامح التساون التى تقدمها

أبنان لتدريب للكوادر الفنية.

الدرجية وادارة الاحراج.

واستقبل الوزير وفدا من هيئة

التنسيق للمشتركة للمؤسسات الاهلية

في تنورين وبحث معنه في شــؤون

زراَّعيثُ تُمَّمُ البنطقة، واعلَّن الوفَّدَ

التنشئ عليها مشتلا للاشجار المثمرة

ومركز اختبار لهذه الاشجار لتعسين

الوكيل البدري

ناشونال تريدينغ

توريسم شيينع

يونيون شيبينغ

ناشونال تريعينغ

الوكيل البدري

انتركونتيننتال

يونيشيب

رأبونيون

كابيلوت

من جسمسة اخسرى، بعث الوزير

مصر العربية".

واشار الى أن هذا الاتفاق سيعلن لاحقاً".

ويستقبل الوزير اليوم وفدا

## لان "هناك خللا كبيرا جدا في الميزان" وقف استيراد المنتجات الزراعية المصرية

لوقف وزير الزراعة شوقي فاخوري استبراد كل العنت جبات الزراعيبة المصرية بموجب قبرار اصدره امس طَرقب (٦١١/ منا نَمَه: أحيث أن الامصاءات والبراسات التي أَجْرَتُهَا الْدُولَارِ الْمُنْتَصَةُ فِي وَزَارِدُ الزراعية عن هنجم تبادل المنتجات الزراعية بين لبنان وجممورية مصر العربية، اظهرت أن هناك خُلُلًا كبيراً

جدا في ميزان هذا التبادل امملدة يِصر بنسبة واحد الى عشرين. وحبث ان المصلحة العامة اللبنانية وخصوصا مملحة المزارعين اللبنانيين تقبضي بتنفيويم هذا الذال واعبادة التوازنُ الى حدم التبادل عملًا بمبدأ المعاملة بالمثل المتبع حاليا في وزارة الزراعة بالنسبة الى كل البلدان التي

يجري التعامل معما زراعيا. وحيث أن تقبويم الذلل الماصل يفرض وقف تدفق المنتجات الزراعية من جمهورية مصر العربية والدخول في مشاوضات مع الجانب المصري لوضع الاسس والقبواعبد والشبروط الواجب الساعما من الان وصاعما لتُحقيق المساواة الكاملة في حجم التبادل الزراعي بين البلدين.

لذلك، يقرر ما يأتى: المادة الأولَّى: وقفُّ استيراد كل البنتجات الزراعية من جمهورية مصر العربية حتى اشعار آخر.

## جسر للمشاة في طرابلس

طرابلس - "النهار": ينشُن مُجلس الإنباء والاعمار، في غضون آسبوع، الجسر الأول للمُشأة في طرابلس، في مستحيرة الملولة، المعروفة في محلة باب التبانة باسم ستندرة الموت" لكثرة موادث سدم القاتلة التي حملت فيها منذ

انشائما اواثل الستينات. الجسر هو واحد من جسور عدة المشاة والسيارات ستنفذ من محلة البحصاص الى بلدَّة المنية.

لائحة الغرفة للدولية للملاحة.

الرحيف

البلخرة

شوىزىير وليد ا

بيزائزيو

و المراجع المر

مي ( السعلنة

روزان

فیکتوری آ

رسولا ن

فیدر ب سارة ۲

خلىقة (

عيستراس

زيبئيتيا

سلافوتيتش

سلافوتيتش ١٤

فيمل

نانوب ترايدر

مخلت ابس مرها بيروت اربع بولدر نظلة ٢٢٥٢ طناً، منها ٢١٠٢ طن شعنت في ١٨٩

ستوعياً. وهي: "قينُد بَ" و"طَيِّفَة أَ" و"ابلو متز" و"نَصِب". وعادرته 11 باخرة. وبقيت دلخل الحواض ٢٢ بلغرة، بينها ست بواخر من دون عمل

وخمِس بواخر مسافرة هي: "برابو" و"فيصل" و"سلافوتيتش ١٠ " و"سلافوتيتش ٥" و"بابلو

وينتظر وصول ٢٦ بلذرة، بينها ثلاث بولذر اعلنت انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب

البضلاع(طن)

للشحن

تلحدن

للحدن

٥٠٠ ماشية

٧(٤ مختلفة

1190 مختلفاً

١٢٠٠ مئتلفآ

٣٠٦٠ حىيداً

٢٠١٤ حبيباً

۲۰۵۰ سیط

۲۰۵۰ حبيدا

البضلاع (طن)

۲۵۰ ماشیة میدل آیسا ۱۷۲/۱۸۷۵ مستوعباً سی لاین

MARBLO

رختام وغرانيت

مبارتك مشتوبات

الجسودة والخدمة والمصداقية

بانسع ارلات نافس

MARBLO

بِبُرُوتْ - شَلْفُونْ: (01)347052 (01) فَأَكُسُّ: 01)348135

المهفرا ـ تنافون : 597-232 597 (1998)

١٢٠٠ خڪبآ

٤٢٢ عواميد

للشحن . ۱۵/۲۵۰ مستوعبآ ۱۵۰۰ مختلفآ

وزارة الاسكان الأيرانية برداسة نائب لأوزير والمدير التنفيدي لشركة أستحداث البيئة المهندس محمد علي العام أـ أبنك التمويل" الدكتور حسن

ُ وَصــرح البهندس رســولي لدى اتصرافه: "آتيت اليوم مع وفد ايراتي رفيع المستوى يضم عبدا من الشرُكَّات الايرانية، من لجل استكمال نتاكح الزيارة التي قام بما معالي الوزير ابو حمدان لايران وامتابعة سأ تم التفاق عليه، حيث يتمثل في هذا الوفيد عبد من الشركيات الضاصة الايرانيــة التي من الممكن أن تلعب دورا في أنجاز مشاريع اعادة الاعمار والإنماء آلتي تجـرى حـآليــا في لبنانٍ. ونأمل ان تُسساهم هذه الزيّارة فر تعزيز اوآصر الصداقة والاذوة أامتينة

وقال الوزير ابو حمدان: "(...) وفد الجمهورية الأسلامية لتى بسرعة ومعه مجموعة معثلين لوزارات ومسؤولي شركات وهم جاهزون للمساعدة في متطلبات الدكومة الأبنانية وحاجاتما ولديمم اولويات للتـــعـــاطي في المواضيع الاساسية وسيكون لمم اليـُوم جَلَّسـة مع دولة رئيس مجلس النواب ودولة رئيس الحكومة ووزراء المال والزراعة والاقتصاد والاشغال، ليتنابغوا معهم الامور العائدة الى

التقى بري والحريري وابو حمدان وجابر التعلونيات محمود أبو حمدان وفنا ايرانيا برئاسة نائب وزير الاسكان والمدير التنفيذي لشركة استحداث الَّبيئَةُ المهندس محمد على رسولي، في حضور سفير للجمهورية الاسلامية الأيرانية ممليون عليزاده والمدير العام للتعاونيات انطوان شمعون والمدير

وفد ايراني في بيروت

طمران الربيع المقبل. وعسرض رىسسولي اخست

بين البلدين". 

يرافقة السفير عليزاده رئيس مجلس التواب نبيه بري في عين التينة، تم رئيس مجلس الوزرة رفيق الدريري في القصر الحكودي منة ساعة لم

### ومم جاهزون لتنفيذ ما يكك منهم". بعد ذلك زار الوفد وزير الاقتصاد والتنحارة ياسين جابر الذي اعتجر الزيارة أمقدمة نوضع اسس التعاون ما بين لبنان والجمهورية الاسلامية الايرانية . وقال أن وجود عنا التنوع

من الشسركسات يندلُ على البسنيةُ والامتمام بتطوير العلاقات". واغاف أن لبنان مركز سهم في منطقة للشبرق الابنى وقباعيية أتطلاق الى الدول المجاورة والى دول لخرى نظراً الى لهمية الانتشار اللبنائي مناك (...) والمطلوب ارساء قاعدة للعبل وزجود للشركلت الايرانية حتى يمكنها متابعة العشاريع المغوي اقاستها في لبغان والبحث عن شركاه لبناتيين التعاون فَى ما بينَهم". واشار الَّي أنه أتفقُّ أتنه زيارته لايران على اقامة مدرض للبيع المباشر للمتحات اللبنانية في

الشُركَـانَ المِنـَـثَلَة في الوفــدَ والانجأزات التي حققتما في إيران، يحسن العلاقات الأقتصادية والتجارية بين البلدين، وطرح ادكان توقيع أتفاق التعاون التجاري بكون غمانا المستثمرين، وعلم ان مسودة مشروع لتفاق هي قيد البحث. وفي المساء قابل الوف الايراني

### وزاراتهم والاولويات التي يحتاجون يدل رسـولي بقـدها يقــصـريح. ٤٨٨ مبني من ٦٦٠ هدمت في الوسط

مؤسسات فرنسية الى لبنان بالتنسيق مع كليات الزراعة في جامعة الكسليك وجامعة القديس يوسف والجامعة للبنانية، وهي تشمل تبادل الطلاب الزراعيين بين البلدين في اطار عملية تدريب زراعي شـاملة، أضـافـة الى أرسال خبراً؛ فبرنسيين الى لبنان لقدريب مزارعين وتقديم مساعدات تقنية في مجال للغابات تشمل تأصيل شحر الارز اللبناني وتصريح مناطق جرداء وتدريب اساتذة وممندسين

في مسجسال المحسافظة على التسروة وزار الوفد أيضا غرفة التجارة وللصِّنَاعَةُ والزراعة في زحلة والبقاع والتبقى رئيسما لاسون جريصاتي فبلغ ٧١ عقارا.

مذالفات اسعار وغش ادعى امس المحامي العام الاستئنافي

### ضريبة الاملاك المبنية في محافظة بيروت

## استرداد ٨١ عقارا و٦٠٠ مستأجر يعودون الموقع الممتد بين منطقتي الصيفر

منطقة ميناءُ الحصن وواحد في زقاق البلاط والنان في الباشورة. ٢٦٠ مـبنى مطلوبة لزالتــهــا وفــقــا للمخطط التوجيمي العلم لتطوير وسط مدينة بيروت واعادة اعماره. وقد نتج من ُمذا ّ الْمُدم نُدو مليون متر مكعبً

بن الركام. وبلغ عـدد الابنيـة المسـتـردة في الوسطُّ ٨١ عقاراً، بعد توقيع عشرةً عَقُود استرداد جديدة الشَّهر الباضي. اماً عدد العقارات التي لم تسترد وبدات تاليا في ملكية "سوليدير"

كذلك ارتفع عدد المستأجرين الراغبين في العودة الى مأجورهم ألى

واوره مصورير مي بحب مي ميد الآثار ما يأتي: \*\* اعمال التنقيب عن الآثار في

### هاتف بعلبك – الهرمل بين شلق وطه

خنقبل امس وزير البريد والمواصلات السلكيثة واللاسلكيثة أمهننس الغضل شلق النائب الشيخ علي طهُ الذي راجعــه في مــوضـوعُ مأتَّف بعلبكُ ~ المسرملُّ وخسرورة الاسراع في تنفيذ المشاريع المقررةً

على المحكمة الاستئنافية في بيـروت القــاضيّ جـمــال حلو، على اصحاب مدارس ومواقف سيارات ومحال تجارية ومطاعم بمخالفة اسعار وعدم اعلانها، سندا الى احكام المرسـوم الاشتراعي الرقم ٨٣/٧٢ وأحالهم علَّى

المحكمة الاستثنافية الاستثنائية الناظرة في قضايا الفلاء والاحتكار. وادعى على اصحاب عدد من المطاعم والمحال ومستثمريها بمخالفة الغش سندا آلى احكام المرسوم الاشتراع الرقم ٨٢/٥٤ واحالهم على المحكمة الاستئنافية الاستثنائية الناظرة في قضايا الفش. إلى ذلك، تايع مراقب مصلحة حمّاية المستهلك في وزارة الاقتصاد والتجارة جولاتهم على مناطق رأس بيبروت والصنائع وسبيبرس وفينيقيا ووادي ابو جميلٌ وبتر حسن ودي الوتوات والزيدانية وزقاق البلاط والدورة والبوشرية وبرج حمود والزلقا وجل البيب وضبية ويشامون وسوق الغرب وعاليه وعرمون وزوق مصبح وزوق مكايل وجونيه والمعاملتين، فكشفوا على ١٠٤ محلات تجارية واربع محطات المحروقات ونظموا اربعة محاضر خبط في حق مخالفين.

اعلنت وزارة المال انها وضعت قيد التحصيلُ جُداول التكليفُ الاساس الضريبة الاملاك المبنية النصبية قر محافظة بيسروت من ايرادات سنة 1991 تكليف 1997 وقد نشسرت العدادا فه المنادات البداول في التواريخ الاثية، - ٢٨ أيــلــول ١٩٩٥ امــــاطــق الاشرفية وزقاق البلاط وعين المريسة والباشورة والمصيطبق ُ – اُلُّ تَشَرِينَ أَلاولَ ١٩٩٥ امناطق - ١٦ تسرين هون ١٩٦٥ بمصعى الرميل والعدور وميناء الحصن والمزرعة. - ٢٦ تشرين الاول ١٩٩٥ لمناطق رأس بيروت والميفي. ونبهت في بيان صادر عن رئيس مصلحة الواردات الدكتورة سعام يواب "المكلفين اصحاب العالقة الذين لا

يسددون الضريبة المتوجبة عليهم يستدون الطريبة الهنوجية اليهم كاملة في مملة شمرين من تاريخ النشر الى أدم يتعرضون لغرامة مقدرها التان في المئة (1٪) من مقدار الضريبة عن كل شهر تأخير ويعتير كسر الشعر شعرا كاملاً. وذكرت "ان من الشعر شعرا كاملاً. وذكرت "ان مهلة الاعتبراض على الضريبة هي شهران تبدأ اعتبارا من اليوم التالي

(ايِلُول ١٩٩٥) لَشركة "نَــوايدير" أنَّ و أَلْرِيْفُولِي ۗ ، انتَّمَتْ بعد تُدَّبِد الْعَمَلُّ والله نحو شمر كامل والذي نفيه فسريق لبناني – الماني في اشسراف المديرية العامة للاثار. اً ؟ عُقارا اربات في وسط يُدروتُ في شهري اب وليلول، منها ١٨ عقارا في المُنْقَبِونَ في المنطقة المنكورة توطوا الى اكتشاف ثلاثة اسوار: ُ وبذلُك يكونَّ عُــددٌ الابنيــة التي مدمت حتى الآن ٤٨٨ مبنى من لصل (– سور من العصر الكنماني اي 

أسأسأت مبنّى بيبلوس. ٢- سور بن العصر الكنداني اي البرونزي الصديث يعود الى منتصف الْأَلُفُّ الْثَنَّانِي قَبْلُ الْمَيلاَّد محَّفُوطُ عَلَى عَمَقَ خَمَسَةً أَمِتَارٍ.

٣- سـور فيني ،- حسور حيستي من العظمر المحيدي يعلود الى الاف الاول قبل

كانت اعمال التنقيب كشفت عن امتداد جديد للسور الفينيقي يقع تحت اساسات المبنى التثلث الدي شيد فوقما. للدراسات التي لجريت على بقايا

العظامُ التي وجـنَّت فيّ الموقَّعَ عينَه بينت ان منه العظام تعود الى مياكل عظمية لاربعة كلاب دفنت جماعيا مع كلب خامس اكتشف سابقا، وكلماً حب حــــ -تعود الى العصر الفارسي اي ما بين - أ القَـرنينُ السائس وَالفَـامسُ قَـبلُ الميلاد

. من جمة لخرى بوشر تنفيذ اعمال التدعيم للسور الفينيقي في الموقع بغية تعنب العوامل الطبيعية حتى الربيع المقبل تأريخ معاودة العمل 🗣 اعمال التنقيب خلف "الميلتون"

انتهت ليضا بعد خمسة اشهر على يدثماء فيما تستمر النبيرة المولئنية بربارة ستيورات في البحث داخل الفجوة الطبيعية هذه الأعمال التي امتدت على مساحة ٤٠٠ متر مربع كانت كشفت عن وجود مقابر تعود الي العصر

عن وجود معابر بصود الى العصر الفينيقي في الالف الاول قبل الهيلاد اعبد استعمالها في العصر الملاستي، والفخاريات التي عثر عليها في المقبرة الجماعية استعملت في العصر الروماني. القدريق الألماني في درس الجحدران المحدران المحدران المحدران المحددان عليها على المحدران المحدد فق محاد عثر ما على المحددان المحددا المكتشفة، وكأن عثر على طبقة من الصواتيات ضمت سكينين وقطعا اذري غير محددة الشكل. ُكُما ظُّمر في الموقع المنكور مزيد من الجدران والانشاءات التي تعود الى

العصر الروماني – البيزنطي وعدد من المنازل ذات اللوحيات الجدارية التي ظَمِرتُ من الجهةُ الشرقيةُ للموقّع. وخلال الدفريات اكتشف تاج عمود كورنثي من الرخام صنع في العصر البيزنطي ومو تقليد للطراز الروماني، اضافة الى العثور على ميكل عظمي لفتى يافع، حوله ثلاث فخاريات صغيرة تحوى احداها نواة لثمرة بلح. من جمة أخرى، عثر في الموقع المذكـور على قطعـتين من الصـوان المشطوب كأنتا تستخدمان لقتل الحيوانات في العصور القديمة، كما

اكنت الخبيرة الالمانية كارمن مارتل ان قطعة الفخار الملساء التي عشر عليها هي من نُوع "ميخاريان بولُ "Megarian Bowle" وأن كميات كبيرة منها وجدت في منطقة بلفوس القبرصية وكانت تستّعمل من بحرس سجرحيت وحمد مستمل من القرنين الثالث حتى منتصف القرن الاول قبل المبلاد. 🛋 في موقع "الريفولي" عاودت الدكتورة ليلى بدر عملها الميداني الذي يرتكز على محاولة الوصول الى

اسفُّلْ السور الفيئيقي المندنر وامتداد السور المستقيم والعلاقة بين الاثنين، كماً برتكز العُملُ على ما تبقى من المدينةُ الفيئيقية في وسُط الموقعُ. في الموقسعين عبرب تمثسال
 الشمخة ظمرت حتى الأن معالم مندسية لاحياء سكتية تعود الى العمود العثماني والبيزنطي والروماني يمناه ظمرت منطقة سكنية تراكمت فيما أساسات المنازل من الْحُقِّبة الملنستية، وحتى العثمانية، كذلك بثران عثمانيتان كانتا تمدان التنطقة بالمياه، كما عثر في هذا الموقع على فَخَارِيات تعود الى الْعهود البيرنطية والملنستية اضافة الى

مجموعة من الفخاريات تعود الى

العقبة البرونزية

الى ذلك، عرض مكتب المهندسين في الدزب السوري القومي الاجتاعي، في اجتماع له اسماء المرشحين في المُوفّع الثانى كشفت معالم ملنستية تُشكل اساسات منازل، كما عثر على فخاريات للاستعمال المنزلي لركاسة النقآبة واعضويتها، وقرر تعود الَّى العصرَ الملنستي". استكمال درس توجهاتهم

## تراجع الودائع بالعملات الاجنبية بفعل الاتجاه الى حيازة الليرة

| التفيير في<br>سنة ٪ | التغيير<br>في احبوع | ۱۱ تشرین<br>الأول ۱۵ | دتشرین<br>الأول ۱۵ | كلتون الثول<br>199£ | نشریں<br>الاول عَ3 | مليار ل.ل.      |
|---------------------|---------------------|----------------------|--------------------|---------------------|--------------------|-----------------|
| ۲.۹۰ -              | £                   | 15.4                 | 35.5               | 1277                | 160.               | Mi              |
| - ٢٥.٤              | ۰-                  | . A-T:               | 4.74               | ASAY                | AST1               | ME              |
| 14,17               | YY -                | YACTT :              | รรราย              | 19751               | 12921              | M3              |
| 14,59               | ۵۴ ا                | . 12720              | 15591              | FICER               | T-A1Y              | M4              |
| r.18-               | 97 -                | 1971                 | F. 54              | 5-25                | 1447               | للقاعدة النقدية |

- M1. لتَفَت المُتعاول + الودائع تحت الطلب - M1 = M2 + الودائع الإخرى بالليرة اللبنانية – M2 = M2 + الونائع بالعصلات الاجنبية. – M3 = M4 + " سندات الذرِّينة للمعمور – الفاعنة النفدية = التقد المتناول خارج مصرف لبنان + ودلاج العصارف التجارية تنت الطلب + ونائع لادلٌ في مصرف لبنان،

أعلنت امس مديرية الاصصاءات والإبحاث الاقتصادية في عصرف لبنان ان الكتلة النقسدية تطورت في النسبوع من 17 تشرين الاول الى 11 منه على النَّحو الاتي:

"- Mi سجلت السيولة الجاهزة بالليرة M1 خلال الاسبوع المعتد عن 7 آلی ۱۲ تشــرین آلاول ۱۹۹۵ زيلدة طفيفة مقدارها في مليارات ليرة نُتَّج من زيادة الوَّدائع تعثُّ الطلُّبُ

M2 سحات الكتلة النقيبة بالليرة 1⁄2 تراجعا محدودا قيمته ٩

M3 تراجعت الودائع بالعملات الاجنبية M2 - M3 مُليون دولار بفعل الاتجاه نحو حيازة الليَّرُةُ. وُقَدُ بُلغ نَبو الكتلة النُقَديَّة M3ُ عَلَى مُدار سنّة نسبة الى الفترة نفسما من علم 39965 71,76%. 14. سجلت <u>محفظة سندات</u>

مليار ليرآة بفعل الاتجاه نحو التوظيف ملاحظة، تراجع سعر قطع الدولار الامـيــركي في ســوق بيــروت هذا

كالاتي - (.3 في المئة لفئة ٦ اشمر، ٦.٢٢ في المئة لفئة ٦ اشمر، ١٩.٨٧ في المئة لفئة سنة و٩.٨٨

واستعق ٢٦٨ مليارا و٨٥١ مليونا

و٨٧٥ الفَّ ليرة توزَّعت على الفئَّات

مليونا و٤٠ الفا و٩٨٢ ليرة.

وعليه يكون الفائض الاسمي 001 مليارا و172 مليونا و7٠0 آلاف ليرة،

في مقابل فائض ٢١٧ مليارا و٨٨٨

ملَّيونا وُ٨٤٥ الفُّ ليرة في الأصدار

في العئة لسنتين.

الخزينة المكتتب بما لدى القطاع غير التصرفي زيادة ملحوظة بلغت ١٢٠

التسبيع في الم 1709.0 الى الم 1709.0 الى الم 1704.0

## فائض كبير في سندات الخزينة ٥٥١ مليارا اسميا و٣٧٢ مليارا شرائيا

وفـقـا لها اشـرنا اليـه في "النهـار" ابس، سجلت الاكتـتابات في سندات الفرينة الاسبوع الملضي رقما قياسيا اذ بِلَغَت قيمتَها الاسمية من دونً دسعها من الاستحقاقات ٨٧٠ مليارا و١٦ مليوناً و١٨٠ الف ليرة لبنانية اي مًا يعَلَّادلُ ٥٤١.٥ مَلْيَسُونَ دُولاًرُ اميركي. وهذه الحصيلة هي الأكبر مُنْذُ

– ٦ اشمر: ١٤١ مليارا و٣ ملايين ٩؟ تشرين الاول ١٩٩٢ عندما بلغت و٠٦٠ الف ليرة. الاكتتابات ٢٦٤ مليار ليرة. – ٦ اشــهــر، ٤٦ مليــارا و٢٢٣ وحققت الاكتتأبأت فأثضا شرائبا مليونا و٨٠٠ الفُّ ليرة. كبيرا بلغ ٢٧٢ مليار ليرة، وفائضاً – سنة: ٥٩ مليـارا و٢٢٨ مليـونا اسمياً مَماثلا بلغ ٥٥١ مليار ليرة. و٣٤٠ الف ليرة. واستمر تراجع الفوائد على فئات – ستتان: ۷۲ مليارا و۲۹۲ مليونا تُلاثة وسَتة اشهر و١٢ شهرا، بينما و٥٣٥ الف ليرة، تضاف اليها فوالله الُقَسائم البَّالُغة ١٥ مليارا و١٤٢

استقرت على فئة السنتين. وافلنت مديرية الضزينة وجماز الدين العام في وزارة المألّ ان حصيلةً اصدار ١٩٩٥/١٠/١٩ جاءت كالاتي: - فئة ٢ اشمر: بلغت قيما الاكتتابات ١٢٢ ملياًرا و٢١٢ مليوناً و-٢٦ الف ليرة (الفَّائَدة ٢٢.٢٩ في

~ فئة 1 اشمر: بلغت قيماً الاكتتابات ٥٤ مليارا و٢٢٧ مليونا و١٢٠ الف ليرة (الفَائَدةَ ٤٠١٦ فَي

 فئة سئة؛ بلغت قيمة الاكتتابات ٦٠٧ عليارات و٧٠ مليونا و١٩٠ ألف - فــــــة ستنين: بلغت قـــيـــــة الاكتنابات ٨٦ مليارا و٦ ملايين

فيكون مجموع الاكتنابات الاس ٨٧٠ مليّـاراً وأنّاً مليـوناً و١٨٠ الف ليرة، في مُقَابِل ٢٠٩ مُليارات و٤٨١ مليونا و ٥١٠ آلاف ليرة في الاصدار

وبلغت القيمة الشرائية للاكتتابات ١٩١ مليارا و٤٣٨ مليونا و٧٤٨ ألفا و٨٨٨ ليسرة توزعت على الفسئسات – ۲ اشتمار: ۱۱۵ ملیارا و۵۵۵ مليونا و٨٩٤ الفًا و٧٥٠ ليَرةَ.

و١٠٠ الف ليسرة (الْفَـائَدَة ٢٨ فَي

ولوضع دراسة تتضمن اقتراحات

سهم "سولينير"

٨/٢ ١٢٤ - ١١٧ دولارا

لتخفاضا وثبت على ١٢٤ ٦/٨ دولاراً

للفئة "أ" و١٢٧ دولارا، للفئة "ب":

في مــقـــابل ١٢٥ -- ١٢٠ دولارا

عددُ الاسهم المطلوبة من الفئة الاولَى

بلغ ٩٠٩٩ سمما والمعروضة ٩٠٩٩

سمما والمتداولة ٢٥٥٩ سمما. ومن

الْفَتَّةَ النَّاتِيةَ بِلَغِ الطلب ٢٠٦٣ سَمَما

والعرض ٦٢٤٣ سهما والتداول ٧٨٦

سُمما. فيكون مجموع الطلب ١٢١٦٢

طلبا والعرض ١٩٢٥/ سـهـمـا

انتخابات

نقابة المهندسين

رشح "المؤتمر الوطني اللبناني'

(التبار العوني) المهندس حكمت ديب

لمركز نقيب المهندسين في لقاء دعت

اليَـــهُ لَجَنَةَ "الفَــريجِينَ في المؤتمر الوطني اللبناني — الحركة الطالبية"

في حضور المنسق العام اللواء نديم

لطَّيف وأمين التربيـة في المنسـقيـة

العامة العميد فؤاد عون وجمع من

واكد ديب عزمه على ايجاد اجهزة

جديّدة في النقابة وتطوير الموجود

منها بالاعتباد على الاحصاءات

الممندسين والمؤيدين.

والتداول ٢٣٤٥ سهما.

وتوزعت الاكتتابات بحسب الفئات

### – سنتان ۸۷ مليارا و٤٤٢ مليونا و١٢٢ الف ليرة. فيكون الفيائض الشيراثي ٢٧٢ مليارا و١٨٥ مليونا و٢٢٦ الفا و٨٨٥ ليرة، في مقابل فائض شرائي ١٧٧ مَلِيارا ومُعُكَّهُ مِلْيُونا و٧٤٧ أَفَأُ و١١٨

مليونا و٩٤٦ الفاً و٠٤٠ ليرة.

و٨٢٨ الفا و٩٨ ليرة.

– سنة: ٤٤٠ مليارا و٧٤٥ مليونا

## ليرة في الاصدار السابق. خبراء زراعيون فرنسيون استطلعوا نتائج برنامج التنمية الريفية

استطلعت امس بعثة من الخبراء الفرنسيين نتائج المرحلة الاولى من برنامج الامم المتحدة للتنمية الريفية واقتصاديا وتربويا ومحياء المتكاملة في بعلبك – الهـــرمل. وكانت البعثة وصلت الاثنين الى وضمت البعثة ١٢ خبيرا توزعوا اربع مجموعات لتغطية للمنطقة جغرافيا

المنطقة وتستمر مهمتها حتى مساء غـد الخميس. وعـقـنت سلسلة اجتماعات ابرزها مع مدير البرنامج الدكتور محمد الناصر الفرجاني الذي شسرح أداء البسرنامج والانجسازات المسية في المرحلة الاولى وضرورة اتاحة الدول المانحة موارد مالية لهذا البرنامج لانجباح التنميسة الريفيسة المنشودة في مرحلتها الثانية التي اعدت لما خطتان: الأولى طموحة بمتاج تحقيقها الى ١١٢ مليون دولار والثلقية اقل طموها بـ٥٢

وأشار الى ان البرنامج سلف المزارعين الصغار مليونا و٢٠١ الف دولار لتغطية مساحة ١٨٠٠ مكتاء وساعد في غرس ٤٠٠ الف شجرةٌ مُتُمرة مّع المساهمة في توفير مستلزمات الانتاج بسعر الكُلفة.

## ىعت جمعية تجار جونية وكسروان

الفتوح المنتسبين اليها الذين أم ٢٠ يوما من موعد اتعقاد الجمعية

ومشاريع لانجاح المرحلة الثانية من البرنامج التي تبدأ مطلع سنة ١٩٩٦ ، تمهيناً لتحديد المساعدة التي يمكن ان تقدمها فرنسا زراعيا

مليون دولار مدى خمس سنوات.

### مطالب شمالية

طالب "تجسمع اللجسان والروابط الشعبية" في الشمال في بيان له أمس مصلحة مياه طرابلس بالعمل سريعا على حل مشكلة مياه الشرب التي تصل عكرة الى المنازل. وطالب ايضحا المسحؤولين ف وزارات الاشتغال العامة والماتف وأأموارد المائية والكمربائية واجهزة المحافظة والبلديات باصلاح الطرق وانهاء اعمالُ الْحفرياتُ قبل الشَّتاء.

## تجار جونية وكسروان

ىدوا رسم ا<del>نتــســابهم</del> عن سنة 1990، ألَّى أنْ يَفْعَلُواْ فِي مُسِدَة اقتصاما ١٩٩٥/١١/١٢ ، أي قبل العمومية العلَّدية.

### تيوة التكيرية مك باب اول 3109.E-3)68,6. المارك الالعانى 127770 12177= ثليرة الإيرانية قليرة الشمانية 1.75.03 الظوران الموأندى 15721. 24.877 TTY.Ac البيزوس العكسيكى 1267.0-1255.0-الفرنك البلجيكي الكورون النقطركي co.vo ST.3ATE. £۲.۰AT اونمة للنهب

### فراك سنات الغريثة والزجارة سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠) - نتائج المناقصة

| قيمة السند<br>الشرائية | المردود<br>على السند    | فائدة<br>العسم | تعميم | تاريخ<br>الاستحقاق                   | تاريخ<br>الاصدار<br> | الفئة<br>بالاشمر |
|------------------------|-------------------------|----------------|-------|--------------------------------------|----------------------|------------------|
| 921T<br>AY99,          | 78,00<br>79,79<br>71,41 | fT, •A         | HYT   | 1997/1/fa<br>1997/E/fa<br>1997/1•/fE | 1990/1./57           | ז<br>ר<br>וו     |
|                        |                         |                |       |                                      |                      |                  |

### سندات خزینة استتین (بالمناقصة) الغثة تاريخ الاصدار تاريخ الاستحقاق تعميم فلأدة القسيمة فيمة السند تنفع مرتين الشرائية

|   |                    | في السته          |                       |    |  |
|---|--------------------|-------------------|-----------------------|----|--|
| } | 1 TA, 17Y7 1994/1- |                   | 1997/1-/57 1990/3-/57 | ٢٤ |  |
|   | د الواحد 🕏         | قيمة القسيمة للسن | تاريخ دفع القسيمة     |    |  |
|   |                    | 15                | 1997/2/10             |    |  |
|   |                    | 12                | 1997/1-/52            |    |  |
|   |                    | 12                | 1994/2/52             |    |  |
|   |                    | 12                | 1997/1-/55            |    |  |

## عملیات حسم سندات الذرینة لدی مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان یکون عبر السند ثلاثة اشعر على الاقل)

| نيان عدد حق بن يحون عهر مست عدت استور على الاحن |                        |                        |  |  |  |  |  |
|---|------------------------|------------------------|--|--|--|--|--|
| قيمة الحسم للسند الواحد                         | فلأدة العسم            | تاريخ الاستمقاق        |  |  |  |  |  |
| 9707  | 10,Y9                  | بعد ۲ اشمر (۹۱ یوما)   |  |  |  |  |  |
| 9127  | To.SY                  | بعد ٤ اشمر (١٢٠ يوما)  |  |  |  |  |  |
| ۵۸۲   | <b>ና</b> ፕ, <b>۲</b> γ | بعد ٦ اشمر (۱۸۲ يوما)  |  |  |  |  |  |
| ATT1  | fY,•1                  | بعد ٨ اشهر (٤٠٠ يوما)  |  |  |  |  |  |
| V101  | 5A.05                  | بعد ۱۶ شمرا (۳۱۶ بمیا) |  |  |  |  |  |

عمليات حسم سندات الفزينة ذات القيسالم لدى مصرف لبنان تتم على فبالدة ٣٢,٩٦ ٪ المكتنبين على جميع الغوائب وذلك لجمعور مصرف أبنان فقط على أن يكون عمر السند تلاتة لشمر على الأقال تكون قمة ألحسم السند المودد على كل من الفوائد المكتنب ما على الشكار الأتي

| ٤٤٧ يوما     | ۲٦٥ يوما     | ۱۸۲ یوما  | ۹۱ يوما         | ليام المتبقية<br>بن عمر السند<br>فائدة |
|--------------|--------------|-----------|-----------------|--|
| 0.7£,T1      | 2516,57      | A0.3A70   | 83,3116         | f <b>r.</b> 3                          |
| 34,1883      | 0107.91      | (A,7370   | 07.7310         | ff.Y                                   |
| SAYA, TT     | 1.197.16     | 1.1.1.6.0 | 1.520,40        | £3.A                                   |
| 41.797       | 13.34.1      | 1.014.69  | 1.5.2,14        | 59                                     |
| 30.7179      | 1 9 . 0 9    | 1.2757    | 1 - 1 A 1 . · Y | ٢٠.٤                                   |
|              | 9925.70      | 1.210.12  | 1.104,44        | 19.9                                   |
| 9071,9.      | 4444         | 1 - TYA   | 1-117,          |  |
| 450-,        | 9327         | 1.100     | 1-111,          | 19,8                                   |
| 921-,        | 9754         | 1-17      | 1 - · A ·       | 14,1                                   |
| 9537,        | 4112         | 1.112     | 1 07            | 14,1                                   |
| 9145 •       | 9874         | 3 35,     | 1 OY            | 3Y,1                                   |
| 14. F        | 9799         | 1 70      | 9977            | }7,                                    |
| AAOT, ··     | _            |           | 9937            | 10.1                                   |
| <b>አ</b> ዮሂሊ | 9788         | 1         |                 | 1,01                                   |
| **,**        | 9779         | 4948,     | 9924,           | 10.1                                   |
| AYIA, · ·    | 919          | 9907,     | 9478,           | 12.4                                   |
| AYE          | 4T • A . • • | 9979,     | 997             | 10,-                                   |

### ودائع لاجل بالليرة اللبناتية للمصارف لدى مصرف لبنان

| <u>  Hěliza                                    </u> |  |
|---|--|
| 210   | ودائع ليوم واحد                                |
| %10.1Y  | ودائع لثلاثة أيام                              |
| Z10.0F  | ودلاع لسبعة أيلم                               |
| Z14,5·  | وطقع لثلاثين يوءا                              |
| Z39. · ·  | شهليات ايداع لمدة ٤٥ يوما                      |
| Z11,··  | شمادات ايناع لمدة ١٠ يوما                      |
| ف لدی مصرف لبنان<br>تر وما فوق)                     | ودائع لاجل بالدولار للمصار<br>(من ۵۰ مليون دوا |

طبقا للمذكرة الدارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم

لحظ ما يقل عن الوحدة التقعية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المبالغ بالعملة اللبنائية.

| للفائدة  | ودائع لاسبوع واحد                                |
|----------|--|
| %0,A170. | ودنائع لشهر واحد                                 |
| 27, 2740 | ودائع لللالة لشمر                                |
| 77.8     | ودفاع لسنة واهدة                                 |
| 21,ETY0. | ودائع لسنة ونصف                                  |
| 17.07F0· | ودائع لسنتين                                     |
| <br>     | رحـــ <u>ع</u> ـــــــــــــــــــــــــــــــــ |

CART OF THE PARTY

# سياسة الديبلوماسية: الثورة والحرب والسلام ١٩٨٩–١٩٩٢



بايكر وعزيز يتصافحان في لقاء جنيف الفاشل.

في هذه الحلقة (١٤) من مـفكـرات وزيـر الخـارجـيـة الاميــركي بيمس بايكر التي تنشرها "النهار" و"الشَّرق الاوسط"، يروي بايكرّ تفاصيل المعركة التي خاضها في مواجمة كونغرس معارض لاستعمال القوة العسكرية من اجل اخراج الجيش العراقي من الكويت، والظروف التي ساعــدت الرئيس خـورج بوش على الفــوز بتفويض من الكونفرس لاستعمال الجنود الاميركيين في حرب سريعة ضد الرئيس العراقي.

وهذه الحلقة تمثل الجزء الثاني والاخير من الغصل الثامن عشر.

كان التأييد لـ"عاصفة الصحراء" قد بدأ يتلاشى. وبدأ المتظاهرون يشوشون على الرئيس جورج بوش بعبارات على غرار: "لا دم في مقابل النفط". كما انّ الكونفرس كان شديد التقلب والفزع ازاء استمرار حشد القوات وكنت ابحث عن طريقة يمكن ان اعبر بواسطتها الأميركيين عن جسامة النظر الذي يواجهه الأميركي العادي، وبذلك اتمكن من انقاذ التأييد الداخلي لسياسة قد تنتمي بمعركة في صحراً الكويت.

وفي النَّماية أزِّداد الامر سوءًا، فبمحاولتي أسباغ شيءً من الاتساق على رسالة لادارة الاميركية، بالغت من حيث رد فعلّي على الشَّكاوي التي كانت تردد ان السبب الوحيد لوجودنا في الخليج هو النفطُ فاتَّخذت قراراً سيَّاسيا معقدًا كانَّ في جوهره يمثل وقفة مبدئية ضد عدوان غير مبرر، وحاولت أن أحدده وفق حسابات اقتصادية بسيطة تتعلق بفرص العمل. وما زلت اعتقد أن الطرح كان صحيحا ولكنه لم ينجح، كان هناك عنصر اقتصادي قوي في جوهر السياسة. ولم يكنَّ الأمْر مع ذلكُ متَّعلقا بالتفط وحده. فلو اننيُّ تدنثَّت عَّن "الرَّفاه الاقتصاديّ بِّدلاً من "ُفرُّص العمل" فان من المُحتمل لن تكون ملاحظاتي قد استقبلت علَّى

بعد المؤتمر الصحافي مباشرة تسلمت برقية مزعجة. فقد حض ريتشارد لوغار (الديلا)، العضو الجمموري البارز في لجنة العلاقات الخارجية بمجلس الشيوخ، الرئيس علنا على دعوة الكونغرس من عطلته لعقد جلسة خاصة وعاجلَّة، لدراسَّة القرار الذي يسمح باللجوء ألى العمل العسكري ضد صدام.

وكان لوغار يحاول تحقيق هذه الفكرة منذ فترة. وقد غادر البيت الابيض على التو وهو يُظن مخطئًا انه تُمكن من اقناع الرئيس بفكرته. وأساس المحاولة التي قام بها أنَّ النَّاخبين في دائرته كاتوا يعربون عن عدم فهم السبب الذي يدعو الى مزيد من القوات. لَّذلك فاصدار الكونغرس قرارا بالتأييد كان قمينًا، بحسب لوغار، إن يكون معبرا عن دعم الدزبين الذي **لا** لبس فيه وقد انضم الى لوغار في اقتراحه بوب دول الذي رأى في المسألة فرصة لكسب الديموقراطيين النين كاتوا يقفون ضد تلك السياسة ولكنهم مترددون في التصويتُ ضُدُ القائدُ العام في مسألة تتعلق باعلان الدرب.

ومن حيث الظاهر، كان الأقتراح محاولة الحيلولة دون الديموقراطيين والحصول طى فرص اخرى لقول الشيء وعكسه في وقت واحد. ولكن اقتراح لوغار كان كارثة لذ لم نكن آنذاك نملك الأصوات الآلازمة لكسب الاقتراع. وكان الأعضاء المتنَّفَدُونَ عَلَى جَانِبِي المجلس ما زالُوا عَاضَبِينَ بِسَبِّبُ عَدَمُ الْتَشَّاوِرِ مَعْمَم في شأن زيادة عدد القوات. أن محاولة الحصول على قرار والفشل في ذلك، كان كارثة. فالرئيس سيكون مقيدا، فضلا عن اننا لم نكن من الناحية الواقعية قادرين على استعمال القوة في وجه معارضة الكونغرس الصريحة. كما أن التدالفُ الدولي كان سيستفرقه التساؤل حولُ مدى استمرارُ تصميمُ امبركا. هذاً بالإضافة الى أن قدرة الرئيس على ادارة السّياسة الخارجيّة كانت ستصّبح لمرا مشكوكا فيور

وعُلاوة على ذلك فأن العقوبات الاقتصادية لم يكن قد مر عليها سوى ٦٠ بوماً. وكانت عَالبية اعضاء الكونغرس تعتقد ان العقويات سترغم العراق على الذروج من الكويت اذا ما منح الوقت الكافي لذلك.

وقد حَدَرتني جَـاقيت مولَّينَز من أتنا لو دَمِبنا الى كابيـتـول هيل، كما اراد لوغاّر، فثمة لحتّمال قوي لأن يوافق الكونُغرس على قرار بالحرّب مُقيد بشروط. وهكذا سيكون لدينا قرّار يسمح لنا بالذهاب الى الحرب، ولكن فقط بعد ان تُكون العقوباتُ قد افسحت لما فرصة اشمر عدة من اجل التثبت من فاعليتما. وُمِّن النادية القضائية شعرنا بأنَّ لدينا سلطة التدرك في الطبح، ولكن تعدي تخويلٌ صادرٌ عن الكونغرس كان سيفضي الى عواقب كارثية بعيدة المدى.

وَمَنَ المَفَارِقَاتَ انْ وَرَطْتُنَا اصَبَحَتَ اقَلَّ وَطَأَةً، بَسبب تَعَاوِن زَعيم القَالَبِيةَ ف مجلسٌ للشيّوخ. فبعدٌ عودتي من يرموداً لجريت محادثاتٌ عُدةً مع ميتّشيلٌّ وافقني على الرها، أن قرار المبلس كان مهما ولكن بعد أن تتم الموافقة على قرار مُماثل من مجلس الأمن الدولي. واخبرني ميتشيل أن الأصوات لم تكن متواُفرة بدّيث يحوز القرار الموافقة الصريحة. ولكن في حال صدور قرار حاسم عَنَّ الأَمْمُ المُّتَحَدَّةَ فَانَ ذَلَكَ قَمِينَ بتوفير ملاءَةَ قُويَّةً بمكنها لقناع الاعضاء المترددين. وهكذا اعلنَّ ميتشيل آنه لن يقوم بالدعوة آلى عقد جلسة استثنائية لمنلقشة اقتراح لوغار.

وبعد عودتي من برمودا ييوم واحد حضرت واحدا من الشد الاجتماعات، التي استَطيع تنْكرُمًا، مَشَاكُسةَ وَاتَارَةَ الخصام وكان فيه زعمه الكونغرس منّ المزبين، وكان الرئيس حاسماً في الدفاع عن قرارة لرسال القوات باعتبار انّ فلكُ يَشَكُل أَجراءُ أَحتَرازيا، وان أَفضل آلَامالَ انْ يتمَ تَجنب الحَرب يكمن فيَ اقناع صدام حسين باننا لم نكن في صدد استعراض عَضَلات. قلت: "منا مو الاحتمال الوحيد لتسوية المسألة سلميا. فصحافته تردد النا قد تعبنا وتقطعت الفاسناً. لن لدينا مصلحة مشتركة في الا نرسل اليه رسائل

كأن وضع الداضرين غامضا وملتبسا. وعندما كنت استمع اليمم، ومم ينددون بسياستنا، لم اكن استطيع تجنب الشعور بالمفارقة. فقد عدت للتو من رحَّلُهُ قَمتَ خلالما بالتعلُّوم مع الحلفاء حول احتمال نشوب الدرب، بينما الكونَّفرس

الذي كان الحصول على تأييده مهما بالدرجة عينها ظل مترددا. وسرعان ما أدى الاضطراب حول السلطات الاشتراعية ألى الاسراع في لجرا مناقَشةُ داخل الإدارة حول ما اذا كان من المناسب الطاب من الكونفرس اصدار

لوغار يتحدث في مؤتمر صحافي.

وكنت ما ازال مقتنعا بأن علينا ان نحاول واتنا سننتصر في نهاية الامر. فعلى رغمُ النزاع بينُ السلطتين التنفيذية والاشتراعية داخل الحكمُّ حولُ سلطات شن الحرب، فأن الكونغرس كان ينتمي عادة بالأذعان ارغبات الرَّئيس على نحوُّ متردد. وقد خيل الي انه على رغم أن الامر يتطلب مقدارا كبيرا من المشاورات، فان الرئيس اذا ما طلب فان الكونغرس لن يرد طلبه في نهاية الامر. كان نائب الرئيس من هذا الرأي، واما برنت سكوكروفت فكان محايدا، فقد رأى ان اصدار قرآر سيكون عنصرا مساعدا ولكنه ليس ملزماء وعارض ديك تشيني الفكرة لان مضاعفات خسارة معركة التصويت كانت اخطر من ان تغري المرَّء بالمجازفة. أما جون سنونو رئيس اركان البيت الابيض فقد حاجج بالقول ان الكونغُرس يجب تجاهله، ولن على الرئيس ان يفعل ما يريدهـ وُفيْ حَالَ تُوصِلنَا الى اتَّفَاق عَلَى أَنَّ الْاصُواتُ المُؤْيِدةُ غَير متولفرة، يصبح ة

٥١ من ميثاق الامم المتحدة والقرار الصادر عن الامم المتحدة الذي يخول حق استعمال القوة. وفي احدى المرات فكرنا في ان ننتمي من المسألة بموجب قرار سلطات الحرب الذي يعطي الرئيس صلاحية القتال لمدة ٩٠ يوما دون موافقة الكونغرس. وكان البنتاغون يطمئننا الى ان هذه الحرب ستكون قد انتهت أنذاك. وان تبين ان التقدير كان خاطئا فلم تكن هناك طريقة يقترع الكونفرس بموجبها من لجل وقفَ المرب بعد ان تكون قد بدأت. وَاخيراً قررناً أن مثل هُذهُ الاستراتيجية، على رغم ما تفصح عنه من ذكاء، ستكون مثابة سابقة دستورية

مواجهة مع الكونغرس

وفَّى نهاية شُمَّر تشرين الثاني تلقيت مكالمة ملتفية من دانتي فاسيل رئيس لَّ لَبُنَةُ المَّحِلسِ لِلشَّوُونِ الخَارِجِيَّةِ، وكنت دائما على اتفاق مع فلسيل. فمو، بالاضلفة الى كونه ديموقراطيا محلفظا، فانه كان متشددا في معظم مسائل الامن القومي وكنت اعلم لقه سيؤيد الرئيس. غير لقه ابلغني في شكل قاطع ان ثمة شعورا تلخل الكابيتول هيل بانني كنت ادفع بالكونغرس الَّى التصلب بسَّبب رفضي الادلاء بشهادتي. لقد كان مدقا بالنسبة الى هذا الامر، اذ كنت مترددا كُل الَّتردد في اشراكَّ الكونفرسَ في معرفة المعلومات حولَ المفاوضات التي قمت بها، وحُول واقع خطة الطوارى ُ المعدة حول الدرب. بل اثني كنت اعلم لنَّ كل ما سأتفوه به في جلسة تنفينية سيظهر في البرائد صباح اليوم الثاني. ولمذا استنتجت إن من الافضل المجازفة باغضاب الكونفرس موقتا بدلا من المجازفة بتسريب انباء قد تخرج سياستنا عن سكوتها وتمدد تماسك التحالف الدولي. اخبرني فلسيل ان سياسة الاهمال المعتدلة هذه وصلت الى درجة فقدت معماً كل مردود. قال: "لقد أصبحت محاصرا باسئلة الناخبين. اعتقد ان عليك ان تصعد الى منصة الشمادة".

وكثت قد سمعت الملاحظة نفسها من بعض حلفائنا الجمهوريين ايضا، فضلا عن أنني كنت مدركا من الناحية العملية أننا لا يمكن ان نطلب من المجلس اصدار قرار بالْتأييد ما لم اولفَق انا أولا على الادلاءُ بالشهادة. وهكذا قررت المثول امام لجان الشؤون الخارجيـة في بداية شـمـر كـاتون الاول. وقـد حـدث ان هذه الارتباطات كاتت معدة بحيث يصادف موعدها بعد قرار الامم المتحدة الذي يخول حق استعمال القوة ولذلك فالتصويت سيمنحنا السلطة اللازمة لطلب تأييد الكونغرس للرئيس الذي برهن الآن عن استعماده لبدل آخر مسعى ممكن

في شمانتي التي الليَّت بما أمام لجنةً العلاقات الخارجية التابعة امجلس ألانسحاب. وانا شخميا متشلام جدا في شأنها".

وتنبأت بأن نجاح صدام في مواجهة القرب "سيضمن مقدارا اكبر من الصراع

ً معالجة تلك الحالة. أن عدواته محاولة

لقد الّقيت القفارُ السياسي هذا

بالارتبلك "اذا اردنا ان نسمي المسميات

قرار بالتأييد اساسا.

وسع للرئيس مائما تجاوز الكونفرس اذا رأى ذلك ضروريا ليتحرك بموجب المادة

سيئة لا بد ان تعرقل حرية الرئيس في المستقبل.

وفي اجتماع مع زعماء الكونغرس عقد في كاتون الاول انتهت المناقشة الداخلية عندماً سأل احدمم جورج بوش عما يريد ان يفعله فقال: "افضل ان يبارك الكونغرس ما اوشك أن أقوم يه".

كنت لرى ان نتيجة المواجمة مع الكونغرس كلتت ابعد ما تكون عن اليقين، وقد تعززت وجمة نظري بفعل يومين من سماع الشهادات امام وأضعي قولتين وتشريعات مفعمين بالشك

وكنت اعلم ان ظهوري لملم الكونفرس سيكون آخر فرصة متلحة لنا من لجل لقناع مجلس متردد بأن السياسة التي يناهضها (الاعداد للدرب) تتيح في واقع الامر الامكان الوَّحيد لَّضَمان التوصلُّ الى حل سلَّتِي كنا نبحث عنه جَميعاً. كما كنتُ أعلم أن عمليةً الاقناع ستكون غاية في الصعوبة.

الشيوّخ في ٥ كُانُونَّ الاولَ، اعدتُ تأكيد الجانب الاخلاقي والتأريخي الكامن وراُّ مولَّجُمَّة عُدوان صَدَّام، وَهو التأكيد الذي كان الرئيس، وكنا جمَّيعا، لا نفتأ نردده منذ آب. كما انني دافعت عن حشينا العسكري باعتباره اجراء احترازيا ضْروريا للحفاظ على صَّدَّقية جمودتاً الديبلوماسية. فلوَّ أن صدام ظن أن الخيار العسكري عملية خداع فلاه لن يخرج من الكويت مطلقاً. غير أن هدفي الرئيسي كان الْمُتَّجُومُ جَبِهِيًّا على الْاقْتَرْاضُ الذي يُختَفِي وراءُهُ الْكَثِيرِ مِّن أَعَضَاءً الكونفرس ومو يقوم على الفكرة القائلة بأن العقوبات الاقتصادية اذا ما منت الوقَّتُ اللَّازَمَ، لَا بَدُ أَن تَرَغَم صَحام على الضَّروج من الكويت. قلت: "علينا ان نواجه حقيقة ان مرور اربعة اشهر على النزاع لم تسفر عن نجاح لي من جمودنا في تقديم اي أشارة تدل على حدوث تغير في صدام حسين. أن علينا ان نواجه الدقيقة العسيرة ومفادها أن أحداً ليس في وسعه أن يقول لك أن العقوبات وحدما ستكون قادرة على فرض ثمن باهظ على صدام حسين يرغمه على

والنزاع ومن ثم نشوب حرب ولسعة. كما انه سيكون مناك أمل صفير املم أي محاولة لاحلال السلام في الشرق الاوسط. فعدوانه مَنَّ الناحية الْاقتصاديَّة، يُمدَّدُ بالقطر عصب العالم التَّقْطي، كُما أنه سيؤديُّ للى أَلمبوطُ والكساد منا وفي الخارج، ويؤثر بشدة على تلك الديموقـراطيَاتُ النَّاشـئـةُ التيَّ بالكاد تنجح فيَّ

أرهن الامل الاقتصادي لعالم ما بعد الدرب الباردة، وربطه بأهوا رجل

واخيرا علينا، من الناحية السياسية، يا سيدي الرئيس، ان ندافع عن الزعامة الاميركية ليس لاتنا نسعى اليما ولكن لان أحداً سوانا لن يتمكن من ابله العمل. اتنا لم نقف متحدين لمدة ٤٠ سنة من اجلُ لقصاء الصرب الباردة بسلام، لكي تجعل العالم مكاتا يعيث فيه أشبأه صدام. ان الخيار يبساطة موبين ما موحق وما مو بأطل. واعتقد ياً سيدي الرئيس إن لدينا من الشجاعة والتصميم ما يجعلنا نقوم بما هو حق".

كنت لريد ان يفهم الاعضاء كنتك انهم ما داموا متردنين في الاشتباك، فـــقه يتــعين عليـــهم أن يكونوا مستعدين لدفع ثمن سياسي في مقابل وقوقهم على طرف الاحتاث بينما الرئيس منهمك في البحث عن

للغة محسوبة تجعلهم يشعرون

سلمي. ولذا كان لنا أن نحصل على أي فرصة للنجاح فأن علي النهاب الى بغداد بتأييدٌ من الكونفرس والشعب الاميركي ووراء رسالة المجتمع الدولي". (ُّفي يوَّم الجُمعَةُ الذَّي سبق، اقْتَرحُ ٱلْرَئيسُ علي النهابُ الى بُغداد ودعوة طارق عزيزٌ وزير الخارجية للحضور الى واشنطن، كمداولة لخيرة للتوصل الى حل

سلميً). وكما توقعت، كانت اللجنة ودودة ولكن الحوار لم يلبث أن اتحدر الى مواجمة. وبدا من الواضح لي ان معظم الاعضاء كَاتُوا مَأْخُونُينَ بِفَكْرَة التَشْبِثُ بالعقوبات على اتَّما تَشكُّل لَّلَصَّ الاسمَل، ويرفضون دراسةُ للفُرضيةُ القائلة ان العقوبات لم تكن مؤثرة في ولقع الامر. وكاتت ثمة نكمة مبيزة لمونولوجاتهم التصالحية. فالجمهوري فرانك مركوسكي (عن الاسكا) تسائل هل علينا ان نعرض على صدام حقلٌ نَّفط كويتياً؟ كُلنت تلك فكرة ربيئة مُفادها أن "الجريمة مجزية" وايدها الديموقـراطيـان بول سايمون (الينوي) وكـريسـتـوفـر دود (كونكتيكيت).

وكان الصوت الاشد ارتفاعا في النقد هو بول ساريبنز (ماريلاند). وهو النَصَّائص. انَ آخَر افغلُ الَّفرصُ للتوصل الى حل سلمي تَكمنَ في الاستمرار في تطبيق سياسة العقوبات لفترة من الزمن طويلة بما يكفي لجعلما تمارس

أستنراج سأذج

كان ساربينز مأخوذا بما قال الى حد أنه لم يكترث لطرح اسئلة. ولكنني اكن مُستعداً للسماح له بالافلات، قلت: "دعني أقول لك، يا سناتور، أتني أنظر في كل يوم من نافنتي في وزارة الخارجية، ألى مقبرة ارلتفتون الوطنية. انني أمرك جيداً ما يتمدده الخطر هنا، واعتقد أن رئيس الولايات المتُمدة يدرك ذلك جيداً. لسنا متسرعين ولا متمورين... واتنى كوزير لذارجية هذا البلد الحبيب ادرك، أيما السناتور، عظم المسؤولية الملقَّاة على عاتقي، وان علينا الا نوفر جـمـدا من أجل البــَدث عن حل سُلْمي. وأؤكــد لك أن هذاً مـّا كنا نَفـعله ومـاً سنستمر في فعله لان هذا ما نريده ولكنني سأقول لك ايضا ان ثمة خطرا كلمنا في اساءة الحكم على ما يمكن ان يقوننا الى الحل السلمي. فما لم تنجح فى اقناعٌ هذا الديكتاتور بأن التهديد باستعمال القوة يتمتع بالَصدقية اللازمة، وأنه يجازف بطرده من الكويت اذا لم يخرج منها سلما، فاتناً لن تتوصل إلى حل

في اليوم التالي لدليت بشمادتي امام لجنة الشؤون الخارجية لمجلس النواب موضوع حشد القوات. وقد كان واضحا لنهم يفضلون الاعتماد على العقوبات.

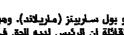
ولعل عدم جدوى الاستماع تجلي قبل النهانة بوقت قصر، عندها غادر فاسبل واعضاء ميموقراطيون آخرون المكان وقمموا مطرقة الاجتماع الى بيتر كوستمأير (بنسلفاتیا). ونظرا الَّى انه عَضو صفيرٌ في اللَّجنةُ، فإن كوسَّتماير لَم يكن نصابًا المقرر من الاستجواب في الاحوال الطبيعية، يتجاوز بعض المقائق، ولكن ولانه

خُلال عشرات المرات التي مثلت فيها آمام لجان الكونغرس خلال السنوات الماضية تعلمت ان اكون على حذر عندما يبدأ عضو ينتمى الى المعارضة باستملاك ملاحظاته باغداق المدائح. ولهذا فقد كنت قادراً على الحدس بما سأسمعه عندما قال كوستماير: "كُم هو رائع كيف تمكنت انت والرئيس من تنظيم هذه القوات الدولية واستنفارها وكذلك رصد الاموال الدولية ضد صدام

كأنَّ تساؤله ضربا من الدَّيماغوجية السلفرة. فحتى في اسوأ السيناريومات كانت تقديرات النسلار آلتي يقوم بما البنتاغون تدور حول بضعة الاف. رقبتي احمرت خلال الحوار الذي جرى بيتنا.

السؤال. وعَلَيْكُ لِيمَا أَنَّ تُسأَلُ نَفْسَكُ اسْتُلَّةَ حساسَةَ جدا حول المدى الزمني الذي ستستغرقه لي عُملية اشتباك

ولكُن عليك الا تَفَـعَل ذلك هنا من على هذا المنبسر العلم". استحسر كوستماير يلعب لعبته السياسية "متى توقفت عن ضرب زوجتك؟.. اخبره عن عدد الارواح آلتي تستحق



معقول في منا الشأن".

في أي مكان.

كنت مصمما على الله اعطيه جوابا.

ذلك، الى القيادة العسكرية نفسها"

تنكر ايضا لارادة المجتمع الدولي.

العاب الفائت.

نجاح المناورة

شماداتمم ان أبقاء العقوبات وجعلما تنجح هو النمج السياسي الحكيم. فتعطُّتُ

هَلَالٍ: "هذا حَكم نصفه حَكم سياسي على الاقل". كنت اود أن أقول أن كراو،

خَلَالَ خَدَمَتُهُ في موقع رئيسَ للأركانَ، لم يكن يريد استَخْدَامَ القَوْةُ الْعُسكُرْيُّةُ

كما لنه لم يكن يريد استعمال للقوة في اي وقت من الاوقات، ويصرف النظر عن الظروف الموضوعية. بل كان لديه دائماً السبب الذي من اجله يجب عدم

اللَّجُوءُ لَّلَى القُّوةُ. وقَبِّلُ عَقَد تَقْرِيبًا، عندما كَأَن الرَّئيس ريغان يفكر هلُّ

سيرسُل قُوة اميركية الى غرائاها في عام ١٩٨٢، استمعت الى كراو في جلسة

خَلَصة يَحَاجِج ضَدَ الْفَرُو الَّذِي قَلَم بَتَنْفِيدُه في مَا يَعْدَ وَقَدَ اكْتَفَيْتَ أَنْذَاكُ يَالْقُولُ

ان كراو والنقاد الاخرين كانوا رجالا عسكريين متمكنين كل التمكن. ولكننى

اصر كوستماير على موقفه قائلًا: "هلُّ ثمة سؤال يطرح اهم من السؤال عن

لم اعد اطبق اكثر مما سمعت. قلت بحدة: "دعني اخبرك متى ينبغي طرح

عدد الإمبركيين الذين سيموتون في الخليج العربي، أذا ما ذَّهبنا إلى الحرب....؟".

السؤال. ان السؤال ينبغي ان يطرح متى وعندما يتخذُّ قرار باستعمال القوَّة. هَذَا

هو الوقت المناسب لطرحَه. وهو سَـوَال ينبغي توجيهه، اذا كان لي أن اقول

كوستماير أن أقلع عن المضي في طرح الاستُلة. وكمَّا هو الشأن في مُعظَّم

المواجمات مع الكونُفرس، انتمت مُذه المواجمة بحالة من التحفظ والفتور. اذ لم

اعطه رقما يحدد تقديري لعدد القتلي المحتملين. لكن كوستماير اخذ فرصته في

الكلام عندما ظهر على التلفزيون استحدث من خلال برنامج اخباري. ورأيت في

ذلك انحدارا جديدا في مستوى الالعاب البهلوانية الرخيصة. ولعل الآمر الذي الألَّر

غضبي الاستنتاجات آلتي توصل اليما ومفادها اننا كنا كرماء جدا في أرسال

الجنود الاميركيين الى حتفهم. وقد تساعات، فيما كنت اشاهد هذَّه ألَّعمةً

المبمرجة، عن الكيفية التي كان كوستماير سيتصرف بموجبها أو أن دورينا كلاًا

معكوسُين. فَما فَعلَه هو بالضبط ما كان يتهمنا به، العبث بدياة جنوبنا. ولا يُ

الكُونغرسُّ، بعثت برسالَة الى فأسيل استطلع فيما بتَمنيُّب عما اذا كَان في

الامكان حضور مسؤول مخول جلسات الشهادة كلما حتى يتمكن من تنظيمها

وُخلال ما تبقى من كلتون الاول قمنا بالترويج لموقفنا داخل الكونفرس الذي

كانت جلساته قد رفعت في أواخر تشرين الأول. ولعبت عوامل عدة لمصلحتناً

ليس لقَلْما تصلب مُدام في وجّه رسائلُ ٱلاستَعَطَافُ التي وَجَمَها السوفيات

وسواهم. كما ان التصويت الذي جرى في الامم المتحدة في ١٩ تشرين الثاني

وسمح باستعمال القوة، كان في دُاتُه عاملًا شديد التأثير. ولو رغب الكونفرسُ

أنذاك في التصويت ضد الرئيس، فانه لن يكتفي بالتنكر لواجب أميركا التقليدي

في تأييد قرارات مجلس الامن الدولي آلتي اقترحت لمُملَّمتُها وآتُما يكونُ قَدُّ

كُما ان مثَّات الاف الجنود الذَّين اصبحوا متمركزين في الصحراء، كانوا يمثلون

مشكلة عويصة لاولئك الذين لم يكونوا على استعداد لتأييد الرئيس. فلو

نَشبت الدربُ وخلفتُ معما المصاعب، فأنّ اعضاء الكونفرس كاتوا سيلامون على

وقد حصاناً على المعونة ايضاً من اشد انصار اسرائيل دعما لما في الكابيتول

مِيل، وكان الكثير من هؤلا ينتمون الى الحزب الديبوقراطي من امثال السفاتور

آل غور، والسناتور جو ليبرمان، فضلا عن عضوي مجلس النواب ليس اسين

وستيفَّن سُولارز ۗ وكان بعض مؤلا ينظرون الي وألى الرئبس بريية، معتقدين

أنَّنا بدأنا ننحاز أمصلحة العرب في محاولتنا أحياء عملية السلام في الشرق، خلال

ومن المفارقات انهم كانوا غالبا ما ينتهجون منمجا انعزاليا خيقا. فالدرب في

التلبُّع بالنسبة اليهم ربعا كانت مشروعا غير مرغوب فيه. الا انها يمكن ال

تنطوى على فوائد جانبية تتمثل في ان أعظم خطر تولجهه اسرائيل قد تعرض

للتدمُّيْر. والدالُ أن السياسة كثيراً ما تَجمع نقيضين على وسابةٌ وأحدة. فالكثيرَ

واما العامل الحاسم فريما كان العرض المتعلق بذماب بايكر ألى يغداد وعزيز

النَّهَابِ "مُسَافَّةُ المِيلُ ٱلاَصْلَغَية" تلك البَّرَمَنة للكَّونغرس وَالشعب الأميركي

وعُنْتُما فَشَلَ لَقَائِي الذي عَقَدتُه مع عزيز في جنيف بتحقيق الانفراج، بداياً

بعد ثلاثة ليلم، أي في الثاني عشر من كانون الثاني، منح الكونغرس الرئيس

وقد اقرّ مجلّس للشّيوخ القرار بنسبة ٥٢ صوتًا في مقابل ٤٧ صوتًا. ولو ان

ثلاثة أصوات نمبت الى الطرفُ الآخر لانعكستُ النتيجة. وهكنا أصبح لُنيناً، للاسباب العملية المطلوبة، ما وصفه توم فولي المتحدث باسم المجلس باله

المعادل العمليُّ لاعلان للحرب. وكل ما بقي علَّينا، وباللاسف، وو ان نمَّسن

الى واشنطن، وتاريخه يعود الى ٢٠ تشرين الثّاني. لقد كلن منفنا الرقيسي

من النَّدِنُ لا يؤيدون مبادرات الأدارة الاميركية وقفُّوا معنا في موضوع الذايع.

والتلريخ، ننا ما زلنا نبحث عن طرق لتجنب الدرب وليس اشعالها.

المعارضة في الكابيتولُ ميلُ بالانميار.

سلطة شن الدرب وفق شروط قرار الامم المتعدّة.

المساعدة ألتى قدموها الى العدو برفضهم منح تأييدهم للرثيس.

العرة التي تلت هذه المواجمة وطلب ألي خلالها أن أدلي بشهادتي اسأ

وبشكوى غير لمنية من ان المسألة ما زالت تحتاج الى معالجة، لم يلبث

استدركت قائلًا: "ولكنهم ليسوا خبراء في ما يتعلق بالمسائل السياسية".

رد كوستماير بقوله لن القلاة ألعسكريين من امثال كراو قد اكدوا في

ديموقراطي آخر قال لي ان وجمة نظّر الادارة القَائِلَة ان الرَّئيس لديّه الدق في ً النَّمَابُ الَّى الدَّرِبُ دُونَ مُوافِّقَةُ الكونفُرِسِ "كانت مَخْالُفَةَ لَأَدْسَتُورِ تَمَاما"... تُمَّ اتبع ذلك بدفاع علطفي عن العقوبات، قال ساربينز؛ "يبدو لي اتك وضعتنا على مسار الدرب". كان صوته اقرب الى الصراخ. وقد أتهم بأن حشد القوات وتحديد موعد نهائي للانسحاب، يبرهنان على اننا لم نكن مكترثين فعلا بالتوصل الى حل سلمى... ذلَّك أن العقوبات تتطلب "لكثر من أربعة أو ستة أو ثمانية أو عشرة اشهّر من لجل ان تعطي حقما"... واتهم قائلًا: "ان هذا العشد من القوات يجرك دون مقاومة الى طرق الحرب. اتني علجز عن ان اقول لاسرة ستفقد ابنا او ابنة، في نزاع قد يحدث بعد ستين أو تسعين يوما، اتنا استنفدنا كل امكان من امكانات الحلّ السلمي دون ان يكون خيار العقوبات قد استنفد مداه. لديك سياسة مؤثرة، العقوبات تعتصره. ومن الواضع أنها ستعتصره اكثر يوما بعد يوم. وبدلا من ذلك تخلينا عن سياستنا وانحرفنا الى مسار اعتقد انه سيؤدي بنا الى النزاع. هذا هو الوقت الذي يحتاج الى خصائص عداء المسافات الطويلة: "الصبر والاحتمال والتصميم. انها الشجاعة لن تكون لدى المرء مثل هذه

احسست ان هذا النعط من التفكيرُ ساذجً في افضل الاحوال. لقد كان ساريبنز اكاديمياً، لديه تبربة كبرى في مجال الشُّؤون الخارجية. ومن الناحية العملية لا بد انه كان يعلم، كما اعلم، أنه سيكون من المستحيل الحفاظ على التحالف الدولي طوال فترة الانتظار التي يقترحما.

فكاتت تنطوي على مقدار اقل من عناصر الصدام. ولكن اعضاً؛ مجلس النواب، مثلهم في ذلك مثل نظرائهم في مجلس الشيوخ، كانت مواقفهم غامضةٌ ازاء

احبح الآن رئيسا للجنة بآلوكالة، كان يسمح له بالتصرف على هواه.

ثم تساءل بعدما اقتطف عبارة من كلاوسفيتز حول الحاجة الى الموازنة بين تكاليف الدرب وقيمتها السياسية: أمل انت مَقْتَتع كوزير للخارجية وكمواطنًا ولب (أمّا غير مقّتتع) بان هذا المدف يستأهل فقدان حياة ثلاثين أو أربعين أو خمسين او ستين آلف اميركي"؟

لقد استفزتني بلامته ورخصه، واخبرني المساعدون النين جلسوا خلفي ان

بين السرت على التراضي ليس له من الساس في المقائق التي اعرفها". قال: "آلا تسأل نفسك ذلك السؤال، كشخص ربما كان مشاركا في عملية اتخاذ القرار؟ ومو، مع احترابي الشديّد لك يا سيّديّ، تصرّف خالٌ من الشعوّر بالمسؤوليةً. أنَّ علَّيك أن تسألُّ نفسكَ: كم عند الأميرِّكيينِ النِّين سيقتلون؟ اجبت ودرجـة حـرارتي ترتفع: "بالطبع يجب أن يسـأل المرء نفـسـه هذا

القيبادة العسكرية التي مي الطرف



بأسمائما، فأن هذه أُذر فرصة لحل الوحيد القادر على تقديم تقدير





فيكر بدني بشمادته امام لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ في كالون الأول.

سندين رز

. . . . . .

المراقعين

18 C 18 P

اما وقد هسمت مسألة التمديد الرئيس الياس المراوي، يمكن القول اننا دخلنا مرحلة الانتخابات النيايية. في الأصل كان احتدام التبلين حول التمديد في جانب كبير منه يعود الى معركة التقسيمات الادارية وقانون الانتخاب. وما ان التمديد للمراوي وبقاء الدريري يغيدان ان الفريق المعارض "للمحافظات الخمس" قد حسن مولقعه في المدى المنظور.

وعلى رغم ان الرئيس الممدّد له قد فتح مسألة التعديلات النستورية، فإن المراقب السياسي لا يسعه الا أن يضعها في اطار طرح الاوراق على بساط المساومة من اجل الانتخابات، لأن للتغيير الفعلي الوحيد (ضمن الموالاة) لن يكون ممكنا الا انا أعيد خلط الاوراق داخل مجلس النواب العتيد

فَلَا التعديل لتوسيع ملاحيات الرئيسين الاول والثالث، ولا التعديل لذفض ولاية الرئيس الثاني يمكن تمريرها في الظرف الحالىء وهذا الامر يعرفه الرئيسان المراوي والحريري وكذلك الرئيس بري. انما وحدها قضية التقسيمات قد تؤدّى انا ما حسمت في اتجاه او في اخر الى ولوج عصر جديد يمكن بعده النظر في التعديلات الدستورية. اضف الى ذلك ان من المواتع الاسلسية التي تحول دون تعديل الدستور حاليا ان المرحلة لا تتحمّل مزّات في الوقت الذي فرض "العامل الاقليمي" التمديد

وهذا من شأنه ان يعزّز بقاء الحكومة دونما تغيير، لان الظرف الني قضى بالاستقرار الرئاسي هو نفسه الذي يقضي بالاستقرار الحكومي. وأي حكومة جديدة لن تكون مُختلفة عنَّ الداضرة، الا من النوادي الشكلية التي لا تستأمل "خضة" الاستقالة والاستشارات والتأليف.

ان استمرار الحكومة الحالية قد يكون مطلوبا خصوصا انها تتهيأ لطرح الموازنة للعام ١٩٩٦، وهي موازنة متقشفة وينبغي ان تتحمَّل مسؤولية العمل بها، اقله للأشهر القليلة التي تفصلنًا عن الانتخابات النيابية، خصوصا ان تقشف الموازنة لن يكون بالضرورة في مصلحة الحكم وعلاقته بالناس مباشرة.

في مطلق الاحوال، ثمة تجانبات سياسية تلوح في الافق، حيث أن المواقع تبدو متداخلة الى حد بعبد، والتحالفات لا يحكمها الثبات فسمة الساحة السياسية اللبنانية للمرحلة المقبلة هي المفاجآت التي ربما كانت اعظم من التي شمدناها حتى

تمديد رئاسي وتمديد حكومي... على امل الا يؤدي الصراع على قانون الانتخاب الى تمديد نيابي... انه "الثابت" في لبنان يشبه "المتحول"...

على حماده



### الملك حسان: العراق الجديد ضرورة

# كيف يمكن الخروج من هذه الملك الاردني حسين يشع خططا كبرى للشرق الاوسطّ. "تيوزويك" الفوضى؟ بالوصول الى تمثيل صحيح لاقسام الشعب الثلاثة، والعمل من ناقشتها معه في عمان. وفي ما يأتي ملتطفات مما قاله الملك: لجل مصالحة شاملة، وريمًا الوصولُ الى دستور جديد. لُقد آن اوان النظر في امكان دولة فيديرالية في

\* السلام عامل جديد في حياتنا في هذه البنطقة وقريبا ستُعقد قبة اقتصادية في عمان. اتنا نمنح اصدقاعنا فرصة مشاركتنا في السلام

وفسي هسذا الاطار اعتقد ان السعسراق مهم جداء فأذا منح فرصة فاته يملك كل مقومات ان يكون احد البلدان الاكثر ازده الهنطقة كلهاً. ان لنيه تراثا غنيا. وهو بلد حيث يمكن التعددية ان تظهر في ظل التوجيه المتاسب العراق بلد النمرين العظيمين

**-** ..

٠.,

٠.

والسفرات)، وبلد الوفرة في مصادر الطاقة والموارد الانسانية، وموقعه مهم جدا بُدا بالنسبة الى الفليج وسوريا وبقية العالم العربي. لذلك فأن أعراق القابل للحياة مو مثابة

\* لقد كنت دائما مع الشعب المراقي. وهذا لم يتفير آبدا. وندن (العَائِلَةُ الماشعيةُ) كُنَا في موقع المسؤولية هناك. لكننا لّم نعدّ كذلك واريد ان ابدد اي انظماع حول سعين وراء أي موقع في العراق وما اسعى الية هو مساعدة الشعب المراقي على احتلال موقع هو من حقه في هذه المنطقة وفي

\* مناك خوف كبير في العراق من حمام دم يمكن ان يحدث بسبب المخاوف الناشكة بين الفئات الإساسية، السنة والشبعة والإكراد. والصراع بين هذه الفكات سيكون باهظا وخطرا جدا وقد يعرض العراق لاحتمال التفتت هناك جيران مهتمون بالعراق، او باقسام منه.

قامت منظمة الامم المتحدة قبل خمسين عاماً تماماً (في ٢٤ تشرين الاول ١٩٤٥) على معف القاذ الإجيال الأتية بعد حرب ضروس لم تشمد لما البشرية مثيلًا. ألا أن العمل الذي مقَّقته في مذا المجال اتخذ بُعَداً جندِياً بعد حرب الخليج؛ واظهر حدود الدور وخطورة حال التضمُّم التي باتت عليماً المنظمة الدولية.

لقد ظل دور الامم المتحدة في النزاعات الدولية التي شهدها العالم في نصف القرن الأخير محدوناً حيناً ومامشياً احياتاً وعاجزاً حيناً ثالثاً (كما بالنسبة الى الوجود الدولي في الجنوب اللبناني) واعتبر هذا الوضع نتيجة حتمية لحال الصراع

الدولية بقيدة عن النزاعات الخاصة بهماً، فلم تسمح الولايات الدويه بعيده عن المراعف محصد بمدا عام تسمح الوريف المتحدة المنظمة الدولية بأي دور في فيتنام كما لم يتح لها المب اي دور في ازمة الصواريخ في كوبا. واتخذت هذه المنظمة موقف المتفرج من عمليات التدخل السوفياتي في

الإتفاقات التي سبق أن وافق عليها البباران. الْاشراف على تنفيذ العقوبات المفروضة على العراق،

لقد افترض المتفائلون، بل لنقل انهم أملوا، في ان

المجر وتشيِّكوسُلوذلكيّاً وافَّفانستّان. الرئيس العراقي الذي فرّ الى الاردن

## نظرية الحصانة النيابية في القانون اللبناني لا تشمل القول والكتابة ّخارج المجلس؟ أ

رياض ابو غيدا

لمناسبة صدور قرار ظني بدق لحد اعضاء مجلس النواب كَثُر التعاول حول مدى تطبيق القيود على حرية النيابة الطبة وقضَّه التحقيق بالسير بالنعوى العامة ضد احد النواب، ومو ما يعرف بالتصانة التيابية. وسأحاول في هذا قبحث تسليط ضوء على الاصول التاريخية لُمنه الدصافة، ومن ثم التطرق الى وجهيما المنصوص عليهما بالملاتين ٢٩ و٤٠ من البستور.

أولا: ألامل التاريخي تعود نشأة المصالة النيابية للى عمد الرومان، اذ كان القانون الروماني القديم يعتبر الممثل الشعبي شذعا مقدسا (sacro sanctis) وكان يتمتع بدعاتة شديدة. ومنا الوضع انتقل الى فرنسا، واتنذ شكله الواضح بنستور الجمهورية الثقلتة (١٨٧٥ – ١٩٤٠)، وكان الباعث ألى تَكْريسه مُوّ ما فعله الملك لويس السادس عَشر علم ١٧٨٩ حَين لبلغُ امره الى المجلس أن يعقد جانب اته على عدة بالانفمال عن الطبقتين الاخريين، طبقة النبلاء وطبقة الاكليروس، وذلك بغية منع الالتحام بين تلك الطبقات الثلاث الامة الواحدة وهو التحلم كان يشكُّل خُطرا على سلطته.

فكان الرد الشهير الذي وجمه "ميراءو" الى مندوب العلك العاركيز دي درو: "أَفْهِب وَقَلُ لَلْنُينَ اوَفَدُوكُ. لَنَا نَحَنَ مِنَا بَارِلَيْهُ الْأُمُدُ وَلَنَا سوف لا ندرج الا بقوة الدراب". وتداركا أرد فعل الملك اصدر المجلس (الجمعية الوطنية) قرارا في اليوم نفسه، وضع فيه الاسس لنظرية الحصاتة

النيابية، جاء فيه: تعلن الجمعية الوطنية ان شخصية كل نلأب أما هي تعلن الجمعية الوطنية ان شخصية كل نلأب أما هي معمنة، وأن جميع الهيئات من محاكم بدلاية واستثنافيةً وتمبيزية، التي قدُّ تجرؤُ اتناه اتعقاد النورة الطلبة او بعدمًا، على ملاحقة أو توقيف لي نائب كان بسبب لبنائه لي اقتراح او رأي اوخطاب في المجلس، وكَنْلَكُ أي شخص يُشتركُ بَحْكُمْ وَظَيْفَتِهُ بَهِدَهُ الْحَرَائُمِ مُهِماً كَانْتِ الْجَهَةُ الْتِي يَكُونَ قَد امرت بماً، فهم جميعاً خونة ارّا؛ الامة، ومقترَّفُو الْجناية

وبعد مرور سنة على هذا القرار ولوضع اطار قاترني له، اتخذت الجمعية الوطنية قرارا آخر أستثنت شمولية الحصانة بحالة الجرم المشمود حيث نص:

"مع لحتفاظها بصلاحية البت بالوسائل الدستورية الكفيلة ضمأن استقلال اعضاء الجسم الاشتراعي وحريتهم تعلن الجمعيّة الوطنية أنه من الممكن في حآلة للجرم المشمود توقيف نواب الجمعية وفقًا للقواتين النَّافِنَة". ومنذ ذلك التاريخ، اصحت الدمانة النيابية عنصرا اساسيا من العساتير القرنسية ابتداء من النستور الاول ولفاية

دستور الجممورية الخامسة الحالية. اما في بريطانيا، فان البرامان الانكليزي توصل بتاريخه الحافل بالمراع مع الملكية الى تقرير الامتيازات لاعضائه. لكنه حصر تُلَّكُ ألامتيارات ومنما حرية التعبير والدرية الشخصية بالمداكمات المُدنية، لأن القانون البريطاني ` - ٣٠٠ سنا mix لا يقر بان الحصانة النيابية تحول دون علاحقة

النائب امام القضّاء البزائي. كذلك تجمر الاشارة الى ان مساتيم الميموقراطيات الماركسية نصَّت على المصانة النيابية، كنستور الاتماد السوفياتي السابق، ونستور الصين الشعبية.

ثانيا: وجما الحصانة النيابية في الدستور اللبناني لكي يستطيع النائب ان يؤدي معملته بالدفّاع عن معلَّاح الامة، منحه النستور اللبنائي نُقلًا عن يستورُ الجمموريةُ الثالثة الفرنسية، مُنَاعَة قاتونَّية مزدوَّجَّة خلالٌ فترة نيَّانية تىئات باستيازين.

الامتيارُ الاول، لي الوجه الاول للحصائة، نصت عليه المائة ٣٩ من الدستور: "لا تجوز اقلبةُ دعوى جزائية على أي عضو من اعضَّهُ مجلَّسٌ النوابُ بسبب الزَّراءُ والأفكار التي يبديها

فهنه المادة تمنع رفع الدعوى الجزائية على النائب بس ما قد يقع منه من جَرائم في ما يبديه من أراء وافكار داخل لجتماعات المجاس. وابرز مثال على ذلك، جرائم القدح والذم، فاذا انطوى رأى النائب قولا او كتابة على نم أو تحقير لشخص مًا في ألثناء اجتماعٌ مجلس النواب، فهذا ألفعل ــ رغم كونه جرمًا جزائياً - يُحول دُون أقامة الدعوى العامة ضد عضو المجلس.

لكن منه المصانة لا تمتد الى جرائع القول او الكتابة التي رتكبمًا العضو خارج المجلس، ولو كان خلك اثناء مدة نيابته، فَأَنَا قَلَمَ الْعَضُو يَنْشَرَ رأَي أَو قُولَ عَلَى الْجَمَمُورِ أَو بَبُوْتُمَر صحافي، وكان هذا الرأي يشكل جرما جزائيا، فالنائب يُسأل

وتأييدا لمنا الرأي قالت محكمة التمييز الجزائية:

"أن الحصانة النيابية لا ترفع مسؤولية النائب البزائية بسبب الأراء او الافكار التي يبديها ألا عندما تكون هذه الأرك تتملة بوكالته النبائية التي يمارسها في جلسات مجلس النبواب ومن حق النباس والسلطات مقاضاة النائب في النبواب الخرى عند كل تمجم غير مشروع او من لجل عمل يعلقب عليه القانون". (القرار الرقم ١٩٥٥ تاريخ ١٩٥٥/١١/٣٠ النشرة القَصَائِيةَ الْلَبْنَائِيةَ ١٩٤٦ ص ٢٧). كماً أن هذه الحصائة، لا تمتد الى الجرائم العادية التي

برتكبها النَّائَب في فترة نيابته، فاذا ما اعتدى بالضَّرب علىَّ لحد زملائه في المجلس او على احد الوزراء، فانه يـُـسأل والجدير نكره ان هذا الرجه من الحصاتة لا يشمل حق المتضرر من عقاضاة النائب مدنيا مطالبا اياه بتعويض عن الضرر انذي ناله من الاقوال باعتبار لن نص المادة ٢٩ جعلُ الحمانة مقتصرة على منع اقلمة البعثوى الجزائية فقط ولو اراد النستور أن يند الامر للتعوى المُدنية لُنصَ على ذلك صَرَاحَةً: كما فَعَلَ النِّستور السوري الذي نص على عدم مسأانة النائب مدنيا وجزائيا بسبب الوقائع التي يوردها والآرا؛ التي يبديها في الجلسات العلنية والسرية.

أَلْامَتَيْأُرْ ٱلْثَآنِي، أَي الوجه الثاني الحُصانَةُ، نصت عليه المادة ٤٠ من المستور التي جه فيَّما: "لا يجوز اثناء مورَّة الانعقاد اتنفاذ لجرانات جزائية نندو اي عضو من اعضاء المجلس أو القه للقبض عليه أنَّا اقترفُ جرما جزَّائياً الا باذن البجنس، ما خلا حالة التلبس بالجريمة (الجرم المشمود). يستطص من هذا النص اله لكي تتخذ الاجراءات الجزائية صد أي عضو من مجلس النواب النَّذي ارتكب جريمة، يُجِب صعور انن من المجلس بنلك، على انَّ يكون نلك في دورة

الانعقاد، والا تكون البريمة مشمودة. فندن امام حالات ثلاث الملكة الأولى: هي البادية خلال اتعقاد المجلس بدورة عادية او استَثَمَائية. وفي هذَّه الحالة اذا ارتكب الناتُب جرَّما معنياً، لا بد من طلب الآذن من المجلس لملاحقته، في طلب رفع الحصانة النيابية عنه. ومذا الامر يتم بطلب من النيابة العامة بواسطة وزير العدل الى رئاسة مجلس النواب، مع بيان عن الافعال المنسوبة الى النائب والابلة المؤيدة لماً، فيحيله رئيس البطس على لجنة خاصة ترفع تقريرا الى

المجلس الذي يبت في ضوء ذلك الطلب وفقا للاصول الْحَالَةَ ٱلنَّالَيَّةَ: هي التي تجري فيها الملاحقة او بِتم التوقيف خارج دوراتُ المجلس، وفي منه المالة تكون الملاحقة او التوقيف جائزين.

غير ان المشكلة التي يثيرها تطبيق هذه القاعدة هي في تأثير افتتاح الدورة على تلك الملاحقة أو التوقيف إن الاجتماد الفرنسي استقر حول مده المسألة بتقريره أن المُلاحقة تبقى قَائمة والتوقيف مستمرا على رغم افتتاح النورة النيابية. وثمة قرار نمونجي مدر من هذا القبيل عن محكمة استئناف باريس في تاريخ ١١/١٠/١ مُنْشورٌ (بالبوري كلاسور بريونيك عَلَم ١٩٦٧ الرقم ١٠٢٨٤) حيث أُعتبرت المحكمة "بأن مطالبة النيابة العامة قد وُضعت خارج الدورة البراماتية، ألا أن مذكرة الدعوة إلى المحلكمة لم تصدر الا بعد افتتاح النورة، مما ادى بالمحكمة الى رد الاستئناف من حجة الدَّفع بالدَّصانة، معالَّة ذلك بان المطالعة التحركة للحق العام قد تغظمت اصولا خارج الدورة، وأن الدعوة الى المحاكمة لا تشكّل سوى تابع لتحريك الدعوى

اما في لبنان، فقد تمشى الاجتماد مع العفموم الصريح للمائة قدَّ من الدستور بان مفعول المصانة محصور فقطُّ بفترات العقاد المجلس فدسب، كما يستدل من حكم صادر عن الحاكم المنفرد الجزائي في بيروت الرئيس اسعد جرمةوس، في تاريخ ١٩٦٧/٤/١٠، وجاه تعليله متفقا

ومنه المفاهيم. المالية الثالثة: هي التي استدركتها المادة ٤٠ من المالية الثالثة: هي التي استدركتها المادة ٤٠ من الدستور، في حالة التابسُ بالجَّرم المشهُّود للنافيد في أنه أذاً ضُبط النائب اثناء دور الإنعقاد متلبسا بالجريمة، سقطت عنه المصانة النيابية واستردت النيابة العامة حريتها باتخاذ الاجراءات الجزائية كافة. وقد توسع الاجتماد اللبناتي يمفهوم الجرم المشمود، فاعتبرت محكمة المطبوعات في بيروت بحكم صَلَّادِ فِي تُنارِيخِ ٢/١٠/١٠/١، مُنْشُورٌ فِي ٱلنشرةُ القَضَائَيَةَ عَامَ ٧٩٥ُ أَ ، "أَن كَتَابَةَ مَقَالَ فَي جُرِيْدَةً يَوْلُفَ جَرْمًا مشمودا: انا توافرت فيه اوصاف الجرم المشمود المنصوص

اخيراً تبدر الاشارة إلى إن الانظمة السياسية المديثة تجنع الى تقليم ببدأ الدصاتة النيابة وحصرها بأعتبار انه اذا كأنت تجد مبرراً لما في عمود الملكية الاقطاعية، في في عمد الصراع بين البرامان من جهة وحكومة الملك من جهة أخرى، فاتنا اليوم نشهد عصر فصل السلطات واستقلال القضاء ما

يفقد المبرر القديم تبريره.

# الامم المتحدة: هل تعطى دورها الجديد؟

السابقة المتسزعة

لَقَد أُرَّادَتُ كُلُ مِن واشتطن وموسكو ابقاء المنظمة

مهمَّاتُ ٱلشرُّكَ علَى تطبيق وقَّفُ أطلاق النار او تنفيذ الا إن هذاً الدور تقير جُذرياً في حُرب القليح، بعدما أدرك المعنيون إن الاتحاد السوفياتي بات في طريق الانميار. صحيح ان العالم كله كان يحرك أن عملية الخليج في من تخطيط الولايات المتحدة واشرافها وتنفينها، الا أن الصحيح ايضاً أنه تلًا تلك قدرب اعطاء دور كبير المنظمة الدولية في لقد شكَّل هٰذَا الوضعَ سابقة مُعمة اسْتندَ الَّيما الرأي

العام الدولي للمطالبة بموقف مماثل حيال هذه الازمة او تبك المأسافوي للمستبد المستبدية بمملت في الصوبال تم في رواندا واخيراً في البوسنة، الا ان هذه المهمات لتمت في معظمها الى الفشل، ولتعكس ذلك على صحفية المنظمة الدولية والأمال إلتي اعتقدت الدول الصغيرة الله يمكن لمذه

يسمع طي مرحلة العرب الباردة وسقوط احد الجبارين بانتفاء اسباب الصراع واستيلاد، تالياً، نظام دولي جديد، تشكّل الامم المتحدة عموده الفقرىء ويعمل على احلال الا أن هذه الفرضية المتَفَائلة أمَّطْهمت بمجموعة من العوادل في مقدمها غياب الامكانات والوسائل التي تسمح المنظمة الدولية والقوات التي تأثمر بها (القبعات الزرق)،

تحقيق المهمأت المطلوبة منها وتنفيذ القرارات الصادرة عن

بين الشرق وأأغرب

واللَّجوءُ الَّى الرُّمم المتّحدة كان يتم فقط عند تكليفما

السلام وترسيخ النظم الديموقراطية وتوسيع شعاعها.

لحدى هيئاتها المركزية أي مجلس الامن الدولي.

والفضيحة – المأساة وشكل هذا العجز فضيحة مأسوية دفعت ثمنها شعوب عدةً (الشعب اللبنانيِّ، وقبلُه الشعبُ الفلسطيني) ومنها حالياً شعوب جمموريات يوغوسلافيا السابقة، وذلك عندما عمد الى الامم المتحدة وامينها العام مسؤولية أحلال السلام، لا المحافظة عليه، كما درج الأمر في السابق، والفرق بين

الدورين شاسع. سورين ــــــع. لقد سجل انكشاف العجز الفاضع في مهمة لحلال السلام التي أوكات الى الامم المتحدة، لحتكار منظمة حلف شمال الأطلسي القرار والتنفيذ وفق سياسة قد لا تعكس تمامآ لببادئ والاسسُ التي تأمتُ عليها المنظمة الدولية. بلُّ يمكن القُولِ أَنْ هَذَا لَّوَاقَعَّ، وقبله ما جرى في رواتَداً والْصُومَالَ، فضُلاً بالطبع عما يُبجري في العُراق، أظَّهُر حَدُود الدور وكشف كيف بانت المراعات خليطاً متخبطاً بحيث يصعب

الْتَفريق بين المعتدي والمعتدى عليه، في ظل الاستمرار في النمجُّ الْقَائَمُ على ازدُواُجِيةَ المعايير وازدوَّلجِيةَ المعالجة. ولَّيستُ الصَّدَقِّيَةُ هَي عَلَمَلَ ٱلْأَرْمَةُ الْوَحْيِدِ الذَّي تَعَانِيهُ الأَمْمِ المِتَحَدِّةُ، فَمِنْكُ الْعَلَمُلُ الْمَالِي الذِّي يَمِيدُ الْمِنْطُمَةُ الدولية بالافلاس نظراً لوقوعها تحثُّ عجزٌ هَائِل يعود الى امتناع بعض الدول عن الوفاء بالتزاماتها المالية وتسديد الديون المستحقة عليماء والمسؤولية الكبرى تتحملما الولايات المتحدة التي تدين للمنظمة بمبلغ مليار ونصف مليار دولار في حين تدين روسيا بستمئة مليون دولار (القيمة

التَجمَاليةُ للمَديُونية تَصُلُ الى ٢٠٥ مليارات دُولار). أن أصرار الوَّلْيات المتدَّدة على أعادة للنظر في توزيع حصص المشاركة المالية للدول الاعضاء يفترض اسخال دول غنية مثل الملتّيا واليلبان في العضوية الدّلاعة لمجلس الامنّ. ولا يبدو ان منا القرار بلت ناضجاً ووشيكاً الامر الذي دفع المستشار الالماني ملموت كول قى مقاطعة الاحتفالات واظمار امتعاضه من البهرجة غير المناسبة التي رافقت ألاحتفال بالعيد الخمسين للمنظمة تظمر هذه السلبيات الداجة البلدة الى البدث عن ارضية

مشتركةً، عن مفهوم سياسي جديد تلتقي حوله نول العالم؛ وقد يقع منا الدور مرة أخرى على الولايات المتددّة التي كلتت اساساً وراء اتشاء المؤسسة العالمية في صيفتها ان ألحاجة الى المنظمة الدولية ما زالت ملحّة الآ ان تفصيل دورها في شكل يتناسب والببادئ التي قامت عليها يتطلب نمياً تكثر بيموةراطية، ولدوات تنفينية ناتية ترسخ

دور المنظمة المركزي في احلال السلام، والتمسك بمعيار ولحد، ردع المعتدي والقاذ المعتدى عليه.

مهى نعمه

لننهج طريق "فلسفة الاختلاف" فالاسلام ساهم في حقيقة الامر وبطريقة غير مباشرة في التعريب التام للمسيديين المشارقة ومنمم اللبنانيون في القرنين التاسع والعاشر ميلادي وازدادت وتيرة التعريب عندهم عندما ميمن العنصر التركي على الظافة الأسلامية وكرد فعل على الظلم العثماني، كان لبعض الجماعات اللبنانية وتحديدا الموارنة وبعض الدروز وفي شكل خاص رءز الاسرة المعنية الامير فخر النين الإثر الكبير في توجه الشخصية التّقافية اللبتائيّةُ نحوُ الفربُّ. فلمُؤلَّا كَانَ الدُورِ الرائدِ في ادخال عناصر تُقَافِية واقتَّصائية جنيعة علَّى لبناَّن تمثلت في ابتكار اساليب عصرية في الزراعة وتصنيع العرير وبنا المساكن ومنستما وزخرفتُها، وفِّي منظومةُ اللباس وتعشين مدارس غير تقليدية. كلُّ هذا المم مسامعة كبرى في أدخال شيء من "الأوروبة" على الشخصية الثقافية اللبنانية، قابله من جمة لخرى أمتمام ظاهر بكل مجريات الأعور التي حدثت في العمق السوري والتركي والذي كان له بدوره بصمائد الواضنة على التركيبة الثقافية والسلالية والبشرية للبناتيين. بهذا المعنى، اكدت الشخصية للبنانية لنفسها مرة اذرى بأنها جديرة بأن تكون جسرا التواصل بين نمطين من الثقافة، غربي وشرقي. وثمة عنصر مهم في تكوين شخصية اللبناني هو النَّتَّصَرُ الْبَارُونِيَ بِالنَّاتِ. فعلى رغم هروبهم الذي اء اسبابه التعدية بن أنعمق السوري وَلَجُوتُهُمُ الْمَكْثُفُ آلَى لَبِنَانَ فَي الْقَرِنَ الْسَابِعِ مِيلَادِي، فَإِنْهُمُ تمكنوا بحماس منقطع النظير في ان يتبتوا اقدامهم في الأرض الببلية اللبنانية ويتخذوا عنما مركزاً أساسيا لهم. ويجعلوا من سيحيتهم كنيسة وطنية مميزة، ارتبط اسمها باسم لبنان لمعاصرً. كما أن لدتكاكهم الديني والثقافي المكتف بالغرب منذ لكثر من خمسة قرون، كان له الآثر الابرز في "فرينة" الكثير من معللم الشخصية اللبنانية. وتمكن للموارنة في تاريخ لبنان العديث والمعاصر من جعل قوة حضورهم في الساحة اللبنانية قوة للوطنية اللبناتية. وإنّ أي أضمتلال لتضورهم كأن ولا يزال في نماية القرن الناضي وعلى أمتداد النصف الأول من هذا القرن الدُّور الفاعل في ايقاظُ الوعي القومي العزبي ليس على المستوى اللبناني وحسبُ، بل على اعْتناد مشرق العالم العربي ومغربه. وكان لَّمِنَّهُ النَّخِيةَ الفَصْلُ النَّمِم في رَبِّثُ الخَطَلُبِ الْعَرُّوبِي بِقَيمٍ للعصر وعلومه حيث سعت جاهدة لعلمنته وتحريره من هيمنة الماقبل – علمي عليه. وتمكنت قدر استطاعتها من أخصاب الشخصية اللبنائية ومعها العربية عبر لمدادها بالكثير من قيم العضارة المعاصرة المانية منما والمعتوية. بيد ان فلك الخطاب القومي -- العلماني سرعان ما ذفُّ بريقه عندما أستلمت النخب الاسلامية راية التروبة. وفي هذا الصُّند يشير ياسين النافظ الى انه "عندما أمسك المثقفُّون العسلمون بتيار القومية العربية، تراجعوا بوضوح عن مضمونها العلماني والديموقراطي (٨). وأرتبطت الدعوة القومية عند بعض النذب العربية الاسلامية اللبغاقية بالدعوة الشمولية للإسلام، اذ يعتبرونه العامل الاساسي لا بْلَ الْأَمْمِ الْمُكُونِ لَعَنَاصَرِ تُقَافَتُهُم وَمُويِتُهُمُّ. وفي هَذَا السياقُ، حدث ولا يزال يـحنث نوع من اللاتوازن في الامساك بكل العناصرُ المكونة لشخصيتناً التاريخية. ومنا اللاتوازن لا تتدمل مسؤوليته بطبيتة الأمر النخب الاسلامية منفردة، بل ان هناك قسطا كبيرا من المسؤولية وقع ويقع على عاتق النخب

الشخصية اللبنانية (٢)

نتابع في هذه الطقة الثانية الأخيرة دراسة الدكتور سهيل فرح دول الشخصية الابنانية الثقافية – التاريخية:

واتا اردنا أن نلخص ابرز المساكل التي أعطت البنان الفنيقي

أولا: لِبَدَاعَه وعَيا لَغُويًا تَجرينيا حيث قام باختراع لدرف

جديدة وابتكار منظومة لغوية دقيقة نقلها آلى العالم لتبدأ

ثانيا: تُطويره نظام التجارة وما يرافقها من صناعة متقدمة

للسفن فضلا عن فهم عميق بعلم البحار والفلك. كل هذا جعله

يحنث نقطة تدوّل نوعية في نظام التُجارة المتوسطية لا بل

ثالثًا: حكمته الانسانية في القانون والفنون والفلسفة للتي

رابعا، وعيه الديني ّحول إلهه إيل الذي شكل البدايات الأولى

للوعي التوحيدي العيني والذي ترك بصماته لاحقا على مرجعيات او منابع الحيانات السماوية المتوسطية.

للحضور "للبنائي" المعلي والمتوسطي في نظام الإيمان والتجارة والصناعة والأداب والفكر لم يخفت كثيرا بعد تشرنم

الدوبيلات الفينيقية بل انه استمر في النشاط والتأثير في

الدائرة التاريخية الوسيطة التي غلب على تفكيرها التأمل الدينيّ

في الكون والانسان. ملامحها الأولى ظهرت في القرون الميلادياً

الأولى مُبِثُ لِقِطْتِ المسيحية ضميره على مسائل الاخلاق

والْشُهَادةْ وفكرة الخلاص والتمامي مع المطلق المتسابي. والدمجُ أنذاك التراث الروحائي الإله الكنعائي او الغينيقي إيل، المسالم

عمر قلب لبنان وروحه بالأيمان التوحيدي في العصر البيزنط

حيث سُكنت المسيّحيّة فضاء وعيه النيني بالتمام، وذلك للمرة

الوحيدة في تاريخه. وامتحت تلك الفترة من اولذر الثلث الأول

من القرن الرابع حتى لواخر الثلث الأول من القرن السابع

ميلادي. في منه الفترة شمدت الحياة الروحية نشاطا واسعً

النطاق. فيما تم تدشين نظام الرهبنة وطلع فيما الفكر اللاموتي

باجتماعات متنوعة. وقام نحاتوه ببناء الكنائس نات المندس

للتي جمعت بين جمال العمارة المشرقية والرودانية. وتفتحت

مومبة فنانيه على رسم الايقونة وعلى تطوير الفن المسيحي

عامة. في ظل سيادة العامل الديني في تلك الدقية، والتي اطلقً عليها فلاسفة الدضارات "عصر الإيمان" برز أنذلك أباء الكنيسة

المشرقيون كقادة للفكر حيث أنَّهم أرسُوا القواعد الاسأسية للوعدُ الآذَلَاقي المسيدي. تلك الدقبة بالنات الدقلت على الشخصية اللبنانية والسورية

المشرقية المبادئ الاساسية للمسيحية الارتونكسية ألتي كان

لما الدور البارز ليس فقط في المنافظة على طمارة الكُنيسة

الاولى في انطاكية ومتانتها بل وأيضا على التحفيز الدلام

للضَّمِير النَّسيدي المشرقي اللَّبناني منه خصوصاً لأن يكونَ شديدُ الملَّة والاعتزارُ بجنورة المشرقية العربية، وأن يكون ايضا

شديد الأنفتاح على أشعاعات الدضارة، أيا يكن مصدرها من

وعلى رغم أن الحضارة الروماتية والبيزنطية منها بخاصة

تزاوجت روحها مع الروح اللبنانية عدة قرون، الا أن الشخصية

اللَّبِنَانَية وَالْسورية عانتُ لَتؤكد استقلاليتُها وَذَاتَها في القرون الاولى المبلاد. حيث استيقط وعيما اللغوي الوطني من خلال

اتعاشُ اللغة الأرامية – السريانية التي اخذتُ على عاتقها ليس

لحتضاًن المسيحية وتبنيها فقط بل ونتشرها في العالم. وعودتها الى ناتها في تلك الفترة كانت ترجع في احد اسبابها الرئيسة

الى وجود عامل ضاغط خارجي عليماً، وهو الدانب المستبد من

الدكم البيزنطي الذي فرض ضرائبه المحدفة على السكان

المدلبين. فصحيح ان بيزنطية الرسمية حملت على المستوى

الديني رسالة المسيحية السمداء، ألا أن هذه الرسالة كأن

برافقها سياسة دنيوية غير سمحه حيال شعوب الدوض

لَّشْرِقَى لَلْمَتُوسِط. وَمَنَّا العَلْمِلُ الْصَاغُط كَانَ لَهُ الْرَهُ لِيضا عَلَى

الجماعاتُ الدينية المسيحية الأخرى. فكرد فُعل على السياسة

الرسمية البيزنطية، نشأت مجموعات انشقت عن الأمل وكونت

لنفسها طقوسها وكنائسها وقديسيها ومرجعياتها اللاموتية

وارتباطلتها المملية والدولية وسياستها المينية والمنبوية

فَالْمُسِيحِيةَ لَم تَكُنْ وَلَحَدَةً فَي صَنْعَ الْوَعِي الْتَينِي لِّلْسُخُّصِّيةَ اللِبِنَاتِيةَ. فَهِي بِحَكِم تَحُولُهَا طُولُكُ وَمِنْلُمِبِ مَتَعَنَّدَةً، وَبِحَكِم

تنوع مرجعيلتها وطقوسها خلقت بدورها حالة تعددية مسيحية

وهنّا يُدوره ترك تأثيره على تعديية العناصر المكونة أتلك

الشخصية. وتكررت الطلة لاحقا مع نخول الاسلام الواحد عليها

في البداية، ومن ثم السلام المتعدد والمتوزع على عدد كبير من

المَّنْاهُبُ والمَّالُ والمُدارس. وفي كل مرحلُةٌ كانتِ تتكونَ هَذَهُ

الطائفة أو تلك، كانت تَطَقَ أَنفسها فقماعها وأَنْمتها وتاليا

اتصارها ومرجعياتها وارتباطأتها. كلما كان يشتد الصراع على

السلطة الأرضية من جانب الطولاف المسحنة والاسلامية، كان

المقدس برزج في هذه الصراعات ليستخدم سلاحا تدميريا من

اللبنانية تتعايش في ظل داخرة العالم العربي والاسلامي. فالعنصر الاسلامي كان له دوره المؤثر في تغيير معالم تلك

الشخصية واغتلامًا. فلقد تمكن من أن يحدث تركيبة بامرة

لندمج فيها العنصر العربي مع العناصر الحضارية المتنوعة التي

الملال الْذُصَّيب. فَالاسلام الدُّلِّ اللبنائيِّ المُشرقي فيَّ مغامرَة حضارية واسعة الامتدادات، ومكنه من أن يضبط تواصله اللفوي

وُفِّي مَنَا للسِّياقُ لا يمكننا التفريق بين المسيحي العربي

المنستية والقارسية والمندية والصّينية. فعلى رغم أن مدرسة

الاسكندرية ومن ثم حران ونصيبين ولأرها لشرف على معظمها

السريان، وكأن لما الفضل الاساسي في انتشار الملينية على الفط الشرقي للمتوسط الا أن هذا العامل لم يلق نفورا من

المضارة الاسلامية. بل على العكس تمكنت هذه المضارة من

استيعابه واستُفائته منه لاحقا خير استفادة في دورتما

الحضارية المتألقة أنذاك إمساك الاسلام زمام المبادرة التاريخية

التكاوية العائدة النصر، ومسلم رسم مسرد سريب في العصر الوسيط، دفع قسما مهما من اللبنائيين لأن يشهر اسلامه الا أن لبنان في المسار العام الأمور كان يعيش في تلك الفترة على اطراف عواصم القرارات الكبري، فحدد له أو هو حدد

لنفسه وضع الاقلية المتمليزة وسط الأكثرية الاسلامية وعلى

رغم توافد المجرات المتنوعة الائتماكات الاثنية والمنمبية لأرضه،

أَخَارُ قُسم كبيرٌ من سكاته ولفترة طويلة من الحكم العربي -

السلامي والتركي البقاء على ترأثه الرّومي والثقافي القديم.

فبقي على مستوى وعيه النيني متمسكا بمجمل المناهب المسيحية المشرقية التي إخفار البعض منما التعايش والتفاعل

المسالم والمتضامن والمتأذي مع النموذج العربي — الأسلامي، واختار البعض الآخر في فترات متفرقة من تاريخه التطلع الى

النَّمُوذُجِ الرومَاني – البيُّرنطي الشرقي و الفَّربي. وعلى رغم فعل

التجانب والتباعد بين هنين النمونجين، بقيت حركة البوصلة

اللبنائية متجمة نحو خلق تجديد رسالة التواصل والتعاون مع

ومكذا على رغم تعاقب الدول والدكام من ملوك وسلاطين

وامراً؛ وفلادين عرب وافرنجة واتراك ومن ثم أوروبيين، استمر

بُنَانَ فَي تَشَرُّب النُقَافَةُ العربية – الاسلاميةُ وما قُبَلُ الاسلامية

وما بعدماً. وثمة جماعات كبيرة من الشيعة وبعض متفرعاتها، والدروز خصوصا، وجدت في ابنان ملجاً أمنا لها المحافظة على

بأختصار كان للاسلام أأسنى والشبعي والدرزي ومعه

الجماعات المحمدية الاخرى الدور الذي لا يستمان به في توسيع دائرة التعددية في عناصر شخصية اللبنةي واغناء معالمها.

ويشكل الاسلام في تعديية مرجعياته الفكرية وأنعضارية خلاصة

التَّجارِبُ التَّارِيْخِيَّةُ الْإَخْرَى فَي الْخَائِرَةِ الْتَّارِيُخِيةَ الْوَسِيطَةَ والديثِقَة. ومن هنا، فإن هناك مقدارا كبيرا من الصحة، في رأي

ومكرينا المسيميين المعاصرين. واذعى بالذكر المطران جورج خضر عندما قال في احدى المناسبات "تنا كتا اسلاميون"، او في قول آخر له: "كتي على مذه الارض ابن الحضارات التي

توالت علينا منذ فجر التاريخ، وورثتماً حميماً الدضارةً

بيئتها المشرقية العربية نأت الأكثرية الاسلامية

وجودها ومعارسة عقائدها بحرية

سلُّم العربي حيالُ الأرث التاريخي الذَّي جَاءُهما من الحضارات

كانت موجودة في المنطقة والتي اطلق عليها البعض تسميا

في الدائرة الوسيطة ومن ثم الدييثة، يقبت الشخصية

حانب منه الجماعة المنهبية او تلك.

العربي مع ذاته والعالم.

الغرب او الشرق.

والمتيمن بالأخلاق والجمال، مع روحاتية المسيح العُظمى.

تركت بصماتها الواضدة على الفكر الأغْريْقي وَتَالَيَا على النضارة

المُلسَنية العظمي التي طبعت العالم بأسره بطابعها.

بعدة العالمي يمكن القول إنها

البشرية في تدوين تأريخها المكتوب.

الدالية من تعداد اللبنانيين. الله مناك عوامل وعناعر جديدة الخلت على تكوين الشخصية اللبنانية في المرحلة الاخيرة من الدائرة المركزية التأريخ الحديث وفي المرحَّلة الأولى من الدائرة المركزية التعاصرة، ومَّع تطور نظم المواصلات والعلوم والتقنيات وعع معاولة تعميم نمط الحداثة على المستوى العالمي من جانب الفرب الخلت الشخصية لللبناتية، ومعها العربية والنسانية عامة بمنظومة العصرنة الكوئية النَّتِيُّ حركُها في ٱلَّبِنَائِيةَ قطَّاران من الشَّمولِيةَ رأسمالُي واشتراكي، واليوم فإن القطار الليبرالي الغربي هو الذي يسعى لَجِرِ الْعَالَمُ كُلُّهُ وَرَاءُهُ وَيحاولُ أَن يَطْمُس كُلَّ السَّخْصِياتُ بِلا استُثنَاهُ في مركّب بَشريّ واحّد. وللعرة الأولى في تاريخ الإنسانية وجنت الشخصيات الثقافية لكل الشعوب بما فيما الشعب اللبناني امام خطر المضارة الماسة الاستجلاكية نأت البعد الواحد، فمنا التنين الذي يعبد المانة والتقنيات على مختلف أنواعما، والذي انفجر من قمقته ليفجر المسأفات بين القارات ويتُحَتَّمر الزمنَّ ويعبثُ في غضاء كلَّ لتَسان ويعجَّل في لطسيس كل واحد منا، احدث رجرجة عبيقة وتعزّقات نفسيا وتُقافيةُ مَادُل كل الشخصيات، بما فيما شخصيتنا الثقافية. منا التنبنُ المفزعُ، على خطورةً قوته التقنية، لم يتجكن في الدقيقة من الغاء التُقافات والموياتُ والشخصياتُ، بل أن ربود فعل قويـة ظهرت وتظهر محاولة التصدى له من خُلال تحصين شُخْصِيلتُهَا ۗ القُوْمِيةَ والْإِنْنِيةَ والدينية. وعلَى المسَّتوى الذي يهمّ هذا المقال، فإننا نشيرُ الى لن العنصر المادي الاستملاكي يُكُونُ بدوره عاملًا من العوامل البارزة في تكوينٌ الشخصية اللبنانيةُ المعاصرة. وتبقى العناصر التي جثنًا على ذكرها واسعة المضور في شخَّصيَّتَنَا، يَضَافَ الَّيْمَا بَلَا شَكَ الْعَنْصُرُ القَّوْمِي السوريُّ المنصر القومي اللبناني الذي يتدمس له اناس ليسوا بقلة من أبنه وطُتنا. فَكُلُّ هَنِهُ أَلْعِنَامُر تَضِح بَقُوةَ في شَخْصُهُ اللِّبنانيُّ وهي تُحتاج الى حكمة الجميع وعقلهم وروحهم وليماتُهم الواحدً بِاللَّهُ الوالَّدِد حتى تتضافر الجُهود من أجل أنضاح الشخصية اللبنانية واضعة لمامها الحكمة الإرسطية الازلية... "سعادة الناس

الاسلامية غير المعلمنة. من منا السطاق، فإن مناك مسؤولية

تاريخية في أدخال قيم العقانة والدينوقراطية وتاليا العلُّمنة

يعكن أن تُقُوم بها التُذُب السياسية السنية والشيعية اللبنانية

كونها مُؤْمِلةُ اكثر من غيرها لايعال صوتَها وتعبئة جمهورها

بتلُّك القِّيم. ولكونها تشكل على المستوى العددي الاكثرية

فَى اخْتِيارٌ الفلسفة الوسيطة والأتزانَ في الْأُمُورِ". والفلسفة الوسيطة هذه تقف بحكم رؤيتما للشمولية للأمور ضد ُ اية محاولة للميمنة او التعصب او اللجوء الى العنف الدموي من جلَّتب لي طرف أو جماعة لأنما تدرك جيِّدا أن هذه الوسائلُّ تُدفع الجماعة المضطَّمَدَة لأن تتقوقع على ذَّلتها وتتُسلح بدوغمائياتها المتصلبة وان تحتمي بالخارج غير اللبناني. فتجربة المجتمعات غير المتعددة العنصر والمكون كثيرا ما تشمد وجود قوى تعمل في مندى تصارعي مع الأذرى. فَالاكثرية تسعَّى للمحافظة على تفوقها والأقلية تسعى للإنفتاح والتفاعل مع الْكَذر. او على حد قول ليفي ستراوس: "أن بُعض التُقافات بُتجه نحو المطفظة على التمايزات والبعض الآخر يعمل باتجاه التلاقى والتَّأَلُفُّ (٩). ولعلَّ الحكمةُ اللبنَّاتية في هذا السياق تقاس بمدىًّ تُقارِب توازن مصالح الاكثرياتُ والأقليات عنَّيناً، وتُقافَّاتُها، والعمل الدَائبُ لإعطاءُ الاولويةُ في العلاقةُ بين كل هذه الجماعات والعناصر للروح الدوارية - التسامدية - العقلانية والسموق اطبة المُعدَّقَةُ فَإِنَا كَانِ الْعَالَبِ على شخصيتنا في تاريخها المعاصر مو غياب التَجَّانس في النظام التربوي في شُؤُونَ الدين والدنيا. والتركيز على حال من التعديية الثقافية الفوضوية بلفل الشخصية الثقافية الواحدة، ومحاولة البعض زرع روح التعصب والتشريم داخل جسم المجتمع الواحد، الذي يؤدي الى خلق حال صراع لا توافق مع الأخر، فأنه من الاندع والأسلم للجميع ان نسعد بالرؤية ألتي تقول بأن الشخصية التقافية اللبنانية تعنى التنوع والتعدد على كل المستويات، ونربي انفسنا على هذه الرؤية وهذا التتوع والتعدد بمكن أن يكونا مصدر غناها وتألقها. وأننَمج طريق "فَلَسُفة الاختلاف" بيننا حيث ان لكل طرف الدق ى اعطاء اجمل ما لنيه وابدعه من دون ان يحيمن على الآخر، وأن يعترف لا بل يفتخر بتمايزه، قابلا بسماح وجود الآخر وهأدفا الى التفاعل الإيجابي معد.

يبقى قول أمفكر كبير لجدفنا كلنا بحقه، وهو الليبرالي والديموقراطي الكبير ميشال شيدا: "عبرت القرون على معننا وعلى تُقلباتُ لحوالنا... وزال الفاتحون وفتوحمم ونحن بلقون. نَحَنَ المَكَانِ الذِّي يَتَقَبَلُ ٱلنَّاسِ مِنَاحَهُ مِنْ لِينِ أَتُوا وَتَتَرَّاوِرٍ فَيَّهُ المضارات وتتباثل المعتقدات واللعات والطقوس تديات أجلال. بلائنا متوسطية، قبل كل شيءً، ولكنماً، شأنَ المتوسط نفسه، تَص بَشُعر العالم ( ﴿ ﴿ ﴾ وَنضِّيفَ الى كلام شَيحا أن احساسنا القوى بشعر العالم يزيدنا قوة واعتزازا انا ما توثقت جنورنا بعرُوبَتَنَا النَّتِي نَحْرُصُ عَلَى أَن تُكُونَ عَمِيقَةَ ٱلصلةَ بَقُيْمِ النبوقراطية والعقلانية والعدانة.

٧- مقالة المطران جورج خضر "المسيحية الدربية والغرب" في كتاب المسيديون سرب س. أ-- كتاب العلمنة والموية العربية. "لبنان الآخر". مؤسسة العراسات Classic Levy, Sergers, Archropolete Sonemerie, Paris, 1973, p380-381, -5

السيديون العرب" ص آ P. والبحاث البنانية. بيروت. ١٩٢٦. ص ١٥٤. • ١- ميشال شيحا. لبنان اليوم، دار النمار النشر ومؤسسة مبشال شيحا.



ولكل المنطقة

للسلام. او،

اذا بقيت الامور على حالها، يصبح

عاملا لعدم الاستقرار، ومصدرا للأذي

والفطر لكل ما اتجزناه حتى الآن،

\* (حول دور حسين كامل صهر

في آب الماضيُّ) لا لرَّى أنه الشخَصَ

الذَّى يشكل مدور التفاف في هذه

للمرَّحلة. ولا ارى سـوى مقَّـاربـة

\* (عـن عـلاقـات الاردن مـع

اسرائيل) لَّا اعتقد انه يمكنَ وصفها

بـ"التدالف". انها توافق في الأراء في

شؤون عدة. وفي الوقّت نفسه فأنّ

وانا - بالتسبة ألى اسرائيل

ستستعمل دائما لدفع عملية السلام

في المنطقة... نحن لا نحتاج الي

مراقبين اجانب امراقبة نياتنا الدسنة

او جدیتنا والترامنا... انه سلام

عدد ۳۰ تشرین الاول – ۱۹۹۵

"نيوزويك'

الصدقية التي يتمتع بما الاردن –

جماعية لحل المشكلات.

ب البلدان مركزي ترانزيت للصادرات الى دول ثالثة.

امر واقع ويمرور سنة على توقيع معامدا

السلام، تبدو المملكة المفشمية عازمة

اكثر من اي وقت مضى على تطوير

علاقاًتما مع الدولة العبرية على رغم

ولم تتمكن معارضة "التطبيع"

اسرائيل، ومي في غالبيتماً من

الاتجامين الاسلامي واليساري، من استقطاب تأييد ملموس لدى الشعب

ولاحظ وزير الاعلام سابقا محمود

الشريف أن أمعاهدة السالم واقع

قــائم لا يمكن اتكاره او تعــديله أو

تَفييره، وعَلَى الدولةُ والشَّعب التَّكيفُ

لما الناطُّق باسم نواب "جبهة العمل

الاسلامي" المنبثقة من جماعة "الاخوان

المسلمين حمرة منصور فقال أن

المعاهدة "فرضت على الأردن فرضاء

لمصلحة المشروع الصميونيّ المدّعوم من الولايات المتحدة. لقد حاول

المُسؤُولون في هذا اليلد اقناع الناس

بان المعاهدة ستشكل مرحلة جديدة

من الرخاء والبناء، لكن الوعود بقيت

وكانت أنطلاقة السلام بين البلدين

الرسميــة ان ٢٠ ألف اردني زَارُوا اسرائيل منذ توقيع معامدة السلام

متواضعة، إذ أظهرت التَّقْدِيراتُ

بينما أستنقبل الاردن ٧٠ الفُ

وعبر النائب الاسلامي المستقل الوزير السابق عبد الباقي جمّو عن

خَيِبَةَ الربنيينَ لما كان للمَّعاهِدةُ من

اثر ضعيف على الوضع الاقتصادى،

قَائلًا: "مَن الناحيةُ الْأَقْتُصَائِيةً لَّم

يتغير شيَّ، بل العكس، الأمور في

الاردنّي الاسيــر حـسن بن طّلال في

حمديث الى التلفزيون الاسترائيلي

استعداده لزيارة اسرائيل السنة

المقبلة. وقبال أن توقيع ٨١ اتفاها

تنائيسا ببن اسسرائيل والاردن في

مجالات مختلَّفة دليلٌ على سير تطبيقٌ

مـعــامدة الســـلام بين الدولتين في

الاتجاه الصحيح على رغم تحفظ بعض

(و ص ف، رویتر، أش أ)

في غضون ذلك، أبدى ولي العهد

مع هذا الواقع".

مجرد شعارات".

الني تقبل الوضع الجنيد أمرأ واقعا

وجود تيار معاد لهذه المعامدة.

اليوم يوقعان اتفاقين تجاريا ثم زراعيا

اتفاق امني اردني - اسر ائيلي

عشية النكرى الاولى لتوقيع معاهدة السلام بين الاردن واسرائيل،

وقعت حكومتا البلدين اتفاقا للتعاون

الامني هو الاول من نوعـه بين الدراة

وتولى النهقيع وزير الناخليسة

الاردني سلامة حماد ووزير الشرطة الاسرائيلي موشي شاحال في احتفال

اقيم في مركز بيت جبرائيل الثقافي

على ضفَّاف بديرة طبريا في شمالٌ

وَقَالُ شاحال: "ستبدّل كل ما في

وسعنا المكافحة تزايد الجراثم. كماً

سنمنع تجار المخدرات من تنخيذ

عملياتهم على طول حدودنا المشتركة

ّ وسيقّام خط احمر بين قيادتي

الشرطتين الاردنية والاسرائيلية اللتين

ستتبادلان المعلومات وتنفذان عمليات

مشتركة في هذا المجال. وستبدأ لجنة

ارىنيــُة -- أسرائيليـة مكلُّفة تنفيــذ

وبثَّت الاناعبُّة الاسَّرائيليَّة أن

الاتفـــاق لا ينص علَى تسليم

المجرمين، بيـد انهـا نسـبت آلى

مسؤولين في الشرطة ان ذلك سيتم

وافاد مسؤولون اسرائيليون ان

الحكومتين ستوقفان اليوم أتفاقآ

تَجَارِياً في الجانب الاسرائيلي من البحر

الميت، يّايــه توقــيع اتفـّـاق زراعي

وكبان مجلس الوزراء الاردني اقبر

الاسبوع الماضي منسودة الأتفاق التجاري الذي تأخر طويلا، وهو يتيح

المبري المرابع بين البلدين منذ اول تبادل للبضائع بين البلدين منذ

تُوقيعُ معلَّهِدةَ السلام بَينهما في ٢٦

ويعطي الاتفساق الزراعى، الذي

سيوقع في شمال أسرائيلُ، الاردنّ

أولوية في تصدير منتجات معفاة من

الرسوم آلجمركية الى اسرائيل في

حال استيراد اسرائيل منتجات زراعيةً.

ويحدد الحصص السنوية للصادرات

الزراعية الاردنية الى اسرائيل بـ٥٠

الفُ طن من الفاكمة والخضر و٢٠

الف رأس من الاغنام الحية والفي طن

من الجُـبن و٩٠٠ طـن مـن زيـت

الزيتون. وفي المقابل سيكون في

وسع اسرائيل ان تصدر آلى الاردن كل المنتجات التي يستوردها حاليا من جمات اخرى، كذلك سيصير

تشرين الأول ١٩٩٤.

الاتفاق عملها في غضون شهرين.

العبرية ودولة عربية

مع الاردن".

461

## الكويت مستعدة لتحسين علاقاتها مع الدول العربية التي تعاطفت والعراق

مع انساع الدعوة في الخليج الى رفع العقوبات الدولية عن العراق والتي تزعمتها دولة عضو في مجلس التعاون الخليجي، بدأت الكويت، في تحرك ديبلوماسي يمدف الى احتواء هذا التيار، الى اعلان استعدادها لتحسين علاقاتها مع الدول "الفير" العربية التي تعاطفتُ مع بغداد في حرب الخليج، فيمّا انضمت دول اخْرى الى تشجيع الرئيس صدام حسّين على اللتزام الكامَلُ لقرارات الامم المُتَّحدةُ ولاسيما منها تلك المُتَّصلةُ بالاسرى والمَّفقُونَين الكويَّتيينُ تَسميلاً لرفعها النظر الاقتصادي عن بلاده، وتاليا، اينانا ربما بمصالحة عربية طال

## نواكشوط تطرد السفير العراقي وحملة اعتقالات في صفوف البعثيين

مُردةً ألى استياء النَّظام الْموريتاتي منَّ

نشاطات الديبلوماسيين العراقيين

الذي يلقون أذانا صاغية ۖ في صفوف

قامت بعمليات اعتقال عيدة في

صفوف البعثيين وخصوصا مطلع

الثمانينات ايام النظام العسكري

للرئيس السابق ولد حيدالله، وحكمً

على الكثير منهم بالسجن فترات

وقد اعتقل عبد منهم مجديا

الاثنين، الى وزير سابق وصحافيين

وتضاف آلى هذا النشاط السياس

خفوط قد یکون مارسها نظام صدآم

حسين عثى الحكومة الموريتانية

امساعدته على تجنب الحظر الذي

تفرضه الامم المتحدة على العراق

الى نواكشوط للمطالبة بدفع قروض

لتنفيذ مشاريع اجتماعية – أقتصادية

وكانت صحيفة أسبوعية اميركية

نشرت أن هذين المسؤولين العراقيين

طلبا اللجوء السياسي للرئيس العراقي

فى موريتـاتيـا وحـصلوا عليـه. لكن

وبلغت العلاقات بين البلدين اوجما

قبل ست سنوات في الاحداث الدامية

التى تواجمه فيها الموريتانيون

والسنفاليون واسفرت عن مثأت

القتلى في صـفـوف الطرفين. وقـد

·····ن منداد اقتصانيا وعسكريا نظام

نواكشوط وبغداد نفتا رسميا الامر.

سابقة وفرها العراق لموريتات

كما أعلنت مَصاَّىر موثوق بها.

وقبل اسابيع توجه وزيران عراقيان

وخصوصا عبر تزويد العراق الاسماك

ومحامين ومعلمين.

وكانت أجهزة الامن الموربتانية

النخبة الموريتانية الموالية للبعثيين.

قررت حكومة موريتانيا، التي ايحت والتي كانت تعتبر ممتازة حتى الان الرئيِّسُ مسدام حسسينَ في عَزوه الكويت عام ١٩٩٠ وفي درب الخليج

وأفَّانت مصادر اكسدة أن حملة الاعتقالات طاولت نحو ١٠٠ شخص على الاقل بينهم مقربون من الحزب الجمهوري الديموقيراطي الاجتماعي الصلكم أأذي يترعشه الرئيس الموريتاني معاوية ولد سيد أسمد

واتمم وزير الداخليـة الموريتـا محمد ولد داه، في بيـان بثتـه اذاعـة نواكشوط، النظام العبراقي باقامة تشبكة استخبارات سرية تمدد الامن والاستقرار" في موريتانيا من غير ان يجدد عدد افرأد هذه الشبكة. واضاف ًا أَن هؤلاء الناشُطين "الموالين للبعُتيين' يتلقون اوامرهم مباشرة من اجمزة المخابرات العراقية الاعطاء معلومات

من جهة لخرى، اعتبرت وزارة الخارجية الموريتانية السفير العراقي ظبيان شخصاً غير مرغوب فيه في موريتأنيا وامهلته ٧٢ ساعة لمفادرة

الموريتائي لنيها.

ويرى المراقب ون ان التحمور

عــامُ ١٩٩١، وضع حــد لسـيــاســة التقارب مع النظام العراقي، أذ اعلنت مساء الاثنين طرد السفير العراقي انور مولود ظبيان واعتقال ناشطين

ولمرزب البعث، الذي تأسس في الثلاثينات، غروع في عند من الدولّ العربية. ويحكم العراق وسورياً تياران متنافسان من هذا الحزب. ويضطلع اعضا في الدزب في موريتاتيا بدور

دقيقة عن مواقع استراتيجية في

ونفى ديبلوماسي عراقي اتصلت به "وكالة الصحافة الفرنسية" اتمامات التجسس الموجهة الى بلاده. وقالت السلطات الموريتانية أن ظبيان مو المحرض على هذه الاعتمال، ولمح الديبلوماسي العراقي الى انه بموجب مبدأً المعاملة بالمثل، تستنذ بغداد في الساعات المقبلة قرارا بطرد السفير

# الوزراء وزير الخارجية الكويتي الشيّع صباح الاحمد الصباح الى ابو ظبي من

بارز في مجتمعها.

المفاجئُ في العالاقات بين البلدينُ

الثنائية \* مع "شركاء الجزائر".

وكان الرئيس الجزائري الغى اللقاء

وافادت مصلار قريبة من الوفد

# بتهمة نقل اسلحة

الى المتشددين الجزائريين

لشــــنــاص بزعم انهم اعـــضـــاء في "الجماعة الأسلامية المسلحة" في الجزائر الى جانب ١٢ مغربيا قالتّ الشرطة لتمم كانوا يمربون اسلحة للاصوليين المتشددين في الجزائر. وقُـأُلُّ في مقابلة صّحافيـة ان

جـزائريين تراوح اعـمـارهم بين ٢٥ وع عاما وانهم متهمون بحيازة اسلحة نارية ومتفجرات وبتمريب السلاح، وكان مسؤول كبير أعلن الاثنين أن مجموعة من مهربي السلاح المفاربة والجزائريين اعتقلت في اقليم وجدة الشرقي القريب من الحدود

## دعوة الشيخ زايد تحدث تحولا خليجيا "حرجا"

نيويورك وناقش مع رئيس دولة الامارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان أل نميان ظروف الدعوة التي اطلقها الشيخ زايد اخيرا الى رفع العقوبات عن العراق وقماء معاناة شعبه ورأب الشقاقات العربية التي احدثتما ازمة الخليج تمهيدا أمصالحة عربية وَفَى تَصريحاتُ نَقَلَتُهَا وَكَالَةً أَنَبَاءُ الْإَمَارَاتَ قَالَ صِبَاحٍ ٱلْاحْمِدِ: "لَقَد أَبَلَغَتَ أَلَى الشَّيخُّ زايد ۖ أَن منه المُسألُة ليست في يدُّ الكويَّت أو أَي دولة عربية أو الجامعة ۗ العربيَّة. قَتُمة قرارات دولية صادرة عن الامم المتحدة". وتسائل: "من هو الذي

يقف ضد الشعب العراقي ويتسبب في مجاعته؟ (...) أنه النظام العراقي الحالي". في اي حال، اشار وزير الخارجية الكويتي الى ان بلاده "في طريقها الى جعل علاقاتها طبيعية مع عدد من الدول العربية التي ليس لها معها علاقات الآن"، موضحا اتما تلك التي تعاطفت مع العراق في ازمة الخليج. وحدد منها بالاسم للَّجْزَائِر وتُونس وموريتُلنيا واغفل الآردن والسوَّدانَ واليمن. `` وجاءت زيارة الشيخ الصباح لابو ظَبْي في الوقَّتُ النَّبي استعادت مسألة العلاقات الكُويْتية مع دُول الضُدُّ صَدَّارة اللهتمَّامِ الْرسمي وَّالشعبي والاعلامي في ضوء التداعيات التي احدثتها تصريحات رئيس دولة الأمارات والتي كررها قبل اليام وزير دفاعه الشَّيخ معمد بن رأشد المكتوم، وبازاً ما أخذ يتردَّد عن احتمال

دَّعُوهَ ٱلشَّيخِ زايدٍ، فِّي خطوة تَّاليَّة "محرجة"، الى قَمة عربيةً لُلبحث في رفع وقال مُصدرُ وُزاري كويتي لـ"النهار" ان النكومة الكويتية، في ضوء عرضها دعوّة الإمارات والصّدّى الآيجابي لها الذيّ تردد في تصريحات لعدد من القادة والمُسؤولينُ العرّب، كُلفتُ الْجَمَّات الرسَّميةُ المختَّصة وتَّدديدا وزارة الَّخارجية وروسوروين مسربه: درس مــا انا كــان بعض دول "الضــد" بات في وضع يمكن النظر في اعــادة العلاقات معه وفقا للمبادئ التي حددها لمير الكويت في الغطب الاميرية في افتتاح ادوار الأنعقاد الأشتراعيّ لمجلس الامةٌ وطالّبَ فيمّا هذه الدولّ بتّأكيدّ التزامها قرارات مجلس الامن المتصلة بوقف النار في حرب الخليج والاعتذار من مواقفها للمؤيدة للعراق اثناءها.

كل القرارات

في غضون ذلك، جددت دول ذليجيةٌ حضما العراق على الامتثال لقرارات الامم المتحدة مما يجيز رفع العقويات الاقتصادية عنه. واعرب وزير الدولة العمّاني للشؤون الخارجية يوسف بن علوي عبدالله ليل الاثنين – الثلثـا؛ عن الامل في ان "ينفـذ العـراق بشكل كـامل قـرارات الامم المتحدّة ولن يعالج موضوع الآسرى الكويتيين حتّى يمكن ان تكون عودته الى الاطار العربيُّ والاطار الخليجيُّ مقبولة". ودعاً بغُداد آلى "التجاوب الى اقصى حداً

مع الدعوة ألتي وجمما الشيخ زايد. وطلب وزيرً الدفاع الفرنسي شارل ميون من قطر اقناع العراق بتنفيذ كل قرارات الامم المتحدة، وقال في مؤتمر صحافي قبل سفره في ختام زيارة قصيرة: "طلبت من قطر اقناع العراق بأن عليه تنفيذ كل قرارات مجلس الامن حتى يمكننا بدء العمل على رفع العقوبات". واضاف: "اتنا نشعر بقلق بالغ على الموقفَ التساني في العراقُ. لكن موقفنا واضح للفاية وهو لنه يُجِب عَلَى العراقَ تنفيذ كل التزاماتة أمام مُجَلَس أَلَّهُمْ لَتَجِنْبُ مُعَانَاةً شُعِبَهُ".

وسبق لقطر ان ليدتُ دعوة الشيخ زايد الى رفع العقوبات. وتزامنت هذه الدعوات مع بدء اجتّماع عراقي – كويتي على الحدود المشتركة للبحُّثُ في مصير ٢٠٥ الشخَّاصُ تطَّالبٌ بهمُ الْكُويت آعَتْبُروا فَي عداد المفقودين اثناء الاحتَّلال العراقي للامارة. ويعقد الاجتماع الذي يستمر يومين في مقر بعثة المراقبة التأبعة للأمم المتحدة والمتعلقة بالعراق والكويت في أشراف اللجنة الدولية للصليب الاحمر وفي حضور ممثلين للولايات المتحدة وقرنسا وبريطانيا والمُملَّكة العربية السعودية، الاعضَّاء في التحالف الدولي الذي اخْرج العراق من

وَصرح مندر اللجنة الكويتية للاسرى والمفقودين دعيج العنزي اول من امس ان العراق "قدم حتى الان معلومات ناقصة عن ١٢٢ اسيرا ومفقودا كان قد اعتقاهم خلال احتلاله الكويت واقتادهم الى العراق ثم قال أنه فقد أثرهم أثر الانتفاضة اللتي وقعت ربيع عام (١٩٩١ في الجنوب العراقي.

وتطالب الكُويَت بمعلُومات عن مصيرٌ 1٠٥ أشخلُص منهم ٥٥٠ كويتيا والأخرون من "عشر جنسيات مختلفة" بحسب العنزي. لها العراق فيؤكد أنه لم يُعد لُدَيَّه ليَّ اسير كويتي. وكان اجتماعان سابقان في موضوع الاسرى والمفقودين عقدا اواخر آب

🗣 في نيـويورك اعلن النائب الثباتي لرئيس الوزراء وزير الدفـاع والطيـران وأكد في كلمة القاها أمام الجمعية العمومية للامم المتحدة في النكري الـ٥٠ لانشائها "أن المملكة للعربية السعودية تدمل النظام العراقي مسّؤولية ما يواجه

ولد طايع، فبادلما الأخير الجميل ودعم نظلم صدام حسين في حرب الخليج. ولا شك في ان قسرار المس بالتيار الموالى للعراق لم يكن سملا السعودي الامير سلطان بن عبد العزيز ان بلاده تعارض رفع العقوبات الدولية على الرئيس الموريتاني الذي يتلقى المفروضةُ على العراق ما لم يمتثل لقرارات الامم المتحدة. دائما الدعم من هذا التيار. ولدى تولينه الحكمُ عنَّام ١٩٨٤ أصدرٌ ولدّ طايع عفوا عن الكثير من الناشطين الشعب العراقي من معاناة". و"لرفع منه المعاناة على النظام العراقي تنفيذ كل الموآلين للعراق الذين اعتقل البعض سلطب المربي من المستحدد و المربي المربي الكويتيين. قرارات مجلس الامن بما في ذلك الأفراج عن الاسري الكويتيين. ("النهار"، اب، رويتر، و ص ف)

# زروال شدد على "الوضوح والمكاشفة'

صــرح الرئيس البـــزائري الامين زروال ان علاقات الجزائر مع شركائما ينبغي ان تقوم على اساس "الوضوح والمكاشفة والأحترام المتبادل وعدم ولم يشر، بعد عودته من نيويورك

> الجرائر وأسيانتها". فيما أعلنت باريس اتما طلبت من زروال المرشح تشرين الثاني عدم اعطاء طُابع دَّعائي لما تعتبره لقاء عمل.

> والتبقى زروال قبيل عبويته ليل الاثنين – الثلثــــــاء رئيس الوزراء الاسباني فيليبي غونزائيس الذي نقل اليه رغَّبَهُ الأتصاد الأوروبي في ان تسسيسر الجسزائر "عُلَى طَريقَ الديموقراطية"،

امس، مباشرة الى الفاء لقائه ونظيره

الفرنسي جاك شيراك على هامش الاحتفالات بالذكرى الـ٥٠ لقيام الامم المتحدة. وقال مُوجها كـلامه الىٰ "الشعب الْجزائري" إنه "حرص على حماية مصالح شعبه" عبر "المكَّاشفةً التامة والاحترام المتبائل". واضاف ان معلقات الجزائر مع شركائها "مفيدة" انا كانت قبائمية على "الوضوح والمكاشفة والاحترام المتبادل وعدم التَّحَضُّ، مشددا على "تَعزيز العلاقات

وتحدث زروالُ عن "الَّبكَأنة الخاصة" التي تدتلها الجزائر في "مثل هذه اللقائات" الدولية التي "تسمع فيما بلاده صــوتمــا" وتتــولي الدفّــاع عن "النظام الدولي الجحيد لمصلحة دول

المقرر مع شيراك الآحد الماضى احتجأجا على التصريحات الفرنسية التي تمس على حـد قَـوله بـ"كـّرامـةً' للانتخابات الرئاسية المقررة في ١٦

# اعتقال مهربين مغاربة

الدار البيضاء – رويتر – صرح المحامي المفربي مصطفى رامد أن السلطآت المغربية اعتقلت خمسة

المستقلين ١٢ مضربيا وضمسة

# وتصاعد اعمال العنف في انحاء الجزائر

الاسباني ان معادثات المسؤولين التى استمرت ٤٥ دقيقة تناولت الوضع الداخليّ في الجزائرّ والمؤتمّر الاورّوبيّ – المتـوسطي المقـرر عـقـده في برشلونةٌ في نَّمـايـة تُشــرين الثــانيُّ المُقـبَل. وأَصـافت ان رئيسَ الوزراَّ الاسبلني نقل مـوقفِ دول الاتصاد الاوروبي والقسائل بأن "الْأزَّمــة في

منهم مجددا الاثنين.

الجزائر آن تحل بالانتخابات الرئاسية". من جمة اخرى، نشرت صحيفة "ليبيرتيه" ان قوى الامن الجزائرية كمنت لزعيم اسلامي و١٠ من رجاله ىاخل كهف في منطقة جبلية وعرة قرب مدينة الشلف في غرب البلاد. واوضحت ان قــوی آلامن تحــرکت أمماصرة الاسلاميين في منطقة وار سينيس بعدما اعتقلت ابن شريف عابد وهو زعيم بارز في "جيشَ الانَّقَادَ الاسلامي" الجناح العسكري لـ"الجبهة الاسلامية للانقاذ"، على أحد الحواجز في المنطقة. ونسبت الى مصادر لم تحددما ان المعتقل اطلع الاجتمزة الاعنيية على مخابئ والده ورجاله، واشـــارت آلى ان قَـــوى الأمن ربما اقتدمتما في ساعة متقدمة من ليل

اول عن امسّ. ولم يصدر اي تعليق روى السلطات على الامر. وتصاعدت اعسال العنف في اليومين الاخيرين، بينما بدأت حملة الانتخابات الرئاسية المثيرة للجدل والتي توعدتُ "الجّبِمة ٱلأسلامية للانقاَّذ" و"الجماعة الاسلامية المسلحَّة"

وقَّالُت صحف ان قنبلة انْفجرت في مقمى في وسط قُرية زياما منصوريةً في أُقليمٌ جُيجل الأحد الماضي وانت الى مقتل شاب في الـ٢٦ واصابة تلاثة اخرين بجروح بألفة. واضافَّتُ أن شُــفُـصين على الاقل

مستشفى في هجوْمين مُنقصَّلين فيَّ الجـزائر العــاصـــة وبلدة عين طاياً واعلنت قـوى الامن انها قـتلت ١٤

أسَــُلاميـا في ثلاث وّلايات في الايام 🗣 في باريس كرر وزير الخارجيـة الفرنسيّ ايرفيه دو شاريت ان بلاده لا تتسدّخل في الشــؤون الداّخليــة

وقال أمام الجمعية الوطنية إن فرنسا تعتبر البزائر امة مستقلة وليس عليها تلليا الاهتمام بشؤونها، والعكس صحيح (...) لكنَّ أُدينًا من الاسباب ما يقرض عليناً التحادث، وعندما نتحدث من وجهه النظر الفرنسية فاتنا نتحدث ديموقراطيا". ونكر بان فرنسا "تقيم مئذ سنوات طويلة مساعدة كبيرة الى

الجــُــزاكر ۗ (...) تأمل في أن ۖ تُكونَ مفيدة للشعب البزائري وان تصب في قناة احلال الديموقراطية".

### الاسرادُيْليـة التَّـحـقـيق مع ثلاثة من قيلايي تقابة العمال الاسرائيليين العامة (الهستدروت) متهمين باختلاس اموال من النقابة لتمويل الانتخابات التمهدينة بأخل حزب العمل قبل الانتخابات العلمة التي اجريت علم ١٩٩٢، ما يمدد بتراجع فرض فوز

المقبلة، في مواجّهة اليمين المعارض امسيرة السلام. حير- المنطق عن حارب وكان والمنطق عن حارب العمل حليم رامون قد تولى رئاسة المستدروت وباشر قبل سنتين أدخال تعدیلات علی ترکیبتها بعد ۷۲ سنة دن هيمنة حزب العمل عليها. ونشرت الصحف ان ۲۰ مليون دولار اقتطعت على نمو على شرّعي من صندوق المستدروت لتمويل الانتخابات التممينية لحزب العمل.

## عندما بتحدث عرفات من قلبه

ِنيويورك – رويتر – سعى الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات بعد عقود من العداء الى ان يدافع عن قضيته أمام زعماء الطائفة اليمونية الاميركية ويكسيمم الى جانبه، لكن طالبا . وطالبة اقتحماً مكان الاجتماع في نيويورك ونعتوه بالقلتل. وشرح عرفات لنحو ١٥٠ شخصا مــاً يعنَّي بكلمــة "المُحـمــاد" التي

يستخدمها بالعربية قائلا: "جهادنا هوّ بناء دولة واقلمة علاقات مع جيراتنا". وحين وقع حادث الاقتحام في الاجستَـمَـاع آلاذي دعـا اليــه المجلسِّ الاستشاري لعلاقات الجالية اليمودية، تأهب نحو عشرة رجال يحرسون عرفات لما هو اسواً. بيد ان الزعيم الفُلسطيني لُوح بيُــــده ونَاشـــد المجتمعين الا يطلقوا جماح غضبهم. وقال مبتسما: "لا، لا استطيع ان لفهم، ما من أحد يستطيع القول بان الدعاية في وسعما أن تفيّر الاحداث. عليناً أن نُتَــذُكــر أتنا أبناء أبرهيم في الماضي وفي الحاضر والمستقبل ندنُّ نعيش معا لا كأبناء عمومة بل كشركًا،". واعتير أن المشاكل التي نشبت بين اليمود والفلسطينيين هيّ نتاج خطأ بريطانيا. واضاف: "قبل الدماية البريطانية كنا جميعا نعيش

معاء أنا العدث من قلبي. لقد نشأت قرب حلاط المبكى وكل جيراني كانوا . ووصف رئيس الوزر4 الاسسرائيلي اسحق رابين بانه "محظوظ لانه يتعامل مع معارضة واحدة. أما أنّا قلدي جملت معارضة كثيرة فلسطينيون واسرائيليون وعرب ومسيحيون. نحن نُواصلُ عَمْلَيْهُ لَلْسُلِامِ لِنَهُ لَيْسُ هِنَاكُ، غيار آخر".

# رئيس الوزرا<sup>ع</sup> وزعـيم حـزب العـملُ اســدق رابين في انتــخــابات السنة

"انني رجل شريفٌ وتصرفت بموجب القــوانين التي لا تزال ســارية في

العمل بكامله سيخضع التحقيق لدى الشرطة بمن في ذلك رابين و(وزير الحارجية) شمعون بيريز". واكتفى رابين الموجـود حـاليـا في الولايات المتحدة، عندما سئل عن الأمر، بالقول أن "كل لسـرائيلي ۖ خـاضّعُ للْقـاتونّ" وله كان يفضل أو أن هذه القضية "لم تصمل". لما يسريز فابلغ الي الاذَاعة الاسرائيليـةَ ان أَهناك نظاما

ويخشى زعماً حزب العمل خصوصا ان يستغل تكتل "ليكود" المعارض الرئيسي الامر لمصلحته، علماً أمّه يتُقَدَم تُحرَب الْعمل في استطلاعات الرأي بضع نقساط ولاحظ النائب العُمَّالي هَاعْنَائي ميروم ان "صورة وزرا حزب العمل في كَفْص الاتملّم لا تمثل دعاية انتخابية جيدة".

الافراج عن زعيم الحزب القومي السوداني النسرطوم – أش أ – افسرجت السلطات السودانية عن رئيس العزب القومي النسوداني اآمنحل فيليب عباس عبوش الذي اعتقل في الثامن من الشمر الجاري.

ويذكر أن عبوش أعتقل في أحد اللقاءات التي عفدها للحديث عن اضطماد المسيحيين واعتبارهم مواطنين من الدرجة الثَّانيَّة وغيرهما من الممارسات، الامر الذي دفع رجال

الأمن الى اعتقاله بمجرد انتهائه من

## اتهام قياديين من ا"لهستدروت" بالاختلاس يهدد حزب العمل قبل الانتخابات ومن الشخصيات التي وجه اليها

المدعى العبام تهمة سرقية اموال النائب العمالي آفي يهيسكل والامين العلم السابق للمستدروت حاييم هابر فيلد ومدير الخزينة السابق ارثر يسرائيلوف يبتش ألذى تولى هذا المنصب مدة سنة. واشأرت مصادر قضائية الى ان التحقيق قد يشمل ايضأ وزير النقل الحالي اسرائيل كيسار الذي كان أميناً عَامًاً للمستدروت، الله أن الشرطة لم تتخذ بعد قراراً في هذا الشأن. وتشتبه الشرطة في أن كيسار مُوَّل حملته باستخدام ٣٠ الف دولار من الاموال ألني دفعتها النمسا الى صندوق ـــــــــــدروت بفـــضل تواطؤ يسرائيلوفيتش الذي كان يتمتع بْحمانته. وهند كيسار، بعدما اصر على براءته، بانه "أذا سُــقط رأسي فسيسقط معه وزراء آخرون". ولضاف:

المستدروت". ورأت محيفة "مآرتس" اس انه في حال فتح هذا الملف فان حرب

قضائيا وينبغي تركه يعمل".

ووقع قبل لطلاقه تعبه دأ لعدم أثارة القضايا العنصرية والسياسية

تحولت لمس جلسة محلكمة ٤٩ من اعـضــاء جـمـاعـة "الاخــوان المسلمين" متجره وسيئة مسنة تعبر الشأرع

الشريط لا يعرض المتحمين بل

جلسة سخرية، عندما شاهدت هيئة المحكمة العسكرية الطيل الرئيسي الاتمام وهو شريط فيحدو اثار ضحكات المحامين والمتعاطفين مع "الاخوان". وكأن مقررا ان يعرض الشريط ومدته ٢٥ دقيقة وهو يصور اجتماعاً للمتهمين في ١٩ كاتون الثاني قرروا فيه "أحياء النشاط السيآسي ُلُجُماعة الاخوان المسلمين المحظورة أ. الارائية لم يـظهـــر ســـوي اتنين من المتممين هما عصام العريان ومحمد خيرت الشاطر بضع ثوان وهما يدخلان المبنى الذي يضم مقر الجماعة قرب شارع تجاري في قلب القاهرة. وأخذ الجممور الداضر يضحك عندما ركزت الكاميرا على رجل لا علاقة له بالقضية ومو يدخن سيجارة املم والمعروضات من الخضروالفلكمة. وقالً محامي الدفاع الرثيسي لحمد الذولجة لمحام القنضاة الثالاتة للمحكمة العسكرية في قاعدة هلكستب: "هذا

مسلح على مصارف ومتاجر مجوهرات في جُنُوبُ محافظة قُنا عَلَمي £199 الطماطم والباننجار". ورأى محام آخر "نه فيلم وثلاقي لسوق". ودُ ١٩٩٥ وبقـــتل اثنين مِن رجـــالِ

# عرفات أجّل زيارته لمصر

سكان المدينة الى ان ينتظروا رحيل آخر جندي أسرائيلي لبدء الاحتفالات. وطلبت اعتبار البوم الاربعاء يوم عمل

وقال مسؤول فلسطيني ان عرفات سيعود من الأمم المتحدَّة للى عَزة قبلُ وصُولُ المجموعة الاولى من رجال الشرطة الى جنين. ولضلف: "أنه يريد ان يكون في مقره في وقت عملية

وكان مقررا أن يزور عرفات مصر ربر برور عرب المرور عرب المراد المراد محادثات مع الرئيس حسني مبارك في شأن عملية السلام وطرد السلطات الليبية الاف الفلسطينيين. في غضون ذلك، اعلن مصدر في وزارة الدفاع الاسرائيلية انه سينشآ قَرْيَبا مركز تجاري في مستوطنة كارني شومرون في الضفة. واشاد رئيس بلدية المسستسوطنة اودي

لَيَــُدرُمين بَالقَــرار ورأي أن "سكان المنطقة سينعمون من الان وصاعدا بوسيلة راحة جديدة على غرار سكان تُلُ آيِبُ والقدسُّ. غير أنُّ أليسارُّ الاسرائيلي انتقد هذا القرار وابدت وزيرة الاتصالات والعلوم شولاميت الُونَى استياءها من المشروع ووعدت بالعمل على منع تنفيذه واعتبر عضو ُمركة "السلام الإن" المعارضة لضم الاراضي الفلسطينية المحتلة موتي راز "أن هذا القرار أمانة لانصار السلام مع الفلسطينيين (...) ويتسم بالغجاوة والسخف، خُصوصاً لن عـشرات من

أمستوطنين ابدوا لخيرا رغبتهم في من جهة اخرى، وصل المسؤول في حركيَّة "فتح" عُزَّ الدين الشريفُ الى لريحا آتيا من الاردن. وقالت مصادر فلسطينيـة أن هذا المسـؤول كــان ضالعًا في سُلسلة عملينات ضد الاسرائيليين في الماضي عندما كان عضوا في لُجِنةً عسكريّة لـ"تنسيق

وكان مسؤولان آخران في حركة "فتح" هما "ابو فراس" اللَّفتاوي ومحمود العالول وصلا الى اريحا قبل واشأرت المصائر الى لمكان تعيين المسـؤولين التـلاثة مـحـافظين لمدن نابلس وطولكرم ورام الله ألتي

العمليات في الرض المحتلة .

سينسحب منها الجيش الاسرائيلي قبل آذر السنة.

# لتابعة بدء الانسحاب من جنين



حارس حدود اسرائيلي يعبر عن فرحته بمغادرته قاعدته العسكرية في جنين.

الغى الزعيم الفلسطيني ياس عرفات زيارة كان مقررا ان يقوم بها اليوم امصر ليتابع مباشرة من غزة بدء عسمليسة اقتسقسال السلطة الى الفلسطينيين في محينة فلسطينيـة اولى في الضفة الغربية هي جنين. وستعلق السلطات الاسرائيلية مركز شرطتُها وتسحب ٥٠ شُرطيا وتفتح مكتب تنسيق فلسطينيا أسرائُبليا للاشرافُ على العبولية.

وسيهم هذا المكتب ١٥ ضـأبطا فلسطينيا يصلون اليوم من اريحا آلى جنين ألتي أنهت استُعداداتها لاستقبالهم، على ان تصل دفعة اذرى الاسبوع المقبل. وكادت عملية بدء اعادة الانتشار اليوم تتعطل في اللحظة الاخيرة، عندما اعلن قائد المنطقة العسكرية الوسطى الجنرال ايلان بيسران أنه

يعسارض مسرور رجسال الشسرطة الفلسطينية في سيارات عسكرية وهم يحملون السلاح ويرتدون بزاتهم الرسمية بين اريما وجنين. وفي المقافل طلبت منظمة التحرير مرور رجال الشرطة الفلسطينية بالسلاح وهددت يعدم ارسال ضيلط الارتباط الى جنين اذا لم تسراجع القيادة عن معارضتما. وفي وقت لاحق صرح مسأفظ جنين المعين حكمت زيد ان المفاوضات مستمرة في شأن هذه النقطّة؛ لكنه اكد أنماً لن تعطل

عملية اعادة الانتشار في موعدها. وبموجب الترتيبات المتفق عليها لاعادةً الانتشار، سيبقى الجيش الاسرائيلي بضعة ايام اخرى في

### (و ص ف، رويتر) القذافي ماض في سياسة الطرد



الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي يشير الى خريطة نظمر اسرائيل في المؤتمر الصحافي الذي عقده في سرت. أكد الزعيم الليبي العقيد معمر

القنافي الله ماض في سياسته طردً العــمــال الإفــارقــة ولكن يمكن ان للفلسطينيين. يعودوا يوما. في القاهرة صرح الامين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت وقال في مؤتمر صحافي عقده في سرت على ساحل البحر المتوسد ودعت اليه الصحافة العالمية، ان الجماهيرية أن تتمكن من الاستفناء عن العَمَالَة الأُتية منَّ بلدان مجاورة وخصوصا مصر والسوبان وتشاد والثيجر والجزائر وتونس (...) واعتقد أن العمال سيعودودن في يوم من الايلم ولكن بطريقة اخرى لانه بسبب الحدود المفتسوحة يعملون الان من دون تُرخــيص، من دون موية ومن دون بطلقة طبية". واشار من جمة

دليل اثبات ضد "الاخوان المسلمين"

لفرى آلى أنه سيعلن اليوم شيشا يتعلق بالفلسطينيين الذين قــرر طردهم لاثبات "فشل" اتفاقات الدكم الدائي. واضاف القذافي الذي كان يرتدي الزي العسكري ان "مصطلح ميعدين اومطرودين الذي ترديده وسسائل الأعلام الاستعمارية مغالطة تاريخية كبيرة، فهذه عودةً وليس طردا".

ُ وُوصفُ الزعيم الْفَلْسُطِينِي ياسر عسرفسات بانه رئيس الشسرطة

الاسرائيلية في الضَّفَّة الغربية واله

عقدہ في سَرت.

يوفر على الشرطة الاسرائيلية انفاق المال. وقال ان الاتفاق الجديد مو احدث خيانة في سلسلة من الخيانات

عبد العجيد انه أتصل امس بالزعيم الليبي واقترح عليه تسوية لاوضاع المبعدين الفلسطينيين للذين تقطعت بمم السبل عند الصدود مع منصر والذين ينامزون الف شخّص. وقــال انه اقــتـرح على القــدافي "اعادة هؤلاء المبعدين واعطاء مهلة مسدة ثلاثة اشهسر لنرس الموقف بالنسبة اليهم". واضَّافُ انَّهُ نَاشُده "معالجة القضية من منظور انساني وليس من منظور سياسي حُتَى يمكنَ تبنيب الاخـــوة الفلسطينيين كل

المصاعب التي يواجمونما". 🗣 في الذّرطوم لفاد مدير مكتب

(وصف)

### المفترين السودانين تأجّ الدين الممدي ان الحكومة السودانية قدمت طلبا رسميا الى الامم المتحدة لتسمح لطائرات سودانيسة بأن تعط في الاراضي الليبية من اجل اعادة قسم من السودانيين البالغ عددهم ٢٠٠ الفُّ النينُ طُرِنتُهمُ السَّلطاتِ اللَّهِيةِ.

يثير السخرية في المحكمة العسكرية ومن المقرر ان تشاهد المحكمة في جلسة اليوم شريطين آخرين قدمتهما اجسمزة الامن دليل النبسات قسبل استجواب شمود الاثبات وخصوصا

غباط الشرطة. مقتل متشدد من جمة اخرى، جاء في بيان صادر الشّرطة معه على سلاح رشاش.

عن وزارة الداخلية ان الشَّـرطة قتلت فجر الثلثاء عنصرا متطرفا متهما بارتكاب عمليات سطو مسلح لدى فيه في الصعيدوقال أن الشرطة قنامت بحملة الدمم بعد تلقيها معلومات ان موسى الشحات موسى يختُبى • في حقّل لقمب السكر على حدود قرية بلياتة الوقعة في محافظة سوهاج على مسافة ٥٠٠ كيلومتر الى الجنوب من القسامرة، واوضع ان موسى فتح النار على قوة الشرطة التي ردت عليه بالمثل وقتلته وعثرت واشارت وزارة الداخليــة الى ان موسى ملاحق لاتمامه بعمليات سطو

الاقتصادية في عمان، لا تزال مسألة انشاء مصرف التنمية في المنطقة موضع خلاف بين الولايات المتحدة ألتي تؤيده واوروبا التي تعارضه، يّ من تأكيد ميضور وزيري الخّارجية الاميركي ولرن كريستوفرّ والروسي اندريه كحوزيريف القمة اسرائيل. التي سَــَـجـمع ١٥٠٠ من رجــال السُّياسة والنبراء الاقتصاديين. وقال وزير الخارجية الأسرائيلي شمعون بيريز في ندوة اقتصادية

عقدت في تل أبيب الأسبوع الماضي أن هذا المصرف سينشأ شيئاً فشيئا على رغم تحفظ الاوروبيين وسيعلن في عمان". كذلك اكد السفير الاميركي في تل ابيب مارتن انديك الذيُّ شَاركً في النَّدوة أن "أنشأه المصَّرف من رئين وبيريز. اجَلَ التعاون الاقتصادي والتنمية في

الشرق الاوسط سيعلن في عمان". غير أن ولي العمد الاردني الامير دسن بن طلال اعلن ان الاميركيين غير مهتمة بالمشاركة فيه والاوروبيين توصلوا الى تسسوية واوضح ان "مناك اتضاقا الان على سـوريا ولبنان "على رغم اشـتـراك لَّنُسُـا ُ الْمُصرف الاقليـمي وهيـئـة استشارية للتعاون الاقتصادي"، علما سوريا في اطر دولية مشابهة". ان المشروع الاخير حظي بمسائدة

الاوروبيين۔ وكسأثت فكرة اتشساء البصرف الاقلَيــمي اطلقَت في مــؤتمر الدَّارِ البـيـضـاء الذي عــقــد قــبل سنة وارسيت فيه اسس التعلون على اي مستوى". الَّاقَّتَـصَّانِي الْعَربِي – الاسرائيلي. وترمي الفكرة التي يؤيدها خصوصا وقسالت وكسالة "قيساء الشسرق الرُّدِنِّ ومــَــصــَّـرَ واســـرائيل والفلسطينيون اساسا الى تمكين الاوسط" المصرية أن الوقد المصري سيقدم في قمة عمان تسعة مشاريع بلُّدان المنطقة من جني ثمار السلام. لتسمسين الاتصالات في منطقة ويشكك الاوروبيون في فاعلية مصرف للتنمية ويفضلون انشاء

تدديد مشاريع التنمية والوقوف على (رویتر، و عصف، ایش ۱) اخار عربية تضيرة

ونقلت صحيفة "الانقاذ الوطني" عن العسؤول الحكومي عن الاحصاء صادق وتنتمج الدكومة سياسة مشددة لترشيد التفاق في محاولة للدد من التضخم

محادثات عراقية - تركية في شأن الأكراد

وقال مسؤولون في النارجية التركية أن الغيصل بدأ مناسلته مع المسؤولين وعن محروس عي حرب المرابع المرابع المرابع المروبي المركب الورب المركب الورب المركب الورب المركب الورب المبر عي حررب الخرجية كوسكن كيركا في زيارته التي تستمر اربعة ينم. " الوين ووزير الخارجية كوسكن كيركا في زيارته التي تستمر اربعة ينم. " وتقلت وكالة النباء الاناضول" التركية شبه الرسمية عن الفيصل ان وسند وسند وسند مستون سرحيه سبد مرسميه عن معينس ال "المدادثات تأتي في وقت مهم للبلدين، أن العراق يعيش تحت حظر دولي لكن تركيا اليضا تعلني من هذا العظر". وتقول تركيا انها خسرت نحو ٢٠ مليار دولار بسبب قطع الروابط الاقتصادية مع العراق.

### قبل ثلاثة ايام من قمة عمان الاقتصادية استمرار الخلاف الاميركي - الاوروبي على مصرف التنمية للشرق الاوسط قبل ثلاثة ايام من انعقاد مؤتمر وتتخذ دول مجلس التعاويج قمة الشرق الاوسط وشمال افريقيا الظيب الست موقفا معاثلا بُلَّا

وصفت اخيرا انشاء المصرف بانه "سابق لأوانه". ورأى نائب رئيس غرفة التجارة والصناعة في البحرين حسن زين العابدين ان المصرف المقترح سيؤدي الى فرض "التطبيع" الاقتنصلاي على الدول العربية مع

واكد المتندى الاقتصادي العالمي الذي يشارك في تنظيم قمّة عمانٌ ويتخذ جنيف مقرا له، ان كريستوفر وكوزيريف سيحضران هذه القمة التي تبدأ الاحد. وقال انه سيحضر كذلك معظم المشاركين الرئيسيينُ في مفاوضات السلام ولاسيما منهم الزَّعيم ُالفلسطيني بِانْسَر ُعرفاتُ ورئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق

ويغيب عن المؤتمر لبنان وسوريا، فيما لم توجه دعوة الى العراق وقال منظمون ان ايران اوضدت اتما واسف ولى العمد الأردني لغياب

وتوقع مسؤولون في الكويث ان توفد الآمارة ممتلين رسميين لما للى القمة. وقبال منسؤول في وزارة الخارجيةُ: "لا شك في أن الكويت ستكون معتلة، ولكن لم يتقرر بعن

الشرق الآوسط تبلغ كلفة تنفيذها

**48.** 54

•

الم الكون عليها

-

gri ser e

197 مليون دولار. مندوق تسميلات يعنمل على

ارتفاع معدل التضخم في السودان الخرطوم – رويتر – اعلن لمس رسمياً أن معدل التضخم السنوي في السودان بلغ في شمر ليلول الماضي ٢٠.٧ في المئة في مقابل ٥٨ في المئة في الشمر السابق.

ناصر أن هذه الزيادة تعود الى ارتفاع أسعار السلع. ولَم يُحدد لتُواع السلّع التي يُقصّدها، لكن لسّعار النبر والقمع والسكر والوقود ارتفعت في الاشمر الاخيرة. وقال أن ارتفاع سعر الوقود وانخفاض قيمة الجنيه السودائي قد يدفعان أسعار سلع اخرى ندو الارتفاع هذا الشهر. الذي أصاب الاقتصاد السوداتي منذ بضُع سنوات. وقد خفضت المعروض النقدي لخيراً لاحتواء معدلات التَّضخُّم المرتفعة والتي ترغُب في خفضها ۖ ألَّى مستوىَّ ٤٥ في المِنَّة بحلول نماية السنة

انقرة - رويتر - باشر نائب وزير النارجية العراقي سعد عبد المجيد الفيمل مدادثات في تركيا امس تتركز على المناطق الخاصَّعة الإكراد في شمال العراق. المناز دراط وعرز

باريس: تأخير القرار حول شقة شيراك

بلريس – وص ف– نفاد مصدر قضائي امس أن مدعي عام الجمهورية في

باريس برونو كوت الذي رفعت آليه السبت قضية تتعلّق بشقة يستأجرها

الرئيس الفرنسي جاك شيراك، قرر انتظار الدكم الذي سيصدر عن المحكمة

ويقترضَ ان يصدر كوت، الذي اجبر قبل ١٥ يوما رئيس الوزراء الان جوبيه

على اخلاء شقته الفخمة من غير ان يطلب ملاحقته قضائيا، قراره في شكوى

وستقرر المحكمة الاتآرية في Y تشرين الثاني ما أنّا كان في الامكان اعتبار مقدمة الشكوى طرفاً مدنيا مكان بلدية باريس التي رفضت رفع هذه المسألة

وتأخذ مقدمة الشكوى ايفلين فيريرا على الرئيس الفرنسي انه استأجر شقة

من شركة تشرف عليها على نحو غير مباشر بلدية باريس عندما كان رئيسا لها.

وقال كوت في رسالة الى معامي فيريرا الله لن يقوم "بلي مبادرة في انتظار

ويستأجر شيراك منذ ١٩٧٧ شقة في شارع باك قرب نمر السين في احد

ملايين المهاجرين غير الشرعيين في اميركا

واشنطن - و ص ف - اعلنت رئيسة اجهزة المجرة والتجنيس في الولايات

المتحدة دوريس ميسنر امس في مؤتمر صحافي أن ثلاثة ملايين الى أربعة

واوضحت ان هذا العُند يرتفع ٢٠٠ الف شخص سنويا، مشيرة الى ان

كاليقورنيا وتكساس هما الولايتان اللتان تضمان اكبر عدد من المهاجرين غير

وقالت قه من لصل المهلجرين غير الشرعيين، ٢٠ الى ٤٠ في المئة بقوا في الولايات المتحدة بعد انتهاء مدة تأشيراتهم. لما الآخرون فقد عبروا الحدود

غروزني – رويـتر – روى شهود ان ما لا يـقـل عن اربعة اشخاص اصيبوا

وقَال مواطنون شاركواً في التجمع ان شخصا قتِل، لكن لم يتسن التحقق من

وتجمع حشد ضم نحو ٣٠٠٠ شخص قرب قصر الرئاسة احتجاجا على تعيين

بيجينغ – رويتر – رفضت الصين لمس الشروط التي وضعتها القوى التجارية

الاربع الكبرى لانضمامها الى المنظمة العالمية للتجارة وأصرت على ان تعامل

وصرحت ناطقة باسم وزارة التجارة الخارجية: "مطالبهم تتجاوز مستوى اقتصاد

ويتركز النزاع على شروط قبول الصين وما اذا كانت ستعامل كدولة ذات

اقتصاد نام ومن ثم تكون مؤملة وفق مطالب بيجينغ لمعاملة خاصة او ان تعامل

الصين وعضوية المنظمة العالمية للتحارة

بجروح حيَّن فتحت الشرطَّةُ الشيشانيةُ المواليةُ الموسكو النار على تجمع معارضٌ

ملايين مهاجر غير شرعي يقيمون حاليا في الولايات المتحدة.

الجنوبية الغربية للولايات المتحدة مع المكسيك من دون وثائق.

فى وسط العاصمة غروزني امس.

كلحدى الدول النامية اقتصادبا.

٤ جرحي في تظاهرة في غروزني

ذلك. وشاهد الصحافيون اربعة جرحى، رجلين وامرأتين، في المستشفى.

دوكو زآففاييف رئيسا للحكومة الشيشانية التي تساتدها موسكو.

الصين وتتعارض والمبادىء الاساسية لمنظمة التجارة العالمية"

تقدمت بما احدى سكان باريس واتمم فيما شيراك بارتكاب جرم تدخُّل.

## بيغوفيتش حدد الخطوط الكبرى لموقف حكومته وكلينتون دعاه وتوديمان الى حل خلافاتهما



الرئبس ببل كلينتون والى يمينه الرثيس عليا عزت بيفوفيتش والى يساره الرئيس الكرواتي هرلبو توديمان وبينمما مترجم.

رأى ألرئيس البوسني عليا عزت بيعوفيتش أن تطبيق اتفاق سلام في بلاده يتطلب توازنا في مجال السلحة الثقيلة مع الصرب والأمتناع عن تقديم اى مساعدة اقتصادية دولية الى الطرف الذي لا يحترم حقوق الأنسان. وحدد في خطاب القاه في الذكرى الـ أ ث التأسيس الامم المتحدة في نبويورك امس النطوط الكبرى لموقف حُكُوبُةَ البوسَنة قبل اسبوع من بدء مغاوضات السلام. وقال أنه لتحقيق النسلام ودعمه "من النضروري ان فكون ثمة توازن في التسلّج وَّاوِهُ عَ لَن "هَذَا أَلْتَ وَأَزْنِ بِمِكِـنِ آنِ يكون على اعلى مستوى وعلى ادنى ستوى وندن نفضل المستوى الادنى ونطالب بخاص الاسلحة الثقبلة".

واضاف. "أنا رفض الصرب مـذا الامر فان الخيار الوحيد سيكون تسليح ألبيش البوسني". واكد أنَّهُ يجب سحب المحققية الصربية او تَدميرها، لانه لا يمكننا ولا نقبل أنّ نعيش في طل تمديد دائم".

وأعتبر بيغوفيتش انه يتوجب على المجتمع الدولي أن يحدد شروطاً للمساعدات الاقتصادية لاعادة الاعمار المغررة في أطار اتفاق السلام عندماً

وقال أن على المجتمع الدولي أن يقرر "عدم منح الطرف الذي لا يُحترم الدريات وحقوق الانسان اي مساعدات

ورنس لوفير.

ولوضدت أن الاعتقالات حملت في

باريس وفي كورباي ايسون جنوب

العاصمة وأن تفتيش منازل العوقوفين

وكان لوفير امر الاثنين باعتقال

فرنسيين من اصل افريقي شعالي

يشتبه في تورطهما آ مع جماعةً

جزائرية متشددة في موجة التغبيرات

ويعتقد أن الرجلين اللذين اعتقلا الاتنين على علاقة بـ الجماعة الاسلامية

المسلحة" الجزائرية التي تبنت

مسؤولية التعجيرات، واتعما تلقيا

تدريباً عسكرياً في أفغانستان

والبوسنة. ويظن انهما ينتميان الى

مجموعة يتزعمها على الارجح الغرنسي

اقتصادية ويجب التقيد تماما بهذا ارتكاب الاخطاء التي ارتكبت في الماضي على امل التمكن من مداسبة المجرمين والطفاة"، وحضّ المجتمع الدولي على "عزل المجرمين والطفاة، لانه الشي، الوحيد الذي يُجِبُ القيام به. يبجبُ أبعاًد أولئكُ النين قادوا شعبهم الى ارتكاب الجراثم. ومن دون ذلك لن يكون مناك سلام ولاً أمن لا في البوسنة ولا في المنطقة".

"غالبا" ما كان المجتمع الدولي يُفتقد "الرادة" او "الشجاعة" او "الانتين افضل فرصة من جمة اخرى، رفض الرثيس الاميركي بيل كلينتون لقتراحا قدمه

وشبد على انه ينبغي تسمية

الاشياء باسمائها وان تنسمي المعتدي

معتنيا والإبائة أبأنة ، مذكرا باته

السناتور الجمموري بوب دول لبنع الرئيس الصربي سلوبودان ميلوسيفيتش من حضور محادثات السلام البوسنية في الولايات المتحدة قائلا لن عدم حضوره سيقوض عملية

ويتمم دول، وهو زعيم الاكثرية في مجلس الشيوع، الرئيس الصربي بأنه "العقل المدبر اعمليات التطهير العرقي في البوسنة.

# الشرطة الفرنسية اوقفت ١٧ شخصاً

افادت مصادر قضائية امس ان الشرطة قفرنسية اوقفت ١٧ شخصا جوزف غليمي الذي اعتنق الاسلام وأُعْتُقَلته الشُّرْطة قَبِّل ندو شَهرين. في بُاريس في أطارٌ التحقيق في الاعتماءات بالقنابل التي وقعت اذيراً وقالت المصادر ان التحقيقات اظهرت ان غايمي عُلَى صلة بشريك لذاك قلقال البزائري الموك والمشتبه في الاراضي الفرنسية بناء على دكرة من قاضي مكافحة الارهاب فيه الاول في التفجيرات والذي قتله

في اطار التحقيقات في التفجيرات

دركيون فرنسيون الشمر الماضي. لجراً الله عنية مشددة في العاصمة، واستقدمت لمذه الغاية نحو ٢٥٠٠ جندي لضافي لمساعدة الشرطة والدرك في مرآقبة المطارات ومحطات المترو والمناطق المساسة والمعالم البارزة ومنمآ برج ايفل وقصر

وینکر انه منذ ۲۵ تموز حصلت في باريس وفي منطقة ليون ثمانية اعتداءات أو محاولات اعتداء اسفرت عن سقوط سبعة قتلى واكثر من ۱۸۰ جریطا.

(اب، رویتر، و ص ف)

## أنقابة مستوردي الأدوات المعالية الكمريائية والالكتونيلية في الثالج

دعسوة مس:

الى اتعقاد جمعية عمومية غير عادية وذلك يوم السبت في ١١ تشرين الثاني ١٩٩٥ عند الساعة العاشرة، قبل الظهر في نادي خريجي الجامعة الاميركية في بيروت Alumni) . (CLab قرب مستشفى الجامعة الاميركية، ونلك بعد الحصول على موافقة وزارة العمل على تعديل اسم النقابة

يتضمن جدول الاعمال انتخاب خمسة اعضاء في الهيئة التنفيذية والذي يصبح عدمهم ثمانية (٨) وفقا للنظام

تلفت النقابة الاثتباه الى ما يلى:

١- تدعو النقابة جميع المستوردين في هذا المجال الذين يرغبون بالانضمام اليها ان يفعلوا نلك باقرب وقت ممكن ويبادروا بالاتصال باحد العنوانين الآتيين:

أــ مكتب الرئيس: السيد فؤاد سليم سعد – الجميزة – شارع غورو

الماتف: ٤٤٥٩٧٢ - ٤٤٥٩٠٠ + فلكس: ٥٨١٨٠٥ ب- مكتب امين السر: السيد فيليب لويس باز – الجعيتاوي - بناية اليسوعية

الهاتف: ٦٢٢٨٤٤ - ع١٢٤٨ + فاكس: ٩٥٠١٨٥ ٣- عـلى جميـع الاعـضاء (الحـالـيـين والجـدد) تــسـديــد

اشتراكاتهم المتأخرة او الحالية قبل موعد هذه الجمعية بعشرة ايام على الاقل، وذلك تحت طائلة عدم اشراكمم فيها ولا في عملية الانتخاب.

٣- على الراغبين بالترشيح ان يتقدموا بطلبهم الى امانة السر، مرفق بسجل عطي لا يعود تاريخه لاكثر من

٤ـ يقفل باب الترشيح نمائيا قبل موعد الانتخاب بثلاثة ايام، ويرفض اي ترشيح يرد بعد هذه المهلة.

٥- الرجاء التقيد بالشروط والمهل المذكورة اعلاه، وفقا لتعليمات وزارة العمل الواردة في النظام الداخلي الجديد.

وسئل كلينتون عن الاقتراح الناه اعلن الرئيس الفرنسي جاك شيراك ان بلاده الن تجري على التقُّاط مُور لُدى آجتماعه مع الرَّئيس البوسني والرئيس الكرواتي فرانيو الارجح سوى اربع تجارب نووية توبيمان للبحث في محابثات السلام لذرى قبل أن تنمي التجارب الّتي بدأتما في جنوب المديط الماديء المقررة في دايتونّ في ولاية اوهايو في اخر تشرين الاول آلجاري، فلجاب في ايلول الماضي. "لاَّ اعتقد ان من حق اي شخص في وسئل في برنامج استمر ٠ الولايات المتحدة عمل أي شيء من شأته تقويض فرص وضع نماية أهنه ىقْيَقَةَ بِنْتَهُ شَبِكَةً "سي لَنَ انَ" الاميركية للتلفزيون مساء اول من الدرب المروعة". واضاف ان محادثات لمس عن عند التُجارب الضُرورية السلام تعثل افضل فرصة لانهاء لانمه البرنامح الجاري حاليا، فأجاب: الدرب للبوسنية المستمرة منذ ثلاث على الارجح اربع قبل ربيع ١٩٩٦. سنوات ونصف سنة وأعلينا اغتنام مِنْهُ الْفَرْصُةِ، انها لفضلُ فرصة اتيدت وسبق لباريس أن لجرت تجربتين

نوويتين في موروروا وفانغاتوفا فى لنا على الإطلاق". وبعد اللقاء قال الناطق باسم بولينيزيا لأفرنسية منذ مطلع ليلول البيّت الابيض ان كلينتون دعا الامر اللذي اثار موجة استنكار عالمية. وهي كانت اوضحت عنثُ بيفوفيتش وتوديمان للى الاستفادة من فرصة مفاوضات السلام المقبلة معاودتها التجارب ان ستاً الى ثمانى لَاتُمَاءُ نُزاعِهِما معَ الصرب. وطلب منهما تجارب ستكون ضرورية لضمان ليضا حل الذلافات بينهما "للتوصل الى صنقية قوة الردع الفرنسية للوحدة بينهما".

وتعدث شيراك في البرنامج ♣ فى سارآييقو اعبد فتح طريق بالانكليزية ولم يستعن بالمترجم الأ ستاب الرئيسية المؤدية الى العاصمة قليلا. وهي المرة الأولى يتحدث البوسنية امأم آليات قوة الصاحة رئيس فرنسي بالانكليزية الى التلبعة للامم المتحدة "انبروفور" التلفزيون الاميركي، وبدأ حديثه وقوافل المنظمات الانسانية، بعّد الشامل الذي تناول أيضا التطورات أقفأل استمر ثلاث سنوات بسبب في روسياً والبوسنة والمرسك والعلاقات الفرنسية – الجزائرية وأشاد قائد "انبروفور" في والاستفتاء على استقلال مقاطعة سأراييقو الجنرال الفرنسي جان كّببيك الكندية، بذكريات عن رحلاته

وبدا الرئيس الفرنسي متفائلا

في موضوع البوسنة، أذ اكد ان

السلام قريب، وتمنى ان تتحمل

روسيا تصيبها من المسؤولية بايجاد

"رابط مع حلف شمالي الاطلسي" في

قيادة قُوة السلام المُقترحة وقالُ:

"ينبغي عدم ائلال روسيـا"، في

حنيثه عن لقائه والرئيس الروسر

بوريس يلتسين في باريس آخر

الأسبوع الماضي. ورأى انه يجب

عدم "الاندفاع" في تـوسيع حلف

الاطلسي في اتجآه البلدان التى

كانت جزًّا من الكتلة السوفياتيةً

واضاف: "تحدثنا كثيرا عن هذا الامر

في الاشمر الاخيرة ومذا موضوع

وابدی شیراك رأیا ایجابیا فی

الركيس الاميركي بيل كلينتون

مشيرا الى ان اتعالاته به "سملة

جِنا"ً، كما أعرب عن تقديره لرئيس

اركان الجيوش الاميركية السابق

الجنرال كولن باول "الذكي" والذي

كان "جنرالا جيدا"، ومعلوم أن بأول

مرشح محتمل للانتخابات الرئاسية

الأميركية التي تجرى السنة المقبلة ويتمنع بشعبية كبيرة.

استفتاء كيبيك

بنتيجة الاستفتاء على سيادة كيبيك

الذي يجرى في ٣٠ تشرين الأول الجاري، وقال: "سنرى بعد

الاستفتاء فاذا كان ايجابيا ستعترف

فرنسا بهذا الواقع"، مشددا في

الوقت نفسه على ان "الحكومةُ

الفُرنسية لا تريد الّتدخل في

الشؤون الكندية".

وأيدى استعداد فرنسا للإعتراف

مزعح جدا للروس

رينيه باشليه في احتفال قصير بـ"مذه الى الولايات المتحدة عندما كان الخطوة الجديدة نحو للسلام التي شاباً، قبل أن ينتقل الى موضوعً تعكس فأعلية الأمم المتحدة ف التجارب النووية. نگری مرور ۵۰ سنة علی تأسیسماً". وفسر أسيب الغاء لقائه الذي وُصَرحَ قَالَد لوا الليدزا الصربي كان مقررا والرئيس الجزائري الامين زروال في نيويورك قائلا: "لم اشأ البوسنيّ فلاديمير رادودزيتش ان "لّا مجال في الوقت العاضر لفتح طريق التدخل في الشؤون البزائرية" سُتَّابُّ (وهُي بِلَـــٰدَةُ تَــَقَـُعُ غُـرَبُّ ساراييفو) أمام المننيين ما لم تــُك بالوقوف امام عدسات المصورين مع زروال في بداية العملة الأنتخابية حركة المرور على كلُّ الطرقُ التي الرئاسية الجزائرية.

تَصَلُّ بِينَ الْقُطَاعَاتُ الصَّربية". وكأنت هذه الطريق التي تصل سأرابيغو بالاراضي لآواقمة تحت ألسيطرة الكرواتية والتي تمر ايضا بقطاع صربی، لا تزال حتی مطلع تشرين الاوّلُ مزروعةً الْعَلَمَاءُ ذَلِكَ أَنْ لطراف ألقتال كاتوا يخشون المجمات بعضمم على البعض. واقتَّضَت اعادة فتدها وأتآمين سلآمة العرور عليها تلاثة اسابيع من الاشغال المكتّفة قامت بها وددات فرنسية من قوة

٤٠٠٠ جندي الماتي 🗘 في بـون افـاد مـسـؤولـون ان للدكومة الالمانية اكدت في جلستها الحكومة الالمانية اكدت في جلستها العادية اتما ستشارك بنحو ٤٠٠٠ جنديّ في قوة السلّام في البوسنة

وقُللوا ان القرار النمائي سيتخذه مجلِّس النواب "البوندستاغَّ" وهو امر لن يثير اي مشكلة لان المستشارً ملموت كول يتمتع باكثرية الاصوات. واوضحوا أن "البوندسفير" (الجيش الاتحادي) سيقدم معظم الوحداث اللوجستَّيَّة (النَّقَل والاتصالات) ولخرى صحية آلى فرق هندسية لبناء الجسور والطرق. وسيتخذ مؤلاء الجنود كرواتيا مقرا لمم ويعملون فترة قصيرة في البوسنة. وُلِّن تَرَّسَلُ الماتيا اي قوات للفصل

بينَ الْمَتْحَارِبِينِ نَظَّرا لَّلَى الذَّكرِياتُ الْأَلْيمة التي خُلفها الجيش الهتَلْري "الفيرماخت" في المنطقة التاء الحرب العالبية الثانية ■ في موسكو نقلت وكالة "انترفاكَّس" الروسية المستقلة عن

ديبالوماسي روسي رفيع أن اجتماع موسكو بين الرؤساء الكرواتي والصربي والبوسني لا يمكن عقده قبلًّ لواخر تشرين الأول الجاري كما كان مقررا لاسبأب تقنية وَّاكَدُ الْمَدِبِالْوَمَاسِيُ الْذِي طَالِبُ عَدَمَ ذكر اسمه "ان الأسباب تَقْنِية بِحَتَّة،

لان لا وقت لدى رؤساء العمموريات اليوغوسلافية السابقة الثلاث للمجىء آلی روسیا حتی لو کنا حصانا علّی موَّافُقَّتَهُم علىَّ الْمُشارِكة في هذًّا

في لاماي حننت المحكمة الدولية الفاصة بجراثم الحرب في

يوغُوسُلافيا السابقة ٢ أيار ٩٩٦ أ

موعدا موقتا لبده محاكمة دوسان "دُوسكو" تاديتش وهو صربي بوسني

متهم بارتكاب جرائم حُرب. ُ " مُّ مُّ مُّ مُّ مُّ مُّ مُّ مُّ مُّ مُنْ الْبِعَانِيةِ الْمِكَافَةِ الْمِكَافَةِ

النظر في القضية والتي تترأسها القاضية الاميركية غبرييلا كيرك

ماكدونالد هذا القرار بناء على طلب

قنمه مايكل فلأنيميروف محامي

وشدد فلانيميروف على أن الدفاع "ليس جلهزا بعد" وانه "في حال البدء بالمداكمة مذه السنة فلن تكون

المحاكمة علالمة أذ أن يتسنى للدفاع

روما: اعتقال لبناني

يحمل ١٠ كيلوغرامات

من الكوكايين

روماً – وص ف – لغادت الشرطة

وكأن أقدريه عبيد (٢٤ عاما) المتحدر من قرية بزيزا في شمال لبنان وصل الى مطار روما قلاما من

سان باولو في البرازيل، وقد اخفى المذَّراتُ فَي آحرَمةً لقما على جسده

تعت ملابسَّه. واثبار جواز السفر البلجيكي المزور شكوك رجال

وأعلنت الشرطة الإيطالية أن الإمر يتعلق بلحدى عمليات الاعتقال الكثيرة

أمهربي المخدرات القادمين من سأن

باولو في الفترة الاخيرة. وَهَذَا يَتَبِتُ

أن هذه المدينة باتت مركزا مهما

لتمريب المذدرات في اهمية كراكاس وبوغوتا ولاغوس ولمستردلم

الاينطَّالية انَّ لَبَناتِيا يحمل جوارٌ سَفر

بلجبكياً مزورا اعتقل صباح أمس في مطار ليوناردو دافنشي في روماً وفي حـوزتـه ١٠ كـيـلـوغـرامـات مـن

(و ص ف، رویتر، أب)

تقديم شموده".

الكوكايين.

اللجنة الاورويية 🌲 في بروكسيـل صرح ناطق ياسم اللجنة الاوروبية أن اللجنة قررت عدم اتخاذ اي اجراء ضد فرنسا لعدم التزامها معلمدة

## واللجنة الاوروبية لا تتخذ اجراء ضد باريس "اوراتوم" في اطار برنامجما الخاص بمعاودة التجارب النووية في جنوب

اربع تجارب نووية فرنسية أخرى

المعلومات آلتي قدمتما فرنسا تشير الى أن معدلات الاشعاعات النوويـّةُ لم تتجاوز المعدلات المسموح بها بل أنُها حَتَّى اننى منها وان التجارب النووية لا تنطوي على خطورة معينة. لذلك اعتبرت اللجنة أنه لا يمكن في هذه الدآل تطبيق المادةً

وابلغ رئيس اللجنة الاوروبية جاك سأنتير آلى النواب الأوروبيين

المحيط الهاديء. وقال ان اللجنة الاوروبية رأت ان

تقيم نظام مراقبة طويل الأمد للشعاعات النووية. ٣٤ مَن مُعاهِدة "اوراتوم" آلتي تلزم ويشار الى أن معاهدة "اوراتوم" حول الاتعاد الاوروبي أتخاذ تتعابير تفرض ايضا على كل دولة عضو مُحْية اضافية أَصَايَّة السكان في معنية أن تأخذ سلفا بمشورة اللجنة حال الجراء تجارب شنيدة الخطورة. الاوروبية لمعرفة ما أذا كأنّت مذه

النوويـة الفرنسية "لا تـشكل، استنْأُدا الى المعلومات التي قدمتُ، أي مخاطر معينة لتعرض العمال وألسكان في بولينيزيا لاشعاعات نووية". ولكد ان مستوى الاشعاعات يساوي اثنين في الالف من المعدل المسموح به، مضيَّفا إن اللجنَّة طلبت من فرنسا أن تزودها معلومات اضَّافِيةً عن المُخاطُر الجيولوْجية الناجمة عن التجارب النووية وأن

التجارب تهدد اراضي دولة اخرى من دول الاتحاد الأوروبي.

# المجتمعين في ستراسبور ان التجارب

## اقتراح انشاء مجلس انتقالي في افغانستان

ونقل الزعيم السياسي آية الله محعد فاضلي عن المستيري ان الاقتراح يقضي بانشاء مجلس يضم عشرة اعضاء من الفصائل الأفعانية المختلفة. وقد يّضم الملك الافغاني السابق ظاهر شاه والرئيس السابق عبغة الله مجددي.

وصرح الناطق باسم الحكومة الدكَّتورْ عبدالله انّ رباني لم يقرر ما اذا كان سيوافق على الاقتراح. وقال ان "جوابنا عن الاقتراح سنعطيه للمستيري لدى عودته".

وغادر المبعوث الدولي كابول عقب لقائه رباتي من غير أن يحند موعدا

طالب رئيس الوزراء الايطالي السابق سيافيو برلوسكوني باستقالة الحكومة في هجوم عنيف شنه أمس على خلفه لامبرتو ديني معلنا ان

"السوقيت حيان ليليفيودة اليي وقيما القى كلمته في لفتتاح المناقشات لطلب سحب آلثقة من

الحكومة الذي تقدم به تحالفه، كان ديني يراقب ويندون ملاحظات وخصوصا عندما اتهم برلوسكوني الحكومة بتدمير الاقتصاد وقال ان حكومة ديني، وهو الرجل

الذي البخله هو الحكومة وزيرا للمال، "كان ينبغي ان تكون داخل قوسين وكان الرئيس الايطالي اوسكار

لويجي سكالفارو عين ديني في كأتون الثاتي رئيسا لحكومة "تكنوقراط" بجدول اعمال محدود، بعدما أضطر برلوسكوني الى الاستقالة نتيجة انسحاب حليف له من الأئتلاف المتأفظ وعلى رغم الوضع ألحيادي لدينيء تشكلت حوله غالبية برلمائية من يسار الوسط اعتبرها برلوسكوني انتهاكا لارادة النلخبين. وهــو قـــال امــس ان الاســــــــــرار اللامحدود للحكومة الحالية "يعتى اداتة نموذج الديموقراطية البرامانية وكرر

مظالبته بانتذابات جديدة واوضح انه منذ تولى ديني منصبه، ارتفعت نسبة التضخم واتخفضت قيمة الليرة واسعار الاسمم وارتفعت

معدلات الفائدة وهاجم ايضًا المدعين العامين في ميلانو الئين وجموا اليه اتمامات بالرشوة ووصفهم باتهم "غير ليبراليين وسلطويون".

ومن المقرر ان يصوت مجلس النواب على طلب حجب الثقة عن الحكومة الخميس. وبث التلفزيون الرسمي ان القوى المتحالفة مع برلوسگونی قد تتمکن من جمع الاصوات ألمُّطلوبة، فيما بُجمدُ مساعدو ديني لضمان مزيّد من الاصوات له.

ويمكن برلوسكوني ان يشكر النواب الشيوعيين البالغ عددهم ٢٤ لانهم زادوا امكان اسقاطّه ديني، وقد كرر رئيس الحزب فاوستو برآينوني في مناقشات المجلس امس دعمة لمشروع حجب الثقة اذ قال: "ديني

يجب أن ينمب . وفي حال سقوط ديـني، يمكن رئيس الجمهورية أن يطلب منه البقاء في منصبه او ان يعين رئيس وزراء جديدا او ان يدعو الى انتخابات. وفي

## حظوظ برلوسكوني في البرلمان تتزايد في حجب الثقة عن ديني الخميس

أي حال، يبدو إن احتمال اجراء

اتتَّخَابات جُنينةٌ في الشمور المقبلَّة

۔ کابول – أب – ناقش مبعوث الامم الْمُتَحدة الخاص للى أفغانستّان محمود المستيري والرئيس الافغاثي برهاُن الدين ربّاني أمس اقتراحاً لتاليف مجلس انتقالي يتولى السلطة

كدولة متقدمة جزئيا وفق مطالب القوى الصناعية. ورفض الممثل التجاري الاميركي ميكي كانتور الذي كان يتحدث باسم القوى التربع موقف الصين. واوضّح ان القّوى التّربع متفقة علَّى ان الصين لا تزال بعيدة عن تُلبِيةُ المعاييرِ التي تَؤْمِلُها للانضَمَامِ الْيَ المنظمة العَالَمِيَّة. ولا تزال الصين تأمل الانضمام الى المنظمة، لكنها تتوقع تنازلات من الدول

> • محولات نيون ستندار STANDARD

، ألواح بِلاستيك ، ألوان جذابة

، سكوتش لايت ورق عاكس

• فلاشر مع ترانس اليكترون جديد

- أدوات نيون

نقشات عديدة MASQNLITE

و ألوان جذابة • لمبات متدركة للزينة... Rope Running Light

ADNAN H. ADADA

MARIE EDDE STR., SIDANI BLDG BEIRUT, LEBANON, P.O. BOX: 11/8528

Veon: Sign: Suppliers: CELL: 03 - 892288, 237322, PHONE: 01 - 343895, 426415

وقاية من

الخطر

و الكسر

November 17-26 1995 at

HOMTEC & AUVICOM 95

1995 Annual Fair for Household & Electronics







Audio-Video Equipment

Promofair . Tel: 200 411 - 200 327/8/9

An Exhibition organized by Promonair

The Association of Electrical Household Appliances & Electronics importers in Lebanon

To book your stand call: Futuroscope . Tel: 492 447/8

With the cooperation of:

اغاسي في ايسن مع العشرة الاوائل والنمسوي توملس موستر والاميركي وصل اللاعب الامـــيـــركي لكرة لمضـرب اتدريه أغـاسي المصنف اول بطولة الجمعين العالمية للاعبين

المستحرفين الشحمسر المقببل في

وفي الدور الأول، فاز الامياركي

(٩-٧)ُ، ٦-٤ُ، والالماني مارتن سيئر

وألت شيكي دانيال فاشيك على

الفرنسي عي فورجيه ٢–٢، (–٦،

وفى افتتاح مباريات الدور الثاني،

اً - 1 ، 1 - 1 ، والبسرازيلي خسايمي اونسنز على البرازيلي فرانشيسكو

كلافيت المصنف رابعًا ٢-٢، ٢-٢،

والمــولندي ســينغ شــالكن على الاميركي فينس سباديا ٥-٧، 1–٤،

🗣 قال النكتور فيرنر تسيرنفيبل

الذي يتبولى عبلاج الالماتي ميكليل

ستّيتش ان الاخير لا يُحتاج الي

جراحة بعدماً تعرض لتمرق في احد اوتار قدمه اليسرى الجمعة الماضي

لدى اشــتــراكــه في دورة فــيــينًا

النمسوبة الدولية، لكُّنه سَيضطر الَّى

الابتعاداً عن الملاعب ستة اشمر على

وأوضح ان مفصل القدم سليم وان

الانتَفَاحُ في الوتر تضائلُ و"لذا قَرْرُنَا عدم اجراء جراحة".

🗣 اعلن منظمــــو دورة باريس الفرنسية الدولية المفتُومة التي

تنطلق الأسبوع المقبل وهي احدى

اغنى الدورات في علام اللحَّبـة، انَّ

الاسوجي عاتس فيلاندر المعنف اول

في التالّم سابقًا سيمل محل الالماني

ميكايان تناتر الذي لتطرالي

وقالوا ان بطاقات الدعوة "وابلد

كاردً" اعُطيت لاربعة لاعبين فرنسيين

بينهم هنري لوكونت وسيبدريك

بيولين الذيّ غسر في نمائي بطولة

الان عاب مند اصابة في قدن.

الولايات السَّمنة علم ٩٩٠٠.

Espace

وزير التعليم المهنى والتفيي علك وا

A partir du Vendredi 27

MEL GIBSON

SOPHIE MARCEAU

"MONUMENT" DE LA SAISON

**EMPIRE** 

Le film commencera à : 3h.00 - 6h.30 - 10h.00

BOODBOOD VENDOME

Horaires speciaux: 4h.00 - 7h.30

هل يهكن فصل التربية عن السياسة؟

التعليم المهنى وعلاقته بالسوق والمستقبل؟

على اربعة أماكن اخيرة.

في العسالم الى اوروبا وكله اصسرار وعَـزم على الاحـتـفـاظ برأس لائحـة التمنيف العالمي حتى نهاية السنة الجارية وذلك للمسرة الأولى منذ وصرح أغاسي (٢٥ عاما) من لاس

فيغاس اته يسعى الى الفوز ببطولة دورة إيسن الالمانية الدولية المفتوحة للرجالُ البائغة قيمة جوائزها ١.٨ مليون دولار، للبشَّه مصنفًا أول في العَالُم، خُصُوصاً لنه في قَعَهُ مُسْتَوالًه حالياً. وقال: "هذا الخريف هو وقت حــاسم بّالنسبــة الى، أمل ان انمي السنة وانا في المركز الاول. وستكونُ نتيجيتي في دورة إيسن عاملًا رئيسيا". وقد منف أغاسي أول في الدورة التي تضم المصنفين العــُشــ الاوائل فيّ العـــالم و٧٦ من اصل الـ٢٠ الاوآئل بينهم منافس اغساسي ومواطنه بيت سامبراس الذي تصدر لائصة التصنيف العالمي حتى ١٢

نيسان الماضي. وسيلعب اغاسي في الدور الثاني بعدما جنبته القرعة اللعب في الدور الاول، ضد المـولندي ياكـو أيلتـينّغُ الذِّيُّ قَارَ في الدُّورِ الْأُولَ عَلَى الالمانيّ بيرند كارباذر ٣-٦، ٦-٠، ٦-٤. ويذكر ان اغاسي وسامبراس

### رياضة السيارات الاخطر في بريطانيا

صرح وزير الرياضة البريطاني ايان سبروت أن سباقات السيارات هي إخطر رياضة في بريطانيا اذ قَتْل فيما ٧٢ شخصا من ١٩٨٦ الى ١٩٩١ في مقابل ٥٩ في تسلق الجبال و٢٩ في الفروسية وثلاثة في الملاكمة. وكان اعضاء في مجلس العموم البريطاني طلبوا من سبروت تفاصيل عن وفاةً الملاكم جيمس موراي اوائل الشهر الجاري بعد اصابته بجلطة بموية في المخ عندما كان بدافع عن لَقَبُهُ بطُّلًا لِبريطانيا في وزن الديك

التزرر البدراكس

قى غلاسغو.

ریاً نبیب دیس يسر نجيب وبالريسيا نبس المولودة سيناش ان يتلنآ الامل والاصدقياء ولادة ابنتهما البكر ربا في ٢٠ تشرين ألاول

ياسمينا انطوان جوچو يسر قطوان جوجو وقريته تائيا المواودة تابت ان يعلنا للامل والاصــدقـــه عن ولادة ابنتهما البكر، ياسمينا في ٢١ تشرين الاول (مستشفى القنيس جاورجيوس –

البرتغال: سبورتنغ لشبونة استعاد مركزه



سبلق على الكرة بين لاعب سبورتنغ لشبونة بدرو مارتنس فيتور فييرا ببئما لاعب سبورتنغ اوسيناو كروز على الارض.

> فاز الروسي يشفيني كافيلنيكوف المصنف سأدسا على مواطنه الكسندر فولكوف ٦-٤، ٦-٢، ١-(. دورة سانتياغو 🗣 في الدور الاول من دورة كـأس هيلمـانُّ التي ُتَهَـامُ في سَـُقتـيـاغـوُ (تشيلي) وتبلغ قيمة جوائزها ٢٢٨ ٨ مباريات (١٧ - ٢). اً - سبورتنغ لشبونة ١٩ (١٨ – ألف دولار، فسآر الضرنسي فسابريس سانتورو على التشيكي بوهدان اوليــهــرَاتُشُ المَّصنف ســَادِسُــاً ٦-٢٠،

ُ٦- بنفيكا ١٧ (٩ – ٤). 3- بوافيستا ٦ ( (١٤ - Y ). ٥- غُيمارش ١٤ (١١ - ٩).

الاسوّجي، تعادل غوتبورغ متصدر اللائمة وهاماربي ٢ – ٢، وخسر ميلسينبورغ الثاني أمام أوريبرو للثالث

وهنا النتائج وننكر أولآ الفريق

تريليبورغ ٠ – مالمو ٠ أورغريت • – ديفرفورس ( أوستر ۲ — ديورغاردن ا هُالمشتلد ١ – فلسترا فرولوندا ١ نوركوبينغ ١ – أيك اً اوريبرو ٤ – هيلسيبنبورغ ١ وهذا ترتيب فرق الطليعةً:

3- هالمشتاد ۲۸ (۲۸ – ۲۲).

للفائز فاسيليس تسارتاس (٢)

يلتـقي البـوم في البـورغ فـريقـا البــورغ الدانماركي وباناثينايكوس البوناني في تصفيات المجموعة الاولى فيُّ الدُّورِ الاول مَن دوري كــــ اوروبا لابطال الدوري لكرة القدم خسارته في الدور التمميدي أماء استبعاد الاخير عن المسابقة ومنعه من المشاركة في الكؤُّوس الأوروبية ثلاثُ سنوات لمحاولته رشوة الحكم الاسباني الطونيـو لونيـز نيـيـتـو في مبــاراتـّه استبعاده وقرر أقامة اللقاء بين البورغ

وباناتينايكوس. يتصدر باتاثينايكوس ترتيب فرق المجموعية الأولى وله ٦ نقياط من مبكراتين (٤–١)، يليــه اف، سي. بورتو البرتغالي ٤ من ٢ (١–١)، ثم ئانت الفـــرنسي £ من ٢ (٤–٤)، والبورغ لا شيء من ؟ (١-٥).

ويذكر ان مباريات المرحلة الرابعة ستقام في اول تشرين الثاني.

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم



استعاد سيورتنغ لشبونة المركز الثناني في لائمة الدوري البرتغالي لكرة ُللقَدْم بعد فوزهُ عَلَى ضيفهُ ماريتيمو ٢ – ٠ سجلها الفيش وفوياسيتش في الدقيقتين ١٥ و١٨. وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتي، أ – افسى. بورتو ٢٢ نقطة من

لسوج في المرحلة الـــ70 من الــدوري

هاماریی ۲ – غورتبورغ ۲

١- غــوتبــورغ ٤٣ نقطة من ٢٥ مباراة (٤١ – ٢٠). ۲- هیلسینورغ ۶۶ (۲۹ – ۲۱). ۲- اوريبرو ۲۸ (۲۵ - ۲۷).

٥- مالمو ۲۸ (۲۰ - ۲۷). في مباراة متاخرة من المرحلة السابقة من الدوري اليوناني فلز أيك اثينا على ايونيكوس ٤ – ١٠. سـجل

## البورغ - باناثينايكوس في كأس اوروبا

ولم يكن مقرراً في الاصل اشتراك البورغ في دوري المجموعات بعـد ىينامو كـيبيف الاوكـراني. الا ان وباناتينايكوس نفست في المرحلة الاولى من دوري المجـمـوعـأت اتـأحت للفريق الداتماركي الحلول مطه. وكان دينامو كييف فأز على باناتينايكوس اً-٠ فَى ١٣ أيلول الماضي والغى الاتصاد ألاوروبي هذه النتيبيجة بعبد

كسوينز بارك رينجسرز – يورك ساوثمبتون – ويستهلم. ستوك سيتي – نيوكاسل يونايتد وولفرهامبتون – تشارلتون.

توريتش – يرادقورد

وستيليوس ماتولاس والجورجي تيمور

كيتسبايا في المقائق ٢٥ وعً٥ و٦٣

و٧٠، وللخنسر الاوكرائي فاسيل

يمتل أيك اثينا المركز الثلاث

برصيد ١٨ نقطة بفارق نقطة واحدة

عن أولمبسيساكسوس بيسرليوس

الجمهورية التشيكية

فاز بترا درنوفيتش الخامس على

هراديتش كـرالوفي ۲ – ۰ سـجلهــا

ىرولاك (٢) ولاسوتًا في الدقائق TV

وبات ترتيب فرق الطليعة كالأتى:

١- سبارتا براغ ٢٠ نقطة من ١٠

اً- سلوفان ليبيريتش ٢٠ (١٣

٣- سلافيا براغ ١٩ (٢٤ – ١٣).

اونیـون شـیب ۱۹ (۱۲ –

۵– بترا درنوفیتش ۱۸ (۲۲ –

انطاليا

مباریات (۲۱ – ۹).

لقة حساس.

ومتا البرنامح:

لتشي – فيورنتينا.

ريجيانا – بولونيا.

جوفنتوس - أتالانتا.

آسي. عيلان – فورلي.

سمبدوريا – كالياري،

فيتشنزا – باليرمو.

لازيو - أودينيسي.

انترناسيونالي – فيورنتزولا.

اتكلترا

تقام اليوم مباريات الدور الثالث

من كأس النوادي الانكليزية المحترفة

وأبرز لقأاتها ليفربول ومانشستر

سميستي على ملعب الانفسيلد في

ليفربول، فيما يحل يورك سيتي الذي

اخرج مانشستر يونايتند من الدور

الثناني بفوزه عليه ؟ - ٠ و١ - ٢،

على كوينز بارك رينجرز في اختبار

ويتجه نيوكاسل بونايتد متصدر

لائحة الدوري الممتآزُ آلى ستوكّ

ليلعب ضد ستوك سيتي من الدرجة

برمنغهام سيتي – ترانمير روفرز.

واتفورد - بلاكبيرن روفرز.

أستون فيلا – ستوكبورت.

كريستال بالاس – ميىلسبره.

ليفرّبول – مقشستر سيتي

ميلوول – شيفيلد ونسداي.

تلفيزيون

دربي – ليدز يونايتد.

کــوفنتــری ســیـتی – توتنهــام

معب آخر.

الاولى.

ر \_ وهنا البرنامج:

بارنسلي – أرسنال.

بولتون – ليستر.

ريدينغ – بوري.

في مباراة من الدوري التشيكي،

نوفوماكي في الدقيقة الثانية.

وباللتينايكوس بطل ألتوري.

تفتتح بعد ظهر اليوم الاربعة مباريات المرحلة الرابعة من الدوري العلم السوري الدة؟ لكرة القدم بمبارأة مبكرة أين المجد الدمشقي

– الشَّرطة – حطينِ (ممشق). -- العربة - بردى (حلب). وتختتم الجمعة باربع مباريات - الجيش - الجهاد (ممشق). -- الشــــرطة الطبي – الوّحــ (حلب).

 الفتوة – الكرامة (نير الزور). على ملعب العباسيين في دمشق

### فوز اليابان ٢-١ على السعودية

فازت اليابان على السعونية ؟-( في مباراة دولية ودية في كرة القدم اقــيــمت آمس على ملعب طوكــيــو الوطّني امام ٢٧٥٧٦ متفرجا. ُسـّجل نُلقامي اصـابتي اليـابان في الدقيقتين ٢٨ ّ و٥٣، وسجل مشعرً التركي اصابة السعودية في الدقيقة

# مع میدلسبره

منحته الحكومة البريطانية اجازة عمل

في الدور الثالث من كأس ايطاليا، يستضّيف اليوم آسي. ميلان متصدر لائمة الدوري الايطألي، فـورلي من الدرجة الثانية، وجوفنتوس ثاني لائحة الدوري وحــامل الكأس اتالائتــا فى

ريفرسايد" في ميتلسبرد.

الجراالت انتقاله من غلطة سراي التركي الى ساوتمبتون الانكليزي في مقابل ١٠٢٦ مليــون دولار ووقع مع ناديه الجديد عقَّدا لُثُّلاثُ سُنُواتٌ، مع العلم انه اتضم الى غلطة سراي من نيوكاسل يونايند قبل شهرين. التقل ريتشارد جوبسون من اولدهام الى ليدز يونايند في مقابل

رفضت محكمة في روتردام ادس طِلبَ نلدي باوك سالونيك اليوناني ابقاء آري هان مدريا للفريق الى أن يُنتُمي عُقَّدَه ونسمحت له بتولي مممات منصبة مع نائيه الجسعيد فَسَينورد روتردام المواندي الذي تصاقحه ع مان نجم اجلكس أمستردام والمنتخب المولندي في السبعينات لاعلية لمجاد الفريق بعد في بداية الموسم. ويحستل فسينورد روتردام المركب

السأدس في لائحة الدوري بفارق ١٥ نقطة عن اجاكس المتصدر." ولم ينسبق لهـان ان درب مـوّلنّـيـا، آلا اثـه تـولـى تـدريـب شتوتفارت ونورسبرغ الالمأقيين واندرليكت وستاندراد لياج البلجيكيين ومنذ تسلمه معماته في فينورد تعادل الُفريق مع افرتون الأنكليـزي سلبـا ٠-٠ في ذهاب الدور الثاني من كأس حاملي ألكؤوس الاوروبية، وحسر امام لجلكس امستردام ٢–٤ في الدوري

### كما حنا كما حنين

للطيران انها لن تنقل بعد الان أتصار فريق فينورد روتردلم المولندي لانمم الحقوا اضرارا بأحدى طائراتها قدرت قيمتها بـ٧٧٠ دولار.

روتردام انه سيرسل فاتورة بقيمة ١٦ الف دولار آلي نادي اجساكس أمستردام تعويضا للاضرار التي لحقت بملعب الاول بعدما اشعل انصأر الثائي النار في مقاءد بلاستيكية عقب فوز أجلكس امستردام على فينورد روتردام ٤-١ الاحسند الماضي في الدوري، واكسد مسدير الملعب يوسّ فلن در فيفت إن الدادث الذي أدى

### المرحلة الرابعة من الدوري السوري الـ٢٥

المجد الحادي عشر وله ثلاث نقاط

من فوز وخسارتين. وجبلة الثالث وله

ست تقاط من فوزين وخسارة واحدة.

وكان آخر لقاءينَ لَلفَريقين في موسم ١٩٩٢ – ١٩٩٢: نهاباً تعادلا سلباً

• – •، وفي الاياب تعادلا بالنتسجة

عينها. وكَنُّفة جَبلة لرجح مع كُونه

الشرطة – عطين

العباسيين في دمشق فريقا الشرطة

الدمشقي وحطين اللانقي. الشرطة الثامن وله أربع نقاط من

فوز وتعادل وخسّارةً. وخطَّين شريكُ

الاتصاد في الصحارة وله بمت نقاط

والفُريقان أَلتَقيا في ذهاب الدوري

الماضيُ في آللانقية واسفر لقاؤهماً

الذي فَلدَّه الدكم الدولي ابرهيم الملا

عن التعادل الايجابي (" - ١. سجل

لعطين اصابة السبق طالب ساطور

في الدقيقة ١٩ من الشوط·الاول

ودقق التعادل للشرطة سامر بستنلى

فَي الْدَقِيقَةُ ٢٠ مَن الشوطُ الثالار

وقّي الاياب التقيا على ملّعب الجلّاً؛

في دمشق واسفر لقاؤهما الذي قاده

الَّذِكُمِ الدُولِيِّ محمَّد سَالَمِ عن التعادل الأسرطة الايجابي أ - ٢. سـجل الشرطة

محمود قرقورة برأسه وسامر بستئلي

في الدقيقتين ٦٠ و٧٧، ولحطين عمر

كَنَّفَاتَى (٢) ۖ فَي الدقيقتينَ ٧٥ ۖ و٩٨.

وكـفـّة ُحطين ٌتبـدو ارجّح مع كـُونه مستضافاً، والتعادل وارد.

العريّة -- بردى

في حلب يلتـقي فـريقـا الحـرية الطبي وبردى المشقي.

الدّرية الثالث وله ست نقاط من

فوزین وخسارة. وبردی العاشر وله

ثلاث نقباط من فيوز وخيسيارتين.

والفريقان لم يَلتَقَيَّا قَبلاً اذْ كَأَنَّ

بُردى في "دوري المطلايم". وكــفـة الدـــرية ارجح لانه صـــاحب الارض

والجممور وفوره على الجيش الاسبوع

الماضي يندرج في خانة المفاجـاَتُ، والمفاجآت لا تتكرر باستمرار.

الشرطة العلبي – الوحدة في حلب ايضاً يحل فريقا الوحدة

الممشِّقي ضيفًا على الشرطَّة العلِّي. الشرطة وصيف القـاع وله نقطة

واحدة من تعادل واحد وخسارتين.

والوحدة التاسع وله ثلاث نقاط من

فُـوز واحد وخـسـارتين. وكـان آخـر

لقَــُاعِن للفَريقين في الْدُوري الـ٢٦ مـوسم ١٩٩٢–١٩٩٤ ذهابا تعــادلا

ايجَـاباً ١-١ في دمـشق سـجلمـمـا

محمود محملجي (الوحدة) وجمال الكو

(الشّرطة). وفي الأيابُ فَـَارُ للوحـدةُ

في حلب ٢ – • سجلهما فيصل احمد

وعمر احمد. وكفة الوحدة تبدو ارجح

البيش – البهاد

في دمشقّ يلتقي فريقا الجيش

والجمَّاد في مباراة قَد تأتّي في حجم "الموقعة" لدقة موقف طرفيها

وخصوصا الجيش الذي لم يذق طعم

الفوز مُنذ بدء الدوري. الجيش صاحب القاع ولا نقاط له

من ثلاث خسارات. والجيماد السابع

ولَّه لربع نقساطً من فَسوز وتعسادلَ

وُخسأرَّة. والفريقان لم يُلتُقيا منذ

أُمد، وكَانُ آخَرَ لقَّا عِنْ لَهُمَا في

حــوسم ٢٨٦١–١٩٨٧. ُ نمايا فـــأزُ

الجيش ٧–٢. سجل للجيش وليد ابو

السل (۲) ونزار محروس (۲) وفيصل

أحمد واحمد الشعار. وسجل الجهاد

رياض نُعـوم وغـاندي اسكندر. وفي

الاياب لم يشـــارك الجــيش فيّ

المسابقة أذ انسحب من البطولة قبلً

بناية النور الثناني. وكُنفُهُ الْجيشُ

تشرين – الاتعاد

في اللانقية. يلتقي فريقا تشرين

اللَّانَقي والاتحاد الطَّيي في مباراة لن تخلو من القوة والاثارة والندية.

تشرين الثالث وله ست نقاط من

فوزين اثنين. والاتماد شريك حطين

في الصدارة وله ست نقساط من

فُوزين أيضاً، والفريقان التقيا فيّ

نهاب الدوري الماضي على ملعب الدمنانية في حلب واسفر لقاؤهما

الذي قياده الدكم الدولي فالبر بيطار

عن فوز الاتماد أ١-١. سَجَلُ لَلاتَمادُ

ممند البوشي برأسه واحمد شبابات

في الدقيقتين ٨٨ و٩٠ من الشوط

الثُّـاني بعدماً كان تشرين متقدما

1-- سجلما يوسف ييـريش في النقيقة ٦٢. وفي الإياب التقيا في

اللانقية واسفر أقاؤهما الذي قاده

الحكم الدولي اسكندر حــمــال عن

التعادل الايجابي (-أ. سجل أصابة السبق لتشرين عبد الله مندو في الدقيقة ٥٧، وسجل الاتداد اصابة التعادل خالد عريان في الدقيقة ١٨٠

قبل أن يعدر فوازُ منَّدو ضربة جز4 ً لَتَشَرِينُ في النَّقِيقَة ° 4.

وكفة تشرين تُبدّو أرجح لانه صاحب

الارض والجم مور، والتعادل وارد، وعودة الاتداد الى دلب بالنقاط الثلاث

الفتوة – الكرامة

الفتوة الديري والكرامة الممصى.

على ملعب نير الزور يلتقي فريقا

الفتوة صاحب القاء ولا نقلط له

بعد شطب النقطة الوحيدة التي غنمها

من تعادله والشرطة التمشقي الاربعاء

المَّاضَى عَقَابًا لَجُمَمَ وَرَهُ عَلَى شُلُّقَبِ

أحدثه الاسبوع المأضي. والكراسة الممصى الثالث وله ست نقاط من

فوزين. والفريقانُ الفتوة والكرامةُ

التقيأ في دُماب الدوري الماضي على

ملعب حمص البلدي واسفر لقاؤهما

الني قائه الحكم محمد سالم عن فوز

الكرَّامة ١-٠ سَجلها فواز مندو في

الدقّيقة ٥٨. وفي الاياب التقياً فيّ

ىير الزور واسفر ٌلقاؤُمما الذي قاده

الحكم الدولي معن كيبالي عنَّ فوز

الكرامة ٢-١. سجل للكرامة احمد

غرير (٢) وعمار زيني في الدقائق ٤٠ و١٨ و١٨، وسجل للفتوة احمد

عــسكر بضــربة جــزاء "بنالتي" في

الْنَقَبَقَةُ ٨٦. وَكَفَةَ الْكُرَامَةُ لَرَجْحٍ مَعَ

كونه مستضافاء والتعادل وارد

على ملعب مدينة الاسـد الرياضية

مع كونه مستضافا.

من فوزين اثنين.

بعد ظمر عُد ياتقي على ملعب

## اليوم الافتتاح وغدا مباراتان والجمعة اربع

وجيلة الساحلي. وتتابع غدا الخميس بمباراتين،

يلتقي بعد ظهر اليوم فريقا المجد الَّدَمَثُّقَي وجبلة السَّاحُليُ.

ويلتقى الفريقان مجدداً السبت

# جونينيو يلعب السبت

يتــوقع أن يـنــوض صـاتع الالعــاب البرازيلي جونيتيو (٢٢ عاما) مباراته الاولى مع فريقه الجديد مينلسبره أمام مانشستر يونايتد السبت المقبل في الدوري الانكليزي لكرة القدم بعدما

وقيال ستبيق دآبل الناطق ياسم التمَـــاد الانكليـــزي ان على نادي ميدلسبره العصول أيضًا على موافقةً دولية تشمل مفاوضات بين ميدلسيره وألاتماد البرازيلي ربما عبر الفاكس وتستمر يوما او يومين. وكان بريان روبسون مدير ميدلسبره وكأبتن مأنشستر يونأيتد سابقاء بذل قصارى جمده كي يحصل جونينيو، الذي التقّل من ســانّ باولو البـرازيلي في مـقــابل ٠ ٧٠٥ مَلَايِين دولار، على اجَازه عـمل ليلحق بالمباراة المقررة على ملعب "اولد ترافورد" في مانشستر. وباع ميدلسبره اكتر من سنة الاف تذكرة لانصاره ليتابعُوماً عبر شاشة عملاقةً في ملعب

باولو الى انكلترا اليوم على ان يتدرب مُع زُملائه غدا الخديس قبل أن يتوجه الفريق إلى مانشستر الجمعة. ميں 4 انمی المدافع باری فسینی

١,٥ مليون دولار.

## تثبیت آری هان مدربا لفينورد روتردام

أعلنت شركة "مارتينير" المولندية

واوضحت ان ۸۰ شخصا من اصل ۲۵۰ انصار فینورد روتردام کانت طلارة "اير باص" تنقلمم الى مولندا الخصيس الماضي بعد المباراة مع ليـفـربول التكليزي في نماب الدور الثـاني من كـأس الكؤوس الاوروبيـة سببوا اضرارا دلظها وكان سلوكهم عدوانيا حيال طاقمها.

من جمة اخرى، قال نادي فينورد الى تعطيم نحو ٥٠ مقعما شاهده مراقب من الاتعاد المولندي.

# الدوري العام: عقوبات وتعديلات

قررت اللجنة العليا للاتحاد الليناني لكرة القدم اقامة مباراة نادي الانصار ونادي كوبتداغ بطل تركمانستان في اللب الدور الثاني من كأس النوادي الْاَسْتِوِيةُ عَلَى مَلْعَبُ رَشِيدَ كَرَامِي الْبَلْدِي فِي طُرَّابِلِسَ السَّاعَةِ الثَّالِيةُ بِعَدْ ظهر الاحد ٥ تشرين الثاني.

وثبتت نتائج مباريات المرحلة الخامسة من الدوري العام للدرجة الاولى والمباراتين المؤجَّلتين من المرحلتين الثالثة والرَّابعة.

وأوقفت لاعب نادي الاخاء الاهلي عاليه زاهر العنداري مباراة ناديه شد ناديُ الدكمة السبتُ (١٠/٢) (١٩٩٥ لُونَعَهُ تُسجِيلُ اصَابَةَ مَدَّقَقَةُ (استوفيت العقوبة)، ولاعب نادي البرج فؤلد حجازي مدة شهر من ١٩٩٥/١٠/١٨ لَضَرِيه لَاعباً منافساً، ولاعب نادي الراسينغ بيروت سعيدً جريديني مدة شهر من ١٩٥/١٠/١ لضربه لاعبا منافساً ولاعب نادي الرياضة والانب رامي صابونه مدة شهر من ١٩٩٥/١٠/١ أضربه لاعباً مَنَاقَسا، وَلاعب نَادَى البرج علي رحال اول مَباراتين رسميتين يلعبهما ناديه اعتبارا من ١٩٩٥/١٠/٢٢ لخشونته.

وغرمت نلاي البرج مبلغ مليون وخمسمئة الف ليرة لاقدام بعض مشجعيه على قَدْفُ الملعب بالقناني، ونادي النجمة مبلغ مليون وخمسمته الف ليرة لاقدام بعض مشجعيه على شتم الحكام وقَّدْف الماعب جزئيا بالقناني، ونادي الراسينع مبلغ مليون وخمسمئة الفّ ليرة لاقدام بعُضُ مشجعيه على شتم الحكام وقنف الملعب بالقناني، ونادي الرياضة والانب مبلغ مليون ليرة لاقدام بعض مشجعيه على شتم الحكام

وارجأت مباراة ناديي الانصاروالمومنمن في اطار المرحلة السادسة من الدوري العام للدرجة الأولى لانشغالهما بمباريات البطولات الأسيوية. وقررت متابعة مباريات المرطة السادسة مع تأكيد انطلاق المباريات الساعة ٢,٤٥ بعد الظّهر كالآتي:

| التاريح   | <b>ا</b> لبباراة  | البلعب  | البراقب   |
|---|---|---|---|
| الجمة ۲۷/۱۰/۱۹۵۶<br>السند ۱۹۹۵/۱۰/۲۸<br>السبت ۱۹۹۵/۱۰/۲۸<br>السبت ۱۹۹۵/۱۰/۱۹۹۶<br>الحد ۲۹/۱۰/۱۹۹۹ | التضاين صور – شغب الساحل<br>مركة الشبغب – اراسياغ<br>الموستين – الهاي عربا<br>الذاة الهاي – البرج<br>النجة – الصفاة<br>الدكة – الرياضة والادب | بلنية صينا<br>بلنية طراباس<br>برج دمود<br>ميروت البلني<br>جمال عبد الناصر<br>المطاء | ازیه مدیحای<br>احمد قدر الدین<br>عبده خوری و<br>محمود الریادة<br>محمودالرجاة<br>ارتین مارغاروسیار |

واتخذت تدابير تنظيمية خاصة بالمباراة التي ستجمع الاحد ١٩٩٥/١٠/٢٩ ناديّي النجمة والصّفاء لمنع فوضى الدخولُ وتحميّل الملعبّ فوق طلقته الاستيعابية

وأُدخُلَتَ تعديلا على جدول مباريات المرحلة السابعة من الدوري العام الدرجة الاولِّي لاخلاء يوم الاحد ٥/١١/٥٩١ لمباراة الانصار وكوبتناع تركماتستان، كالأتي، مع ارجاء مباراة الصفاء والانصار الى موعد يحدد:

| التاريخ          | المباراة                                | الملعب       |
|------------------|---|--------------|
| الفهيس ١٩٩٥/١١/٢ | الرياضة والابب – شباب الساحل            | بلدية طرابلس |
| الجبعة ١٩٩٥/١١/٢ | الموينتين – النجبة                      | بلنية طرابلس |
| الجمعة ١٩٩٥/١١/٣ | الْحَكَمة – حركة الشباب                 | يرج حمود     |
| قسبت ۱۹۹۵/۱۱/۶   | الاهلى صرباً – البرج                    | بيروت البلدي |
| السيت ١٩٩٥/١١/٤  | الهومنين – الراسينغ                     | الصفه        |
| السيت ٤/١١/٥٩٩   | الأَخْآءُ الْأَمَلِي –ُ الْتَضَامِن صور | يرج حمود     |
|                  |   |              |
|                  |   | <b>\</b>     |

بطولة كرة السلة

بطولة لبنان في كـرة السلة للرجــال للدرجة الاولى الفئة "ب" بمباراتين على

ملعب النادي الرياضي: الساعة ٢٠٠٠

ابناء الخليح جـونيــه – اليـبــال زحلة،

بساعة ٧٠٣٠ الرياضي بيت مري – الفداء عيدا. وكان فاز اول من اس

الرياضي بيت مري على أحياء الرياضة ٨٤ - ٧٧ (٤١ – ٤٢)، والوردية على

قاد المباراتين المكام الاتصاديون

بيار عربيان ومارون بستاني وطوني

سلة حسام الدريري

في اليوم الثاني من دورة حصام الدين الدريري الرياضية العربية الخامسة في حُرة الساة، فاز مساء

امس منتخب مصر للشباب علَّى نادي

الوثبية حسمص ١٠٤ - ٨٠ (الشوطّ

الأول ٢٥ – ٢٤)، ومنتخب سـوريا

الشَّبَابِ على الفَّدَاءُ صِيدًا ١٠٢ -- ١١

وتقام دسَّه اليوم مبارأتان في

حسّام الرياضية في تانوية رفيق الدريري: الساعة ٤،٣٠ منتخب سوريا

للشَّبابُ – الرياضي بيروت، الساَّعة

٦.٢٠ التضامن الزوق – منتخب مصر

اسكواش مون لاسال

اعلن نادي مون لاسال انه استقدم

مدربا اتكليزيا في لعبة الاشكواش مو

يول رايت بعد موافقة الاتحاد اللبناني

للاسكواش وفي اشــرافــه لتـــــسينّ

مستوى اللاغبين اللبناتيين كم

المدريين. ومو ينظم دورة بدأت

السبت أأا تشرين الاول وتستمر

الى ٣٠ منه يومياً مَنْ السَّاعَةُ الخامسةُ

والنصف بعد الظمر حتى التاسمة

والنصف مساء بمشاركة اقوى اللاعبين

انيبال زحلة ٨٣ – ٧٩(٤٩ – ٤٤).

كركر ومعمد زريق.

صيدا - "النمار":

(الشوط الاول ٢٥ – ٢٠).

يختتم مساء اليوم دور الاياب من

### بطولة كمال الاجسام

ينظم الاتحاد اللبناني لرفع الاثقال والقوة والتربية البدنية بطولة لبنان في كمال الاجسام في رعاية ميشال فرعون الساعة السادسة مساء السبت ٨٦ تُشـــرين الثـــاني في النادي الرياضي بيروت.

### اتحاد الكرة الطائرة

تلقى الاتصاد اللبناني للكرة الطلارة بعوة من الاتداد العربي للاشتراك في بطولة العرب للنوادي ُالتي تقام فيُ تونس بين ٨ ڪانون الاول و١٥ منه. كنلك تلقى رئيس الاتصاد شحماده القاصوف دعوة شأصة لعضور هذه

واحبال الاتصاد الدعبوة على نادي الشبيبة البوشرية بطل لبنان لتحديد موقفه في أسرعٌ وقت تمهينا لابلاغه الى الاتحاد العربي.

وباشر الامين العام للاتصاد وليد يونس اتصالاته مع عبده من الدول الشرقية ولاسيما منما روسيا لتأمين مدرب دولي لاعداد المنتخب الوطنى استعدانا للدورة الرياضية العربية الثامنة. وكان عقّد اجتَمَاع في المديرية العامة للشبآب والرياضة لمذا الغرض حنضره المدير العنام زيد فنهنامي وركيس الاتعاد والامين العام

انعقدت الجمعية العمومية لنلدى

نادي حفرون اهمج

حفرون اهمج في حضور ١٣٠ عضوا من أَصَلَ ١٠ وصادقتُ على البيانينَ الأداري والمالي لسنة 1990 واجاز . انتخاب لبنة ادارية جديدة من 11 عضوا لعدم وجود ١٢ مرشحا. وستحدد اللجنة القائمة موعدا حديدا للانتخاب مع فتح باب الترشيح.



# تجمع صناعيي بيروت

يرحب باصحاب المحلات والبوتيك لزيارة جناحه في معرض

## **MODA TEX**

المعرض التجاري اللولي للملبوسات والازياء والاكسسوار ويدعو التجار للتعرف على الصناعة اللبنانية التي يفتخر بعرضها تجمع صناعيي ييروت

في مركز بيروت للمعارض - ماحة الشهناء - من الساعة الرابعة حتى العاشرة مساء من ١٤/ ١٩١٠ الي ٢٧/ ١/ ١٩١٠

للتجار ورجال الاعمال فقط

– "آه ياً غضنفر"، لجيرار افيديسيان

🕏 مسرح المدينة، كليمنصو

– "يا اسكنترية، بحرك عجايب!"

ليعقوب الشدراوي أخرلجا وأسامة العارف

♦ مـسرح جـورج الضامـس،
 لدونيس (ت: ١٥٤٨ (٩)).
 . "الاتفائب"، لمروان وغدي الرحباني.

🗣 مسرح اسکیپ کلوب، آلمنارة (ت: ۲۲۲۲):

– 'الحارس'، لمارولد يُبينتر، اخراج

الخارش مد

. شوقی شمعون (حتی ۲۷ تشرین

🕏 ستاسيون دي زار، حرج

الكفوري، بدارو:

(**-:** 779(YT):

# "غضنفر القاهر، آه يا غضنفر" العرض المسرحي في أبعاده المتحركة



على المصرح، المثلاء.

يستوهي جيرار افيعيسيان اسطورة ارمنية قديمة هي حكايـة "السَّاع بازار" ليبني، بتصرف، عرضه تأليفا واذراجا تعت عنوان "غضنفر القامر"، "أه يا غضنفر". وليحاكي من خلال الاسطورة الواقع المعيوش في كثير من حبثياته وتفاصيله وليعيد طرح الاسئلة حيال للحاجة والعلاقة لدى للناس بالداكم وكيفية تحول هذا الحاكم للى ديكتاتور وفي مبارسات اليومية الكثير من عناصر الاسطورة. متُعَظَّى خَشَبة اللَّينيسيان في عمله أنثلاث منذ عودته الى بيروت من عربة طويلة ("سفرة الإحلام". "حبذرة طانيوس") بكتير من عناصر القوة التى توفر امكان النجاح للعرض الجنبيد، مع الانتباه للاسراف في المبالغة والتمريج في اكثر من أتداد. عرض عسل وفيه ما يدهش العين. خلصة في الدُّيكور والسينوعُرافياً، وابضاً في الملابس التي هي دائماً مع جان بيآر دوليفر متيرة للاعجاب ومانحة ابرز عناصر الدمشة لقدرة هنا الرجل وفريقه تصميمأ وتنفينا لملابس تكمل العرض وتشكل عنصرآ محورياً هیه ولا تعود مجرد عنصر ثانوی. ومی منا، أي في "غضنفر القامر" مودية بالكثبر من الدلالات والمعاني ألتي

وما يقال في الملابس، يصح في الديكور والسينوغرافيا حيث نحن ثانية وحسن صادق امام خشبة نتوازي تماماً مع الحكاية التي تدور عليما، أي أن صادق نفذ أطاراً أو فماء مسرحياً ساهم الى حد كبير في اعطاء العرض بعده الاسطوري وخلق منصة فيما الكثير من عناصر التجريد والبطلق دون ان يفقدها حميميتها ولنظائما الاذاذة في مشاهد كثيرة. ولعل الموسيقى والالمان مي

فصدها اقيديسيان في نصه وترجمها

دوليفر بخياله الشاسع وجمالياته

المنصر الاشعف أفي غضنفر القامر حيث لم العس أن غسان الرهبائي ما يستحقه على الاقل، ولم يكن "نزق" الموسيقى موازياً او مجارياً لنزق العرض الدافل بالكثير من النيال والفانتازياء وجاءت الموسيقي عادية وفي احيان شبه مسموعة سابقاً، كأنما مكررة او مستعادة من أجوا

ما يقال في الموسيقى، لا يصح في الرقص، لأن اللوهات الاستعراضية أأتى رسمتها نأتاشا اشقر بدت غير نافرة، بل متناغمة مع سياق العرض، متداخلة فيه، وكاتت خطوات الجماعة

ازا

j

فافا

لالقبلان. يمكنك

راز اس اش اص اض

ع ع ظ ع ص غ ف

اعداد: جورج الاسمر

ان|ہـ|و|غ|و|

صفحات التسلية في

على الخشبة مدروسة بدقة وعناية وأن كان بعض الراقصين، أو بعض الممثلين، في حاجة ماسة الى كثير من النرايـةَ والمراس، لأن الملـقـةُ الضعيفة تؤدي الى ضعف السلسلة بكاملها، وهنّا يراونني سؤال عن جيرار افيديسيان، كل مرة، وكونه يعمد الى الاستعانة بمعثلين من المواة النين لم يتخرجوا من المعامد ولم تكن لمم أي تجربة سأبقة في العمل المسرحي، وعن مدى نجاح هذه الفكرة، لأن الجميل ان يمنح مخرج ما فرعة أمن يحبون الذشبة وكوالسها، لكن الا بلاحظ افيديسيان انه يخلق نوعاً من الموة في عرضه بين ممثلين من الطوان كرباج وحنان الماج على وممثلين يصعدون الى الخشبة للمرة الاولى. اطرح السيؤال ببراءة لا بسناجة، واعرف لن التفاعل وتلاقع المخضرم بالجنيد لا بد ان يولدا شيئاً ما. لكن الا يستحق خريجو المعاهد، وما أكثرهم، فرصةً ما غير الدبلجة

السائدة هذه الايام وهي تجد من يتلفع عنها بضراوة ويبروج لماء ومخاطرها على الممثل المسرحي تحديداً لا تعد ولا تعصى. في العودة آلى السياق الاصلي: الى عرض عضنفر القامر"، يبقى حضور جبرار افيديسيان هو النضور المحوري، او منو <u>ضابط الاينقناع</u>، ولمسلته واضحة بلاية، وفي كثير من حركات ألهواة لمحت لمشة جيرار وحركاته، ولعل ابرز ما يميز "غضنفر

القَّامر" ازاءً "صفرة طانيوس" مو الحيوية والتعفق هنا مقابل الرتابة والجفاف مناكء وربما "صخرة طاتيوس" كانت عرضاً اكثر جدية، أو لكثر واقعية من "غضنفر القاهر"، لكن هذه تبدو زاخرة اكثر بالعناصر الجمالية وبالغرجة البصرية لا في السينوغرافيا والميكور والملابس فحسب وأما أيضاً في الرؤيا الاخراجية وفي الاداء التمثيلي ايضاً واكلد اقول أن العرض لقوى من النص (كما هو الطال في العرض الآذر حالياً على خشبة مسرح المدينة "يا سكندرية بدرك عجايب" أيعقوب الشدراوى لذراجآ واسلمة العارف تأليفاً)، وبالفعل هو كذلك، ففي النص المكتوب شيء من السذاجة في معالجة شخصية الديكتاتور ولا دخول الى عوالمه الجوانية وانفعالاته وتُعاعياته، بـل قـراءة مـن الخـارج للافعال وللتصرفات ولدالات البطش والضماع، وفينه اينضاً شيء من ومن يقف قبالتها اي كرباج، يؤدي الشعبوية أو محاولة استجداء ألضحكة والتصفيق حيث لا لزوم لذلك ولا

بكثير من الراحة والمدوء، حتى في عز لحظات اتفعاله وهيجاته

الى مؤلاء الثلاثة، والسينوغرافيا والملابس والرقصات، يزخر عرض أفينيسيان بعناصر البهرجة والبذخ كما يقتضي اي عمل استعراضي، لكن ليت حيز المبالغة والتمريج اقل، وخصوصاً لأن فيه ما يحاكى الكثير من وقائع للعيش في بلدنا للصغير.

(4) "غضنفر القامر"، اسطورة مزلية من فصلين، تأليف ولذراج لجيرار لغينيسيان، تعقيل انطوان كرياج مع رفعت طربيه وحنان الحاج عليء موسيقى والحان غسان الرحبائيء ملابس جأن بيار دوليفر، ديكور حسين عادق، تعميم الرقعات ناتاشا غشقر، اغاني كمال رموز. يومياً الساعة الثلمنة والنصف على خشبة مسرح الاتينية – جونيه

# ضرورة. وثمة نقطة قوية لمصلحة النص، وهي اننا، ومن المرات القليلة

ألعكس اته يدينهم ويتهمهم، ويقول لمم صراحة "قتم مبل"، ويقضح مسؤوليةً الناس في خلق الديكتاتور وفي وصوله الى السلطة الكلية وفي "غضنفر القاهر" نرى كيف تحول "غضنفر الفناص" (انطوان كرباج) وهو الجبان الرعديـد الَّيّ ديكتاتور بطاش سفاح من حلجة الناس الى زعيم ما يصفقون له ر ويقدمون له أيات الطاعة العبياء التي تصرفهم عن نواقصه الكثيرة وعن عاملته وأفلته ولا تتركما سوى زوجته "فهيمة" (حنان الحاج علي) لُكُنَمَا تَغْضُلُ الصمت والتواطؤُ اذ مي بدورها تمسي امبراطورة. وكم هيّ جميلة وموحية ملابس دوليفر تتطور وتكبر تباعآ مع مراحل اتساع دائرة سلطة الديكتاتور، حيث الانفتاح او

في مسرح من هذا النوع، في حيث

عنصر الأستعراض والتسلية مو

الاساس، نحن حيال نص لا يـحاكـى

غرائز المتفرجين ولا يسايرهم

ويسمعهم ما يودون سماعه، بل

التورم السلطوي يترجمه دوليفر في ملابس ضخمة جداً وبانخة حِداً، وزاذرة بعناصر الدهشة والجمال، ومرة ثلتية لقول، ان هذا الرجل حلجة مأسة للخشبة اللبناتية، وفي آن ولحد اته خطر على بعض عروضما، لأنه يضاميها قوة وجمالا وفتوناً. حيوية الاداء التمثيلي التي كانت مفتقدة في "صخرة طانيوس" يعوضها في عُضنفر القاهر" حُضُور أنطوان كرباج وحنان الماج علي، ولعل افينيسيان افلح جناً في تقنيم كرباج بصورة مغايرة للتي اطل في أطارها وقتاً طويلاً، وفي هنه الصورة نبح كرباج ان يكسر الاطار المعمود وأن يجسد شخصة الخالف الجبان من

الدلخل والواقع تدت سطوة زوجته القوية، وكنَّلكُ شخصية للبيكتاتور في لعظات نزقه وتهوره ويطشه وخَّداعه، وليت افيديسيان عمد في نَّصه الى مزيد من الغوص في ابعاد وأعماق لدى شخصية الديكتاتور الداخلية، بدل الاكتفاء بالبهرجة الخارجية، ومع ذلك يبقى كرباج ولحداً من اعمدة الدّشبة اللبنانية يعرف كيف

يكسر قائباً ظل فيه لفترة غير قصيرة مفاجأة العرض المقيقية مي حنان الماج علي، حيث الممثلة الأثبة منّ مسرح "أأحكواتي" وتجربته الجديرة بالاحترام، تكشف في "غضنفر القاهر" عن قدرات تمثيلية باهرة وعن اداء صفَّق له الجمهور مراراً، ولا يقف ريها النبني (الحجاب) حلقاً دون لعب دورما ألى الآخر بكل مقتضياته وضروراته، وكم لنيما من طاقة جسنية ومن حيوية العركة على النشبة، لكن ليتها خففت نسبة ألتمريج والفولكلورية والارتجال وليتما اكتلفتُ بلكنة واحدة في الكلام، بدل اختلاط اللكنات في لمجتما تارة جنوبية وتارة لقرب آلى الكسرواتية. واني لأتسائل ما حاجتها الى التمريج ولديها هذه المقدرة على الاداء العالى،

بين كرياج والداج علي، يكتسب حضور رفعت طربيه في دور "المهزوز" نكمة خاصة رغم ضيق الحيز الني يطل منه، ومرة لذرى، بعد "مهاجر بريسبان" (أميشال جبر عن نص جورج شحادة، وللمرة الاولى بالعربيَّة)، نكتشف مع طربيه ان ليس من دور كبير ودور كبير، اتما مناك

دائماً ممثل قدير.

# فنانون من العالم ابتدأوا انطلاق من بيروت واساليب







من أعمال بيتر بولاغ السلوفاكي.

في فندق السمراند "فناتون من العظم" في أطار معارض جوالة في عواصم عربية، أوروبية وأميركيةً، ينظمها سرج تشيكوف (الذي نشرنا له هنيتا خلال مروره في بيروت في الصيف) صاحب مؤسسة "كانب ديام" مع سفارة الصحافة الغربية في باريس ومساعدة ٥٠٠ صحافي من القارات الخمس. بدأت الجولة في بيروت (٢٠ – ٣١ تشرين الاول) لمختارات تشكيلية لسبعة عشر فنلنا يمثلون بلدائمم الموزعة وهم في اغلبيتهم من رعيل الكبار وينتمون الى المدارس المعاصرة، رغم ان بعضمم لايزال ابينا للمدرسة الكلاسيكية مع تجاوزات خجولة نحو التعبيرية او الابدائية ونخص متها الاعمال الآتية من فرنسا وتحديدا زيتيأت مورڤون وتماتيل ريشار الى اعمال للغنان الروسي غورغي

شيشكين تحاول اعادة رسم الهيئات

البشرية وكأنما لا تزال تعيا في

لفنانين شباب تجحوا في التحرر من

روابط وقيود كلاسيكية واستطاعوا

خلق مناخات تجريدية تتمتع

بالايقاعات الداخلية مثل اعمال كميلو

ليشافاريا الكولومبي (١٩٦٠) الذي

يقنعنا بمحاولاته الفنية حيث لجأ الى

تأثيف عناصر لوحاته بتقطيع ولمق

لقماشته ثم اعادة لحمها دون ان

تذوب خطوطها او حدودها الواحد

في الآخر واستعان ايضا بمواد

مختلفة وطعم اشكاله المندسية

بطيآت وتعاريج واضحة داخل

مربعات او مستطيلات ثم عمد آلي

طلائها بالوان متقاربة جريئة تعمل

الكثير من الدفه والدس المرمف

ومن كوريا شابة اسمها لي

سوَّتهُوا (١٩٦١) ترسم الاجساد

العَاريةَ لَكنما لا وجوه لما ولا

هويأت بل تدير ظمرما للحياة

وكأنما تدخل في انفاق نحو

المجمول، والوان الكورية شبه

معدومة تستعمل الازرق الرمادي

الغامق وتطوق اشخاصها – الاشياح

بحواجز تشبه اطراف ابواب حديد او

شيابيك غيقة تدبس الانفاس. تملك

قدرة كبيرة على دفع المشاهد الى الشعور بانه وقع في مصيدة ولا

محال لـه لـلاندفاع نـحو طريـق

وأيضًا شاب آخر من سلوفاكيا

وهو بيتر بولاغ (١٩٥٨)، يمزج

الواقعية بالاسطوري ولجواؤه تذكر

باسلوب الايقونات غير ان لا وجود

للمعنى او الجو الطقسي او الديني.

ولكن طريقة رسمه للاشكال

لأممية اللون ووظيفته الجمالية

والمعرض يقدم بعض الاسماء

بدايات العصر.

مَنَ الْفَنَانِينَ الَّذِينَ عَاشُوا في بِلُمَان اوروبية شرقية في ظل النظام الشيوعي وكان في داخلها دنين ما الى رسم الموضوعات الطقسية المسيحية مع محلولة لاخفاء المشأع والتحايل في رسم الاجسام والوجوه وفي اختيار الموضوعات البعيدة كل البعد عن المعنى الديني ورموزه.

ومناك ايضا اعمال فناتين من الارجنتين (البرتو بالي) ومن فرنساً (جان – بيار آلو، وآلان فكتور) ومن بلغاریا (دوکو دوکوف) ومن مصر (ممدوح اتور) ومن بريطانيا (ايغور

والرموز والالوان النهبية تنكر ملحة وبنزعة لإحظناها في اعمال كثيرين

أوستينوف) ومن اليونان (اندريو)

والمعرض لا يمثل تيلرا فنيا محنننا فالبلوحات والمحفورات والمنحوتات جمعت معا في شكل لائتق طبعا ولا قاسم ولا رؤى تشكيلية واحدة ولاحتى المناخات والاساليب والتيارات والمذاهب التي سبقت التجارب الجريئة كما قام بها

ومن ايطاليا (ريكاردو ليكلتا) ومن

سوريا (وليد مفاريي واحمد مولي)

ولكل مساره غير أن الاعمال لا

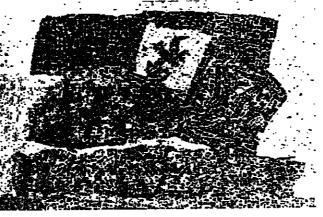
تفوق اطلاقا مستوى بعض ما في

غاليريات بيروت من وقت الى آخر. ً

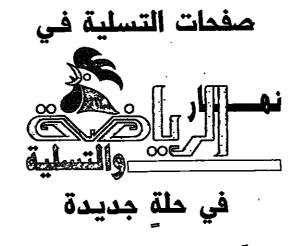
عمالقة الفن الحنيث ابان الحرب

لور غريب









🗣 اسباس (ت: ۹۱۸۸٤۷): 🕏 مسرح اتینیه جونیه (ت: ۱۹۱۲۳۲): ١ – "داي مارد..." (جزء ثـالـث من مشمعية الدركة والتشويق والمؤترات القوية، مع بروس ويليس وجيريمي مع انطوان كرباج ورفعت طربيه آيرونز وصمويل إل جاكسون، ندراج جون

> ٢ "تيار قرمزي" (الغواصة الاميركية تكاد بعد الدرب الباردة تشعل الدرب العامية الجنيدة، وعلى متنها قلاماها المتلزّعان جيم ملكمان ودينزل واشنطن، والاذراج لطوني سكوت). ٣ – "الفارس الاول" (تسفة لفري حنيثة لاسطورة الملك آرتر وفرسان الطأولة المستندِرة، النب والمفادرة في شريط ترفيمي قائم على الفخامة

والجماليات، افراج جيري زوكر، بطونة شون كونري وريتشارد غير وجوليا اور موند). 3 – "تقذني" (بوليسي علطفي مع هاري هاملن وليزيت الطوني). ٥ – "حب مجنون" (شريط عاطفي

مع كريس اودونل ودرو باريمور). 🗣 استرال (ت: ٣٤٩٤٥٥): "معركة معينة" (احياء سينملني للعبة

الفيديو الشميرة "مورتال كومبات". العنف والدماسة والمؤثرات).

🟶 العمراء (ت: ٣٤٢٠٤٤): "تيار قرمزي" ( راجع برنامج اسباس).

₹ إلدورادو (ت: ٣٤٢٧٢٢): "دأي هارد..." (راجع برنامج اسبلس).

🏯 إليزيه (ت: ٢٢٠١٥٣): "بِلَّ إجودي فوستر شابة منعزلة وبربرية فلقنة النطق من مأساة خاصة في السن الفتية، وحكاية مؤثرة من المفرح مليكل ايتد، مع ليام نيزون ونتاشا ريتشاردسون].

€ أمبير (ت: ٢٢٨٨٠٣): ٢ – "ناي مارنـــ" (راجع برنـامج ٢- "تيار قرمزي" (راجع برنامج اسباس).

🗢 إيفوار (ت: ٤٩٠٢٨٠): "كإسبر" (شيح الرسوم اللطيف صار فيلماً من فتلجأت سبيلبرغ الترفيهية لجمهور صغير وعائلي، حيث المرح والتشويق والمؤثرات الفزيرة).

🕏 برودواي (ت: ۲۶۵۲۹۸): "الرجل الثالث" (مصري لطي بدرخان، مع احمد زكي وليلى علوي ومحمود

₹ بسريسزيسدانسس (ت: ۱۲۶۲۸):

١ - "تَلَّ (راجع برنامج البزيه) ؟ – "باتمان الى الابد" (المنقذ الليا الشمير في الشريط المرسوم يئتقلُّ ثالثة الى الشاشة في لذراج صافب ولامث وايقاعي لبويل شوملذر، مع فال طومي لي جونِز وجيم كاري، والجميلة

٣ – "تـفـشّ (فيـروس الايـبـولا المقيقة اليوم، بنأ قبل سنة خيالاً سينمَلِياً للْعَبْرَةُ وَالْتَشُويُةِ مِنَ الْمُذْرِجِ وولففاتغ بيترسن، مع داستين هوقمان، مورغان قريمان ودونالد ساذرلاند). ٤ – "رَواج مقدس" (كوميديا عواطف وتشويق مع بلتريسياً لركيت التي لرغمت لدى الجماعة الدينية على الاقتران بالفتى الصغير، اخراج ليوتارد نيموي).

🕏 بیکانیللی (ت: ۲٤۰۰۷۸): "الرجل الثالث" (راجع برنامج رودولی)۔

♣ سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "باتمان للى الابد" (راجع برنامج بريزيداس).

₹ فاقدوم (ت: ۲۹۹۲عع): ۱- تیار قرمزی (راجع برنامج ٢ - "حب مجنون" (راجع برنامج

🗣 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۲): ۱ – "ذي مانتد" (عنف ومغابرات مع كريستوف لآمبير وجون لون)ـُـ ٢ – "كاسبر" (راجع برنامج ايفوار). ٢ – "كونغو" (التشويق الذيكي في التدغال، من المذّرج فرلتك مآرشال).

🖚 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹۲۲): الله (راجع برنامج لليزيه)

春 کونکورد (ت: ۲۵۲۲٤۷): "ني هانند" (راجع برنامج كسليك).

TO31 . 7):

استرال). ۲ً – "كاسبر" (رلجع برنامج ايفوار) ٢ – "دون خوان دي ماركو" (جون ديب وفلي تقاولي مع الكبير مارلون براتمو في مناخات الحب والمواطف والمسلامات النفسية ذات الاطار

الرومانسي، لخراج جيريمي ليفن). 🕏 لاسیتیه (ت: ۹۲۷۲۰۰): ١-"معركة مهتة" (راجع برنامج ۲ – "بلامان الى الابد" (راجع برنامح

بريزيدانس) ۲ – "دون خوان دي مارڪو" (راجع برنامح لاسيتيه). 3 – "إفعني دبايو" (تريار مع ميكي رورك باسلوب الرود – موقي).

🗣 مارینیان (ت: ۲۲۸۵۲۷): "السماء والرض" (ثالث الثلاثية عن للدرب الفيتنامية بكاميرا اوليفر ستون القدير، مع طومي لي جوئز).

🗣 مونتریال (ت: ۳۵۳۰۰۹): "دون ُخوان دي ماركو" (راجع برنلمج لاساجيس).

| ٤  | . • | ٥              | Ç  | J  | ָוּ | ŀ  | ū  | P           | כ  | •  | الله حال الله                    |
|----|-----|----------------|----|----|-----|----|----|-------------|----|----|----------------------------------|
| ĵ  | 2   | 9              | ن  | ي  | Ċ   | ij | 7  | ع           | اع | J  | ضارياً – وأعياً<br>مثقفاً – لا – |
| ٥  | 3   | ق              | ŗ  | 1  | Ċ   | Ġ. | ij | <u>,-</u> ] | N  | ,  | کنه - ان –                       |
| 70 | ن   | ţ              | 크  | J  | ي   | Ċ  | 9  | 1           | ៗ  | W  | نعم – بحقوق<br>الحياة – دون      |
| 1  | ي   | J              | ن  | -  | ي   | δ  | 9  | õ           | 7  | 7  | _ زوج <u>ت</u>                   |
| ١  | 1   | ì              | 10 | ij | J   | 足  | 7  | -           | ق  | á  | قة – المتبلالة<br>بحيضا –        |
| ن  | ي   | Ġ              | Û  | P  | 19  | ė  | 브  | ي           | 9  | ij | علتنّي – اقوم<br>سما ـ ـ         |
| Ù  | 3   | ق              | 실  | 9  | ٤   | ۲  | ن  | ٦           | ij | ٦  | نفتاح – کلي                      |
| ي  | 1   | Û              | 10 | ق  | ب   | ت  | J  | ل           | N  | 9  | ولـــکـــن –<br>حفظة             |
| ب  | 9   | I <sup>c</sup> | ي  | 1  | ر   | 1¢ | 1  | ı           | ŗ  | ز  |                                  |

١- تكتسار – جند ؟- برم – هلجرة، ٢- ي أ - تضوع، ٤- طوم – ندي. ٥- ازف ٢-

الشبكة الرقم ١١٦٥٩

# ुरुक्ष ब्या द्वाराज्य للتفسير – أرتفع النور وأنتشر سعرة في باطن كاشفة

ن و ك ي ه ١ ي السابقة: رفيق الحريري

أبحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجامات، تبقى اك أحرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر. عندما - يكون ال الله الهال الله الهال

٧- اشيب - الآبل. ال- رعد – الروح، ٩- بوار – عبي. (- ابي – عقار، آ– قراح – تشعب، ۲– تم – بيدو. ٤– غوارب، ۵– له – م ز – از. ۲– رات فعال. ٧- نضح (معوكسة) -- اقرع. ٨- جروحي - ب و م. ٩- اعتد (معكوسة) - يلدي.

- لُورَ غَرْيَبٌ (حتى ٤ تشرين 🕏 فندق سمرلند، الرملة اتتي). \* غـالـــِــري ۵۰×۷۰، آخــر شارع الممرآء: - ملصقات عن الامم المتحدة. البرتامجان الاول. والثاتي ٧٠٢٠ الاخبار بالعربية، ٨٠٠٠ ستيب باي ستيب ، ٨.٣٠ لَفْهار فرانس ؟،

٨.٤٥ إي ســــريــــــــــ، ٩٠٣٠ أخــبــار ایتیآن، ۹٫٤٥ غربت مومنتس، ٦٠ جيرمان تنس، ١٠,١٥ الضيعة بألف خير، ١١.٠٠ برامان ٩٦، ١٠٠٠ ظَلَالُ الْمَاضَيِّ، ٢٠٠٠ أَخْبِارُ سَيَانُ انْ، ٢.٢٠ الاخبار بالفرنسية، ٢.٢٠ ليالي شـهـرزاد، ٤.٠٠ إي ســّـريــت، ٥.٠٠ مغامرات سباقك، ٥.٢٠ ترقسفورمرز، ٠٠.٦ توتسي، ٦.٢٠ عربة المنيسي، ٢.٢٠ الاخبار بالعربية، ٨.٣٠ العاصفة تـهب مرتين، ٣٠٪٩ فيلم لميركي، سيكرت ويتنس، ١٦.٢٠ كرة القدم: الدامارك – اسباسا. 🗷 هذه البرامح مصدرها تلغزيون لبنان وهي قابلة للتق<u>سر</u>.

en a seedle von ♦ العمل (٢١ آنار — ٢٠ نسيان)،

تقويك الاحتاث الى أوسع من المتوقّع، وتوصلك الى نقاط بعيدة ما كنت تشتمهما ولا ترغب فيها وتقع على امور طارئة ومغاجئة وانت وأع كال الوعي وعندك تصور لما سيكون، من خلال بعض تكون من موقعك الأكيد والثابت، وتلجم نفسك من الانفعالات، لانك كنت على وشك الغّضب والانجراف في الاهواء.

وتحصل على ما يرضيك ويشك اللي ويشك اللي الوقع الكامل الذي تبصر من خلاله اين الات وكم من الجمد يجب ان تبنل القطايا معينة.

# المجوز (17 أيار – 11 حزيران): لماذا وحدك والمسية عابقة بالوحدة، ولماذا الوجود والديآة الطوة، وبدلًا من التساؤلاتُ تُحملُ على الجوابُ السّريع منّ التلفون، يكفي أن تتلفن ولن تحكي بضع كلمات، وترى أنك على حق للأنصال ومعرفة الايام ومعرفة الالولن الكثيرة التي تعملها. وتخرج من اطارك الموحش الى

للبعيد والبعيد، والرفقة للطيبة. 🗣 السرطان (۲۲ هزیران – ۲۳ تموز)، مسألةً علطُفية تنقضي ولا تعتاج آلى ما يـوقظك وما يـشيلك من الواقع المُطروح ولدصل على ما يغينك وتذهب حسري بعيدا في التفسير الى حيث تكون مرتاحا وقابلا للحياة كما هي. وبالدوار نتم القضية وتقتم الجرح الذي ينزّ السد (١٤ تموز – ٢٦ آب): شيء

من الخلاف يحصل في اطارك، في بيتاً

تنت السقف النافق والعزيز، وهو أنوع من النافز لك لان تصل بطريقة متناقضة الى الملح والوثاء، وترسل تعية الى من ساعدك ومن كان قريبا منك خلال هذا ₹ العذرة (٢٤ آب – ٢٣ ايـلـول): مناك من ينظر اليك نظرة الحرص والتعقيق، ولا يريدك أن تعمل اغراضك بالعوامل للمزعجة، وان تقلب أطارك الثاعم

من كونه كنلك الى وظيفة لذرى، وتكون الرَّاعي والمسالم والمر، والت ترتب رحي وحديد فسك البرنامج للصديح. • الميزان (١٤ ايـلـول – ١٢ ت.١): منعطف عأطفي يضطرك الى التعامل العجدي معه والآن أخذه بطريقة ناعمة ولينة، ولا يجوز العنف أو الضفط الثقيل. وُتَلَجاً لَأَى لِلطُّرُقِ للسليمَّة، الى الوسلاَّلُ النَّعَيْقَةُ لِتَكُونَ فِي الْعَنُوبِةُ لِلْكُلِمِلَةُ،

والمواعيد الطيبة 🛎 العقرب (۲۶ ت۱ – ۲۲ ت۲)، بزاج يميل لأي التقلب، لأي الظلمة والقتامة، ولديك الانطباع انك تخطو في فراغ وان الديلة مكنا تتقضي في طراقة، في نغمة دقيقة، مع بعض البسمة التي في نفعة دقيقة، مع بعص سبسب تشيل المم عن القلب، وان تلجأ الى أي التسير المم عن القلب، والتحد والالطف حيلةً أخرى، لأنَّ تلك مي الأحسن والالطف وَالْامِحِ. • الـــةـــوس (٢٢ ت ١ – ٢١ ك.()، "" - الانفذة

العاب ولا ما يشابه ذلك، لن في اللعب خسارة معنوية وخسارة ماديمة الواضح والسعيد، وتختار النقطة الأكيمة حيث الت بارع، وتدع المظاهر لسواك، تستطيع ان تردم وتكون في اليقظة **₹ ال**علو (٢١ ك٢ – ١٩ ش<u>باط</u>).

أي سفر الى البعيد مع النفس الشقيقة، وتكون في وضع المستفيد والني بأخذ بن البياة سرها العارم والذي يبلك الى الطريق الصديح. • الدوت (١٠ شباط – ٢٠ أنار)، لن تبقى في أمسية والت منزعج ولا تطيق

لميىء رحلة فَيُ الطبيعة تقوم على المشيُ والتعرف الى الالوان والافكار. او تمضي

ذلك، ودين تعضي تكون معك الرفيقة وتفتح الطريق لماء طريق اللذة وقطف للحياة وتمارها التاضجة

البند المتعلق بحماية مصالح الأمن

القومي ومي صيغة اقوى من "المعلمة القومية" التي اشار الي ان البيت

الايبض اقترحمًا. وقال: "اجمالا سرنا

الحِلِّ السَّلَامِ الآنِّ، وهي جَمَّاحةً

يمونية تدعو الى تسوية سلبية في

الشرق الاوسط، بيانا رحبت فيه بالبند

اللذي يتيح مرونة في تنفيذ القرار، الكنما قالت، "ما زلنا نود أن نرى

تدركا في شأن مسألة موعد ١٩٩٩

النمائي لطمانة أسرائيل

والفلسطينيين على حد سواءً ألى أن الولايات المتحدة لم تتخذ موقفا في

قضية متروكة لمفاوضات الوضع

في القدس رحبت اسرائيل.

ونددت منظمة التحرير الفلسطينية

بموافقة مجلس الشيوخ الاميركي على

مشروع قانون بنقل السفارة الاميركية

من تَلَ لبيبُ الى القدس بحلول أيار

وقال وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز: "نحن نقدر الخطوة

التي اتَخْذَهَا الْكُونغرسُ الامدِّركي كُلُ التقدير. اذا كانت هناك مسألة بتحد

حولها كل الاسرائيليين فهي مسألة القدس الموحدة عاصمة لاسرائيل".

المكلف ملف القدس فيصل الدسيني

أن نقل السفارة الى المدينة يمكن أن

يضر بمساعي احلال السلام العربية

الْاسْرِائْيِلْيَةً. ونكر بأن الولايات

وعدت الفلسطينيين بعدم اتخاذ اي

خطوات بمكن أن تَوْثر على الوضعُ

وسلم امير قطر الشيخ عمد بن خليفة

أُلُّ ثَانِي رَسَالَةً مِن الرَّئيس الْفَرنسي

جاك شيراك تتضمن دعوة لزيارة

فرنسا. وعرض المسؤولان علا**قات** 

وفرنساً من بالنّعي الاسلحة الكبار

لقطر التي يشكل السلاح الفرنسي نسبة ٧٠ في المئة من سلاح جيشها.

وقد طلبت قطر العام الماضي ١٢

طَائرة "ميراج ٢٠٠٠ - ٥" وموّاريخ

ارضٌ – ارضُّ "لوكا" وصواريَـخ ارضُ

للبيع او للمشاركة معمل علف كامل

للدواجن والمواشي بحال جيدة، يعمل

بواسطة تابلو كمربائي اوتوماتيكي

EAVYTO - CALEAT/F/T

(و ص ف، رويتر)

التعاون بين البلدين.

– جو ماجيك .

(أب، رويتر، و عن ف)

المتحدة التي ترعى عملية السلام .

ورأى عضو السلطة الفلسطينية

وأصدرت حماعة "الأميركيين من

الخطوة الاضافية

◄ الكونغرس أقر نقل السفارة

- تتمة المنشور في الصفحة 1 -الاميركية هو تحفل غير مجد في

عملية السلام". غير أنه أمَّح إلى أنَّ

كلينتون لن يستعمل "الفيتو" لأن

مشروع القانون اقر بغالبية كبيرة

و"الفَيتُو لن يُؤْدي الى نتيجة ترضي

الرئيس"، واوضح مسؤول أميركي أن

كلينتون سيستخدم البند المتعلق

بجماية مصالح الامن القومي لمنع

ويحظى نقل السفارة بتأييد لجنة

الشؤون ألعامة الاميركية الاسرائيلية

ومي جماعة الضغط الرئيسية الموالية

لأسرائيل والاكثر نشاطا سياسياء

ويقضي مشروع القانون بعد

تعديله أول من امس بأنه يمكن

الرئيس تعليق نقل السفارة فترات

كلُّ مَنَّمَا سَتَّةَ اشْمَر بعدُ ٣١ أيار

١٩٩٩ اذا كان ذلك "ضروريا لعملية

مصالح الامن القومي للولايات

و(٦ أيار ١٩٩٩ الذي حدد موعدا

تماكيا لنقل السفارة موّ موعد انتماء

الفترة الانتقالية ألتي تبلغ خمس

سنوات وحددت في أتفاق اعلان

المباديء الموقع عام ١٩٩٢ بين

لكن فينستاين أشارت الى أن

منظمة التحرير الفلسطينية واسرائيل

المواعيد المستهدفة كثيرا ما انقضت

من ُ دون تحقيق المستعدّف في عملية

وكأنت الصبغة الأصلية لمشروع

القَانُونَ التي قدمها دول في ايـارُ

الماضيُّ تَـقَضِّي بِالْشروعُ فيُّ نقُلُ السفارة السنة المقبلة. وقد حنف هنا

واوضح دول ان مؤيدي المشروع

◄ رسالة الى الشيخ حمد

في مجلس الشيوخ لا يريدون

موآجمة مع البيت الأبيض لذا أضافُوا

تتمة المنشور في الصفحة 1 –

لتمام الاتفاق مع الدّوحة. واضاف ان

"أنرون" رفضت هذا الشرط قائلة أنما

لن توافق على شراء الغاز من مصادر

وتدري الدولة العبرية مفأوضات

منذ سنَّتين مع قطر و"لنرون" في

شأن امدادها بالغلز الطبيعي بواسطة

ناقلات، ومن المتوقع ان تبلغ كلفة

هذا المشروع بضعة مليارات من

مُنّ جمة اخرى، وصل الى الدوحة

وزير الدفاع الفرنسي شارل ميون

الدولارات.

لا تعرفها من اجل امداد اسرائيل.

السلامُ في الشرق الاوسط.

البند بُعد التعديل.

وتنظيما في الولايات المتحدة.

. تُنَّفيذُ القانونِ.

التَفكير في هذا الامر" لتخطي الصعوبات المالية الدالية التي تولجهما

وصدر بيان رسمى في المقرب جه

فيه ان الطك الدسن الثاني سيخلد

الَى الرَّاحة ٤٨ ساعةٌ بناء علَّى نصِّيحةً

اربعة أطباء شخصيين علينوه على اثر

أصابته ببرد، ولم يتمكن تـاليا من

القاء كلمة بالاده في الامم المتحدة،

وقال ان ولي العمد الامير سيدي

كلينتون وجيانغ

الرئيسان الاميركي والصيني لقاء قمة

وعلى مامش الاحتفالات عقد

وصرح الناطق بنسم البيت الابيض

مليكل منك كاري بعد اللقاء ان الصين

والولايات المتحدة ستعاودان قريبا

العوار بينهما، على أن يوسع ليشمل

مجالات جديدة. وقال ان الرئيس

الاميركي "مقتنع" بَأَنَّ البِلْدِينُ "بَدَأَلْ

عُملَيَّةً ستؤديَّ إلى سلسلة من

واعلن مساعد وزير الخارجية

الأميركي اجنوب أسياً ونستون لورد ان "الاسابيع المقبلة" ستشهد معاودة

الأتصالات بين البلدين وتوسيعها

لتشمل مجالات جديدة منها مكافحة

الجريمة وتهريب المخدرات والطاقة

وكان جيانغ القى كلمة قبل لقائه

كلينتون امام الجمعية العمومية قال

فيها أنَّهُ لا يُحق لأَى دولة أستخدام

حجج الحرية والنيموقراطية وحقوق

الانسان" للتعفل في الشؤون

الداخلية للدول الإخرى. واضاف ان

الصين ستعمل مع الاخرين لبناء نظام

عالمي اكثر مساواة، لكن لحدا لا

يستطّيع ان يملي على بيجينغ ما يجب

ان تفعله و"ما من بلد يمتلك حقا

خُلَّاما في النِّدخل في شؤون بلدان اذرى او فرض ارائته على الأخرين".

لقاء اردني – سعودي

افادت وكالة الانباء الاردنية "بترا" ان

الملك حسين اجرى محادثات مع

النائب الثاني لرئيس الوزراء وزير

التفاع والطيران السعودي الأمير

سلطانَ بن عبد العزيز تناولَت سبل

واوضحت ان الطرفين اكما

"ضرورة تجاوز الخلافات السابقة في

وجمات النظر والعمل على اعادة

العلاقات بينهما إلى ما كانت قبل ازمة

"تطبيع" العلاقات بين البلدين.

وفي اطار اللقاءات الثنائية ابضا

محمد سيلقي الكلمة نيابة عنه.

في مركز لتكولن.

جلسات الحوار".

المنظمة الدولية.

## ◄ كلينتون وجيانغ اتفقا على معاودة الحوار ■ رابين دعا الامم المتحدة للقضاء على الارهاب والشرع رأى ان السلام لا يزال بعيد المنال

- تتمة المنشور في الصفحة ١ – التوجه مصدر قُلْق دَقيقي في ضوء بعض الممارسات والتجارب السابقة". وقال الشرع: "ان قرار التمديد اللانمائي لمعاهدة عدم انتشار الاسلحة النوويـة في نيسان الماضي، وما رافقه من استثناءات كرست احتكار اولئك الذين يملكون الاسلمة النووية، وضغوط مورست على النيس لا يملكونها ويريدون صادقين تذليص البشرية من السلاح النووي، ابرز بليل على مذا التوجه الذي يؤكد خطورة الازدواجية في المعايير والمفاهيم، التي تُسود العُلاقات الدولية الراهنة. لقد ساهمت الامم المتحدة منذ تأسيسها بدور ممم في تصفية

الأمم المتحدة وترفض اعطاء دور لها في أحلال السلام في الشرق الأُوسط. من هنا كانت عيادرة السلام الاميركية المخرج الممكن لاقناع اسرائيل بالإنسَّداب من كل الارآضي الْعربية التي احتلتما في عام ١٩٦٧ أ، لتحقيق سلام عادل وشامل في المنطقة، وفَقَ قرارات مجلس الأمن ٢٤٢ و٨٦٢٢ الاستعمار والعنصرية، وحققت نجاحات

### الاعلان النهائي

ولیس سرآ ان اسرائیل لا ترید

اعتبرت الدول الـ ١٨٥ الاعضاء في الامم المتحدة ان "من المضروري جدا الحال اصلاحات على المنظمة وتحديثها" وتزويدها الوسائل المناسبة، كما جاء في مسودة الاعلان النمائي الذي من المقرر ان يعتمد في نيويورك في نمآية الاحتفالات بالنكرى الخمسين لتأسيس المنظمة الدولية ً واعربت الدول الاعضاء المتمثلة في نيويـورك على مستوى الرؤساء او رؤساء الدكومات عن "عزمها" على دعلُّ الأمُّمُ ٱلمتحدةُ "في المُسَتَقَّبُلُ تعملٌ بزخم وفاعلية متجددة لتعزيز السلام والتنمية والمساواة والعدالة والتغامم بِينَ الشَّعوبُ". واضاف الأعُلان، "سنجهَّد لجعلٌ منظمَّة الأمم المتحَّدة تلجُّ للقرن الدادي والعشرين مزودة الوسائل المناسبة والموارد المالية والبنى التي تسمح لَّما بخدمةُ الشَّعُوب بفاعلية وهي التي تأسست باسمها". ويعكس الاعلان الانتقادات التي وجِممًا ٱلكثير من الدول النامية. فاشار الى أن الاحتفال بالذكرى الذمسينَ لتأسيس الآمم المتحدة، يجب ان يكون مناسبة لوضع المنظمة الدولية "في خدمة البشرية بشكل أكبر ولا سيما في خدمة النَّين بِعانون والاكثر فقرا (...) هذا هو التَّحدي الملموس والَّاخلاقي الذي نُواجُمه حَالياً (...) علينا أن نتُدرك لان وضع البشرية يؤكد

واكد رؤساً الدول والحكومات مجددا التزامهم "حل النزاعات بالوسائل سلمية وفقا لميثاق الامم المتحدة، وتعزيز قدرة المنظَّمة على صُعيدٌ الوقاية من النزاعات والحبالوماسية الوقائية وحفظ السلام وتعزيزه". وشددوا على عزمهم على "دعم نشاط الامم المتحدة" والمبادرات الوطنية والاقليمية "المتعلقة بالحد من التسلح ونزع الاسلحة الى حظر نشر الأسلحة

وتُعهد العلان التزام "العمل المشترك لاحباط التمديدات التي يشكلها الارمَّاب بكل اشكاله والجريمة المنظمة على الصعيد الدوَّلي وتجارُّه الاسلحة غير المشروعة وانتاجها واستهلاك المذدرات والاتجار بها على الدول

وجند "حق جميع الشعوب في تقرير مصيرها مع اخذ الوضع الخاص للشعوب الخَّاضعةُ لسلطة استَّعماريةُ أو انواع اخرَّى من السيطرة أوّ الاحتلالُ الاجنبي في الاعتبار"، موضحاً أنه "يجُبّ عنّم تَفْسير نَلْكُ بِاتّهُ يسمح أو يشجُّع علَّى أي أجراء من شأته أن يُفكك أو يُمس بودنة أراضي النول المستقلة وذات السيادة او بوحدتها السياسية". وفي ما يتعلق بتوسيع مجلس الامن اشار الاعلان الى أنه يجب زيادة عدد أعضاء المجلس لتعزيز فاعليته وزيادة طأبعه التمثيلي وتحسين ادائه. لكنه اعترف بوجود "خلافات كبيرة" على "مسائل اساسية" تتعلق بهذا

و٢٥٥، وصيغة الارض مقابل السلام، كبيرة في هذا الشأن، كان أخرها ولكن بعد اربع سنوات من الانجاز المضي، في جنوب افريـقيـا. لكن اسرائيل في منطقتنا، على رغم المفاوضات، تبين بوضوح ان اسرائيل استخدمت المبادرة الاميركية للتخلص دىيتها الكتير عن السلام، ما زالت اولا من الامم المتحدة، وثانياً لتعطيلُ تشتل الارض العبريية وتتقيم المبلارة الاميركية نفسما، واخيراً المستوطئات فيهاء وتزرع بذور الحقد وليس آذراً؛ لمنع تدقيق سلام عادل والكراهية في كل ارجاءً المنطقة.

وَشَامَلَ فَي المِنْطَقَة. وَالْيُومِ، تَحَاوِلُ حكومة اسرائيل ايمام العالم بأنما حققت الكثير من السلام والعلاقات في منطقتناء في حين تدرك شعوب المُنطقة عرباً وآسرائيليين على حد سواء، ان السلام ما زال بعيد المتال.

ودعا ركيس الوزراء الاسرائيلي الى وبعدما اشار الى أنَّه يأتُي من

ووصف لمين اللجنة الشعبية العلمة للمكتب الشعبي للاتصال الخارجي والتعاون الدولي الليبي عمر مصطفى المنتصر الارماب بات طاهرة امينركية"، ودعا الامم المتحدة الى الاقدام على خطوات لاستنصاله. واكد ان بُلاده سُعت ولا تزال الى مكافحة الأرهاب وكذلك دعت الى عقد جلسة خاصة للجمعية العمومية للامم المتحدة تكرس لدرس ظاهرة ألارهاب ولا سيماً منها أرهاب للدولة. ولاحظ أن من الظلم الملم اي دولة بالارماب كما فعل الرئيس الأمبركي الاحد لان

واتهم الولايات أأمنددة باستغلال

وابدت رئيسة الوزراء الباكستانية بنازير بوتو معارضتها لزيادة الاعضاء الدائمين في مجلس الامن، وقالت ان 'مجلس الأمن في حاجة الى توسيع، ولكن ليس (تَركيبة) اعضائه

جمة اخرى. "الا ان من الضروري مع ذلك ان نَبِقَى متيقظين، وعلَى الامم المتحدة ان تواصل التعبير عن الواقع الجديد في الشرق الاوسط. عَليناً انَّ نكون جميعا في طليعة النين يكأفحون القوى التي تمدد السلام

والامن في المنطقة والعالم لجمع".

"الارمـاب، فُي حـقـيـَقُـةَ الامر، في جومره ظامرة اميركية".

مجلس الامن لفرض "عقوبات على ليبيا" قال انها احت الى وفاة او اصابة عشرات الالوف، وتسيبت في خسلار اقتصادية تصل اثى عشرات المليارات وكان المنتصر يشير آلى عقوبات

الامم المتحدة التي فرضت على البماميرية علم ١٩٩٢ لرفضها تسليم اثنين من الرعايا الليبيين لمدلكمتهما في بريطانيا او الولايات المتحدة للأشتباه في تورطهما في تفجير طائرة تابعة لشركة "بان أميركان" فوق لوكربي في اسكوتلندا عام ١٩٨٨ مما آدي آلي مقتل ٢٧٠

وحض الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي في مؤتمر صدافي عقده في سرت على البحر المتوسط، "الامم الصفيرة" على الخروج من الامم المتحدة واقامة منظمة أمم متحدة اخرى لان "مجلس الامن اميركي".

أيدت فرض ضريبة على الصفقات المالية الدولية والنقل الجوي واستثمار

انها معركة لا نستطيع ان نخسرها". القمس العاصمة الابدية لدولة اسرائيل وقلب الشعب اليهودي"، تناول العلاقات بين اسرائيل والآمم المتحدة التي كانت تشهد احيانا كثيرة فترات توتر وهاجم خصوصا "القرارات السخيفة مثل القرار الذي ساوى بين العنصريـة والصهيونية". واضاف: "هناك ليديولوجيات كثيرة فُشلت والدثرت. اما الصهيونية فهي التي اعادت الشعب اليمودي الي

ان أعداء السلام العقيقيين هم أولئك الذين ضموا القدس والجولان وشجعوا استتمرار الاحتالال والاستيطان والتطرف الاعمى، وما زالوا يرفضون الانسحاب الكامل مقابل السلام الكامل والشلمل، الذي طرحته سورياً وحظي بتأييد عربي وعالمي. اذا ضاعت هذه الفرصة المتاحة للسلام – وتأمل أن لا تضيع – فإن مسؤولية تاريخية ستقع على اسرائيل امام العالم، الذي عبر في النكرى الذمسين لتأسيس الأمم المتحدة، عن

توقه الشجيد الى تدقيق السلام الشَّامَلُ القَائِمُ على العدلُ وُالمساواةُ، وبناء مستقبل افضل لشعوب منطقتنا خُصوصاً وللعالم بأسره (...)". "تعزيز مكافحة الارهاب ولنصاره على المستوى الدولي". وقال: "ان الارهاب سرطان العالم. لا تقعوا في الخطأ

حتى لو كنتم تجملون حالياً الرعب الذي قد يعخل بيوتكم .لا بد للسلام من أن ينتصر وأن ينكسر الارهاب.

وطنّه التاريخي، إن النصر كان عايف الصهيونية". و"كما قدمنا اليكم احتجاجاتناء نرحب الان بالتغيير الحاصل في العلاقة بين اسرائيل والمجتمع البدولي والامم المتحدة"، منكرا

للبيع محل شارع الحمراء الرئيسي

للبيع والتسليم فورا محل في سنتر واكيم 15مم التلفون ٨٩٧٠٥٧ –

التلفون ۸۹۷٬۰۵۷ – ۲۵۹۵٬۲۲۸

بداعي السفر للبيع شقة ١٤٠ م سوبردولوكس جديد مؤلف من خمس في أنطلياس تصلَّح مكتب او عيادة

بيبلوس للتعمير شم. ١٠.

للبيع ط ٤ جديد سوبردولوكس

قريـُطّم – منام كوري الـرئيـسي

٠ ٤٥مم ٤ نوم وجلوس ومالونان

۵(×۷ سفرة، مواقف ۲۰۰ (۶۱ م.م.

سعر نهائی ۲۵۰۵۲۵ – ۲۵۰۵۲۶

للبيع شقة الطابق الثاني ٢٠٠مم.

الفُنَّارُ متبقية من مشروع سكني

سَدِقق للبَرِيع في جبَرِيل غرفنا نوم وتوابعها ١٩٦٠ | تعلىغوف نوم وتوابعهم ١٣٥٠٠ دفعت ما أولحت ٢٠ ٪

تقســـیط 10 سـَــنت (بغــَوائد مَصرفیّة)

### IMPORTANTE STE. DEMANDE

Dans le cadre de son expansion pour le département: Ventes et Relations Publiques

### UNIVERSITAIRES

Présentables, Dynamiques, Douées. Expérience non obligatoire et de techniques avancées

A very well established group is looking for dynamic good personality young people. who are willing to work as sales representatives for a wide range of office automation products (Copiers, Fax, Typewriters, Office Furniture, Printers & other system equipment).

If you are a B.A. graduate or equivalent preferably from AUB or BUC, 25 - 30 years old with good command of English and Arabic please forward your C V with a recent photograph (4 x 6) to the following address:

ATT. MR. PIERRE NADER NAJEM GROUP & CO. s.a.r.l.

٦٥م. بيكور حنيث وانيق قبالةً مركز سلمب قيد الانشاء ١٦٣٤٢٧ TOEA09 - TO-05E -

·T/T · 0901

للبيع والتسليم فورا: شقة في جل الديُّبُ ٧٠ مُمْ. وشُقة في الَّربوة ١٠٦مم. مع مديقة ١٥٠م.م.

مسَّاكُنَ فُقط التسليم خلال شهرين. طَلَبق أول. التلفُون ٣٢٢٤٦٩ –

الإنتسال بككانتها يقب بايد ١٤١٨٥ - ٢٦-١٤٢٩. ، آلعنوان : بنيابية بيسيلوسس للشعمير ـ يي ماربوسف ـ الطميق المعام ،

on vous offre un programme d'orientation Revenu Moyen 600\$ + Xtra commission Qualifiées. Appeler pour rendez-vous au: (01) 394272

### WANTED FOR SAUDI ARABIA

TEL :01 303330 - 305250 - 311220

### ومن أجل تمويل الامم المتحدة، بالاتفاقات الموقعة بين اسرائيل من جمة ومصر والاردن والفلسطينيين من للبيع شقة في انطلياس مساحتها ٥٠٠ مم مؤلفة من غرفتين نوم وتوابعها ت ۸۷۰۱۹۸

شقة فخمة للبيع ٤٤٠ مِم ٥ نوم

و٢صالونات الاشرفية عبد الوهاب ت · 1/TTTTTA - · 1/TTE0 · 9 للبيع دوبلكس لوكس في منطقة

القصيبة المتن من ١١٠ – ١٦٠مم، في مشروع -Green Wood Res في مشروع -idences ملعب تنس، حوض للسباحة، للسعر مغر جما تقسيط على

البناه ٤٠٠ م.م. ت ١٩٧٠٧٤٩ – ١/٤٩٤١٠٠

النبية ٩٠٠ مم ت ٥٠٠٥٦٨/٩٠ - ١٩٤٠-١/٦٠

للبيع ارض في نيوسهيلة ٨٨٠ مـم + ع<u>د ا ت</u>ون ۸۸۰ م.م. ت ۲۲/۹۲۸۲۷۰ – ۲/۹۲۸۲۷۲۰

زقاق البلاط قرب مدرسة السان جُورَفُ التلفون ٨٢١٩٧٩

مُوقَفُ، مُولُد ساقية الْجَنْزير ط٧ – · T/TIATIY

للبيع لرض ١٩٠٠ م.م في الدكوانة وارض ٨٠٠ مم في مار ميخائيل £99AE - .1/0..TTT

المونتيفردي وارض ٧٢٠ مِم فيّ

للبيع قطعة لرض ٤٠٠٠٠٠ م.م في

كاشفة: صالون (٥٠٠مهـ)، سفرة، دار عـائـلـي، ٤ نـوم، ٤ حـمـامـات، اوفيس، مطبخ، خانمة، فرندات واسعة، باركية خشب سنديان ماسيف في المدخل والصالون والسفرة، منفأة Cheminée، موقف لسيارتين في السفلي، اعمال تجديد ٠٩/٩٣٦٧٩٠ (من ١٠ الي ١٤).

sourieh, A/C, piscine, b. vue, gen. chem. barbec, prix 6505<sup>m2</sup>. Tel.: 01/328833 am 09/953310 - 03/656766

للبيع مكتب عدد ٢ مساحة كل منه ٨٠مم. موقف سيارة لكل مكتب بناية مصرف لبئان والمهجر، فردان. للمراجعة ٢/٢٢٩٩٢٠ -٠١/٨٠٤٨٨٧ من ٩-١٣.

۲۰ شــهـــرا. ت ۱/۸۸٤۹۲۸ - – P7A7PA\(1 - - A(A-7\7. للبيع شقة فخمة في اول بيت مري الطريق العام، مطلة على البحر مساحة

للبيع ارض في بشلمون ١٠٤٢م. +

شقة جديدة ١١٠ م.م ٤ غرف منطقة

للبيع قصر في شقة ٣ صالون وسفرة و٢ نوم وغرفة خادمة، ٤ حمامات،

المديقة العامة ـ كاراج مُقفل. ت .9/902279 مستودع للبيع او للاستثمار على طريق بشامون العام المساحة ١٢٥٠ مم ارتفاع ٤.٢٥ مكشوف على ٣

واجهات، مُدخل كميون مستقلِ عرض · T/ TTEYYY ٨ امتار للاتصال ٤٧٤٧٤٪ ٢٠ -·07Y777. - 0A0V·7/7. لىلىبىيىغ ارض ١١٥٠ م.م فىي

ا<del>لدُـــــازهــــــــــة ۲۲۲۰۰۵/(۰ -</del> ۷۷۷۶۲۲/۲۰ - ۵۸۸۶۶

-يع منطقة ظهر البيدر صالحة لكسارة الاتصال ١/٦٢١٩٨٥

للبيع في الاشرفية ش. السيوفي، شقة فخمة ٤٠٠مم طلبق ٧، مناظر

للبيع مستودع مستوى الارض ٢٣٠ مهم مدخل سكسويل علو ٤.٥ ومحل ١٢٠ مم حرج ثابت جسر الواطي قرب مَكْتَبة سَمير ٤٨٠٢٠٨ مَن ٥ –٦ بعد الظهر.

A vendre 2 appts luxueux 185m² et 250m² Duplex à Man-

ارض أجمل موقع بالسعديات مطلة على البحر ١٨٠٠٠ مم الماتف ۲۵۳۹٦۲/٤ - ۲۵۳۹٦۲/٤ مسن ۱۰ صبادا وحتى ٢بــظـ

المقدسي السعر ٤٤ الك دولار ت ٤٩٧٧٩٤ (ق.ظ). مطعم للاستثمار في منطقة كسروان مناظر خلابة ١٥٠ كرسيا مع تراس. التلفون ٩/٩٢٨٤٢٠.

للبيع شقة منطقة الملعب البلدي ٢

نـوم، صالـونـان وسـفـرة ١٢٥ مم

موقف + مولد + بئر ارتوازية تسليم

لليين از للأيجار

للبيع او للاستثمار مستودع ٥٠٠م.م.

علَى اوتوستراد نُمر المُوتَّ. التلفُون ٥٠٢/٤٤٦٥٠ – ٢/٢٤٤٦٥٠

للايجار او للاستثمار صالة مجمزة لأي

مشروع ٢٠٠م.م. المعاملتين – طريق

العأم واجمتما البحر، منظر خلاب

للبيع او للايجار شقة طابق كامل

٣٠٠ َمـم مـفـروشــة بــــونـة قــرب

شقة جديدة مفروشة للايجار او تلبيع

قريطم، ٢ نوم، صالون، سفرة، ٣ حمامات، مكيفة الهاتف ٨٠٥٨٩٩

للاستثمار ٥٢٠٠٠٠ سنويا أو للبيع

مستودع في المعاملتين ١٠٠٠ مم سفلي اول علو ٤.٢٠ مع نزلة

كميون يحتوي على ٨٠ مـم مكاتب و٢ حمامات التلفون ٥٨٢٥٩٨/٩٩

للايجار او للبيع مكتب الكسليك سنتر

ديس ££ مم + تلفون مع أو بدونُ فرش بسعر مفر. ت ٩/٩١٤٤٦٢ – ٠٢/٦٧٦٦٨٢

للايجار شقة مفروشة، فردان ٣٤٠

مم وشقة للبيعُ او للايجار سارع

سُلَيمَ سِرِّم ٤ نُومَ وَصَالُونَانَ وَسِفَرَةً ٢٢٠ م.ت ٢٢٠

للاينيار

للايجار شقة مكتب او للسكن شارع

بنارو طابق ۲، ۱۷۵ مم ۳ نوم،

قرب وزارة الزراعة ت ٦٩٣٢ ١/٤٢٠

للايجار شقة دولوكس مفروشأ

المنارة طـ ٨، ٢ نوم، صالونان وطعلم

ومطبخ و٣ حمامات، غرفة خادمة بئر

وتنفئة وتبريد، مولد وموقف وهاتف

للايجار شقة ٢٠٠ مِم ٢ غرف نوم

+ صالونان + غرفة طعاء الدمراً؛

بلا وسيط الماتف ٢٥٢٦٠٦/٦٠٧

•17174\T. - T78747\T.

بين ٩-٩ مساً٠.

95.509 - .9/91174.

نیسان ۹۲ ت ۹۲ ۱۷۲۱۸ ۲/۲

کل ۶ اسطر ۱۸٬۰۰۰ لیرة لبنانیة كل سطر اضافى ٥٠٠٠ ليرة ابنانية

محل للاستثمار الاوزاعي قبالة بون مارشيه دوبلكس شمريا ٢٥٠٠ – مستودع البيع مساحة ٩٥٠ مـم نزلة كميون مبلط تموئه غرفة عازلة للصوت تصلح لمولد للمراجعة السيد محمد ٢٤٨٦٦٨ - ١٩٤٥٥٨ -

للإيجار شقة ١٨٠ مم في اجمل وارقى مشروع مطل على خليح جونيه وُجْبِلَ حريصاً نادي صحي وترفيمي قاعة للحفلات مسبع كاف Dish مياه معقمة مضاد للصواعق -Alma (١) Vista كهربا و ما حراسة صيانة £2 ساعة على مدار السنة. ت ٦٤٧٥٩

91.177 -غرفتان مع منافعهما طابق ارضي للاستثمار الشقة صالحة للسكن أو

لمحل تجاري. الانصال بالمعاني في مكتب للايجار دوقع مييز وسط شارع الحمر4 بناية السارولا. تـ TYT TEE

TITATE -شقة طارضي للإستثمار ٢٢٠مم تصلح لمطعم على كورنيش عين المريسة بواجهة على البحر عرض ٦ (مَم. الاتَّصَالَ ١٩٤٤٢

محل للاستثمار شارع البافيون مساحة 20مم التلفون ٢٥١٦٠٢ -T££.77

للايجار شقة مفروشة اوتوستراد جونّيه بناية كلش الطابق الرّابع مْع مکیف وهاتف. ت ۹/۹۳٦۵۰۱ - ۹

For Rent 2 Bedrooms appt. lyon st. Hamra Near Royal Garden Hotel. Tél.: 350906 -9:00 to 2:00

للاستثمار على الطريق الدولي بين بحمدون وعاليه محل ۱۷۵ مم ۱/۲/۱۶۵۰۰ او ۱/۶۶۶۲۰۰

TT977 - TTEY1) شقة ۲ نوم صالون طعام قرب اوتوستراد انطلياس مفروشة او بدون. ت ۲/۲۲۰۷۷۱ من ۹-۱٤

محل في الاشرفية للاستثمار ت

حمامات، های سکول برمانا ۲۲۰۰۲۷ = ۲/۹۷۱۹۵۲ - ۲/۷۷۰۷۰۰ Gérance libre restaurant rus-

tique région Raouché 50 pers.

Tel: 331290 - 333137 For Rent - app. (Roof) 3 B.R - 2 Baths + Parking sea-view sakiat Al-Ganzeer Tel: 351475

## تثلزب

الخليج". وقالت ان البحث تناول أيضا

"مسّيرة السلام في الشرق الاوسط"

و"ضرورة احلال السلام العادل

وقال ديبلوماسيون عرب ان وزير

الخارجية السعودي الامير سعود

الفيضل سيزور عمان الجمعة المقبل

قبل ان يترأس وفد بلاده الى مؤتمر

قمة الشرق الاوسط وشمال افريقيا

الاقتصادية الذي سيعقد في العاصمة

الاردنية بين ٦٩ تشرين آلاول و٢١

🗣 في بغداد كتبت محيفة

"الجمهـوريـة" العراقيـة ان "الامم

المتحدة اليوم تبدو مخلوقا هرما لا

يستطيع العيش او البقاء قويا الا في

غرفة الأنعلش أكتى اعدتها امبراطورية

النشار"، في اشارة الى الولاينات

للمتحدة. ودّعت الى انشاء منظمة

("النمار"، رويتر، و ص ف، أ ب، أ ش أ)

◄ لينان

- تتمة المنشور في الصفحة ١ -

عناصر التفاهم التي تم التوصل اليما

في حزيران الماضي في واشنطن".

وهو بحث ووزير الخارجية الاميركي في "خيارات عدة" لتحريك المفاوضات

وأتَّفقُ وْلْيَاهُ عَلَى ان تُدَّرِيكُهَا "بُحتاج

المعارضة الىمنىة تندد

بزيارة مغنية اسرائيلية

المعارضة اليمنية أمس المكومة بالرغبة

في "تطبيع" العلاقات معُ اسرائيل

بموافقتها على مضور المغنية

الاسرائيلية اليمنية الاصل عفراء هزاع

وستكون هذه الزيارة سابقة، ذلك

واكدت صحيفة "الوحدوي" الناطقة

باسم الدزب الناصري المعارض ان

الائتلاف الداكم بأشر اتطبيع

العلاقات الثقافية والاقتصادية مع

اسرائيل، فيما اتـممت صحيفة

"الثوري" الناطبقة باسم الدرب

الاشتراكي اليمني الحكومة بالرغبة في

كسب ودّ واشتّطن التي تحاول وضعّ

حد لعزلة اسرائيل في العالم العربي.

ان اليمن لاتقيم علاقات ديبلوماسية

الى اليمن قريبا.

مع انسرائيل.

والشامل والدائم في المنطقة".

مطلوب مكتب جاهز Prefabrique غرفتان مع منتفعاتها. الاتصال بالُماتَفُ ١/١٢/١٢ - -

·T/A·979Y مطلوب المشاركة في مكتب نبحث عن مشاركة في استَتْجار مكتب اذا اضاّفية في مبنى تجاري جديـد او مجدد مؤثث بالكامل. خطوط تلغون بيروت الفّربيةُ. ت ٣١٥٠٤٦ - ١/٣٦٥٠٤٠ -

مطلوب ارض صناعية في الدكوالة البوشرية، نمر الموت، المكلس روميه العمروسية. ت ٩/٨٢٥٦٠٥. · F/F · A9E · -

## سيارات

للبيع سيارة مرسيدس E300 م لون كحلي فول اويشن (المانية) السعر ٥٠٠ ١٨٥ للمراجعة السيد

SYO • • WS معتازة. للمراجعة الماتـف ۲/۸۰۰۵۷۸ ومـسـاء

٨٩٤٦٢١ السيد نبيل عشرة الاف ٥

تويوتا لندكروزر موديل ٩٤ بتجول ٩٤ تجــول ٩٥ فــول اوتــومــا<del>تــيــُ</del>ك ٠٠٠ ( ١ كُلم. التلقون ٢٠٢١٧٢

TT.AVT - ESTTTA

لأجل السفر فرش مصري وستيل ومودرن وصيني ولوحات زيتية ساعة

كان لديكم الآتي: من ٢ الى ٤ غرف

• 17 | 12 | 18 | 18 |

· T/ \ T E Y Y Y

- AF0295 - ATTAET YFATZA للبيع هوندا ۸۹ Prelude كحلى 4

·)/T)Y·9A

شفروليه لومينا 301 - ١٩٩٠ ٦ سيلندر مكيفة راديو اوتوماتيك مع (Over. Drive) زجاج ملون على للكمرباء ممتازة. التلفون ٨٩٤٥٤٦ —

مطلوب ارض في عجلتون بلونة نيو سميلة عين الريحانه جعيتا الزوق

- TO? - TO.090 -

٨٠٧٥٩١ بيظ

توپوتا سوبرا Turbo مودیل ۹۰ فُولٌ أُوبِسُنِ لُونِ احمر في خَالُ جَيِدة جَـدا لِلِقَــمِـال ٢٤٨٥٥١ -

Golf GL 87 اوتوماتيك فتحة بالسقف، حال ممتازة 50000 ت

وشمعدان وفيترين وتماتيل بأي ثمن

ادونيس. التلفون ٠١/٥٠٠٧٩٧ –

مطلوب شقة سوبردولوكس في النقاش او الرابية ٤ غرف نوم مساحة (-20--200مم.) واجهة مطلة تماما على البدر الاتصال مباشرة مع صاحب ألعقار وليس الوسيط السيد دودار.

Vespa مستعملة الرجاء الاتصال بالرقم ۲۲۲۸۷۷ ۱۰

٣/٢١٤٤٦٦ بعد ٢ بىظ

٠ (١٨٠) كَوْرِنْيْسُ الْمَزْرِعَةُ رَضَاً.

### للبيع غرفة سفرة كبيرة houis lt سنديان Massif حفر يدوي – ١٠ كـراسـي حـال جـيـدة ١٩٥٠٠ ت ١٩/٩٤٧٨٠٠

متفرقات

A vendre, S. à m. anglaise

1890 en noyer. Table rectangulaire + 2 allonges. 5 chaises Fauteuil I, Buffet et 1

vitrine, Prix intéressant, Tél:

ان قلم قاضي الامور المستعجلة في المتن

يدعو المدعى عليها تيكرانوهي سركيس سركيسيان المجمولة محل الاقامة للحصور

الى قَلْم الْمُحَكَمة في مملة عشرين يوما من

تأريح النشر لتبلغ اوراق الدعوى الرقم

٩٥/٩٥٦ المقامة من المدعى ايلي يوسم

شوفاني والرامية الى السماح باستبدال نوافد

وابولب المأجور الدشبية الممترثة بغيرما من

الألوبينيوم وبتعليط أرض المأجور وتصليح التصدع في جدران الشرفة على نفقة المدعي في الجور الذي يشغله بالعقار الرقم

/٢٨١٢/ بُرح حمود، وحضور الجلسة يوم الثلثاء في ١٩٩٥/١١/١٤. والا تعتبر مطفة

وتداكم أصولا وعد كل تبليع لما في قلم المعكمة صحيحا باستتناء العكم النهلاي.

أعلان عن القائي العقاري الإضافي في الجنوب طلب المستدعيان حسن واحدد محمد

قاسم تصحيح اسممما في العقار الرقم

١٢٨٥/بنواتي ليصبع حسن واحمد محمد

أعلان

اصدر القاضي العقاري الاضافي في النبطية قرارا في تاريح ١٩٦٥/١٠/١٩ فضى باعتبار مالكي العقار الرقم ٥٢٥٣

حاصبيا ورثة المرحوم اسماعيل بشير لمين

بعلا من ورثة بشهر امين شماب العين

واجراه التصحيح على صحيعته، فمن لهُ

اعتراض يبديه خلال عشربن بوما س

اعدر القاضي المقّلري الاضافي في

النبطية قرارا في تاريح ١٩٩٥/١٠/١٩

قضى باعتبار والكن أسمم في العفارين EAEY وEAEA واصبا بدعبان سليمان

وسلمان مدمد نجم بدلا من سليمان وسلمان

محمد أبو ضرغم وأجراه التصحيح على الوجه المذكور فمن له أعتراش يبديه خلال مهلة

عشريان ينوما من النشر الدينوي ۱۹۹۵/۲۸۲

النشر، الدعوى ١٩٩٥/٢٨٢.

للمعترض ١٥ يوما للمراجعة

الكاتب شربل خشان

رئيس القلم

نبيل اتطون

## متفرقات

**Achetons Tapis Persans** Achrafieh. rue Zahret el Ihsan

Imm. Yanni

Tel: 215710

329816/15

نغارل الشريكان امين ومعمد عادل الداح على عن حصنهما النالعة ٨٠٠ حصة من اصل ١٢٠٠ منة في الشركة العسماة الروقية العمرية للحوم المسحلة في السجل التحارب في الْمُعطيةُ برقم عام ١١٩٩ الى احمد

ومدمد علي طالب لينائيان وحلا مطهما فمن

أمين الصجل التحاري

له اعتراض بسيه خلال المملة الفلونية.

يدعو هلم محكمة بدأية النبطية المستدعى ضدها نسيمه يوسف علوبة من ارنون المحمولة محل الإقامة للحجبور ظبه لنصلم الاستدعاء الرقم ٢٧٦، ٩٩٥ المعدم من رياتس رضأ شعفر كلمتعلق بقصمة العفار ألرقم ٨٠٧ لربون وعليها أتحاد محل اقامة لها شمن نطاق المحكمة ما لم تكن معتلة بمحلم حيث بعد مكتبه معلما مختارا لها والا جار أبلاعها الاوراق دواسطة رئيس الظلم والتعليق على لوحة الإعلانات فيما وبلك خلال عشرين يوما تلي البش.

أعلان أبراه مباراة للتعاتد مع فغيس في مؤسسة المنعوطات الوطبية نجرى مؤسسة المعقبطات الوطنية في بيدوت اعتمال من يوم الأثمين في 1992/15/6 مباراة على اساس الالقاب " فني بالتصوير العصفر أميكرو فيلم] عددا

- فعل لأعمال الكوسيون، ( الحال

يمكن الاطلاع على شروط المعاراة

وبرنامتها في مؤسسة المتقوطات الوطنية

المعلومات) عدد ع

في بيروت شارع النمراء - منى البخابيللي - الطابق السائس - النادون ٢١٥٧٨٢ -٢٤٨٥٤ - ٢٤٢٤٢١ است مسلوا مس 1992 1.150 تظم الطلبات في المؤسسة حلال اوفات الدوام الرسمي في معلة اعملها ، وم الكني في 11/7 - 11/3

## For sale Brand new olivetti telex TE 553E 2000 US\$, Tel.: 869871 - 867103 - 8:00 - 4:00

تعييز بمبأ النظام المصرفي اللبنائي

والَّتِي البِــــــــقت من تاريخ لبنانَ

وأتدنت بموامب شعبيه وطمرحاته

فُجعلت من اللبنانيين روادا أفذاذا في

deemarque des autres systèmes

bancaires contemporains par une

série de particularismes et de spéc-

ificités que lui conferent une orig-

inalités certaine..." (pp 176 et 176)

راًفَقَتَكُّ في سنوات الدراسة التي كنت فيما مجليا،

تأسُّيس كلية الدقوق اللبناتية في

بيـروت حيث كـانت افكارك تلامس

الرؤيا واعمالك تقارب المستحيلات

وحَاصة في ابتداعك القرار الرقم ١٢ مَج. تَسَارِيْتُ ١٩٧٢/١٢/١٢ الْسَدَى

نظمت ووحدت فيه تدريس الصقوق

وانأتُممُ تسمع نمونجاً نادرا في لبنان

عن علو المدة وغزارة العلم ونظافة

ورافَّقتكُ في مَوُّلفاتك التي تُكون صورة عن لصالتك وابداعك في الفكر

القَانُوني وَالاقتصاديِّ وصورة عن سعة

اطلاعك الحضاري التّي تفرفُ فيما من

فبدوركت رؤاك وأدهشني المامك

بالتشريعات اللبنانية والفرنسية

والسويسرية وخلتك تقارنما ونتنقل

كالنسر بيتما من على قمم المكمل

ويوركت رؤاك وانت تتنبأ للقطاء

المصرفي في لبنان باحسد اسسرار

ديبومته واستمراره اضافة آلى قطأع

السياحة والجامعات والمستشفيات.

وجتعلت المال ينطق بالحق والنباؤات

على تقييض المثل الروسي القائل:

عندما يتكلم المال يصمت الصدق،

"Lamas de richesses a gérer. sa

concentration... sa distribution

bonnête... comme l'extension d'un

art de décrire une langue commune

l'épanouissement d'une ci-

vilisation... que la brutalité banale

des soudards expensifs..." (pp. 26 -

وبوركت رؤاك تذهب معها الى

نصوص التسشريع والى الارقسام

والاحصَّاءات والعادلات بكفاية نادرة

وُفكر متوقد وتنسيق جلي يجعل

وبوركت رؤاك تتحدث فيما الى

اللبنائيين – وليس الى الدولة اللبناتية

آلتي قصرت معك عن الانصاف – وجاء حدث شريف: لا تحدث الا ليبيا

او حبيبا واتت على يقين ان اخوتك

في المواطنية هم الباء وهم لحباب لك.

وتلتجع في اوروبا وتشحسع في

وبوركت رؤاك تنبلج من بلاد جبيل

مقاربتها ممتعة وسهلة المنال.

الكُّف ونقاوة الضمير.

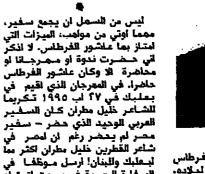
بحر ولا تنحت من صحر،

ومون بلان ومونروز.

علوم النقد والمصارف والتسليف.

# "العميد" الذي عاني مثلنا

يندـــز الى قــريق دون فــريق من المتصارعين على الساحة اللبنانية. ليس من الطاووسي النرجسيين أو النين يسكرون برفرفة العلم على سيارته الرسمية. متواضع لا ينتفخ، وفي لا يتنكر



تحية وداع للسفير الصديق الذي سيخسره العديد من اللبناتيين. كثير من السفرآء المعتمدين في لبنان يأتون وينمبون ولا يتنكر لسماهم الناس! فكأنهم ما حلوا وما

قلائل هم الذين يتركون اثرا لا يمدى في ذاكسرة الاخترين. عَاشَـور القرطاس واحد بن هؤلاء، لن يمني من ذَلكرةً اللّبنانيين يَسمَولة. فعسى أن يكون خليفته من جبلته وعلى صورته ومثالد.

نودع السقير الصادر ونتمني له التوفيق فهو بدوره لن ينسى لبنان ولا اللبنانيين الذين يتمنى لهم الوفاق والوحدة الوطنية والنجاح فى اعادة بناء وطنهم الممارسة دوره ورسالته الفريَّدة وطَّنا التَّسامح وَالْمَشَّارة في محيطه العربي، وهو يُتمنى له كذلكُ الاستقرار وألازدهار والرذاء وكل ما

الدكتور ميشال جما

بتكرارها واستحقما الطرب لوقوعها

فريسة وهم خادع تراسى لها فيه

ابتعاد الموعد المحتم، واستبعاده

نمائياً من دائرة حياتما من خلال

السفر المتواصل مع "الغيم المفزول"

حیث لا تصل فیه لا الی بحر، ولا

الى مسيناء". وأنهى: "أن اللهسجسة

المحكيــة تصــون القــول الحي، ولعل

وجماء في محاخلة الرائد أيليسا

فرنسيس: "ثَنْتَأَلْفُ مِدَهُ الْأَغْنِيةُ مَنْ

لازمة ومقطع كبير. فاللازمة أبتدأت

على مقام النَّمُّونُد (دو صغير) الغنى

بالتعبير وتصوير الدالات الوجدانية

والوصفُ لأُحاسيسُ الانسانِ مع ايقاع

مُتَحَرَّك لوَّن وَجَعَلَتِيةَ هَذَا الْمَقَعَمِ.

وانتقلُ بعده الى مقام الدجاز على

الصول. بمقطع (لا تسرع بتكبّ

اللون) ومقام الكرد على الصول

(يتغيّر مرّة هالكون). وينهي اللازمة

كُـمـاً بدأ بالنّمَـونُد المعبّـر. وعند

الوصول الى كلمة (بيصير المش

معقولُ)؛ صوّرها اوبرالياً على طريقةً

الفوكالير العالمية حيث نفذت

المطربة السيسدة لور هذا المقطع

الملدن بالتقنية الطربية والاحساس

الشبرقي والأمسر عبرك أجنة العكم

واغلبها من اساتذة غربيين مؤلفين

وشعراء، امّا التوزيع الموسيَّقي فجاء

ليستسوّج مذا العسمل ويثببت ان

موسيقيينا لهم إبداعهم وهم قادرون

الفكر والفن، كسا حضرت المطربة

جوليا بطرس والعميد الركن طارق

نجيم والقلأمقام الياس نجم والقنصل

نهر الأيام

يانمسر الإيأم الراكض ع بمسر

يا نَهــر الإيام الراكض عُ بعــر

يا نمــر الإيام الراكض ع بحــر

بطرس بو شديد. وهنا القصيدة:

خلى الرحلة تطول

ولا توصل، بتزول

لا تُسرع، بتكبُ اللون

وقف مون، وضَّلَكُ مون

ويتفير مره هـ الكون

يصير الـ مش مقولًا

يا نمر الايام تجمد

وحلي الموعد يخلق موعد

خلى الموعد يبعد يبعد

حاجي تمشينا

فوق شواطينا

بالغيم المغزول

وما بيوصل فيئا

ع بحر ومينا

ال بيسافر عَ طول

ولا في بعد ومول

عَ بيادر أيلول...

لمجمول

حضر التكريم جممور من أهل

متى شاؤوا لن يخاطبوا الدنيا".

الغناء مو للمشافمة بامتباز".

المثلث الفائز: ابو شديد، المنذر، عبس لقاء وتبيان للشعر والموسيقي



جم، ابو شدید، اور عبس، زغیب، العنذر، دیامان ابی نادر، الرائد فرنسیس.

مع فوز اغنية "نمر الايام" بالجائزة الثالثة في ممرجان الاغنية - القامرة، كرّم مجلّس للفكر اركان هذا للعمل الفني: الشَّاعِيرِ أُمِلِيناً أَمُو شُحِيدٍ والملحن احسان المنذر والمطربة لور عُبس. وأقيمت العفلة في مقر مجلس الْفَكُر – سُن الفيل – حرشُ تابت، مؤسّسة حنّينا ابي نادر، وشارك فيما الشاعر هنري زغيب وايلى نجم نائب رئيسة مجلس الفكر والرائد ايليا فرنسيس (الصافى) قالاًد موسيقى قُـوى الأمن الداخلي. أمَّا التَـقَـديم فكان لعضو مجلس الفكر الزميلة

ىيامان ابي نادر. النشــيــد الوطني ثم قــدمت الصحافية ديامان ابي نادر المكرّمين قائلة: "إيليا ابو شديد من كبار شعراء لبنان بالعامية، وهو منذ اربعين عاماً في صدارة الشعر اللبنائي منذ صدور مجموعته الاولى "ندم" عام ١٩٥٥. أمَّا الفنان لحسان المنثر ففى طليعة النهضّة الفنية الجديدة ١٠٠ لبنان. بدأ منذ عشرين عاماً عمله ححيني والتوزيعي، وهو قائد اوركستراً لأكثر من تلفزيون لبناني وأمَّا نجمةُ الاغنية السيدة أور عبس، فكانت بدايتها نجادها بتميّز في برنامح "ليالي لبنان" وحالياً استاذة

في المعهد الَّفني العالي للموسيق. وفي كلمة الشاعر منري رغيب أنمر ألايام" حملت لبنان الى الاعلام العالَمي الذي غطّي الممرّجان، ولبنان الذي ثَّيل عنه انه وطن الموت، أثبت انه وطن المياة، وأكثر: وطن الفن، وأكثر أكثر، وطن منافسة الاوطأن الْكبيارة على الجوائز العالمية. هذا الامر يرتّب مسؤولية على مثلَّث "نمر الايام". الوصول مهم، صحيح لكن الامم في السفر؛ كيف نبقى في نجاح الوصول ونكمل بعده الى محطة ابعد مذا الكلام ينسرح على الصوت الذي اوصل "بمُسرّ الايآم" الى منصرجانً الْقَـاهِرة، الآ أن لور عـبس لم تصل يصوتما وحسب وصلت بألذى حمله حبوتها من شرقطة شعر. لورّ عبس تمتلك الموهبة وعندها التكنيك لكونها ينت الدراسية الاكاديمية، ومذا لا يكفي، عليها ان تعرف كيف تختار مَصاَّلاد وألداناً توصلما الى حيثما تلتمع في الفن ندمة مقايرة".

وقال ايلي نجم "تعاملت السيدة لور عبس مع المعاني الواردة في القَّمِيةُ تَعَامِلاً وجِيانِياً، طالبت الكوِن بأن يتغير ولو لمرة وأحدة. ثم كررت نداعها في اتباه نصر الايلم الراكض حيث شمدنا تدولاً في نبرة المبوت نمت بوعى هاد، سكت دونه ١٤. ١٨. فراح ينمل في معين معاقاته . ، الأرسان أنَّة "هيَّ لَنَةَ ٱلْعَسَارِفَ باخذاقه، لذة استحالت نشوة في الجملتين الشعريتين، "ما بيوصل فينًا ع بدير ومينا"، فقامت المنشعة

# تحية السفير عاشور الفرطاس

ليس من السمل ان يجمع سفير مهما أوتي دن مواهب، البيزات التي



امضى السفير عاشور الفرطاس سوالي ثماني سنوات مشلا لبلاده. سفيرا للحماميرية الليبية في لينان، وبدأ يودع الشاعليات الس في بيروت مع انتهاءً ممثَّه

استقبال في السمرلاند جمع كلُّ ببروت، والقي كلمة وداعية تنم بتأثره لتركه لبنان وحزنه لغراق اهله النين عاشرهم وهو أأذي اشتق اسمه من العشرة (بكسر العين). يعتبر السفير الفرطاس عميدا ،عسلك الديبلوماسي في لبنان لانه اقدم السفرك المعتمدين لديه، رغم

ان مدا اللف جرت العادة لن يكون من نصيب القاصد الرسولي.

وهو رجل خلوق له اصحقاء كثر في النان الم جميع الفشات، استطاء ىدخائد وطيبته وآبافته ودماتة اخلاقه ولطفيه أأجم أن يمشي على حيد لسكين في السياسة النَّبنانية. عايش لبنان سُنوات عدة بن ماساته وجنونه وحربه للقنرة البجرمة وعانى كما عانى الشعب اللبناني ذلك كله. لم يقفُ مع فئة دون هئة ولم

المعاضرات في شأتهما لفرط ما عند العملاقين من شخصية غنية ومحببة للشاعر خليل مطران كلن السفير تنزل على السلمعين الغزارة في العلم العربي الوحيد الذي حضر – سفيرً مصراً لم يُحضر رغم ان لمصر في والعراقة والغرادة والطلاوة والندى. وتجسعل لمم الارقسام والجسداول شاعر القطرين خليل مطران اكثر ممآ والمعادلات والأحصاءات قُرْيبة للمنال، لبعلبك وللبنان! ارسل مـوَّطَفَا ` في ومستساغة الحفظ وحلوة المرافقة. السخارة المصرية في بيروت لتمثيله والعملاقان معا ختما محاضراتهما - مع أن الدعوة وجّمت ألى جميع في علمي التجارة والاقتصاد بالتُشك السقّرة العرب دون استثناء. من ندرة الابصات والدراسيات وش المراجع في العلوم المصرفية واجمعاً على قول سائر جا في الصفحة ٥٠٣

من كتاب القلتون التجاري للعلامة -الا liot de la Morandière. "604 - Banquier et Opérations de

banque. - La division du travail sucial a spécialisé les professionnels qui font le commerce de banque, Ces commerçants, dans notre droit moderne, ont échappé longtemps a toute réglementation spéciale. L'ére de la liberté à cesse pour eux, plus encore que pour les autres com-

ثم تمنيا عَلَى طلابمما، ولا سيما الفرسان السبعة، أن ينكباً بالدرس والتمحيص والتأليف على هذا المرفق الحيوي الهام في مصير المجتمعات

كان من حسن الطالع ان ينسري لاتمام أآمهنمة احتنا ريبون يوسف فرحات. بعدما نشر، في باريس، كتابه "Le Secret hancaite" لدى المكتبة العامة للقانون والاجتماد عام ١٩٧٠، وبعدما قيِّضَ لي ان اكتب دراسة فيد نُصْرت في الصَّحْدتين ١٠ و ١١ من "ملحق" جــريدة "النمــار" الادــد تشرين الأول ١٩٧٠، ما ندن الان امام مؤلف له جديد بعنوان Droit با "Bancaire نشــر في بيــروت لدى مكتبة انطوان ١٩٩٥.

وبين التاريخين حقق ريمون فرحلت ونطبيقاً وخاصةً في ألمجال الحقوقيُ الجامعي وحمله ذلك الى عمادة كلية المقوق في لبنان. بأنفأع وشغف كبيرين قرأت

الكتاب الدبيد الذي تناول: - العناصر الاجتماعية والاقتصادية والتشريعية للمصارف في المجتمعين المحلي وللدولي.

– خصائص ألقَّانون المصرفي

– ألادوات المصرفيية (الشك – التحويل - البطاقة المصرفية أو بطاقة الائتـــمـــان – سندات الدين على

في هذه العجالة سوف اتناول ما تبسط به الدكتور فرحات حول القضاما الثلاث الأتبة: القصية الاولى: جنور المصارف

التاريخية وارتباطها بالشرقّ. ان كلمة Banque تتحدر من اللغة الايطالية hanco التي تعني نوعا من الطاولات يجلس اليسما من كسان يتعاطى صرف العملات وبعض الاعمال المصرفية، وهكذا عند اليونان كلمة trapeza تعني مقعدا كان يُجلس عليه من كان يتعاطى صرف العملات وبعض ألنشاطات المصرفينة وهكذا أيضاً عند العرب كلمة صراف تعني من يتنفناطي جبللسنا تبحيل الفيميلات والاعمال المصرفية على السواء.

وفي هذا السياق جاء في الصفحة ٩٤٢ من الجيز، الاول من ميؤلف البروفسور اميل تيان في القانون التجاري ما يلي:

"La profession de banque se trouve ainsi essentiellement liée au mouvement du commerce en général. Aussi, a-t-elle été pratiquée des la plus haute antiquité dans les milieux d'affaires. Les historiens en ont relevé des traces dans de très anciennes civilisations, remontant jusqu'au 3e millénaire avant l'ère chrétienne: en Babylonie (cf principalement le code de Hammourabi. du 19e s. avant J. - C. contenant des règles relatives a des opérations de banque); en Phénicie. en Grèce (plaidoyers des avocats Démosthène et Isocrate, le Trapésitique, ouvrage du même Isocrate, relatifs à des opérations de banque); en Egypte, à l'époque des

Ptolemées (3e siecle avant J.-C.)." أن التنظيم المصرفي الحديث، فضلا عن جنوره التاريخية المشار اليما اعلاه، متحدر بصورة شبه مباشرة من الدركة المصرفية التي قامت في القرن الثاني عشر في ايطاليا ولاسيما في مدينتي البندقية وجنوى حيث ازدمرت المبادلات التجارية وحيث برزت الحاجة الملحسة الى تبسادل العسمسلات والى ممارسة متختلف الاعتمال المصرفية

ومكَّدًا نشــاط امل الجــالسين ألر الطاولات الذي نشــــاً في بابل وفينيقيا واليونان ومصر ثم ازدّمر في ـواحٰل البندقـيـة وجنوى ثم توطأ خَـلًالُ ٱلدِّكم العـشـمـاني في اندن واسطنيـول وبيـروت ثم تَركــُز النه التنتداب الفرنسي ولدى أعتماد مبادئ الافتصاد للدر قبل الاستقلال وبعده، هو التفسير التاريخي الصحيح لأزدهار الصرافين والمصارف في لبنان.

القضية الثانية؛ مهمات المصارف والتحديد التشريعي لما. المصرف هو بَيثَ لتجارة النقد واذا كاتت مُهمة التأجّر العادي تنحصر في

خلیل میشّال ابو حمد وریمون یوسف فرحات وطارق محمد زيادة، وسعيد امين نخله وفيؤاد سليسسان نمسرا ويوسف سليم تقلا ووديع جبرايل جــامُــعــُّة القـــدُيس يوسف الآبه البسوعيين، لدراسات البروفسورين اميل تيان وارنست تيــلاك. الاول يجـود علينا في القــاتون التـجــاري والثناني يفيض في علم الاقتنص والمادتان، على جفافهما، كان الطلاب

يتحافعون بشغف للاستماع ألى

شراء البضائع باسعار معددة وبيعما فيما بند باسعار تفوق اسعار الشراء. فان مهمة عادب أنعرف تقوم بأن يتلقى من زبائته ايناعات نقعية لقاه اجر محنت يعطيهم اياه ثم بعدد بدوره فينقرض هذه الايداعات الى الناس ولاسيما التجار في مقابل عمولة يحقق من خلالها ربحاً له. وفي هذا المعنى حدد المؤلفان Ripert et Rablet في الرقم ١٨٦٨ أمن الجسزء الاول من مؤلفهما في القانون التجاري

دور صاحب المصرف بالكتي: "Le banquier ne contribue pas directement à la production (indistribution des richesses (commerce ordinages mais il aide les industriels et les commercants

المنفد بالمرسوم الرقم ١٢٥١٢ الصادر في أول آبُ 1917 (قانون النقد والتسليف وانشاء الدعـرف المركزي) عرفت المصرف على الوجه

موضوعها الاسلسي ان تستعمل المسابما الذاص في عمليات تسليف الاموال التي تتلقَّاماً من البممور.

ابتسداء من لزمسة بنك انتسرا ١٩٦٦ وائتهاء بأزمات ما بعد ۱۹۸۸، صبرت اصلاحات تشريعية للمصارف تمثلت في القواتين: – القَّانُون الرقم ٦٢ الصادر في ٩ تشرين الثاني ١٩٦٦.

تَشرينَ الثانيَّ ١٩٩١.

الطائفٌ الصادرة في ١٩٩٠.

بموجب القانون المؤرخ في ٢ أيلول ١٩٥٦ مع تعسبيلاته واصلب نظام السرية المصرفية في لبنان نجاحاً مرموقا جعله مميزا ومتقدما على نظام السُرِية المصرفية عتى في سويسرا الذي اقتبس منه اصلا. آ – أنشاء المؤسسة الوطنية لضــمـــان الودائع في ١٩٦٧ ومن شأنها ان تقدم من نفسها ضمان

للودائع تضاف الى ضُمان المصرف لهاّ وهذا آلامسر يشسجع المودعين على الإيداع ويوحي اليهم بالثقة في استعادة إيداعاتهم، واضيفت الى هذه حنبة ألوطنيحة لضحمان تشمارات، أنشئت بالمرسوم الاشتراعي الرقم ٢ الصادر في ١٥ كانون الثاني ١٩٧٧ مع تعديلاته الى حمون ..... ١٩٨٥ وهي تضمن: – مـضـاطر الدـروب والاضطرابات

- ومخاطر المصادرة والتأميم. ~ وتصويل قيمة الاستشمارات

داخل المصارف بموجب المرسوم الرقم ٢٩ الصادر في ٥ شباط ١٩٧٧ وهي تقيضي باعبقية الودائع والالتيزام أت المصرفية بالعملات الاجنبية لغير المقيمين في المراكز الرئيسية للمصارف من ضريبة النظل على

# ريمون يوسف فرحات اعتمد الفرنسية لمجال المصارف والقانون والانفرادات



المصامي وديع المعلوف والمتكنة ور ريمون فرحات

dans leur exploimtion...".

لم يأت القانون البري التجاري اللبناني في ١٩٤٢ على أي تصديد قاتوني المصرف بل نكر، في العادة السائسة منه، اعمال الصرافة والبنكا على كونما من الاعمال المتصفة بالاعمال التجارية، ثم فصل في المواد 194 الى 7·9 مند بعضا من الاعمال

وفي صند هذا التعريف يوضح

العميد فرحات فيقول: "La banque serait l'entreprise qui a pour objet d'employer des fonds recu du public. Ainsi en peut axer la définition de la banace sur deux nerious principales: tout d'abordin tionnement ensuite l'objet sur lequel porte cette activité c'est-à-dire

les fonds collectes (p.55). ثم تبسط القانون البوصوف اعلاه في تنظيم المدظورات على النشياطات المصرفية وشروط انشاء المصارف وموجباتها وتسيير للعمل فيها والمهن التأبعة للمهن المصرفية وموضوعي المراقبة والعقوبات عليها. وبنند تلاحق الازمنات العصرفينة

والقلتون الرقم ٢٨ الصادر في ٩ ايار ٩٦٢ آمع تعسيلاته حستي - والقانون ١٠ ( الصادر في ١٤

– والقاتون ١٩٢ الصادر في ١٤ كانون الثاني ١٩٩٣. وهي اصلاحات حاولت لن تعالج الخضات التي تعرضت لما المصارف في لبنان والدقت ألانى البالغ بالوطُّن والمواطنين منذ منتحف الستبينات حتى منتصف التسعينات.

القضية الثالثة؛ خصائص القانون المصرفي اللبناتي. اتبت المؤلف ان النظام المصــرفي اللبنائي تفرد بميزات هي: 1- اعتماد قواعد الاقتصاد الدر وحرية تبديل العملات وحرية نقل الاموال والتصرف فيما ومذه كلما مبادئ قانونية اساسية انبثقت من ىستور لبنان وحوفظ عليها في جميع التشريعات المتعاقبة انتماه بوئيقة

٢- أنشباء السّرية المصرف

ومداذيلما ألى الذارج. 2 – انشاء المنطقة المصرفية الدرة

-وبورك بيانك الفرنسي النامع الذي عند ٌ قُرَاءته حسبت نفسي اقرأ لجورجَ ريبير أو بول روبيه او اتدريه جيد. المحامي وديع المعلوف

## معرض بيروت العربي الدولي للكتاب

باشير النادي الثيقيافي العيربي ترنيباته لتنظيم معرض بيروت العربي الدولي للكتباب – معرض الكتباتب العبربي الـ٣٩ في رعباية الرئيس رفيق الدريري من ١ كاتون الاول الي ١٤ منه في القساعـــة الزَّجَاجِيةً – مبنى وزارَّة السياحة – العمراء بيروت.

ويستقبل النادي ممثلي دورالنشر لاتمام معاملات الأشتراك يوميا في مقره شارع عبدالعزيز – بناية يارد - الطابق الثاني - ماتف ٢٥٤٣٢٠ - KBPOST.

التعليم الديني الاسلامي

افتتحت جمعية التعليم للديني الاسلامي مدرستها للسنة المدرسية الاولى في بلدة قـصـرنبـا – البّـقـاّع لتنضم الى مدارس المصطفى الخمس في بيروت والجنوب. وكان الافتتاح بمَّجَّةٌ لدى الأهالي في المنطقة والأولياء. وفي رياض الاطفال قدمت عسروض لمتسسرح الدمى والعساب الممرجين والاناشيد والموسيقى.

## جمعية اجبالنا كتب وعناية

من جمعية اجيالنا انها وزعت لكثر من سبعة آلاف كتاب مدرسي على طلاب الصف المتوسط الثباتي في كالويات بيـروت الرسـمـيــة ومـواد قرطاسية من دفاتر ومفكرة وأفلأف نايلون اتفليف الكتب.

وبدأت الجمعية بتنفيذ مشروع

الطّب المدرسي مع قـــسم طُبّ العنائلة في الجامعية الأميركية والوحدة الصحية في وزارة التربية الوطنية ويشمل فحصا عاما لتلأمذة المرحلة الابتدائية في عدد من المدارس الرسميـة في بيـروت مع علاج ومتابعة واجراء عمليات عند الضِّرورة، اضافَّة الى فحص عام ومعالَّجَةً للاسنان وتأمِّين شامِّل في الحسالات الطارئة خسلال الدوام

كـــان علي جـــمـــاد الراسي في الخامــــة من عـمره في كنف والدته عندما ابتدأ شغفه بالموسيقى. "كانت تعزف على الكمان، وكانت تساعدني تشرق في وجمه العريض، ومن تلك ـولَّاتُ العطوفــُةُ ٱلاولَى بِنأت للموسيقي العربية التقليدية. والآن، في الواحدة والخمسين من

سنيه، امبح الاختصاصي بدوسيقى التراث في جامعة كاليفورنيا في عداد لكبر خبراء الدنيا في الموسيقي العربية، من الذين المَّم الفِّضلُّ فيّ الحفاظ على التراث وتقاليد اقليمية تعـود آلي قـرون. واكــــُــر من ذلك، مؤلف وموسيقار وأداؤه على مختلف لنواع الآلات من عـود وبزق وناي في ارجاء الولايات المتحدة والعالم العربي عرف الموسيقى العربية التقلينجة ألى جماهير المستعمين الغربيين واجيال

ناشئة من العرب. وتدل قــائمة منجزات علي جـهـاد على شخصية فائقة النشاط؛ شملالت عالية في علم الموسيقي من جامعة البنوي، مشات المفلات التي عزف فيَّماً، وفيما حفلات في كانيفِّي مُول ئي نيويورك، وفي مركّز كينيدّي في واشنطن العاصمة، وتآليف لاشرطة سُينمائيَّة وتلفزيونية، بينما الاجزاء العشرة للمسلسل البريطاني "الغرب"، ومسا لا يحسص من المقسالات عن

التوسيقى العربية. ومع تلك، وساعات قبل ان يعزف بماد في حفلة اقيمت النيرا في نيويورك، بدا هادئا مطمئنا، بقامته المتتلكة وشعره الذي خالطه الشيب، وبسترته "السبور" وربطة عنق وقميصه العاجي اللون وكأنه في حمي الجامعة في لوس الجلس بدلا من ان

يكون على المسرح، لبنان، حيث كَلنتُ وألدته وأثنان من اخواله من هواة العـزْف على الكمَّـانُ: "كسان في قسريتي العسديد من الموسيقيين، ووالديّ، سلام الراسي كان راوية قصص، وكان تأثيره علَّر ضخما". والده كان ايضًا من حفظة التراث الشعبي، وله اكثر من عشرة كتب عن الانب الشعبي، معظمها من التساج المعلي. ومع اخوّيه، قـدم علي جهلاً معزوفات موسيقيّة على الراديو والتلفزيون اللبناني مدى سنين.

تسببت الدرب بتشتيت عائلته الر انكلتسرا والخليج العسربي والولايات المتحدة، ويقولُ علي جهاد: "عندما اعزف في الشرق الاوسط الآن، يلدظ الكثيرون من قطامي الموسيقيين الندن يُأتُّون للاستــمـاع الي انني احافظ على الموسيقي التقليدية التي يشعرون باتما اصبحت مهددة بلدائهم" ويضيف علي جماد بولقعيةً: ولكننى ألدظ ايضاً إن الكثير من البوسيَّقي التقليدية ماً زال مزدهراً، والإجيال الناشئة من العرب في أرجساء العسالم، يقسدرون تراثمم

الموسيقي" . تُرعْرغُ علي جهاد كموسيقي في بيــروت، حــيّث تعلم اثمن الدروس بحسب قوله، كيف ينبثق الارتجال والاستنباط الفوري خلال الحفلة ألموسيقية، تلقائياً وعفويا نتيجة العسلائق بين العسازفين والمؤدين. وبالامميـة نفسـهـا، يضيف قـائلا: "الصلة والالقلة بين الموسيلة بين وجممور المستمعين. في حفلات الموسيق العربية، يفسر لنا علي جهاد كلتيهما بأهات الطرب ودلائل الاستماع، وما يكون نوعاً من الحوار او حتى ألصلة الحميمة بين الفريقين. أًفى تقالبننا، يسمى مواة الطرب

كمؤلاء، تفقد حفلة الموسيقى العربية روحما"، يقول على جماد. ركزت أطروعته لنبل الدكتوراه على تأثير صناعة التسجيل على الحياة يغير ما كان حتى ذلك الدين عبارة عن تقليد غير مكتوب. "هناك الكثير من التقاليد الموسيقية تظل على قيد الدياة دون تدوين، ويعضما برغم التدوين، يضيف على جـهــاد وهو يبتسمُّ، "ومن دواعي السخرية، ان بعض اتواع موسيقى التراث أأمدونة

الاصَّليون أسميعةً، ويُدونُ اشخاصُ

يبدو كأنها تعرضت لتغيرات اكثر من التي نقلت شفهيا". مَنْذُ بِضَعُ سِنُواتَ، قَامَ عَلَى جَهَاد وزوجته برباره، وهي منتقصصة بدراسات الرقص العرقي الى كونها عالمة في التحليل النفسي وبارعة في التصوير الفوتوغرافي، بتسجيل تقاليد مُوسيقية وفولكلورية في قطر والامارات العربية المتحدة، بناء على دعوة رسمية من المركز الشعبي لدول الخَلْيِجُ العَرْبِي فِي الْدُوْحَةِ، وَتُسْمِلْتُ تلك الدراسـة ابحــاتا في طقــوس

الشفاء التقليبية التي تستخبم الموسيقى والرقص. سوسيعى ومرسص. ولدى هذا بعلي جماد الى اهتمامه الحالي بدراسة الطرق التي تستخدم فيها الموسيقي لاثارة حالات متغيرة من الوعيّ، أو النشوة، واطالتما. ومّو منَّمَكُ فَّى النَّسنواتُ الاحْيرة في اعدادُ كــــتـــابُ عن "فن الطرب" المعني بالتأثير العاطفي للموسيقي،

وتنبعث الحيُّوية في تصرفات على بسُمْسَاد عندمُسًا يُلتَّسَفِتُ آلَى ٱلاتَّهُ أموسيقية، فيحتضّنها وكأنها طفل بين يديه. يقوم من مقعده ويرفع آلة البرق الذهبية اللون من السرير ويضمها ألى صدره وانامله القوية تحوم خوق الاوتار الفولاذية المشدودة وَتَدَاعَبُمُا فَيَمَلاً النَّفَمَ الْفَنِي اجْوَا الفرفية، وتتأرجح الاصحاء الرنانة لَمْنِيهِةُ سرمديةً قَبلُ أَن تَتَلَاشَي.

أُقني اتولى القبيام بنوعين من

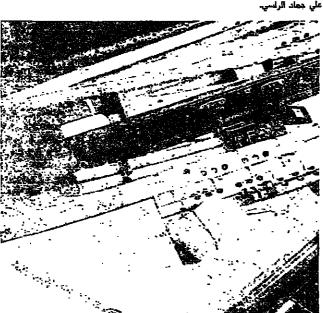
التقاليد الموسيقية، على الاخص"

يقول على جُماد، ألولها الموسيقي الفولكلورية التي تعلم تسميا في طفُولتي، ۗ ٱلشَعِبُ الغنائي والألاتُ الموسيقيَّة الشعبيَّة التي تعرُّف في الاعُراسُ، الاخرى موسيقى المدن في غالم الشرق العربي". في تأليفه وعزَّفه يلتذ على جماد ايضا بدوح النفم العربي التقليدي بتقاليد موسيقية لذري اتناء العزف



علي جهاد الراسي المتوسع التراثي

منذ الصغر موسيقى وتقاليد تنساب



زمارات القصب أو النايات على طاولة، بينما الراسي في اشغاله التلتة، عازف ومؤلف ومدقق

وعند مبوط المساء، بعبد نلك

ويبدو كأن قامته استطالت وزادت

هيبته وزال تحفظه ووداعته، وعندها

يتجلى العازف العبدع في اشراقه،

يأخذ بمجامع المستمعين ويخطفهم

معه في رحلة الموسيقية، رحلة بدأها

قبل هذه الليلة بزمن طويل، ولسوف

يكملها طويلا حين نؤوب جميعا الى

سوزان ريفرز

وســوّاهم، كــمــا فــعلت في السنين كُلُ هذا التلقيح المضتلط يعني

نعيش في زمن حيوية ونشاط واهتمام في حفلات أو خلال التسجيل مع مجموعات من دُوي التقاليد المُختَلَطة، بكل انواع التوسيقي". وقامت اخيراً فرقةٌ "كرونوي" الرباعية رائدة فَأَرُّت بَجَآئَزة "غرامي" العريقة، "واشنطن سكوير" بالامتلاء بالجممور بأداء مقطوعة من اللدن الأوركسترى الذي جاء الاستماع الى اداء الراسي، مع عازفين مشمورين للبوسيقي "الزمــان" من تأليف الراسي، للمــرة الأولى، وهي مقطوعة كتبهاً خصيصًا لمنه الفرقة، ومبنية على التقاليد العربية، سيمون شاهين ومنصور عجمي. واذ يعتلي المسرح، يخلع علي الموسيــقــِــة التي لا تبلى، والتي جهادً عنه مسحةً الرصانة الاستأنية،

يعرفها جيدا. من المدهش كيف ان هذا المزيج التسائمي يجلب السيسوية الى قطاع الموسيَّقَى َّ، يقول علي جهاد، "لم يسبق لي ان سجلت من قبل مع هذه المجموعات المتنوعة من الموسيقيين؛ فناني مــوســيــقى "جــاز" و"روك"

توسُّعًا في النُّوق الموسيــ

# عن مقال بالانكليزية في مجلة اراحكو عدد ايلول ١٩٩٥، نقله الى العربية كسال



الَّى جيل حاملة ممِّج ناسها بكثير من الدزن والشجاعة والفرح والايمان". تم كمال سري الَّدين عن اختيار الاديب للعلي "القَـــمـــة لطارا لأدبه والسرد طريقة للتعبير عن معاناته

مُلحَمة انسآنيـة تختصر، في سنوات كُل ثنية من ثنايا الرواية في شخصياً

عبدالله بكل تفلصيلها",

عـقـد "الماتـقى الادبي" ندوة تكريم للأبيب السوري قائد البيش الشعبي (في سـوريـا) مُحمد أبرهيم العلي فيّ منزَّل الشَّاعَرة اتصاف الاعور معضادً، في حضور جمهرة من الانباء والشعراء. تقديم من معضاد عن المحتفى به ورواياته الـ ١٣ التي تنتخّل من حيل

'حيّــاّة محمّـد العليّ نموذج محكم ومتشابه من جيلنا ومنَّ نخبُهُ معاكسةً وبديلة وثائرة ومغايرة، مشكلتها الُعظَّمى صحفَّها وبراءُهَا واقتحاميتها.

وفي كلمة الدكتورة مريم سليم: "يحــــــدثنا في "المرابي" و"الخـــــان" و"المخلتير" عن تجربة معيوشة وكأنما سيرة نُاتية يُكتبها بكثير من الموهبة

# في "الملتقى الادبي" ـ

وقال الشاعر محمد توفيق صادق في كلمَّته: "محمَّد العلي في أي قرطاسَ يزرع حبروفسه فسيسا فسأحب رواية لطَّفِيانُ \* كم كنتُ نصيرا لكرامُـة الانسان، صورت الرواية بصَّق النَّظام الاقطاعيّ في ثَلَك المرحلة". وفي كلمّـة الدكـتـّـور سـامي ماشم: مجموعتك القصصية، "شوك الدردار"، تكشفت لي بعد قراءتما صور عديدة،

> ورصده لعبة صراع الاضداد في صيرورة وتلاه الدكتور شوقى خير الله بأن

صر..... والى كلمـة الشــاعــر انيس ابورافع وفيها: "ما يكتبه محمد الرميم العليّ قليلة، وفي منطقة من سـوريّا حيـاة الشعب السوري في اجيال بنتقل مع الاحداث، يعيشها، يحيلها، يطل في

## الاميركي، وعلي جَـهَّـاد، يقولُ "اننَّا ندوة تكريم لحمد ابرهيم العلي دارت على رواياته واجواء الالتزام

زميلنا في جنون الخلود والثنورة الدائمة والمتواصلة".

وختاما كانت كلمة للأبيب سمير شمس الدين: "عايش اديبنا الاقطاع في لبشع موره. رأى التقطاعيين يستنزفون دمه مزارعيهم ليعيث وا مترفين، ويشربوا من عرق جباهمم ليرتوواً، والويل لمن شكا وتأفف".

لكل منما ألوانما واشكالها وخطوطما

في شتى المجالات أنت تَفَاوِمُ وتَعَارِب

وقسالت الانيبسة سلوى صسافى:

"الكاتب محمد أبرهيم التلّي وأحد من الموموبين من النخبة التي أتت بمغموم

حياتي جنبد يجموعة قصصه منهشة

تتُـوقُفُ عند كلُ وأخدة منما. تتكنس

الصُور فيها مثَّلُ كُسرات مرآة منثورةٌ

والَّى كُلُمةَ ٱلدكتور حيد الطفيلي،

وفيمًا: "كأن الكاتب في رواياته يحمل

غُربالا ليفصِّل بين القشور وحبيبات

النَّقَاوَةَ التي تَتَمِثُلُ في عَنْفُوانَ جَمَّاهِير هذه الامة العربية المعتبة. يمسك معوله

ويعطم القلاع والصخور التي تعترض

فأول التسلط".

على ارض بعيرة".

الدكتور ايلي شويفاتي رئيس أوكسيليا.

مسكين كل مّن يبست نفسه ولم

يتدفق قَلْبَة بالمحبّة، كم سيلاقي من

احـزان نفــسـيــة، دون ان يدري لهــا

سببها، والسبب انه مكبّل بسهّلسل

الأناتيــة وحب النات، فلم يعــرف لذة

والعطاء شرف تميّز به الانسان عن

ســائـر المخلوقــات، اذ يـحس المرء عند

العطاء بالفرح المقيقي، بالاكتفاء

الروحي وانعُتَّاقَـه ولو لَفترات من

الأَرَضَيَّاتُ نحو الفوقيَّات نحو القدرةُ

العظمى والدنان اللامستنامي والنور

هذَّه القيم كلها التي تنبثق من

محبة الانسان لأخيه الانسان، وجَدتَ

في الجمعيثُ الخيرية "اوكسيليا"

بواسطة رئيسها العكتبور أيلي

شويفاتي. أقل ما يقال فيه أنه رجلُّ

مبيرٌ، نمرٌ عطك، وقد يشاركني القولُ

كثيرون، بانه يستحق جائزة نوبل

العطاء، يبني محاميك خير وجمال

وعنفوان، يرفع بها الذلُّ عن الجباه

المنحنية آمام مآسي الحياة وجور الأقدار

هين جرّنتها من كل معيل لها في

تقف امام اعمال هذا الرجل مذهولا،

فتراه يتناسى نفسه وأكاد اقول

عائلته، فيتحول الى ثورة تشتعل،

ولكنما بيضاء كنصاعة قلبه الكبير،

حين يشآهد مأساة من مجتمعنا

المعذب المتألم وما اكثرها، فينتفض

بأجمعه، قلبا يتدفق عطفا وانسانية

وتضمية حتى الثقاني ونكران الذات، عندما يمرع لمساعدة لي علالة تتصل

به من هؤلاءً المحرومين المنسيين ضمن

جروحات الامهم وعوزهم ومحنهم

مشاركته لهم مشاركة وجدانية وعملية

ودين يتدبَّر امر عائلة كانت تشغا،

تفكيره، وتستحوذ على كل خلية منه

تطل ابتسامته من حكايا القهر والذل

التي سمعها وشاهدها، فيعود الي

طبيعته رجلا هادئاء لطفه يؤسرك

فيخيل اليك ان الدكتور ايلى

أسنست اوكسيليا عبر تجمع خريجى

رابطة طب السنان في البامك

اللبناتية، اواخر الَّثُمَّانينات بلاشاء

مستوصف للمهجرين والمعوزين. ثم

بدأت تواجه مشكلات تفوق أمكاناتها

لتوقف المساعدات الذارجية عن

الجمعيات الخيرية في اوائل عام 1991

باعتبار ان الحرب انتهت في لبنان،

فتحولت مصادر التمويل الفارجي الى

بلدان اخرى اشد حاجة من لَبنان.

فَاضَطَّرت ُ تَلْك الجمعيات الخيرية الَى

التوقف عن المساعدة نمائيا او جزئيا.

وكنان اعتماد الجمعينات على

المساعدات الأنبة، بينها هناك عبد لا

يحصى من العلالات التي فقدت كل

مُعيل لَمَاءُ ولا يغرب عن البال التدمور

الاقتصادي وغلاء المعيشة. ومكذا قام

تجمع خريجي رابطة طب الاسنان متصلا

باصحاب الاختصاص والخبرة في العمل

الانساني واسسوا جمعية أوكسيليا،

التي بدأَّتُ فعليًا بنشاطلًة ها في

واللافت ان اوكسيلياً على اتما لا

تزال طفلة المولد تبدو كأنما جاوزت

الذَّمْسين من عمرها في اعمالها الذيرية

لقد اعتمدت اوكسيليا اسلوبا

جديدا في مساعداتها وذلك من خلال

شبكة بشرية اعضاؤها ينتسبون الى

مختلف الاوساط الاجتماعية التي وضعت

كل طاقلتها العلمية والمادية والمعنوية

يقوم اوكسيليا بدور الوسيط بين

الخيرين والعائلات المحتاجة. وأضافة

الى المُسَاعِدات الماليـة، تتعجَّد مع

مجموعة من الاختصاصيين متابعاً

السالات من كسثب، بفسيدة تأهيل

والروحية في خدمة اوكسيلياً.

المدمشة التي لا تحصي.

السَّادس من كاتون الثاني ١٩٩٤.

شويفاتى، رسول انتدبته السماء.

ما مي اوكسيليا؟

فورية قلّ مثيلها.

في م<u>ــــــــروع</u> او سلسلة اهناف سيـاسيــة محددة. نتيجة النمو

التـــربوي، وفي بعض البلدان نبو

التقافة الديموقراطية، لم يعد التزام

المواطنين شآملا ومطلقاء آته محمل

بالتحفظات للثقة بالسياسة مزعزعة،

كما تزعزعت الثقة المطلقة في القرن

العشرين بالعلم وقدرته على حل

عل حُشَّكُلات الأنسانيــة المانيـة

والماورائية. يعرف الناس اليوم أن

خُطر أنحراف السياسة عن أمدافها

ملازم للسياسة. يقول أيضا بول

معرم سيحصد يكون ف اليــري: "السلطة دون تسلط لا مناق لما" فضيلة الحنر هي الغضيلة

الموآطنيسة الاولى وتمارس تجساه

الحكُّوم أت وتجاهً كل الميئَّات التي

تعملُ سلطةً أو تسعَى ألى السلطة.

جــوزف مــغــيــزل، الوزير والنائب

ورئيس اللجنة البرامانية لصقوة

ربيان واحد مؤسسي الحزب الايموقراطي في الورشة الاعدادية في ١٩٩٥/٢/١١ لبحثنا الجماعي

"حان الوقت لان نفكر بطريقة

جىيىة في حياتنا السياسية وان

تبحث في تجديد الإحزاب. المستقّراً،

السياسيّ للبنان سيظُّل غامضا، النَّا لم نقل قاتما، ما لم يوجد لصلاح

الاحزاب خلال الحرب الدور المنتظو

منها. المسألة الاشد العاها تعني

باقصى الدرجات الشباب ومستقبل

الديموقراطية في البلد (...) غياب

الاكترية في البرامان، يجعل

الإنمراف سملاً للقادرين على ذلك.

يمكن الضغط على افراد ومجموعات

لَدفعُما في اتجاه او أُخر( ...) يُطرح

سؤال حول كيفية تنشيط الديأة

السياسية في لبنان انطلاقا من

كلها ابتعدت ممارسة السياسة عن

استغلال النفوذ واقتربت من أدارة

الشأن العام، اصبح الالتزام مرتبطا

بصدقية القيادة والشفافية والتفاعل،

لى باعتبارات خلقية حيّث صدقيّة

القائد لما تأثير اعمق من البرنامح

المرتبط تنفيذه على كلَّ حالٌ بصَّفاتُ

القيادة. يُعبر الكشف عن فضائح

الحبَّاة الخلَّصةُ لُهذا العامل أو الرئيسَ

او ولى العمد او الوزير عن اقتناع

اصبح راسطا لدى الناس أن منّ

يمتم بالشأن العام عليه ان يتحلى

بالتجرد والتضحية بالمصالع الانعة

والفردية تستغل وسائل الاعلام

وكنتك الدكام الظامرة منه للاثارة

أو للانتقام من الخصوم. لكن الظلمرة

حُديثة نسبياً وتعبر عن تحول في

لا استفلالا للنفوذ. يعني ذلك أن

أعادة تقويم الالتنزام ومصلاحة

الاحزاب مع قواعدها لا تتطلبان فقط

تكيفا مع معطيات جديدة، بل درجة

عفموم السياسة كادارة للشأن الع

التمثيل الشعبى

ينقل النطاب الى الواقع، فقدت كلُّ .

حول الاحزاب:

ننقل هنا جزءًا من مطخلة المرحوم

Section of the second

الكرايات تصلوانا

# أو يغص من الخبر الناشف



التي تنهش ما تُبقي من ڪراماتهم ومن اجسادهم المزيلة وقلويهم الممرزقة وجيوبهم الخاوية ومعاجنهم

كتيرون من ابنائه جياعاً، ومؤلاً المعوزون لا نراهم فهم مختبئون في ظلال الذين يسهرون ويرقصون ويمزون لأقل نغمة يسمعونها في هؤلًا جميعاً ليسوا كل لبنان

بسببه تعرفنا الى بؤسُ العائلةً. - وتابع الدكتور شويفاتي بصوت يخنقه الدرَّن، عينة اخرى للماسى افظع من الاولى، تلميذ آخر يناهز التَّاسعةُ من عمره، وكان في اثناء الصف يصغي الى الدرس، وفجأة صرخ التلاميذُ عندما رأوه يغمض عينيه ويغيب عن الوعي، وبعدما اسعقوه، سألته المعلمة سُوَّالَّا بديمياً هل تناول طعاماً، فلجاب بالنَّفِي، وراح يخبرها كيف آنه يخبئ سندويشه لأخيه المشلول القاعد في البيت، ودعم كلامه كأنه رجل مسنّ

انه يخلفِ ان يعود الى البيت ولا شويفاتىء

المحتاجين من الناحية المهنية لايصالهم هذه الامور، وتابعت تردد مثلاً عامياً الى مرحَّلَة الآكتـفاء الذاتي، اي أنما لأ يقول: "لو شبعت الا وجاعت رفاقي بَدعٌي على بطني بضرب السكاكين". ترى، هل هناك ثري يتنعم بخيرات ای مأسبهٔ خلفتیها مرب لبنان تقدم المساعدات الظرفية ثم تترك المحتاج يقلّع شوكة بيديّه، بل تتعمده المعتَّجية وزاد في بلوتها غوَّل العَلاَّ اسلتما البه السماء ولا يجود بجزء الى أن يتمكن من متابعة الدياة بكرامة للفاحش الذي لآيلجمه احداين بعيداً عن الماجة والذل متكلاً على منها على الفقره؟! ومل يتذكر ان كرامة الانسان وحقه في حياة كريمة اسُوة بالحيواناتُ التي تدلُّل في حدائق هذاك محكمة علائة سيقف يومآ لمأمها مرتجفاً حين تسأله كيف كان ينعم بالخيرات ولا يلتفت الى المساكين، فَمَانًا هُو جُوابِهُ؟! وَلَنْ نَخَافُ وَلَا يِزَّالُ





الحيوانات في البلاد الراقية. كم من أناس في ثبنان يشبـهـون

حال الطفلين، ولا يتجرأون ان يظمروا

شقاعمم لينصونوا كبراماتهم ولا

يكشفون ندى الذل على جباههم لئلا

تُســـقُطُ القَطرات بين يدي الناس

والسنتهم فيعيروهم يفقرهم. " مذه جــرائم لا تغــتــفــر في حق

المعنبين في لبنان المنسيين، وخَاصةً الطفولة الجافعة والارامل والتكالى. قتل

– لدينا مــرشــدون ٍومــرشــدات

اجتماعيون، يحملون قلوباً تطفع علطفة

وعقولاً راجحة، يتوجمون الى العائلة

موضوع المساعدة، فيدرسون واقعها

منَّ كُلُّ جِوالِبِهِ، فَنؤُمنَ لَمَـا كُلُّ مِا

تحتاج اليه. من الناهية الطبية نرسلهم

الى أطباء اختصاصيين لكل حالة. ونؤمن

عملاً للأم بحسب مؤملاتها نصف نمار

ونشترط عليها العودة الى البيت لتهتم

بعائلتُما، والاولاد الى المدارس حيثُ

حتى الاقساط

يليسا ولنت من رحم الحرب اللبنانية المشــؤومة، ونتيــجة الغولجع التي ناقها اللبناتيون، وهكذا نرى الدكتور ايلي شويفاتي ورفاقه يناظلون في معركة شرسة مع الحرمان، مولطنون كان الخير يظللهم وفقدوا معيلهم فجائت اوكسيليا تساعدهم فتنزغ عنهم اتياب المآسي

أوكسيليا للخير، لتلميذ يجوع

النفس البشرية واتتملك كرامة الانسان، هما اشد هولاً من قتل الجسد ومن يصدق ان في لبنان جوعاً الى حد البؤس وهذه العال المزرية؟! لبنان الذي له قاتون ومحلكم تحاكمه، ولكن من يُحكم للبُوْساء في وطني؟ كيف مساعدة اوكسيليا؟ الذي كانت الخيرات تملأ أرضه لصبح تسائلت كيف تستطيع اوكسيليا مساعدة مؤلاءً المعنبين، قَالُ للدكتُور شويفاتي وهو يبلع ريقه الذي جف لكثرةً مورَّ الْمَاسَيُّ وَلَدْقَ تَفَاصِيلُمَّا: أ

المقامي والمطاعم وعلب الليل. كل مظاهر السيارات الفخمة التي تما شـوارعنا. نحن نرى القـشـور البّراقـة فنحكم على جـميع الناس بالعـيش الرغيد، ونردد ان لبنان بألف خير ولا ندري انٍ ورا الابواب المتداعية مثَالَت من المتألمين الاموات الاحياء.

الاغماء للاطفال

الصغيرة ليشاهد الناس ممازل الاقدار؛ وقت الفرصة يخرج ورفاقه للعب والطعام، وفي يوم كاد يختنق بينما كان يفعل، فاسرع رفاقه الى احدى المعلمات فمرعت اليه، ووجعته كان يتناول "سندويشا" من الُخبر ناشفاً جَافاً خَالِياً مَن أي شيَّء. اخذ الطَّفْل يبكى حين راح يخبر المعلمة ان ليس

اسرعت المعلمة تتصل بي وكانت على معرفة باوكسيليا، فمّرعنا الى المدرسة، ورافقت الطفل المرشدة الاجتُماعية الَّي بيته لتقف على واقعه، هاذا بها تدد شبه بیت خاویاً من ای شيء الا من ام ارملة تبكي حالها واولادها وزوجها الني أصيب بقنيفة أُننَا المحنة أودت به. وكان عاملاً في احدى الورش ولم يتـرك لمـا سـوى ثلاثة اطفال، كبيرهم التلميذ الذي

تلميد يستعطي مادآ يده ألى رفاقه في المدرسة؟ ايّ رصاصة سامة تصيب قلُّوبنا نعن الموَّاطنين؟ ولي خنجــر مسّنون في عنقُ لبنانٌ؟! وأي وصّمةُ اخاف ان تمَّدو عن جبين وطنتًا امجاده

قال النكتور ايلي شويفاتي وهو يخبئ قطرات صغيرة كالزجاج تجمعت في عينيه واجاب سأروي بعض الامثلة - هُفلُ لم يتجاوزُ التماني كان ينهب الى المدرسة، وعندساً يحين

لديمم طعام في البيت.

يتُحدث، فالعذاب سرق منه الطفولة

يجد طعاماً، فهو يمكنه احتمال الجوع ولكن اذاه المشلول لا يمكنه الأحتمال، لُّذَلَكُ يِتْرِكَ طَعَامَهُ فَيُوفِرِهُ لِأَخْيِهُ. لَم تنته ألمأساة هنا قال الدكتور ايلي

لَمْ تَمَّر اســابيع على اغــمــاء ذاك الطَّفُلُ، فَانَا بِهُ يَسْتَعْطِي المارة أمام المدرسة الناء الفرصة، ثم يرتد الى زملائه التلامييذ بمد لهم يده وهو يُتوسل اليهم ان يتحسنوا عليه يبعض النقـود ليـأخـنها الى أمـه المريضـة لتشترى دواء لها ولأذيه المشلول. اي قلب يمكنه احتيمال رؤية طفل

### ضمن امكاناته أن من الناحية المالية أو المهنية او المعنوية. طرابلس الشُرعيّة". مبايا وشباب

النين لا يزال في قلوبهم رحمة وحس

انساني، فنجعل هذا المحسن يتبنر

عائلة، ويصبح اتصاله بما وبافرادها

مباشرة، وتالياً كل انسان يتصرف من

والتنفت آلى صبايا وشبياب وهم عشرات تجمعوا حول النكتور أيلى شويفاتي وهم النين يدعونهم الشبكة سَرية، رقص قلبي لهم، اتهم يؤلفون عائلة واحدة ومعظمهم من خُريجي الجامعات، يضحون باوقاتهم واحيانا كثيرة من صحتهم وجيوبهم، اتهم للجنود المجسمسولون يتقسدمسون انفسهم منارة على مذبح الانسانية المعنبة هكذا لوجه الله الكريم، لاسعاد اخوان لمم غلبتهم الاقتدار وراحت

طعاماً الى بيت فلان، فمو من تعب

والدى، ابتــسمت وقــالت لى مؤلاءً

فُقراءً، انت لا تزالين مُغيرة لا تُغمَين

من على هذه الصفحات لتاشد اهلى،

وائي أتبرأ واسحل هنا ارقسام

شكرآ اوكسيليا برئيسما الدكتور

ابريزا المعوشي

 يقدم المجلس الثقافي للبنان الجنوبي
 ندوة بعنوان "الصرية والممارسة النيابية" تنتقم منهم، فجاءوا بواسطة اوكسياسا يشترك فيما النواب العكتور اسلمة فلفوري وكميل زيادة وأكرم شهيب ويقدم لما يضففون من الأمهم ويبلسمون الامين العلم للمجلس للنائب حبيب صادق، الساعة ٥,٠٠ مساء الذميس ٢٦ تشرين الاول في قناعنة المجلس، بينزوت، شنارع ليتني كنت ثرية العزرعة منطة بدران. عند الثراعة المسرفند الثرقافي المسرفند الثرقافي ما من مرة تمنيت ان أكون ثرية. في كل حياتي لا اتمني ولا أطلب الا رضا للله علي، ولكن لمام ما سمعت وشاهدت تمنيت فعلاً أن اكبون من

الرياضي الى حضور ندوة عنواتما "اشكاليات النظام السياسي اللينائي وطريقة معالبتما يحاضر فيما، المستشار السياسي الوزير وليد جنبلاط غازي العريضي الساعة 5.00 اصحاب الثروات بالدولار. كي اعطي ولا بُعَّد ظَمَر الجمعَّة ٢٧ تشرين الاول في أترك احــداً من أبنا؛ وطني يئن من الدَّاجة. وتنكرت والدتي رحمها الله؛ حين كانت ترسل طعاماً في النفاء الى كتاب "تناه الكلمات" للمهندس هنري صوره والمشاركـون: الثلاب زاهر الفطيب، التالب بعض الجيران. وكنت انا يُومذاك في الثَّامِنَةُ مِنَّ عُمْرِيٍّ، ولا ازلَّ أَتَذْكَرِ هِنَّا حتى اللحظة وكأن الدلاثة منذ دقائق. سألتها رحمها الله يومها لماذا ترسل

بشال سماحة، الاب الدكتور يوسف مونس، الدكتورة كاوديا في نادر، مدير الندوة روني الفا مع نقاش، اعد الندوة مؤسس مجلس الفكر السيد حنينا ابي نادر الساعة السادسة والنصف مساء الجمعة ٢٧ تشرين الاول في قاعة القصر البلدي زوق مكايل. # في رعاية وزير الصحة العامة مروان حماده دعت الادارة والاطباء في مستشفى

سان جورج — عجلتون الى حضور سلسلة من الندوات الطبية تبدأ الجمعة ٢٧ تشرين الاول النساعة ٧٠٠٠ منساء في مـوضوعً "الوَّقَايَة والعلاج في الشرق القَدْيم" يُلقيمًا الدكتور جان سلامة سركيس استاذ في علم الاتار في الجــامــمـة اللبنانيــة، في قــامــة المطخرات في المستشفى. وفي برنامج المداهرات، ٢ تشرين الثاني (ارتفــُاعُ الضـفط الدمــوي"، • ( منه "آلام الظمــر وترقق العظام"، ١٧ منه "السـكري

وارتفاعُ الدَّمنيات في الدم"، 12 منه "القلّب والرياضــة"، اول كــادون الاول "الامــراض المعاوية والطفيليات"، وا كانون الاول "التعاوية والطفيليات"، وا كانون الاول "التعاون والسرطان". 4 دَعَـاً الرئيسُ والاعتضاء في مجلير قضاه زحلة الثقافي الى ندوة هوَّل كُتلبً الدكتور اميل معكرون القطاب واصدات الساعية ٥٠٠٠ مسياء السبت ٢٨ تُشرين . الاول في قاعة غرفة التجارة والصناعة في

مطفرات محاضرة عنوقها "الاصولية الانجيلية" يلقيماً محمد السماك الجمعة ٢٧ تضربن الاول الساعة ٥٠٠٠ مساء في قاعة النادي الثقافي العربي، شارع عبدالعزيز، بناية يارد 🗣 بنعوة من جمعية التضامن الرياضية

التقافية في عور يحاضر النائب مدمد قباتي والنكتور فَادي جُوْزف مغيزل حول "جوزف مفيزل والديموقراطية وحقوق الانسان" الساعة ٤٠٠٠ بعد ظهر السبت ٢٨ تشرين حوارات عت لجنة حـقـوق المرأة اللبنائيـة الى

المشاركة في حوار حول "مشاكل التربية والتعليم في لبنان" ويتحدث فيه رئيسة لجنة رسيباً من من المريدي والمريدي والمريدي والمريدي والمريدي والموادية المريدي والمريدي والموادية المريدي والموادية لجان الامل في المعارس الخاصة، عضو مكتب المعلمين وداد شختُ ورق، المسؤول عن اللجنة التربوية في رابطة الاسلقنة للتكويين لممد سندقدار. وتدير الدوار عضو الميثة التنفينية في لجنة حقوق البرأة اللبنانية عزة مروة الجمعة ٢٧ تشرين الأول، الساعة ٤٠٠٠ بعد الظهر،

التقى وزير البيئة بيار فرعون وفد "الجمعية الدولية لارز لبنان اليلانية" الذى ابلغ اليـه وصـول وفــد ياباني يضم خبرا اختصاصيين وقبيين أمعالجة أشجار الارز المريضة ولتدريب

كما نقل الوقد رغبته في أخذ بذار من اكواز الارزُ اللبنّاني لتربّيتها فيُ البابان ومن ثم اعلاة غـرسـمـا في

ورحب الوزير فسرعسون بهسند

المبادرات وشكر اهتمام اليابان بأرز لبنان، كما عرض للوفد ما توليه الوزارة للجمعيات والعمل تعزيزا وتشجيعا لهذه الجمعيات ومضى وقد الجمعية للدولية لارز لبنانُ اليابلنيّة امس الى غابة الارز فيّ لبنانَ وأطلعَ على الاضرار واليباسُ فيَّ

المقبلُ على رش الأدُّوية في الغابةُ في أشراف ومنساعيدة مُن وزارة الزَّرَاعة وأصدقاء غلبة الدرز. ويضم ٠٠٠ خبيرا اختصاصيا برئاسة عضو مؤسس جمعية صداقة الإرز العالمية الدكتور ياسوداء والسيدة فانيأ حداد أبو موسى ورئيس مصلحة الاحراج في لبنان المهندس غطاس عقل واعضاء من أصدقك عبابة الارز والمهندس محمد طالب والمهندس زياد يمن من وزارة الزراعة وممثل الهيئة الوطنية لُدْمَايَةَ الْأَرْزَ في لبنان عصام شحاًدة. وبعد الجولة التي استمرت ساعات

## قلعة بربر آغا أطار تاريخي للزاوية أبان الحكم العثماني

تعودوا، فنؤمن لهم الكساء واللوازم زغرتا التي أعادت اليما وحدات من الجيش اللبناني تعلونا مع مؤسسة رينه معوض نضارتما بعدما رفعت وهناك فئة من المعوزين تحتاج الي المال، فنؤمن لهم ما يكفيهم عيشاً كريماً، باختصار اننا نؤمن كل ما الاعشاب البرية عن جدرانما وعن ارضها ونظفت جوانبها من الاتربة يحتلجون على كل الصعد، وأهم نقطة نركز عليها، هي كرامة الانسان، اذ لا والاوساخ تستضيف يومى السبت والاحد المقبلين المؤتمر الاول لتاريخ يتم انقانهم من العوز فحسب، بل اعــــــادمم عن حني الرأس والذل، فنوصيهم بأن لا يطأطئوا الا لله تمجد الزاوية بعنوان، "جــواتب من تاريخ ناحية الزاوية أبان الحكم العثماني، صورة عن التعايش في مجتمع تعسدي". والمؤتمر في رعّاية الوزير هذه الاعمال تحتاج الى لموال طائلة، قال الدكتور ايلي شويفاتي: ندن ميـشـّال اده الذي يُلقي كلمـة في جلسة الافتتاح الى كلمَّات للعريفُ نقوم بعملية تبن، أي أتنا شخصياً محسن الاحمر وأمؤسسة رينه معوض نأخذ مالاً، بل نجد محسنين يتصلون بنا ولمؤسسة فريدريش ناومان ولامين ونتصل بهم على كل المستويات ومن جميع الطبأقات الثرية والوسطى من

سر المؤتمر الدكتور فاروق حبلص ثم يحاضر كل من: الدكتور ناجي عبدالله: "جغرافية الزاوية واتعكاساتها على الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية". الدكتور فاروق حباص: "الأدارة العثمانية في ناحية الزاوية في القرن الثامن عشر من خلال سجلات محكمة

الدكتور نلفذ الاحمر: جواتب من التاريخ الاقتصادي لناحية الزاوية من خلال الوثلاق العثمانية". الدكتبور جان نخول: يوسف بك

كسرم وعلاقسته بمشطيخ الزاوية

طونى جبرايل فرنجيه في مركز توفيق طبارة – بيروت – الطريف دعــا النؤتعر الدائم لمناهضــة الفــزو

التطول السلمية وسنططر النظام الشرق الاوسطي" الجمعة ٢٧ تشرين الاول الساعة ٥,٠٠ مُسله في عقر نقابة الصحافة اللبنائية — الرملة البيضا<sup>ء</sup>. البيثة الى المشاركة في اللقاء الموسع الذي تنظمه اللجنة وعنوائه "حماية البيثة والتخاط على مسعسظم صسور الاثرية" في فندق

"كارلتون" الروشة، النَّميس ٢ تشرين الثقي السَّاعة ٢٠٠٠ ظمرا. أحتفالات 🗣 تكريما لرئيس عجلس ادارة مستشفى

تولوز الجلمعي البروقسور بيار بويل ورثيس قسم جراحة القلب البروفسور جيرار فورنيال، بعا رئيس مركز القلب في مستشفى للسلدل النكتور عصلم العزير الى استقبال بين الساعة ٢٠٠٠ والساعة ٩٠٠٠ مساء الجمعة ٢٧ تشرين الأول في فنعق "السمرلاند" قاعة "الدوم". \* دعا معرض الكتاب التقافي الدائم

ودار الجديد الى المشاركة في احتفال توقيع تتَّابي "الرضا والمأمُون" و صلاح الدين للعلامة السيد حسن الامين بين الساعة الاول في مقر معرض الكتاب الثقافي الدائم، مَعْرِق العباسية، يُستتر النور بلوك ٢. دعت رابطة خريبي الجامعات والمعاهد البزادرية في لبنان الى الاستطبال الذي تقيمه في النَّكرى الدلنية والاربعين النطلاقة الثورة البزائرية مساء الارجماء اول تشرين الثاني في فندق "السمرانند" "قاعة "الدوم" ما بين الساعة ٢٠٠٠ والساعة ٨٠٠٠ مساء.

مؤتمرات 🗣 ينظم مستشفى القديس جاورجيوس في بيــروت ايلم ٢٦ و٢٧ و٨٨ تــــرين الاول ميؤتمرا حيول جيراحية الانف والأفن والدنجرة عنواته، "صوت وحنجرة". في رعاية بزير الصحة مروان حماده ويشارك فيه، الى النظبة للبنانيين، أطبة فرنسيون من ليل. مونبلييه، مرسيليا، ويفتتح الساعة ٢٠٠٠ مساه الذميس ٢٦ تشرين الاول ويعالج المؤتمرون يوم البيعة ٢٧ تشرين الاول.

۱ – الشلل في الاوتار الموتية. – شلل وتر ولَّحد: – شال وترين، ٢ · انسداد العباري المواثية عند الأطفال، عند الكبار؛ ٣ - لَفَّتَهَاءُ الصوتُ والبحق ويوم السبت ٢٨ تشرين الاول لعوضوع سرطان الطهرة – اسبابه – جراحة سرطان العنهرة، كيفية العلاج واتواعه ، العالث الطبية. . متفرقات • تنظم جمعية أصدقه متحف الجلمعة

المبركية رحلة "من بطبك الى كمسارة" للاولاد النين تراوح أعمارهم بين ٧ و١٤ سنة الاربعبّاء الأولّ من تحُسرينُ الثــاتي والتسجيل في متحف العامعة لدى الانسة ميراي بيرم من ألساعة ٨٠٠٠ عبلها الى الساغة ٤٠٠٠ بعد الظهر ابتدا من الثلثاء £؟ تشـــرين الإول الى ٣١ منه، هاتف . ۲۵۰۰۱ – ۲۵۰۰۰ مقسم ۲۲۱۰ تقدم جمعیة قری الاطفال (اس. او

اس) اللبنانية العرض الأول اسرحية الاطفال "سندريلًا" على مسرحها في قرية الطفال بترضاف يوس الجمعة والأسبت ٢٧ و٢٨ تشرين الاول للصعافة والتلغزيون ووسائل الاعلام وفيما بعد تلجميع ابتداء من اول

## الوفد الياباني آت لشفاء الأرز سوف يرش الغابة ويأخذ بذارأ

في غابة الارز، قال الدكتور ياسودا: "منذ سنوات عدة زار ودد ياباتي من ٣٠٠ شَـخص غَـابُةُ ٱلارزَ فَي لَّيِعَانَ وعندما شاهدوا ما تتعرض له الفابة شكلوا لجنة دولية لحماية الأرز، ومذه فريق عمل من الليناتيين على هذه اللجنة وبعد سئين من الدراسة عادت في ٢٦ تشـرين الأول للاطلاع على المهمة في اولال شهر تشرين الثاني الاخسرار في الفسابة. وفي المسابع والعشرين من هذا الشمر ستصلّ هيئة الانقلاد وتعمل معما الاطنان من الدوية تقدماً من مجموعة ٢٠٠

الفيتامينات وسيأخذ الوفد بنورا من وبعد سنتين سيـقـدم الوفــد الشَّتُولُ ويغرسُها في لبنانُ مجَّددا عبر استحداث غابات الأرز في اشراف وزارة الزراعة". ُ وُرِدا عُلٰی سـؤال <u>قـال الدکــتـور</u> ياســودا: "سـيــزور الوفــد بعلبك تُم

سوريا على ان يعود السبت". وقال: "أتينا لانقاذ أرز لبنان لان في العلم اللبناتي الارزة رمــز الوطن وعندما أتينا للى لبنان شاهدنا الارز يموت لذلك سنعبود ونحبي الارزة تُحـُديدا، والفسابة تُرمَّز الىَّ الوطُنُ وَاضَافَ: "في اليلبان نعاني المشكلة أيأها لان اشتجار الصنوير تموت،

ياباني الذين زاروا ئبنان منذ سنوات،

لانعياش الآرز والفيابة عيير رش

ولدينا التجربة وحصلنا على الادوية من كل دول العــــالم ومن الصين، وسنقدم الذبرة الى لبنان كما فعلنا فَّى اليابان". ثم كان غدا تكريمي

للوَّفد في ارز لبنان.

ويدير جلسة المناقسة النكتور خير المر ومحورها جغرافي -سياسيّ – الداري. وفي اليوم الثاني جلستان: الاولى مسحسورها تربوي وينيرها النكتور حسن منيجنة ويحاضر فيها

الدكتور منذر جابر حول، "التعليم في الزاوية أبان الحكم العثماني"، والثنائينة محورها اقتصادي اجتماعي ويديرها الدكتور جان جبور ويعاضر فيمآ الدكتور عصام خليفة حول: "الديموغرافية التاريخية لناحية الزاوية في القرن السادس عشر"، الدكتور عبدالفني عماد: "العلاقات

بين طرابلس والرآوية من خـــــلال بين \_... سحلات المحكمة الشرعية في ميشلل ابي فاضل: "عائلات الزاوية في القرن التاسع عشر"،

الدكتور سيمون عبدالمس "جوانب من التاريخ الاقتصادي للزاوية في عمد المتصرفية من خلال وثائق ألَّ طربيه وعائلات لخرى"، ونظمت المؤتمر هيئة من انطوان القوال، الكتور عصام خليفة، النكتور فاروق حيلص النكتور

تدرات؛ مخافرات؛ حرارات؛ احتفالات

الثقافي الصميّوني الى النشاركة في حوار

مغتبوح مع الرئيس لبين الصافظ عنواته

حرية الجمعيات التي يخضع انشاؤها لنظّام العلم والنسبسر من وزارة الداخليـة. الحربة هذه فريدة أزاء الانظمة العربية الاخرى. المجتمع المدني اللبنأني الذي قساوم نظام الحرب واحزابه المسلحة وقوى الامر الولُّقع يُّخشَّى اختراقه ان يكون من مركزية مناهضة للصريات أذا لم تتوافر قوى سياسية تدافع عن المجتمع المني وتصميه وتدخلَ تطلعات وانتظارات المجتمع في سياق التشريع والتقرير. المساعي لتحويل العلم والخبر لانشاء الجمعيات الى تُرخَــيُّكُ، وَتَدخَلُ السَّلْطَةُ المِركَـزِيةُ فِي القَـضَـايَا النَّقَـائِيةَ، ومساعي مراقبة وسأئل الاعلام، وخاصة ألوسأئل السمعية اليصرية

الى ابعد من ضرورات التنظيم، تظمر صرورة الارتكاز على قوى سياسية من أجل حسماية المجسمع المدني فِي وضع حسيث تضطرب دولة القَاتُونَ كَمَرْجَعِيةً، قد تمارسُ هيئاًت الطوائف، بفضل شرعتتما الاجتماعية، دورا ايجابياً لحماية

الدريات. تعرض العديد من القيادات الدينية إلى اغتيالات خلال سنوات الدروب وسعت قوى الامر الواقع الى المؤول دون اتعقاد قمم رودية ٢- تأطير الالتزام. يستخلص من

تحقيقات اجتماعية أن المجتمع اللبناتي

يشكو العزوف عن السياسة عامةً،

أو عن السياسة كما تمارس في الدقل العام تبرز اليوم مواطنية متجددة تمتاج الى تَثَمَير، وذلك نتيجة المعاناة المشتركة، لكن عناء مرحلة ما بعد الحرب واستمرارية وضع اقليمي ضاغط وناكرة اليمة لتسقحنيات الاحسزاب المسلقحة والميليشيّات تحمل عَلَى العزوف عن السياسة وعدم الالتزام لزاء الشأن العام. السياسة، بمقموم السلطة، هي ففن منع الناس من الأهتمام بما يعنيهم"، بحسب قول بول فاليري (Paul Valery). لكن السياسة بمعنى الرة الشأن العام (وكلمة جمهورية republique مشتقة اصلا من عبارة الشان العام res publica) هي القاعدة وقمة المواطنية. الدث على الالتزام في قضاياً الشَّأنَ العَامِ هو حاجةً ماسة للاعمار الذي لا يقتصر على البنسات العادية، وللتنميسة البشرية المستدامة، وفي شكل علم للمسسار الديموقسراطي الاهمزاب والقوى السياسية مي، اضافة الى مختلف الميئات الطوعية والجامعات والتنظيمات الاحتماعية ووسائل الاعلام، الاطر التي تستقطب النقاش

العام والالتزام للمصلحة العامة ٢ - اضطراب النظام الحربي في العالم وفي لينان، تضدم النظام الحسربي، او بعض مكوناته، خسلال سنوات المسروب على اسساس ان

الالتزام قيادة وشفافية وتفاعل الاحزاب عناصر فاعلة ومقاوضة في تفينية النزاع او احسسوائه. لكن المروب زعزعت الأحزاب في علاقاتما المتبادلة وبنياتها وعلاقاتها بقواعدها او ما تبقى من هنه القواعد.ُ

نظمت المؤسسة اللينائية للسلم

الاهلي الدائم، مع مؤسسة كونراد

اديناور، ندوة دولية يومي السبت

والاعد (٢ و٢٢ تشرين الاول في

كسروان) حول موضوع، "الإحزاب

والقوى السياسية في لبنان ما بعد

الدرب: التزام واستراتيجية سلام

شارك في الندوة، في اطلا مقاربة

بوليـة ومـقارنة، السادة: هوبر

توبرس (الممثل المقيم لمؤ<del>سسة</del>

كونراد لديناور في الاردن وعمان)،

مــيْكَايِل دُونِمْر (نَّائبُ ورَّئيْس اجْنَة

العلاقات الضارجية في حرب

الديموقراطيين المسيحيين وكتلتهم

الثيابية)، البرَّخت متنزغُرُ (صحافي

وباحث في المعمد الالمأتى للدراسات

الشرقية في همبورغ)، هاني حوارني

(مدير مركز ابحاث الاردن الجحيد

في عَـمـان)، آلاف غَـوْندُن (ممثل

مؤسسة كونراد اديناور)، هوير لانغ

﴿ الْمَلَدِقِ الثَقَافَيِ فِي السَّفَارِةِ الْالْمَانَيَةُ

شملت الندوة تحقيقا اجتماعيا

حول القوى السياسية والالتزام

السياسي في لبنان اليوم، وأستقمًّا؛

محدانينا شحل قيادات حزيبة،

ودراسات حول اشكالية البنيات

المرزيبة في لبنان ما بعد الصرب

ووظلاف ميئات الطوائف والكتل

النيابية، وابحاث مقارنة حول تطور

هنا المحاذلة الافتتاحية للكتور

اتطوان مسرة، استاذ في الجلمعة

البحث الجـمـاعي الذي تقـوم به

المؤسسة اللبنانية للسلم الاهلى

للدأئم، تعاونا مع مؤسسة كونراد

اديناور، مقاربته منفتحة ليس فقط

على الاحزاب بالمعنى التقليدي، بل

ايضا على القوي السياسية الأذرى

كالكتل النيابية وهبئلت الطوائف

والميئات الاجتماعية الاقتصادية

كُفُّوى ضاغطة. المقَّارية هي ايضًا

متعددة الاختصاصات لتفسير واقع

متنوع. وهي ديموقراطية بمعنى أنها

لا تنصصر في الاصراب كبنيات

وبرامج بل تشمل مواقف المواطنين

البحث الجماعي والندوة الدولية

توفران فرصة التحليل واستخلاص

النتائج وتفاعل الافكار والاتجامات

بين هيئات واشخاص في دراسة لا

تنَّحُصر في حزب واحد، بل في رؤية

ما يبرر البحث الجماعي حول

"الاحزاب والقوى السياسية في لبنان

ما بعد الدرب. التزام واسترآتيجية

سلام وديموقراطية للمستقبل

الحد من اختراق المجتمع

المدني، المجتمع المدني، المكون من

جمعيات طوعية غير مرتبطة مباشرة

بالسلطة الحكومية، بالغ الحيوية في

شمولية مي المصلحة العامة.

الاعتبارات الأتية:

والتزامهم تجاه الاحزاب

القوى السياسية والالتزام.

اللبناتية ومنسق الندوة:

في لبتاًن).

وديموقراطية للمستقبل".

قاعة محاضرات سيدة الجبل (فتقا

"الاحزاب والقوى السياسية سلام وديموقراطية"

لكن أزمة البني الحزبية عالمية. تجارب حكم الاحزاب في العللم، ونمو الفكر النقدي بفضل التسريية المواطنية، وتسارع التاريخ منذ الثماتينات، ونماية الايديولوجيات الكبرى، وفاصة تنفيذ مشاريع وخطط لمصلحة المواطنية وحقوق الانسان والثبقافية التيموقراطيثة تنعكس على الطبيعة والشكل ومدى التزام المواطنين. التنظيمات الدربية والبرامج ألسيأسية وأيديولوجيأت التعبئة، لها بعد اليوم تاريخ انتهاء تجاه التحولات العميقة في الذهنيات والمعطيات والنزاعات والطول.

يصعب على الاحزاب السياسية في العالم أن تعيش هذه التحولات دون ان تغسرق في الانتسمسارية، ويصعب على الاحزّاب السياسية العربية الانذراط في توجمات اخرى في سياق السلام في الشرق الأوسط ونهباية المزايدات ونماية التنجارب المريرة في القنوميات والأصوليات، أما لبنان، الغني في ادارة التنوع، فيصعب على احزابه نسيان اصواها التاريخية المرتبطة بقضايا الموية والتنائية (البنان الصفير ولبنان الكبير، اللبنانية والعروبة، التقدمية والانعزالية...) وهي مسائل تعبر ولا شك عن حالة تُارِيَّخية، ولكنها تصطيم بمأزَّق في فاعليتها لارساء ادارة ديموقرأطية التنوع كما يعيشه اللبنانيون يوميا في تُعطشهم ألى التواصلُ والتبادل المصلحي على اسس تُعاقديةً في مصالح مشتركة ومصير مشترك، لَّا

على تباينات تاريخيةً في الهويات والاصول البعيدة والانتماءات الاولية. ألبحث في السلم الاهليّ الدائم والمسار الديبوقراطى يمر بالاحزاب السيباسية، هل تَكون الاحزاب السياسية في لبنان لباسا نزاعيا جاهزا وتحت الآطلب فتحول لبنان الى ساحة صراع في خلافات حول

الاصول والمويّات والانتماءات، وهي خلافات لا حلول لها الا على الطريقة النازية اي بالدل البنري الذي هو بالابادة؟ أو تنخرط الاحزاب، انطلاقا من تطور اشكال ادارة التنوع في العالم والتجارب والانتمائية المتفجرة والعبثية، في تنمية الشأن العام والمواطنية ودولة القانون في علاقات جدلية مستمرة ومتحركة مع تطلعات وانتظارات للمواطنين؟

لم يبق ممكنا الطلب من الناس، في أي مكان من العالم، الالتزام مدّى الحياة في تنظيم سياسي او عقيدة جامدة. تَشكو مؤسسة الزُّواج اضطراب مفموم الالتزام في السراء والضراء، مما يؤثر سلبا على استقرار سياسة قصيرة او متوسطة الامد،

عالية من الصدقية. أصبحت الخلقية الديموقرأطية عنصرا ملازما للشرعية

## انطوان مسرة الأطفال المشردون يسيئون الى صورتنا

الاتحاد اللبناني يبصر الظاهرة ويثيرها عكف الاتحاد اللبنائي لرعاية الطفل على مشكلة "الاطفال المشردين في واعتبر الاتصادان هذه الظاهرة انتماك خطير لبنود آلاتفاق ويجب الشوارع" في اجتماع للميئة الإدارية، انعقد الساعة العاشرة قبل ظهر امس التيقظ لما ووعي لبعادما السيئة في المجتمع اللبنائي، وقررت ميئة الاتحاد

التوجُّه الى النائبُ السيِّدة نائلة في مقر الاتعاد، في شارع العمراء، معوض بصفتما رئيسة اللبنة النباسة برئاسة السيدة عفيفة السند لحقوق الطغل برسالة مغملة عن وقرر الاتعاد ملأحقة هذا المشروع والسعى لدى السلطات المعنية لايجاد معالجات سريعة للظاهرة النطرة التي تسيء الى صورة لبنان الحضاريَّة، لأنَّ لبنان هو من الدول الموقسعسة على

اتفاق حقوق الطفل.

الظاهرة ومدى خطورتها، متمنية عليما اثارة البوضوع عبر اللجنة النيابية مع استعدادها للتبعاون والتنسيق لان الطفل اللبناني هو عُد الوطن وأذا لم نمتم به منذ اليوم فلا غد لنا". برجيس الجميل لأولادنا المنخطفين اعلاميأ

يرى الطبيعة متنفساً والمدرسة والأهل 🔍 على تصرفاتهم في العرسـة او في المجتمع، لان عدما منهم يصبر عطليًا المدرســة الانطونيــة - فــاريا عن "التّربية الاعللمية بين ألبيت في علاقته بأترابه". والمدرسة، في حضور افراد الميئة التعليمية واولياء الطلبة والطلاب

وناشد الدكيدور الجميل المدارس تخصيص ٢٥ ساعـة سنويا، على ومهتمين. النشيد الوطني افتتاحا، فتقديم لمدير المدرسة الآب هادي العياً منوها بمؤلفات المداضر في التربية الاعلامية والبيئية. ثم الدكتور الجميل عن عالم الاعلام والثورة التكنولوجية، وخطر الاعلام عَلَى الْمَجتمع، عَلَى الشبيبة والطلاب والاولاد، وأستششاره بكل السلطات وأنتسزاعه سلطة الاهل والسربين". ورأى ان المل منو "في التربية الاعلامية وتدرير أرادة الاهل. ودورهم الذي يتطلب تُضَمِية من وقتهم حيال اولادهم، واصطحابهم

الاقل، للاعلَّام كمادة درس، أتعريفَ التلميذ على هذا العالم، أذ يعضي زهاء سبع ساعات يوميا في متابعة الاعلام التلام (تلفَّزيون، انآعَةً، صَّميعُة، مجلة، فينيو، أتاري الغ...) من لجل جعل الاعلام لاسيما التلفزيون، في خدمة المجتمع وليس العكس، ولمنه الإعلام المجتمع وليس العكس، ولمنه الإعلام والأولاد، بأخذ من وقتهم وراحتهم ويسبب لمم القلق لبلا، ويلميهم عن ألَّدرس والمطالعة، ويحد من مهاراتهم ونشــاطهم الرياضي واخــتـــلاطهم بزملائهم والتعرف عليهم اكثر". وخنم بدعوة المرأة ألى "التحرر من ضغط ألاعبلام وألاعبلان، ورفض تصويلمها سلعة اعلانية"، وتلا ألبحاضرة نقاش.

## يشكل خطرا عليهم وينعكس سلبا لبناني في معرض كلوزلاين

في ونشستر، في نيويورك يقام سنويا في المتحف الوطني للمحينة، معرض رسومات ومندوتات يعرف باسم ممرجان كلوز لاين، يجمع مثات العارضين المطيين والأجالب الذين يتم لختيارهم من المتقدمين عبر لجنة

أأى رجاب الطبيعة عوض تركهم

مسمرين الى الشاشة مأخونين بسدر

للبرامجُ لَلتلفُزيونية، لاسيماً أنَّ بعضما

كنتت، في المعرض، مشاركة للفنان اللبنَّاني خليلٌ الدكيم ُ هي

وأستسمر المصرض يومين، بانواع الاعبَّمــال من رسم وحــرف يتوية ونعت، من اكــــــر من ١٠٠ فنان





انتقل آأي رحمته تعالى فقيدنا الفالي

مسر با رحصی حالت الله و زگریا نمر عیدآنی والد عمر ومازن شقیق زیاد وعبدالناصر اعمامه العلج عبدالرحیم وماشم وخالد

مطفى والمرحوم احمد اصهاره منير العانوتي وسليم عيتاني

المهلاة مدير مصفولي وتسليم المساور ودرويش منبي وقوَّاد قره علي. التعزية في القالت اليوم الاربحاء To تشرين الاول للرجال في منزل عم الفقيد والمتم عبتقي في كركول الدروز بناية كنيعو المتم عبتقي في كركول الدروز بناية كنيعو

وللنساء في منزل المرحوم نعر عيناتي شأرعً

ىلى بن ابنَّ طَالَبُ في مَلَّكُه. الاسفون آل عيتاني ودوغان وانسباؤهم.

فيوليت غطاس غطاس

لىكتور جوزف غقاس

يتعونها بعزيد من الاسي

فتقلت للى رحمته تعللي الدأسوف عليما

بسمى زوجة الممندس شوقي فرحات

ليديا بستاتي ارملة شقيقما أأمرهوم

تَقَبِّلُ الْتَتَأَرِّي الْيُومِ الرَّبِعَاءُ ٢٥ تَشْرِينَ

ادون في امرن صهار المحديدة المسلسين، شاية الدكتور ايلي كرم. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

لتتقل آلى رحمته تعالى فقيدنا الغالي

فوزي مسن البلعة حورب والد وليد والمهندس مازن شفيق العرحومين العاج محمد ا

وعبد الردمن أمماره بسام الناعوق والمرحومون لنيس الريس وجميل الريس والحاج وميب بلعة وعبد الرحمن فليد ومحمد الدوري يصلى على جثماته ظهر البوم الاربعاه ٢٥ تشرين الاول في جامع الفاشقجي ويوارى في جبالة الشهداء. التعزية قبل الدفن وبعده وفي الثاني والتالث في منزل الفقيد في المنافع للنساء وقارات المحال علام المالي عالمالية

ذكري اسبوع

سميرة عجاج جمال

زوجة خضر علَّى خوار

اولادهاً على ونبيل وحيدر وقاسم وحسن اشقاؤها للداج رضا ولعمد وسعيد وخطار

وحسن والمرحومان طلال ومحمد على جمالل

أصمارها رضأ وحيتر وملال فواز وغسان

فيقلم مجلس عزاء على روحما الساعة

وعلي والبرحومان حسين وعبدالله صوفان

تصادف الممعة ٢٨ تشرين الاول ذكري

قبل للظهر وللرجال بعدم

الإسغون آل البلعة وانسباؤهم

مرور اسبوع على وفاة المرحومة

والدما عجاج جمال

ذكريات تصل الى موريس صقر

مات من وفاة نبله بيار يوم الثلثاء السابع عشر من تشرين الاول

١٩٩٥ مأسوَّفا على شبعُه، عشرين عاما وشهرين بعد وفَّاةٌ والده

يا لما من فاجعة اليمة تُعيدُ البِّنَا أيام الشِّباب بوشاح اسود، فنتذكر

ايامُ موريسَ الاخبرة؛ كان استفحل المرض في أواكل شَمر أب 1970.

وكان موريس اصيَّبَ بالمرَّض العضال وبأتَّ لا يَّقوي عَلَى المشي، فادخل

كُانت الدّرب في بداية اندلاعها في لبنّان، وكان يتالم لّيس من مرضه

كُلنت القَنابُل والصّواريخ تتفجّر بالقرب من عَرفته فيمز برّاسه ويقول

كم سيندمون على فعلتهم، الجميع سيخرجون منِما خاسرين ونلدمين.

وتبت توقعاته فتوسع نطاق الدرب وسقط القتلى والجرحى والمعاقون

وبمرت الابنية والشوارع وتمدم الاقتصاد وفقيت الثقة وذرج الجميع

وغُلْبُ موريسَ تاركا مكتّبة غُنيةً بالمنشوّرات والمخطوطات. وتمجر

اولاده، فمن هاجر هأجر ومن ابتعد عن بيروت ابتعد، وعبثت ايدي الشر

بلَّابيت وسَّطت عَلى تُرولت المكتبة ولم يَبقوا منها على اثر مماَّ جمعه

الفقيد طُوال حياته باستَثنَاء الدبر الذي تَمشم مو الآخر. على بالي مذه الذكريات اليوم وانا لنشع امام جثمان ولده بيار، وابدي

أملي واعجابي باولاده الكسندر وشارل وجوزف. واعود سنوات الى الوراء فالمثل موريس في نقابة الصحافة يدبح التقارير والبيانات باسمها باللغة

وتتأسف على ظروف بشعة مرت على لبنان في السبعينات والثمانينات وخطفت منا زهرة الشباب أمل الفد وحرمتنا طاقات المستقبل.

وابتعد اكثر ألى الوراء فاتمثَّل موريس وسائر الرفاق في جامعة القديس

ولكنني مُع نلك لا لغقد الإيمان بوطني كما لم يفقده موريس وكما لم

ومن كان والده موريس صقر حق له ان يفاخر وان يبامي لانه بنتمي

غيفارا مثال شبيبة على غولبنكيان

حكاية ممسرحة لنضاله في بوليفيا

قدم طلاب المسرح في الجامعة دفاعا عن لرضمم وكرامة شعوبهم.

كشافة الحراح في مؤتمر حنوياً

فاضل سعيد عقل

في ظلُّ هذا الزَّمَنُ القاتم والرمادي

يطآل علينا مجموعة طلاب مسرح

وتعيش معمم وأحدة من قصص

التورة والعنفوان في زمن ممنوع فيه

الدلم. وغيفارا معه أو لا سيبقي على

مدار الأعوام رمزا من رموز النضال

ومحط اعجاب الملايين في العالم لانه

ألُّمب شعلة العنفوان في نفوس

شعوب كان مكتوبا عليما أن تبقى

على مسرح غولبنكيان صفق

العضور من الأعماق وفي طليعتهم

الفنان احمد الزين لطلاب قسم

المسرح في الجامعة اللبنانية الاميركية

وأنشد الجميع النشيد الاممي على وقع

واخيرا غيفارا، سيبقى ذاك الرجل

رضوان عقيل

(لحمد منتش)

الرسول عن جمعية كشافة الجرأح اتها

ستبقى رمزا للعمل الوطني محافظة

على أُصَالِتُما الوطنيَّة جَّاهِدة في

توحيد الشباب اللبناني تحت ستأر

تم قدم على البلبا التقرير المالي واحمد عاصم النادري التقرير الاداري

وتحدث رئيسُ الجمعيّة في لبنان عبدّ

الرحمن يموت عن التحبيث وتطوير

المفاهيم والبرامج والمناهج الكشفية

واساليبما لتنسجم وتتلاءم مع

تَطلعاتُ الاجيال ومولكبة للعصر. وقالُ

ان الجمعية تواصل عملها منذ ٥٨ عاما

من اجل التربية واعداد الاجيال لخدمة

التمداف الوطنية والمحافظة على وحدة

فَي نهاية المؤتمر قلَّد رئيس

الجمعية عبد الرحمن يموت وسام

الغدمة لقائد فرقة صيدا الموسيقية

مصطفى خاسكية تقبيرا لعمله

المتواصَّل خلال تُلاثون سُنة في

غناء :جوزيف صفر

لزياد الرحباني

لبنان واستقلاله

**حاليا في الاسواق** كاسيت وكومباكت دبسك

انتاج وتوزيع صوت الشسرق عبدالله شاهين واولاده 🎑

لبنان اولا دون تفرقة او تمييز.

الَّذِي لا يموت في ناكرة الملايين لانه

سطرٌ حياته، وشق طريقه وسط بحر

اسيرة الذلّ والفضوع.

موسيقى الرفض والثورة.

طويل من الاشواك والاخطار.

يوسف للآباء اليسوعيين نسير بخطّى ثابتَة نحو الفدّ المشرق الذي تدوّلّ

مستشفى الدكتور رزق، كنّا نزوره مرفعين عنه بقدر الامكان.

خاسرين نائمين باستثناء تجار الحرب والاسلحة والمصائب.

الفرنسية التي كان يتقنما لتقانه للغة العربية.

يفقده اولاده البررة.

فالابن ينشأ عُلَى ما كان والده.

، الى العبقرية بلكثر من سبب.

اللبنانية الاميركية على مسرح غولبنكيان مسردية "تشي" من تاليف

جليل قيسي وأذراج وليد فذر الدين.

تَجري أحداث ألمسرّحية في بوليفيا

في الفترة الممتحة ما قبل

٨/١٩٦٢/١٠ تاريخ رحيل ارنستو

تشي غيفارا، وحالةً آلرعبُ وَالوَّحشيةُ

التي سيطرت على الشعب البوليفي انذاك وادى الممثلون ادوارهم بكل

اتقان وخاصة طارق تُميم في شخصية

خضر المسردية عند كبير والشباب

الجامعي الذي عُصَّت به القَّاعَة، وجلُسُ

بعضمم على الادراج فإذا بمم

يسترجعون قراءة صورة هذا البطل

ألاممي، صديق الشعوب الكادحة الذي

غيفارا في عيون الجمهور الذي عشق

الْقَائُد النَّمونَجَيَّ والنيّ لم يتعلق به

الشيوعيون فحسب بل أكثر الوطنيين

معية كشافة البراح في مؤتمرها، في عيدا.

عقدت مفوضية الجنوب لجمعية

كشافة الجراح موتمرها الكشفم

السنوي الثالث والعشرين في صيداً

حضره رئيس الجمعية عبد الرحمن

يموتُ ونَاكَبُ الرئيسُ توفيق رُواسُ والمدامي مصطفى عبد الرسول

المفوض العام لاتحاد كشاف لبنأن

ومفوض الجنوب نور الدين سمورة

واعضاء مجلس المفوضية واكثر من

يائة قائد يمثلون قأدة المناطق

يفواج والفرق الكشفية من

البنوب والاجمزة الادارية والفنية

وممثلون بجمعية مرشدات الجراح

وُجمعيّةً قداس كشافة الدراح في

مبوليد عرض مفوض الجنوب تقريرا شلطلا عن الاعمال والنشاطات والبرامج في عيد الاستقلال والعلم واسبوع الشجرة

والتنهية الاجتماعية والبيئية والخدمات

ثم تددث المحامي مصطفى عبد

Bema Enno...

ميدا – "النمار":

لدى عرض البسرمية كأنت صورة

أمع أسمه في كتب التاريخ والثورات.

تشي غيفارا.

ولكنه كان أيقن بحدسه وبعد بطره ان ايامه باتت معمودة.

بقدر ما كان يتألم من الدرب التي كأنت في بياية آندلاعما في لبنان.

عادت بنا الذكريات الى العزيز موريس عقر.

ولكنما نخريات على طريق مؤلمة جدا.

السعيق ورفيق المعرسة العرجوم موريس صقر.

## اده الى باريس ومؤتمر الأونيسكو كلمة واستمرار ما تفعل هي للبنان

سافر هباح لس وزير التقافة والتعليم العالي ميشال اده الى َّ يِس لَتَرُوْس وَقَّد لَبْنَانِ الى اعمالُ الدورة الثابنة والعشرين للمؤتمر العام للاونيسكو، ويلقي مسه الغميس كلمَّة لبنان في لَلوُتَبَّر. ومن العقرر ان يلتقي الوزير اده المدير العام للاونيسكو فيديريكو

عايور، الى التنيد من العسؤولين الثقافيين الفرنسيين على ان يعود الجمعة. وسبقه الى باريس المدير العلم لوزارة الثقافة الكتور مطانيوس العلبي ورئيس اللجنثة الوطنية للتربية والعلوم والثقافة الدكتور نجيب لبو حيدر ورئيس المركيز الشربوي للبيسوث والانمآء البروفسور منير أبو عسليّ، ومُندوب لبنان الدلام لدى الاونيسكو السفير سائي قرنفل ونائب رئيس اللجنة الوطنية للتربية والعلوم والثقافة الدكتورة فأنيا كيوان وعضوا اللجنة الوطنية للتربية والعلوم والثقافة الدكتور خليل كرم والدكتور عبد العسنُ العسيني والمُستشارُ في مندوبية لبنان الدائمة لدى الاونيسكو المقيم في العاصمة الفرنسية نويل فتال وعضّو العجلس الوطني للبحوث

العلميةُ على منذر. وفي المطار تحدث الوزير اده عن دور لبنان في هذا المؤتمر، قال: "آنا نِنَهُ إِلَى بَارِيْسَ لِنَمْشَارِكَةَ فَي اعمال الدورة الثامنة والعشرين احدان سرر للمؤتمر العام للاونيسكو في مرور ٥٠ عَلْما عَلَى تَأْسَيسُها، وَهُذَا

التقى ادس وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة روبير غانم سفير

بأكستان في لبنأن محمد قربأن

وعرض معه للعلاقات الثنائية. ثمّ

ورس مرح السفير الباكستاني: "جئنا في زيارة تسعارف الى معالي الوزير وعرضنا معه العلاقات التربوية

والرباضية وكانت مناسبة لتوجيه

النُّعُوةُ أَلَى لَبِنَانِ لِلْمَشَارِكَةُ فِي

الاجتماع الذي يعقد في باكستان فيَّ ١٩٩٧ للرياضيات المسلمات وما

يتعلق بالريّاضة النسائية في العالم

الاسلامي. وعرضنا ايـضا مختلف

والتقى النائب محمود طبو وبحث

معه في عطالب تربوية أننطقة

الشمال ومعارسها، خاصة منطقة

ثم لجتمع ووفدا من نقابة اصحاب

المدارس الخاصة يرئاسة النقيب الدكتور

حسنُ الْبَقْدِكُ وَمِمْثُلُ لَمِدَارِسُ الْمَقَاصِدُ.

وأوضح المقَّناد: "بحثَنا مع معالى

الوزّير في مشروع مرسوم يعطيّ بعض الحقوق للمدارس الفاصة

المجانية فكان متجاوبا كليا ونحن

نشكَّره على هذا التَّجاوب، وهذه

الحقوق المتوجبة للمدارس المجانية

كافت الوزارة اعتادت أن تبفعما

سنويا للمدارس من رواتب وغيرها.

ومو يعي المشكلة التربوية في منا البلد وعيا كليا وتاما".

راجعه لتأمين مجمزات ومترسين ربير المدارس في الشمال، وطالب بزيادة بدلات التقل للمعلمين النين يتكيدون مشقة النماب الى القرى النائية بغية

والتَّقَى النَّائَبُ وجيه البعريني الذي

عقد في المديرية العامة للشؤون والخدمات الاجتماعية لجمعية المقاصد

الَّذيرية الاسلامية في بيروت حوار بين الاعلاميين حول "الاعلام والتوعية

البيئية أفي حضور المستشارة

الاعلامية لبرنامج ادارة التنمية الدضرية

للمنطقة العربية رئدة فؤاد والمنسقة

المحلية للبرنامج دانيا الرفاعي واعضاء

اللجنة الوطنية للبرنامج محمد فواز

ومحمد المشنوق ومحمد خوليء الى تُسعة مشتركين من الوسائل

الاعلامية المرئية والمسموعة والمكتوبة

هم: علي صفاً (جُريدة "اللواَّء")، بيَّار

عطُلالله ۗ (جريْدة "النَّهار")، فراس زينُ

الدين ("تمار الشباب")، عنان زلزلة

(جرَيَّدةُ "السَّفيرِ")، سُنَّه ٱلدُّركَة

(اذاعة اكو بيروت)، يونس عوده

في مرور عشرين سنة على

تأسيسماً، أقامت مدرسة السيدة

للاباء الانطونيين في حُصرون حُفل تكريم لطالابها الناجمين في

فرنسيس الييسري والرقيس العام

للرهبنة الانطونية الآباتي يوحنا سليم

والمدبر العام آلاب قيصر الاشقر،

وحضر عدد من الشخصيات السياسية

مؤتمر بيجينغ

من منبر الزهراء

'مؤتمر بيجينغ: واقع وخلفيات''

كان من على منبر الزمراء الثقافي في الميئات النسائية امنطقة بيروت في مركز الامام الذميني الثقافي مع الحاجة

عفاف الحكيم والسيدة سعاد سلوم

اللتين كانتُ في المؤتمر خلال ندوة

المصور الأول حول: "المؤتمر بين التنظيم والمقررات تناولته السيدة

سعاد سُلُومٌ فَركَزْتَ خَلَالُهُا عَلَى الْأَعْمَالُ

وكيف تم ّللَّرد على الكثير من الاكانيب

والمدور الثاني: "المؤتمر، الخلفيات سبل المواجمة" وتصدلت الحاجة

عفلف المكيم عنه وتطرقت الى أهمية

الدور للوجود الاسلامي في المؤتمر

الموجمة ضد الاسلام والمسلمين.

وادأرت الندوة زينب للزين.

ضمن محورين-

الامتحاضات الرسميسة لكراس 98–1990، في رُعاية راعي ابرُشية منطقة جبة – بشيري المطران

المواضيع المشتركة".

الضنية وطرابلس.

٩٠٠٠ الى ٩٩,٠٠ ما عدا الاحد. والزميلة غريب في هذا المعرض لما تبرمن ثانية انما في اقصى الودي وامتن التعبير واللغة التي تنطّلق

### رسالة لقاض اردني

تبرى اليوم الاربعاء في كلية الاردني" (دراسة مقارنة)، اعتما عطوي رئيسا ومشرقا على الرسالة والدكتورين علي جعفر ومهأب نجا

# ضيف على السياحة

الاولية في الصليب الاحمر اللبناني

للعالم وعندهم ١٠٠٠ طفل مجلااء

اللبنانية حلقة دراسية لطلاب الدكتوراه في التربية مع الاساتذة المشرفين واختصاصيين بعلوم التربية. وتعقد ألطقة الجمعة ٢٧ تشرين الاولُ في مبنى كلية التربية – الفُرعُ الاولُ – الاونيسكو من الساعـة ١٥٫٠٠ حتَّى ١٩،٠٠ ويتَشارك فيها العميد ناصيف نصار حول موضوع "ابحاث في آلنين والتربية"، للي مناقشة مواضيع أجحاث الدكتوراه لنزهة عقل عن "دور التربية الدينية في ازمة التعايش في لبنان" وعماد سماحة عن "دينامية الحركة والوعي بين افراد الميئة التعليمية في لبنانّ ١٩٧٠-١٩٩٠. ودسفسور طسلاب للدكتوراه الزامي والطلقة مفتوحة لطلاب دبلوم الدراسات العليا في

وصل آلى بيروت وفـد صحافي لرجنتيني برئاسة للصحافية ومخرجة بعيد الاستقلال، وحل الوفد ضيفًا برنامح زيارات آلى الجنوب والشوف وبشري وجبيل وزحلة وبعَلبكُ ويغلَّدر في ٢٩ تشرين الاول.

في كل المناطق اللبنَّانية خلال العام المَّاضيَ هي، في منطقة بيروت ٢٢ دورة، جبل

سافر آلى لندن الوقد اللبنانى

# لور غريب

تنظم كلية التربية في الجامعة

# "مسعف لكل عائلة"

هاندل، ادوار دوزا، جان فرانسي.

وسيصار الَّى اعداد مدربين جدد مع التحضير للقاء السنوي بين المدربين

لبنان (٧، الشمال ٤٤، الجنوب ٧٠،

للمشاركة في مؤتمر ألاولاد العالميّ للبيئة الذي تنظمه الامم المتحدة في معينة ايستبورن البريطائية. وف الاولاد العشرة أأمنتخبين للمشارعة فيه يرافقهم رئيس قسم العلوم، عضو المجلس الخصائي في المركز التربوي للبحوث والأنماء، الدكتور مصطفى ياغي والمسؤولة في دائرة التربية التابعة لليونيسيف – قسم البيثة – السيدة مما أبو لبن الى فُريَّق تلفزيوني من "لم تي في

# وفد صحافي ارجنتيني

### الرباعي بوهيميا

في رعاية السفارة التشيكية أ لبنانً، يـقدم الرباعي "بوميميا للساكسوفون حفلة موسيقية على خشبة الاسمبلي هول في الجامعة الامبركية في بيروت، الساعة السابعة والنصف مساء الجمعة ٢٧ تشرين

فوجيتتشك وبافل سكرنا وجيري

وسيؤدي الرباعي الذي يزور لبنان للمرة الاولى مقطوعات من الموسيقي الكلاسيكية وموسيقى الجاز، من المؤلفين هنري برسل، يوجين بوزا،

# لدى الصلىب الاحمر

بشعار "مسعف لكل عائلة" في لبنان، اعد قسم تعليم الاسعافات الـُعـَامِ اللَّـدراسـيُّ ١٩٩٤ ـ ١٩٩٥ وخلاله كانت مباراة للمدريين الجدد، وُفارُ ١٣٦ مرشعًا وشملَّ ٱلَّبرنَامج دراسات: بناء الشخصية، المعلومات التربوية والمنهجية، الى تقنيات الإسعاقات الإولية.

وأهم المنجزات التي حققها القس

وأعد برنامج خاص لمجندي خدمة العلم وعددهم ١٧٠٠٠ مجند

## اولاد الى ايستبورن

للخطوط الجوية البريطانية، ومعروف ان

## معرض جديد

تقدم غاليري "ستاسيون دي زار" ابتدا من اليوم الاربعاء الفنانة لور غريب في معرض جديد لما يفتتح الساعة ١٨٠٠٠ في حضورها ويستمر الى ٤ تشرين الثَّاني في الفاليري، بدارو، حرشَ الكفوري، تلفُون: ۲۸۵۲۵۰ ـ ۲۸۵۲۵، کل یوم من

### سمأتما من الوان الوطن والشرق والاتوار من كُليهماً.

الحقوق والعلوم السياسية والادارية مناقشة رسالة في دبلوم الدراسات العليا - القانون الخاص عنواتما: "تسوية حقوق الأراضي في القاتون للقاضي الاردني محمد عبد الله برادات، أمام أجنة من؛ الدكتور فوزي

### حلقة في التربية لطلاب الدكتوراه

البرامح ألتلفزيونية كريستينا كاسترو ومساعدتها بأتريسيا مجدلاني ومصور لاذراج فيلم سياحي عن لبنان يعرض في الارجنتين خلالُ احْتَفَالاتْ لَبُنَانْ على وزارة السياحة التي اعدت له

. والرباعي بوهيميا يتألف من العازفين الشباب بلغل فيدلر ورومان

ليونار برنشتاين، پاروسلاف جيزيك،

الناشطين لتبادل الخبرات والاطلاع على المستجدَّات في مجال علم الاسعاف

وغادر للوفد على متن طائرة تابعة

وكيُّفُ جلًّا الْكثير من الاضألَّيل الَّتي يطلقها الاعلام الغربي، واهمية انّ البريتش ايرويز مي الراعي لَمَنَا ٱلمُؤْتَمر وتقوم بنقل جميع المشاركين من اطفال نسلع انفسنا حتى نستطيع ان ننتصر على الباطل.

## الدؤتمر كل سنتين، نمن بالطبع ندعم الأونيسكو التي تدعمنا في شنى المجالات، وفي الوقت الماضر نـدن نطالب بان تمطى الامكانات لتقوم بمهمتها في كلّ بلدان العالم لأنّ

وجوب المعلمين والمجهزات لسد الحاجة

مُعمتها اعبَّدت الان امم من مهمة منظمة الامم المتحدة التي تقوم باطفاء الدرائق اما الاونيسكو فدورها وقائي، والبيل الجُنيِّد يجب ان يغير عقليته في الثقافة والتربية والعلم، فلا نعيش كما نعيش اليوم وُفق شريعة الفليب من منا تدعمها كل الدول العربية والاخص لبنان ونتمني ان تقوم بدورها وفي شكل

وعن ابرز ما ستتضمنما زيارته والنطوط العريضة لكلمته في المؤتمر، قَالَ: "آنه سيكون منالكٌ لقَاءُاتُ جانبية ثنائية تبحث في متابعة مشاريع التعاون التي تم اطَّلاقها في وقت سابق، في أربعة ميادين رَّئيسية هي الثقافة والاثار والتعليم

العالي والبحث العلمي". وأضاف: "اما في المؤتمر فان ابرز الموأضيع التي سيطَّالب بها لبنان من خلال الكلمَّة يـَوم الخميس فمي مساَّممة الاونيسكو في اتقاد المكتبة الوطنية ومتابعة مسآممة الاونيسكو في التنقيب عن الاثار والأمتمام بمشاريع ثقافة السلام والتربية على الديموقراطية من خلال المنامع التربوية والانشطة الثقافية والشبلبيا ومواصلة العمل لتأميل المكتب

الاقليمي للتربية في العالم العربي".

تحسين اوضاعهم واتصافهم.

واستقبل النائب طلال المرعبي الذي

صرح: "عرضنا مع معالي الوزير موضوعً

الاقبال الشديد على المدارس الرسمية

في منطقة الشمالُ، خاصةٌ فِّي الْضنيَّة

وعكار وطلبنا المعلمين لهذه المدارس

لأستيعاب الاقبال، وعلَى وزارة التربية

ان تشجع الطلاب على ارتياد المدارس

الرسمية، وتؤمن لهم المقعد الدراسي

والمعلم، وتُمنيناً على معالي الوزير انَّ

يصار الى عرض الموضوع على مجلس

الوزراُ الأشخاذ قرار التعاقد مع العدد

الكافي من المعلمين لسد الثفرات في

ثم النائب فأيز غصن فالنائب ايلي

ثم النائب الدكتور زمير العبيدي

الذي اوضح: "إن اللَّقَّاءُ كَأَن للبَّحَثُّ

في الشؤون التربوية العلمة خاصة ما

يتّعلق بالمطرس الخاصة، وشؤون

آلاقساط المدرسية، وضرورة احترام القوانين التي تصدرها وزارة التربية للجم الفلاء الذي يطول كل الشرحات الاجتماعية وما يقوم به

معالي الوزير في هذا الاطار يُصُب في أشاعة روح المسؤولية لدى

أصداب المدارس الخاصة، وتشجيع

المدارس الرسمية على اعطاء المزيد

من النتائج والتفوق في الامتحاتات

الرسمية، ومنا يتل على ان

لمدارس ألرسمية بدأت تأخذ دورها

التربوي وبحثنا ايضا في تكريم

بعض المربين النين يخدمون القطاع

التربوي بفاعلية ويكونون نماذج

تحتذى، ووعد معالي الوزير بتكريم

(ْ"مَـْوت الـوطـْن"ُ)، دائيـال عبّيـدّ

(MTV) وبريجيت كيروز (مستشارة

وعرض المشتركون لتجاريها

تنسيق ومعلوماتية.

في معالجة هذه المواضيع.

الصعوبات والاهمال والنسيان.

وتكلمت الين صعب من قدام

نُور رائد وُفَاعَل فَي النياة يقم

سبحي سر سبحسي ونسبة النجاح في المدرسة ٩٠ فر المئة. حيث متفوقون في منطقة للجبا

دورة وشهادات

لاسعافات اولية

طرابلس – "النهار":

وفتاة شَارُكوا في الدورة.

وكتلما وزعت الشمادات

الجميع خطر المامشية

اعلاميون وكيف نعي البيئة

سكلف وعرض معه شؤونا علمة

المدارس ألرسمية".

### ابن الفقيدة غابي شهيد باسيل وعلالته بتتها غرياتا جب مر. شقىقاتم ا جولييت ارطة المرحوم كريم شلموب ولولادها وعلئلاتهم واولادها وعائلة تمه التربية: اقبال على المدارس الرسمية

ومأتيلنا ارملة المرحوم البير قرطدي وشفيقة لردلة البرحوم حليم نصر الفغالى اولاد شقد قتما قمرحومة ليزابيل وعائلاتهم اولاد شقيقتها المرحومة يديعة وعائلاتهم

ابن ظفقيد المهندس نبيل ابو جوده

ب مسلم المسلمية الرا ليو جوده شدّيقاه الياس وعلالته (في الممجر) و جوزف وعلالته (في الممجر)

ياً عون نقيدهم الفالي المرحوم الطوان سليم أبو جوده

تقال التعازي يومي الأربعاء والذميا

تعامل مسطري يومي الارتصاء والمهيض 13 و11 تشرين الأول في منزل الفقيد في فرن الدشياك – التحويطة خلف معمل شومط

الرجاء اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا.

ابن الفقيدة ايلي ميشال صليبي وعلالته

اولاد شقيقتها المرحومة لدال، بيشـال

تاميه ارملة البرحوم شقيقها جورج

ينعون طبيدتمم أفالية المرحومة ناديا الياس سابا

ار ملة المرحوم ميشال صليبي

تقبل التعازى يومى الأربعاء والنميمر

٢٥ و٢٦ تشرين الأول في صالون موليداي

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

اواثد المفقيد انطوان وايبليا وجوزف

ابنته رايلان زوجة ضومط ابي حليل

عساف، جرجس فارس بجاتي

تقبل الشعازي يومي الأربعاء والقميس

٦٥ و٦٦ تذكرين الاول في منزل الفقيد في

الكحالة ويودي الجمعة والسّبت ٢٧ و٢٨ منه

في منزَلَ وَلَّنَهُ العميَّد الركن منَّير في العَزْمِيةَ — دلر تقلا منازل الفياط

والعميد الركن معر وميلاد وعلالاتهم

ينعون فاليدهم الغالي العردوم

شقياقها العرحوم اسييرو

ورجه ونايلة

تُ سَقِيعُتُه اولفا رُوفان واولاتها (في

زوج الفقيدة نبيب بولس الشاعر

كرم وعلالتما

ەع<del>ائلات</del>ەن

المأسوف عليما

في بلاط – جبيلً.

المأسوف عليها

(في المهجر)

حسينية المعلقة

ويأسل قلصفدي.

آل بصير ومسعود المباركي.

بتعوتها ببزيد من ألاس

ائتقلت الى رحمته تعالى

والدة المرحوم موفق بركات

وعلائتها (في المهجر)

بنتأما اميلسي زوجة الممندس قبلان ابو

ونجيبة زوجة الممندس امين ابو عفق

شقيقاتما الآذب بارتين (من رامبات

أسلافها رشيد وضومط وجرجس وفوزي

شقيقات زوجها سارة ورمزة ولوريس

وعموم عاثلات متى والشاعر ومراد ومن

ينتسب اليمم في الوطن والممجر ينعون

يمزيسد من الاسىّ النزوجـة والام والاخت

سارة امين متى

٢٥ و٢٦ تشرين الاول في منزل الفقيدة

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

ائتقلت الى رحمته تعالى في زحلة –

المعلقة امس الأثلثاء ٤٤ تَحَرِّينَ الاول

الحاجة سلمى ملحم حسن كتعان

اولاد شقيقها المرحوم ديب، نوال زوجة

ماني سلهب وعائلتها وسهام زوجة معالي

الوزير مصن دلول وعلالتها وتركي كنعان

وعلئلته وحياة زوجة المهندس فاروق عيتاني

عائلة شقيقتها العرحومة عليا نجيب بدرا

عائلة شقيقتما المرحومة فليزة جميل

تَقبَّل التَعلَّزي فَي منزَّل ابن شقيقها

تركي ديب كثعان في المعلقة قرب

مستشفى النطيب حتى مساء الاحد ٢٩ منه

الساعة الملاية عشرة قبل الظمر في

الدآجة خديجة شايان

لرملة المرحوم خالد شفيق بركات

لحقادها عدنان ومروان الحفار واياد

أصهارها ألمرحوم محمد كمال للدقار

ورفيق الصفدي وهسام صمادي وعبد

أمطلب بيطار وغسان جبر والشيخ عبدالله

وتقام ئكرى الاسبوع الاحد ٢٩ منه

تقبل التعازي يومي الاربعاء والذميس

المعالمة المقدسة المارونية) وادال واديبة

وعفيفة واتيسة وسيدة وعائلاتمن وجانيت

وحبيب وقيصر والبكتور حنا وعائلاتهم

شقيقها الدكتور فيليب متى وعائلته

أولاد سلفها الدكتور فيكتور سعيد باسيل وعائلته جآنبارك لرملة المرحوم الدكتور شهيد الخورى واولائها اوجيني لرملة المرحوم الاستاذ حبيب كرم أولاد المرحومة فيكتوريا مبارك وعلالاتهم

وعموم عائلات باسيل والصياد وشلموب وقرنائي والفغالى وسمعان وخوري وكرم ومبارك ومن يندُ حسب اليهم في الوطن والمعبر ينعون به زيد من الاسي فقينتهم , الغالبة المرحومة

ماري الرباس الصياد ارملة المرحوم دشميد جبرايل بلسيل تقبل التعازي الدوم الاربعاء وغدا للذميد ٢٥ و٢٦ تشرين الأول في مغزل ولعما غلي بُلسيل بناية سروبر ماركت جبيل. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

ابناه الفقيد الدكتور اتطوان وعلالته وروجيه (مدير الربنك اللبنائي الكندى

للحازمية) وعائلته والدكتور ليلي وعلالته (في المهجر) والمهندس نديم (دي المهجر) بناته روز زوجة ايلي عودة وعائلتما والمعندسة كارمن زوجة المعندس قؤاد نصر وعلالتها (في المُعجر) والميدلي ندى زوجة الدكتور سلمي روكز وعلالتها

شقيقاه درويش وعاثلته شقيقاته سعاد ارءلة المرحوم جرجى منصور المر ولولادها وعلاكاتهم ووداد أرملة المرحوم كنعان سعد كرم واولامها وعلألاتهم والاخت ماري بلسكال من راهبات القلبين

ولدآ شقيقتما المرحومة مارى ارملة المرحوم الياس طاليوس دمهيون ويوسف سليم حرب زوج المرحومة عليده ولولايه وعائلاتهم

يتعون بمزيد من آلات وكبيرهم المرحوم جورج طانيوس دروبيش الكلآب مُنزَل الفقيد في العدث شارع التكاشُ.

أأرجه أعتبار هذه النشرة أشعارا خاصاء

# تقبل التعازي يومي الاربعاء والنميس العاشرة صباحاً في حسينية الرضا في بلنتها جويا – قضاء صور. ٢٥ و٦٦ تشرين الاول في منزل صمرها التُسفُونَ آل جمَّال وفُولَز وموفان وعموم في شارع منام كوري قرب اوتيل بريستول بنأية سماقية قطابق الثاني



Music



# في ضوء التعار

## مسكين جاك شيراك، كان يجب ان يكون لبنانيا. ومسكين آلان جوبيه كان يجب ان يكون هو ايضا من لبنان.

استغلال النفوذ لاستئدار شقة بيدل منخفض؟!

وكيف يصدق اللبنانيون، وهم على امتداد نصف قرن من تاريخ هذا

لقد عرف اللبنانيون في الماضي من استأجر الوطن واجره وقبض يدلات تأجيره نقدا وعدا، ورفض اخلاءه مطالبا بالتعويضات... ويعرف اللبنانيون ان النَّفُوذ درجَّات ونُسُب وان استغلال النَّفُوذُ هُو قاعدة الارتزاق والعيشُ

ويجعل من الدولة واداراتها باب استرزاق من طريق الرشوة والتزوير والفساد، ومن لا يصدق فليسأل الذين فتموا أبواب الاصلاح الاداري على

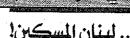
والقصور والابنية، فكيف بالشقق؟ وقليلون جاؤوا الى النفوذ حفاة وخرجوا رس حدن عداهم في قلوب الناس لا يقارن، ورصيدهم في النزاهة والنظافة وغنى النفس لا يضاهى. وقليلون ايضا الذين جاؤوا الى السلطة لاغنائها بثرواتهم العينية والمعنوية، فإذا ...... لأغنائها بثرواتهم العينية والمعنوية، فاذا ببورصة استغلال النفوذ الناشطة في البلد تحجب الذين خرجوا حفاة او الذين دخلوا اغنياء.

A business lunch

A casual dinner

فعلا، شيء لا يصدق. وكيف نصدق وليس في لبنان منازل من زجاج ولا سياسات لها شفافية الزجاج ولا سياسيون من الكريستال؟!

Now our City has its Cafe

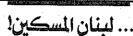


مكذا تقوم فرنسا وتقعد ويضطرب الفرنك وتمتز الجممورية الضاربة

البلد، وشاهدوا بعيونهم استغلال النفوذ لا لاستئجار شُقَّة أو بنَّايَّة، بل لاستئجار يند بجباله ووديانه وسموله ومدنه وقراه واهله وزرعه وضرعه -كيف يصدقون وقد عُرفوا على امتداد العهود والازمنة ان النفوذ لم يكن يوما الا كي يتم استفلاله في استئجار السلطة أو في احتلالها ومصادرتها وتملكها... واستئجار السلطة هو المدخل لاستئجار كل شيء ومصادرته

فكما ان هناك من يستأجر سلطة، هناك ايضا من يستأجر الوظيفة

كثيرون جاؤوا الى السلطة حفاة وخرجوا مدججين بالملايين والودائع استفلال النفوذ لاستئجار شقة؟



ولكن لسوء حظ الاثنين – او لسوء حظ لبنان بالاحرى، فانهما يعيشان في عالم مختلف عن عالمنا وفي وطن هو غير هذا الوطن. في تاريخ الديموقراطية والعراقة، لان شيراك استغل نفوذه لاستئجار شُقَّة بِبُدَلُ ادني مَن ۚ قَيْمَتِها ۗ الحَقِّيقِية، وَذَلَك قَبل ان يكون رئيسا، وكذلكُ

قد لا يصدق اللبنانيون هذا الامر، ونحن في البلد الذي لا يحتاج المرء الى ان يكون رئيس بلدية او رئيس جممورية ليستغلُّ نفوذه فيَّتملكُ الشقة او "يشبّح" على البناية كلها.

شيء لا يصدق، وآخر موظف في الدولة جعل من نفوذه دجاجة لا تبيضَ ذهباً فحسَّبَ بلُ شَقَقا ايضاً، "وبْرافو عليَّه الْشَاطُر ما يموت"!! أوليس هذا ما يتداوله الناس في هذا البلد التاعس؟

في النماية مسكين لبنان الذي لا يواجه احد فيه ما يواجمه شيراك

راجح الخوري

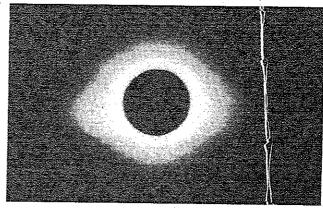
Join us for:

· A hearty breakfeast

City Cafe: What the City is all about.

Sadat Tower, Sadat street, Hamra Tel: 01 / 80 22 88

· A tea-time chat



كسوف كامل شي خاونور في مقاطعة ناخون ساوان على بعد ٢١٠ كيلومترات شمال بانكوك عاصمة تايلاند. (اب تيليفوتو)





## موعد الشمس والقمر تم في آسيا وكان الكسوف الكامل الأخير هذا القرن

الاضرار الـتـي يـسـبـهـا وتـأمـلـوا الكسوف الكامل للشمس الذي اجتاز الروح الشريـرة "راهو" القادر على اخفاء الشمس والقبر لحظة التقائمها، وقالت السلطات انه تم نزع اسلحة وعلماء قلك محليون واجانب صباح البلاد من الشرق الى الغرب. أمس الثلثاء كسوف الشمس الكامل وتجمع مئات الآلاف وسياح وعلماء معظم الجيش ورجال الشرطة من او المرتئي في منّاطرْن مختلفة منّ القارة الآسيوية. فلكُ أجانب في ولاية راجستان امام مناطق المعابد العتيقة لمنعهم من الكسوف الكامل للشمس لما يزيد على دقيقة وربع الدقيقة وكان اطلاق النار وأصابة اي شخص. وُوقف ملايين الاسيويين من ايران غربا الى اندونيسيا اشرقا امام القمر

الاطول في المند في دياموند ماربر

على حيج المحدد. وقال البروفسور الدانماركي اولي نييلونغ (٦٤ عاما) الذي جاء الى

المند: "كان يشبه تقريبا نماية

العالم"، واضاف: "احتفت الطيور ولم

تعد الا لما عادت الشمس، انه كما لو

العالم مات ليولد من جديد". وأبصر آلاف الاشخاص وحوالي منّة

عالمُ اجنبي بينهم حامل نوبل للفيزياء

الفرنسي جورج شارباك هذا الكسوف

الاخْير قَبِلُ نُمَاية القرن في جنوب

وكان الكسوف كاملا حوال

السَّاعَةُ ٠٠,١١ (٤,٠٠) بتوقيت

غرينتش) فوق ممر عرضه حوالي ٧٠

كلم في شمال مدينة هوشيه منه

وبنسية ٩٥ في المئة فوق سايغون

ربي المئة القديمة. وكان بنسبة ٧٠ في المئة على بعد ١٦٠٠ كلم شمال سايغون

ولكنه لم يثر احدا لأن الجو كان ملبداً

. ومطلت امطار غزيرة واكتست السماء بسحب كثيفة لتحجب الرؤية

ولاسيما في مانيلا في الفيليبين

واكتفى الناس بمشامدة الظامرة

وفى بأكستان اغلقت بعض

تُعرضهم لأي مكروه من جراء كسوف

وفيّ بنغلادش صعد الآلاف الى

ودي بعدونش تحدد المطح المنازل وزحفوا الى الشواطئ والقواعد البحرية، الى آخر كسوف للشمس في القرن المالي فيما انطلقت الفرافات الشعبية التي تقول

بتشوه الاجنة في بطون الحوامل ونصح العرافون الناس بعدم الاكل أو ممارسة الجنس اثناء الكسوف.

شرق أيران واستيقظ الأف في شرق أيران في ساعة مبكرة أمس لرؤية ألكسوف

الكامل وكان ملاحظا على طول الف

كيلومتر من مدينة قم المقدسة (١٥٠ كلم جنوب طمران) شرقا حتى بيرجند التي حل فيها ظلام كامل المدة ١٧ ثانية عند الساعة ١٠٢٤٠

وجاء أكثر من سبعة ألاف بينهم عدد من الفلكيين من مختلف أنحاء ايران الى البلدة الصغيرة قرب الددود الأفقانية، الى الكسوف الذي لم يكن

من الممكن مشاهدته في طَّمرأن لأنَّ الشمس كانت لا تزالً وراء الجبالُ المحيطة بالعاصمة عند حصوله. وفي منطقة الظيج كان الكسوف

جزئيًا صباح امس. وطوال فتـرة الـكــــ

واقيمت صلوّات خاصة في طوال فترة الكسوف.

بالتوقيت المحليء

الفريدة على شأشات التلفزيون.

المدارس ابوابها في بعض الاة ولبثُ الْتلاميذ في منازلهم خشية

فيتنام حيث كان الجو صافيا.

على خليج ً البنغال.

وفّي تأيلاند نشخص رهبان بوذيون وتلاميذ المدارس بأبصارهم نحو السماء ومم يستخدمون نظارات شمسية واقية خاصة لمشاهدة الكسوف ألذي استغرق اقل من دقيقتين فيما اكتظت الفنادق بالنزلاء واقام آخرون في مخيمات للرؤية ونضب الطعام من المطاعم والوقود

في محطات البنزين. وتوقفت الحياة تقريبا في بانكوك والمدن الرئيسية التابلاندية وقت

وفي الهند ادى الكسوف الى توقّف الدياة أذ لم يتوجه الملايين الى اعمالهم فيما خلت الشوارع. الرَّئيسية في العاصمة نيودلْمُيّ والمدن الرئيسية في البلاد من المارة واغلقت المتأجر ابوابها ليبدو الكسوف الذي امتد مسأفة ١٨٠٠ كيلومتر.

وتغلب ملايين الهنود على مخاوفهم الموروثة منذ القدم من



وهو يحجب أشعة الاشمس في وسط

ايران وافغانستان والكويت وبأكستان

وشمال المند وبورما وتايلاند

وكمبوديا وفيتنام وشمال ماليزيا

النائرة مع انطلاق ذرأفات من عرافين

في القارة الاسيوية ممن اندروا بأن

الكسوف سيجانب معه الشؤم

ُ وفي كمبوديا تجمع آلاف السكان والاجانب فيما اندسد رمبان بونيون

تراتيل خاصة وادت راقصات رقصات

تقليدية لجلب الدظ. وعن كسوف

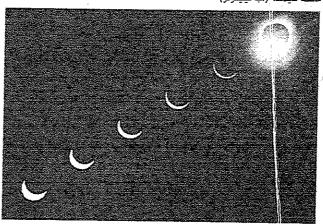
الشمس يقول المأثور الشّعبي في

هذه المناطق أن القمر يلتهم الشمس

قبل ان تخرج الشمس ثانية من خلف

القمر وهو ما يؤذن لدى السكان

وتضاعف الاهتمام بهذه الظاهرة



الكسوف الشمسي في مراحل، بين الواحدة والاخرى خمس تقائق فوق سييم ريب في شمال غرب كمبودياً. (اب تيليفوتو)





الاعلانات ترس ميليا - تمام

المصراء فالغروما - ت ٢٤١٤٥٧

الاشر فيم، المكوى - ت، ١٩٧٤٨

## Veiller, Danser, Chanter et Diner. dans une ambiance Occidentale et Orientale avec le remarquable style de

rené bendali

كسوف جزئي فوق تاج محل في الهند.

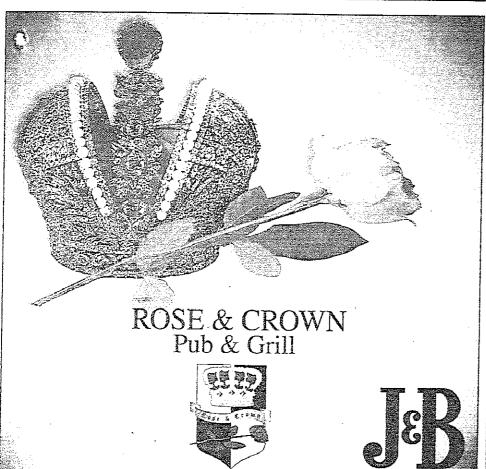
(اب تيليفوتو)

Spécial Samedi Dora Bendali en Vedette

au restaurant panoramique Phurchill

L'Hôtel Aquarium - Jounieh Formule Gastronomique très Spéciale

> Information et Réservation 09-936858, 01-604512



التوزيع والاشتراكات

الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات ش.م.ل

ص.ب۱۱۰۱۷ - ت. ۱۲۰۱۷

المطابع التعاونية الصحفية ش. ﴿ ل. دار التعاونية الصحفية للنبر العام وليد تويثي فارع مصرف لبنان - ص. ب ۱۱۱-۱۱ - نه ۱۱۰/۱۰ مبران تويني